REFERENCE LIBRARY
24 MAR 1973
CITY HALL

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第一六五四〇號 每份零售港幣式毫
今日出紙八大張
發行及承印華僑日報有限公司 總司理岑維休
電話：本報總樓H二二九〇八一 中區分處H二二一六三七 旺角分處K八四〇七四九

粉粹蘇聯僞蒙侵略陰謀
北京調動大軍 加強邊境防衛
周恩來等連日舉行緊急會議
蘇聯抨擊北京離間日蘇關係

（時事社倫敦二十三日電）「每日電訊報」二十三日根據香港電訊，報道說：為了對抗蘇聯張大，中國大軍傳正向中國西北部移動中。該報說：一部份西方報道機構報道，蘇聯正在中蘇邊界及蒙古「中國邊界方面增強新的兵力，因此中國軍移動之說，與此報道符合。據傳移動的中國軍為重裝備部隊，為在蘇聯軍的正面佈陣起見，正開往邊境地區，北京的一般印象認為戰爭的危機，已日趨高漲。據旅客說：北京市民已進入戰時體制，每天舉行防空演習，糧食已開始儲藏在地下。該報又引述旅客的話報道說：中國軍方和政府首腦，過去兩星期來，一直在繼續開會進行商討，其間周恩來總理未公開露面，而中國的報紙和廣播正在加強反蘇的報道，這是值得重視的事。

（法新社東京廿三日電）兩週來未露面亦未發言之總理周恩來，昨日忽有出面文件發表，而且以堅定之言詞，指刻在金邊之高棉倫諾政府距離「最後完蛋，被人民推翻」之日期已經不遠。周恩來與施亞努，以北京政府領導人之名義，從北京「致世」高棉流亡元首施亞努（刻亦在北京），慶祝「高棉民族統一陣綫和民族解放人民武裝力量」成立三週年紀念。

（合衆國際社莫斯科廿二日電）蘇聯一份雜誌星期四稱：「北京不惜努力把日本拉入北陣營，而離間蘇日關係」。該雜誌稱「北京領袖不惜努力以影響其鄰國日本，始則向日本獻媚，終而施以公開的壓力」。該雜誌又稱：「此種目的是把日本推向北京一邊，同時，離間蘇日關係」。它補充說：「北京不惜任何代價，要防止蘇日關係發展的詭計，對於保衛亞洲和平及中日兩國利益，並無相同之處。」該雜誌透露：「它希望日本政府，正確地認清楚其增長中的責任，及集中努力，尋求一個真正對國際有利的政策。」

美國指責河內
建立飛彈基地 威脅南越安全
越共拒絕釋俘美軍停止撤退

（法新社西貢廿三日電）聯合軍事委員會今天舉行會議，試圖打破美軍停止撤退及共軍拒絕釋俘的僵局。美方發言人說：北越與臨時革命政府昨天一致拒收美代表團團長伍德華的函件，伍德華在函中對西方代表團所說：美國接到釋俘名單之前，停止撤軍。伍德華斷言與北越有默契，釋放已扣留的美俘，相信共有十名。他又說：第一位美俘釋放之後，就會恢復撤軍。越共和北越代表團則指美國同復要早時的立場，並稱美國的要求為荒謬。美發言人說：越共和北越要求美國恢復三月廿一日的談判立場，即美國在三月廿五日撤退其餘美軍，而共方在同時期釋放其餘的美俘。美代表團發言人說：無疑問，美代表團在今天稍後時間，將向聯合軍事委員會提出新建議。

（美聯社南越西貢廿三日電）美國代表團星期五稱：它已獲得證據證實，北越已在南越重建它的飛彈基地，並警告：採取報復行動。美出席四方面聯合軍事委員會代表團團長告訴北越及越共代表團稱：「美國抗議這破壞協定行動，並保留採取必要行動的權利。」雖然彼沒有詳細說明可能採取何種行動，但他顯然在指由美國或南越飛機進行空中攻擊。

（美聯社西貢廿三日電）美國共黨代表團週五舉行三小時半會議，企圖解決延遲釋放在南越被俘一百卅八名美軍戰俘糾紛，但告失敗。據方稱：釋放將不如預初計劃的週六進行。美代表團在週五會議中告訴共黨：它已獲證據證實北越在南越北部再建飛彈發射場，它恐嚇施與復行動無詳細說明。

美使用戰略空軍
阻止越共進攻 挽救倫諾政府
倫諾連日拘捕四百餘人

（美聯社高棉金邊廿三日電）美國空軍已經把高棉政府從軍事失敗危境中，拯救出來。共軍現在唯一的希望是等待倫諾政權自己解體。如果沒有美國的經濟及軍事援助和沒有B—五二轟炸機戰術空軍支援，衣衫襤褸的高棉軍隊，倫諾是不能生存的。至於共黨叛軍如果沒有北越人撐腰，也不能發揮這麼大的效能，這兩點都是事實。此間人士均認為美國正在支持一個腐敗無能和政治上已完蛋的政權。在少數知識分子中已呈現日益不滿的現象。但是美國已經沒有選擇的餘地，除非它讓倫諾向「紅色高棉」和設在北京的施亞努流亡政府投降。目前，倫諾政府及其軍隊只能控制約百分之三十，也即七萬平方哩的地區，和七百萬人口中的百分之六十五，這是西方官員的估計。至於公開與倫諾政權作對的叛黨，擁有四萬名紅色高棉軍和游擊隊，他們均由北越和越共訓練，供應和指揮，施亞努是叛軍的名義領袖，但人們認為他的實權不大。

（路透社高棉金邊廿三日電）高棉新聞部長金烈昨天在記者招待會上說：政府不久將開始釋放一些在上週六轟炸總統府事件後，國家宣佈進入緊急狀態以來被拘禁的人士。他還允許放寬一項致高棉全國私營報刊被封閉的法令，但他卻沒有說明這些刊物何日可以復刊。這位新聞部長還指出說：在被逮捕的人士中，有一些是敵人的黨羽，或者是想陰謀恢復君主制度。他說：一個特別委員會正在調查空襲總統府事件的幕後。倫諾總統乃組織在採取種種措施以預防其本身官兵向他進行另一次偷襲。目前，所有軍機不准起飛，總統府週圍守衛森嚴並架設許多高射炮。至今，已有十名陸軍和空軍上校級軍官被捕，他們沒有被正式控告。官方消息估計約有四百人被捕，其中包括有反對黨記者、教授、股商和王族成員。

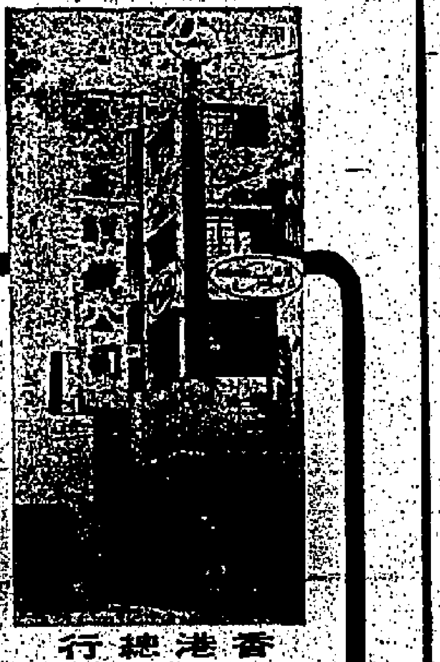
羅傑斯款待各國使節 美國務卿羅傑斯伉儷，三月廿二晚在華府國務院設宴款待各國使節，國府大使沈劍虹（右）赴會時情形。（合衆國際社無綫電傳真）

尼克遜要求國會授權
採取有效措施 防止外貨傾銷

（合衆國際社華盛頓廿三日電）尼克遜總統今日警醒日本及西歐各國說：美國正揚棄行之已廿五年之以寬大為懷，因而造成日本及西歐貨物佔有競爭市場優勢之貿易政策。他說：美國去年對外貿易逆差高達六十八億美元，難以容忍如此偏頗之形勢。他說：他要請國會與總統廣泛的臨時配備提高或降低外來貨物，及對付不公正之競爭者所用之關稅壁壘之權力。他在對國會提供之國際經濟第一個年報中，指實日本及西歐一直對美國貨採取不公平之限制辦法，一方面恣意將他們的產品輸往美國。據草擬上述年報之總統助理科蘭理報說：已擬就之貿易新法案將在五月十九日之前正式提交國會，希望能在五月間在東京舉行之下一輪貿易談判揭幕前，獲參議院，或衆議院之通過。

（法新社法國巴黎廿三日電）週一日外匯重開首週交易後，西方金融中心和東京之美元今日堅俏。美元在巴黎對法郎贏得若干價位，但對其他參加歐洲經濟同盟聯合浮動之貨幣，依然企穩。在法蘭克福兌西德馬克之匯率為二點八七四五，比昨日市價高出些少。對單獨浮動之瑞士法郎之兌換率無變。在東京，美元堅挺，每一美元兌二六五日圓。

支店連鎖化 各區顧客 就近配購 省時省力 生產集中化 各店貨定 綜合精製 質高價平



香港總行 皇后大道中五十七號 二樓設隱形眼鏡中心

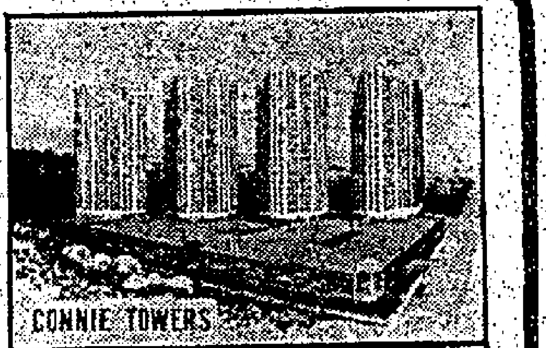
希爾頓支店 香港希爾頓酒店樓下舖面
銅鑼灣支店 銅鑼灣大丸公司對面
海運支店 尖沙咀海運大廈二樓一二八號
九龍總行 旺角彌敦道六〇九號 二樓設隱形眼鏡中心
旺角支店 旺角彌敦道六〇一號
尖沙咀支店 九龍加拿芬道六號

本公司北角總廠製造工場之一角 英皇道六五七至六五九號十三樓

規模宏大 茂昌眼鏡公司 遠東第一

旺角寫字樓出租
彌敦道新興大廈四樓，面積四千餘呎。適合各行商業或會所，有意請洽H-二二七〇九一李君

康麗園

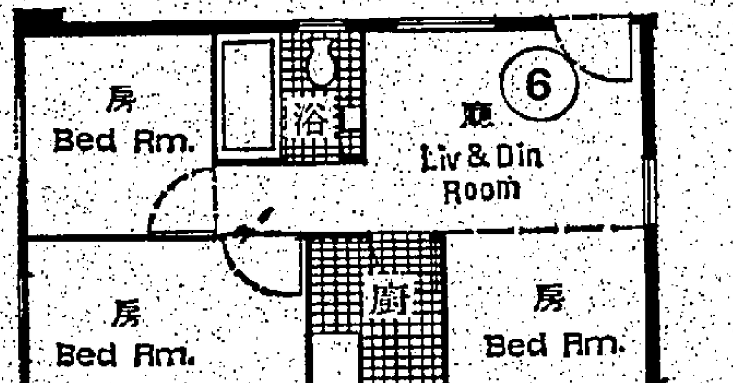


官塘康寧道147號5350地段

花園海景 高尚洋樓

優點介紹
單位獨立
三房一廳
四面皆窗
柚木地板
有裙浴缸
冷熱水喉
有衣柜位
煤電俱全
車位足備
售價最宜

面積由514呎—535呎



單位具體示範
歡迎顧客參觀

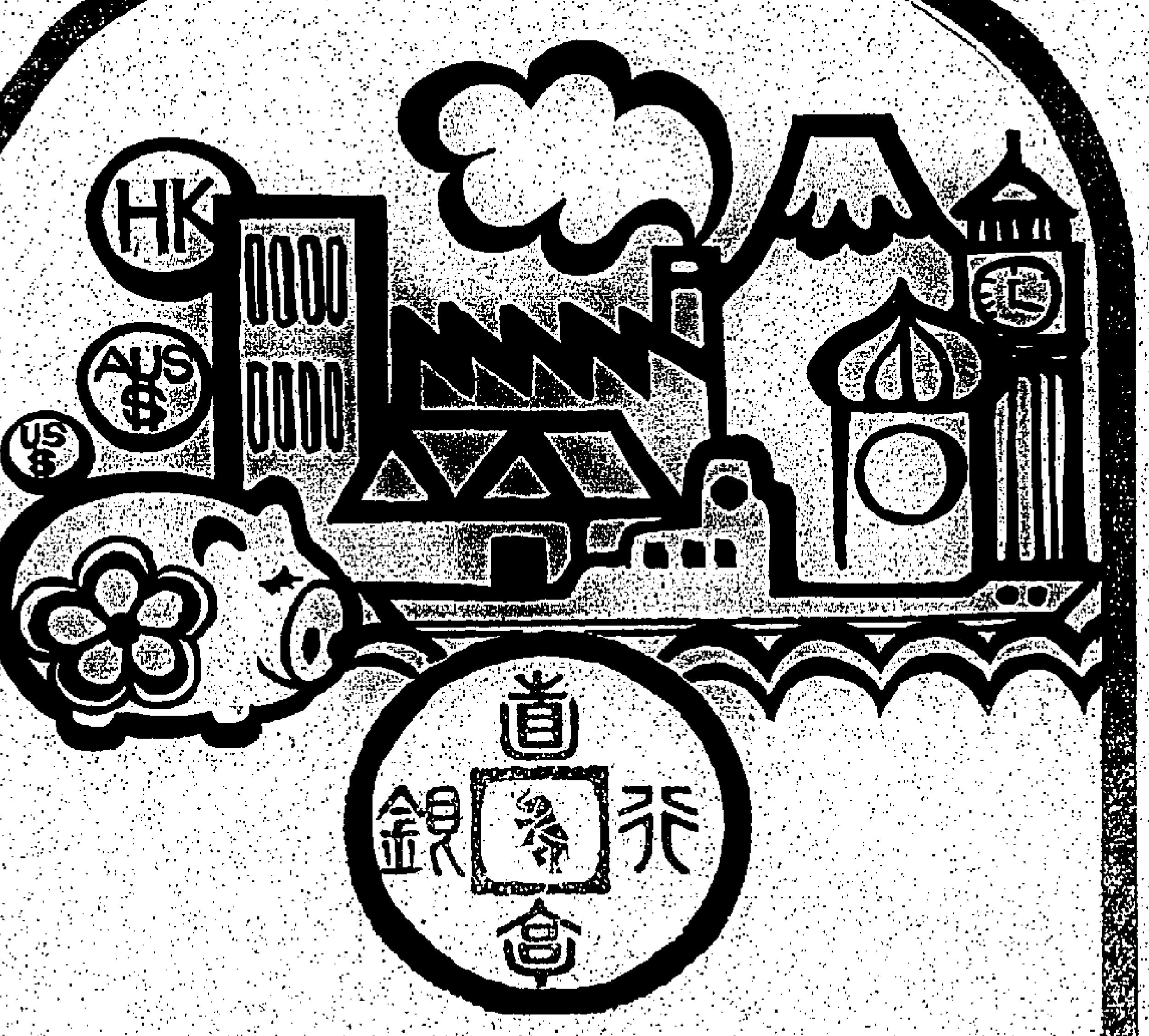
一次付款特價九折
分期先付四成
入伙後每萬元月供 $122.40
（A,B座已全部完成，將於今年九月入伙）
地盤辦事處電話：3-434424（假日照常）

HOPEWELL HOUSING LTD.
合和屋宇有限公司
100 MORRISON HILL ROAD, HONG KONG H-747301 香港摩利臣山道壹佰號

嘉禾旅行社主辦
台灣九天 復活節豪華團 4月14.20出發 $1490
阿里山九天 環島超級遊 5月11. 6月2.23 7月7.21.28 出發
由經驗豐富專人領隊，服務最好，住宿第一流酒店，冷氣遊覽車，最高享受，環遊寶島名勝，節目多姿多采，辦理個人入境證，採訪親友，隨意逗留。名額有限，請即報名。
報名地點：香港中環（先施對面）永吉街廿四號。永富大廈七〇四室
電話：5-458970 5-433178

旺角 寫字樓招租
彌敦道七四八號A始創行六至十一樓新裝修寫字樓每間由300至750呎有意承租者請於辦公時間內電K七一六四四四，免佣金免什費
九龍建業有限公司

官塘大業街口三號 榮泰工業大廈
招租
三面單邊 管理完善
電梯兩部 上落利便
單位獨立 每層3200呎
祇餘數層 經已入伙
接洽處：
榮泰貿易有限公司 電話：5-448920



道亨銀行尖沙咀分行
將於四月二日在彌敦道96號C開業經營
存欵，放欵，滙兌，押滙，找換
代售旅行支票，代理保險租務
發售精美禮券。

英工業部長與航空部長
同赴北京主持英國工展開幕
三百五十家商行參加規模龐大
英宣佈陸鼎堂任西太平洋專員

（路透社英國倫敦廿三日電）英國貿易及工業部長華爾克今日乘飛機離此間前往北京出席下週揭幕的英工展。這次工展由下星期一開始迄四月七日止，參加展出的英國公司共三百五十家，這是近年來北京舉行的最龐大技術展覽。

去年英國對中國大陸出口與由中國大陸輸入貨物數字相當約為三千萬英鎊。

華爾克首先飛香港，然後與英航空部長希斯坦頓會合，聯袂於星期六飛北京。兩人將聯合主持英工展開幕禮。

（路透社於倫敦廿三日電）英外交及聯邦事務部今日宣佈：香港民政司陸鼎堂將出任英駐西太平洋高級專員。陸氏將繼任現居滿的加斯菲出任斯職，駐節英屬所羅門羣島保護地。履新日期容後公佈。該職位管轄範圍包括所羅門羣島及英法聯合統治的新希布列迪斯羣島。陸鼎堂自一九七一年五月起出任香港民政司職迄今。

（美聯社法國巴黎二十三日電）英法合製首批兩架協調式超音速客機，將於五月舉行三十次試航，試驗此機在同溫層飛行之結果。協調式一號法製原型，將於五月二日試航，飛越法國西部之大西洋，而北則至愛爾蘭海。預料試驗會繼續至七月。同時，英製協調式二號將在南亞及澳洲區試航。此間舉行記者會解釋同溫層飛行，而有此項試航之飛行，出席者有英國之氣象對同溫層飛機影響委員會，及法國方面政府支持之同樣機構。

名貴汽車一場春夢
英國勞斯萊斯破產公開拍賣

（美聯社英國倫敦廿三日電）一名貿易聯會領袖週五日阻止英國招牌貨之一的勞斯萊斯未來拍賣之事。世界上最名貴汽車製造者勞斯萊斯將於五月一日在商埠競投中出售，用來幫補支付於兩年前該公司財政陷入困境所負之債務。該公司正由羅夫斯在斯銀行家代各股東出售。自英國政府接管以來，因其飛機引擎部門虧本之故，勞斯萊斯已宣告破產，該公司負債總達一億三千一百二十萬英鎊。合倫敦報章惋惜勞斯萊斯之陷落，但一致同意該公司應該出售。職業協會執行秘書菲夫稱：英國招牌貨之一，而又是一家英國主要出口公司必須被世界上任何人搶走，這是十分失體面的。

（美聯社英國倫敦廿二日電）製造世界最具有地位性的勞斯萊斯汽車公司，將於五月一日起拍賣，以償還勞斯萊斯公司的債務。勞斯萊斯公司的破產是本世紀一次最轟動人的經濟崩潰。勞斯萊斯公司的汽車部門到現在卸由一位接收人從聯合律師人的銀行商羅夫斯在斯主理拍賣。價高者得。勞斯萊斯公司於一九七一年宣告破產。主要是由于航空部門虧本所致。使該公司欠債達一億三千萬鎊。羅夫斯在斯於週四稱：「該公司的汽車及油渣機械部，將會賣給最高的競買人，不論是外國或本地人。」未有提及底價，但據經濟消息來源指示，買價將會在四千萬鎊左右（約一億美元）。於週四公開的招買廣告聲明，如果買家不是一間英商公司，則勞斯萊斯這個名字不准使用。

泰國外交次長邀請北京駐寮大使訪問

（泛亞社曼谷廿三日電）泰政府已邀北京駐寮大使訪問曼谷，同時準備撤除禁止與大陸通商之法令。據泰外交部副部長查猜稱，渠曾於本週三在寮京永珍與北京駐寮大使會面，並請北京在泰設立一個永久辦事處。查猜未道出北京駐寮大使之姓名，據此間所瞭解，北京派駐寮京永珍的「代表團」之一名代辦駐永珍，其姓名為席代衡。查猜係在泰國駐寮大使館之招待會中招待北京大使。而北京駐外使節出席泰大使館之酒會，亦以此為首次。查猜係期二飛往永珍，事前未予公佈。又泰國副總理巴博士將對泰籍記者稱：過去禁止商人與大陸，做貿易之法令，在泰國與北京建立貿易關係後即予廢除。不過雙方目前並無貿易來往，故該法令亦無須修正。

南越支離破碎
西貢竟然批准設立證券市場

（泛亞社新加坡廿三日電）據此間獲悉，南越政府已簽署該國第一個證券交易所於年底之前，在西貢設立之條例。該條例係美國前某經紀行之負責人孟羅與南越前財長阮雄惠聯合草擬者。據孟羅估計，初創市時，掛牌之股票至多僅十二種，甚至可能僅有八種。至於經紀行，則可能有六家。該法例規定所有經紀人員必須為越人，但經紀行之資本，則可由外人供應，惟外人之資本額不能逾百分之六十六。南越財政金融界人士相信證券市場可以吸引外資，深有助於越南工業之發展。

英鎊扳升股市活躍

（路透社英國倫敦二十三日電）英鎊於今日在倫敦股票市場對大部份貨幣皆堅挺躍昇。英鎊兌二點四七六八美元，而昨日之收市價則為二點四七四美元。英鎊於昨日曾一度達二點四八美元。因尼克遜總統準備要求立法提高關稅，以對付美國貿易對手之不公平競爭，對貨幣貿易有所影響。

（合眾國際社新加坡廿三日電）新加坡總理李光耀星期六離此間飛往本哈根，渡宿一宵天即訪問美國。一位官方人士稱，李光耀在抵達紐約後，將立即飛往佛羅里達洲彼得堡的艾甸迦學院發表學術性演說。然後再往賓夕凡尼亞州，百利恒地方的李海大學發表另一次學術性演講。接着，李光耀將前往華盛頓與美國政府領袖們及工商界舉行會議。雖然，他的離開美國日期未定，但一般預料他將於四月中旬返回新加坡。

白宮舉行園遊會
尼克遜伉儷招待自越南回國戰俘

（法新社華盛頓二十三日電）尼克遜總統伉儷今日邀請所有由印支獲釋的戰俘，於五月廿四日參加白宮的招待會。白宮之聲明稱：該等戰俘會在其妻子陪同下，與總統夫婦共渡一天。他們將出席一個關於發外交政策的特別會議，及於晚上作為白宮園遊會的貴賓。

社論

是誰在股市興波作浪？

現在大家都要弄清楚，誰在股市興波作浪。因為每次股市風暴之發生，損失的都是一般市民，在風暴中大到特利的是外資及與外資勾結之所謂財團。俗語說：「你肯死我肯埋」，在生意人來說，孤嘥本來是沒有大問題，也不必怨天怨地。但最可痛恨的，是每次風暴發生之後，一定有人說不應高抬股價，不應助長投機，彷彿他們才是關心香港前途的。此種「柴薪吊孝式」的哀憐，此種「貓哭老鼠式」的關心，簡直是全無人情道德，將香港市民當作傻子，吃了虧還要大大受一頓教訓。如此作風，對香港市民有什麼好處？對香港前途有什麼好處？因之，我們不能不弄清楚這個大問題了，是誰在股市中興波作浪？

第一、新上市的公司，不論從任何方面來說，都沒有力量左右股市發展的。因為財力有限，也沒有組織，自然缺乏國際背景，他們能夠起什麼作用。但今天竟然有人將責任推到新上市公司身上，這是「白狗得食，黑狗當災」的玩意罷了，明眼人一看便清楚的。

第二、四間交易所的會員，大家在做生意立場，除了三數家經紀行規模較大之外，事實上也缺乏足夠之財力與組織力可以左右股市的。而三數家經紀行如果不與外國財團之策動，亦不易左右股市。如果將責任推在一般經紀行身上，亦不算公平。至於三數家規模較大之經紀行是否如外間所謠傳，與「外國財團」勾結，左右股市？我們不願多所推測。在情在理，如果稍為顧及香港前途，稍為顧及一般市民血汗資本者，亦斷乎不會這樣做的。因為中國人都有一種道德觀念，都相信因果報應之說，買行舉措，都留有餘地步，即使是站在「商戰立場」，也是時常存有戒懼，不致胡作胡為，做出傷天害理之事的。所以我們也不相信謠言。

第三、關於所謂銀行追倉問題，這也是不盡不實的說法，直到今天，我們知道銀行並未實施追倉措施，三月結存，銀行所追收的，是到期借款或超額透支，在銀行立場，也是情非得已，不應以追倉目之。誠然，因應股市情況發展，如果銀行此時能夠暫停追收到期借款或超額透支，或者有助於和緩股市之頹勢。但銀行能否有此力量支持此種決策，亦不能一概而論。所以我們也不敢苟同銀行追倉做成股市波動之說法。

第四、經濟因素，政治環境，香港今天都可以說發展到理想階段，客觀形勢對香港有利，主觀條件同樣有利於香港發展，此時股市波動，顯然與經濟因素及政治環境之關係不大的。

然則是誰在股市興波作浪？是誰有力量在股市中興浪作波？說來說去都是大家一向所憂慮的所謂「過江龍」與本地外資財團刮得太多，亦刮得太狠。香港市民一向信任本地外資財團，這是天經地義的。「過江龍」利用此種弱點，耍出十八般武藝，施出種種手法，今天收購某某公司，明天拆細送股，使到大家目迷五色，幻想重重。一般市民事實上缺乏這一類經濟知識，亦缺乏警覺性，自然不明白真正危機所在。到了相當時日，人家已安排停當了，一聲令下，股市風浪大作，一般市民，如何抵受得住風浪打擊。其不破產者已經是不幸中之幸了。

誠然，凡是在股市，資金，隨水帶經者，都是風險甚大的，得失是因時因地而異，不必怨天怨地。但一般市民經過此次慘重教訓之後，應該大澈大悟，從今之後，應恢復克勤克儉之本性，努力工作，節約生活，再行建立我們的經濟基礎，洗心革面，千萬不可再在股市大海中浮沉。世間沒有不勞而獲之財，也沒有朝夕發達之理。如果人人有此覺悟，從此恢復正常工作與生活，相信「過江龍」與本地外資財團今後也無所施其技，再不會相當時候又來大刮特刮一次。「袋袋平安」之後，又說不要高抬股價，不要投機取巧。果如是，此次風潮，對我們而言應該是有利的，對香港而言，應該是有利的。因為我們希望大家在大澈大悟之後扭轉整個社會形勢，改變人心與社會風氣也。

白宮的特別貴賓

美國紐澤西州九十歲老婦，碧爾特夫人，三月二十二日到白宮謁見尼克遜總統。尼克遜接扶她坐在其身傍之圖頭。碧爾特夫人會見過之美總統，尼克遜為第十八。其他九名總統為：哈里遜，麥堅尼，塔夫脫，威爾遜，哈定，顧力治，胡佛，艾森豪，及詹森。（合眾國際社無綫電傳真）

大西洋大風暴
挪威貨船沉沒
三十名船員命運難卜

（美聯社美國紐約二十三日電）一場狂烈大西洋風暴，及巨浪滔天，於週五妨礙搜索三十名船員，他們在新澤西海岸一百三十五英哩處，拍電表示放棄所乘之一艘下沉挪威貨船。海岸守衛隊稱，他們與「維里安」號最後接觸是在周四下午，船員拍出三次遇難電訊，表示甲板已斷裂，船員已放棄船隻。該對無綫電報表示，該被貨船在新澤西州加勒美之東南方，又稱，該船為時速六十哩暴風捲沒，下沉四十呎深海中。雪與冰雹夜吹襲着，三艘海岸船隻，兩艘海岸防衛除冰船，一艘海防拖船，連同五艘商船出往搜索。此外，海岸警衛隊一架一三〇式機亦參與空中搜索。並無發現人員及該貨船蹤跡。該艘長五百四十一呎，重一萬三千一百九十四噸之貨船，是自維珍尼亞州駛往西德漢堡，是載運煤礦。

埃報章指責
美以同謀對付阿聯

（美聯社埃及開羅廿三日電）埃及報章星期五指控，美國與以色列同謀對阿拉伯諸國進行諜報活動。開羅三家日報就星期三日美機遭利比亞戰鬥機攔截事件的報導發表評論。報導稱：一架美軍空軍C一三〇型「大力士」式運輸機星期三在地中海國際水域上空飛行之時，曾遭數架利比亞戰鬥機截擊，因此被迫降落雅典。開羅上述可靠報稱：美國報導既然說，該運輸機當時在距離利比亞八十三哩的上空飛行，那麼該機已足夠接近利比亞以外的其他地中海阿拉伯國家進行諜報活動。」半官方的「金字塔報」稱：「埃及與利比亞有權禁止及驅逐這樣的飛行以保障他們的安全」。另一家報章謂：「如果我們考慮及美國與以色列最近簽定的秘密軍事協定，我們敢相信，該「大力士」式機在替美國及以色列進行諜報活動」。

（路透社利比亞邦加齊廿三電）利比亞外交部長凱卡今天對美國指控兩架利比亞幻影式噴射機於星期三在地中海上空襲擊一架美國運輸機之事拒絕置評。事情已隔兩天，但利比亞報章和電台仍然隻字不提。在此出席第四屆四教國家外長會議的利比亞外長，向路透社記者說：我對美國論調沒有評論。凱卡外長今天上午與其高級助手在一家俯瞰地中海的旅店內，處理最後工作，以便出席明天召開的外長會議。此間，觀察家認為利比亞政府試就平靜外交途徑解決這個問題，同時也把全副精神集中在這次伊斯蘭會議上。

義大利一城市失業羣眾示威

（美聯社義大利卡拉布利亞卡利亞廿三日電）以千數計示威者週五返回街上繼續抗議在義大利貧困省份卡拉布利亞長久失業。街頭戰，差不多週四徹清發生，直至推持至週五黎明時份，示威者設置障礙物並加以焚燒，推返汽車和毀壞公共辦公室，一些示威者向警察投以石塊及木條，警察則還以推淚彈，總能工令公共運輸陷於癱瘓，而有車人士在示威者週三四週穿他們的車汰及隨處拗折下的汽車零件後，將他們的汽車陋個家中。至今已有廿五人被捕。此鎮一九七一年暴亂導致發生數日暴動。此間題更降低此區之經濟。該次的無效叛亂係企圖使里喬成為卡拉布利亞地區首府。

大通銀行監督盜公款
賭馬球賽輸去百五萬

（美聯社美國紐約廿三日電）當局稱：大通銀行一名監督利用技巧操縱該銀行電腦機中之戶口資料而盜用公款一百五十萬美元，在賭馬和棒球賽中輸掉。何根律師於週四透露該職級條件時宣佈聯合一角錢儲蓄銀行公園大道分行之出納員監督史提芬被捕之消息。何根稱：現年四十一歲之史提芬，在一日內下注賭馬和棒球賽達三萬美元之多。律師又稱：在新近搜查一處大賭檔時調查員發現史提芬被列為大熟客之後，於是揭發其受雇在用聯合一角錢儲蓄銀行職員之史提芬，曾利用該銀行之電腦來向幾百個私人戶口大做手腳，然後將偽造款項撥入他賬中，因此各戶口經常無恙。何根律師稱：在此情況下，史提芬沿是逍遙法外，而越來越輸更多。

越共釋放南越戰俘

三月廿三日越共釋放南越戰俘三名上校軍官之一，阮文通在西貢城外一家和醫院與其妻及七名子女見面時情形。（合眾國際社無綫電傳真）

英國去年收支赤字十一億鎊
國民生產總值卻增加

（時事社倫敦二十三日電）英國政府二十二日發表了一九七三年的國際收支和國民生產總值統計確報。據發表：綜合收支赤字十一億四千一百萬鎊（一九七一年盈餘三十三億五千三百萬鎊）。經常收支的盈餘幅度為一千八百萬英鎊（一九七一年盈餘十億五千一百萬鎊）顯著減少。另一方面國民生產總值實質增加百分之二點五（一九七一年度增加百分之二點二五）。

以色列發明最新型飛彈

（合眾國際社特拉維夫廿二日電）國土報星期四日引述國防部首席科學家之言稱，以色列已發展了空中對空中飛彈。國防部人士對此新武器拒言其詳，但謂新武器將於數日內出示民衆。他們說，新武器中涉料將包括以色列的攻擊式步槍，亦將展出。該報引述科學家賀利夫將軍為在最近禁止記者列席的航空學會議中透露關於飛彈的消息。飛彈的詳情報導未有刊載。以色列已公然承認發展海上對海上的飛彈加布利爾號。

美國記者報導台灣經濟發展

（中央社紐約廿二日電）基督教科學箴言報工商金融記者艾里斯說，中華民國的台灣省向世界提出了一個驚人的經濟故事，艾里斯以數字來證明他的觀察，他說，過去十年中，台灣總生產的毛額成長，每年是百分之六十，艾里斯說，過去五年間每年的通貨膨脹率平均是百分之四點五，這個情形比日本及西歐國家都好。

艾里斯說：台灣對減少貧富之間的距離，有卓越的成就。美國專家們認為，還要歸功於蔣總統的政府。對這方面，他報導了台灣的土地改革計劃，自一九五〇年以來，此項計劃曾使一般小農的實質所得增加三倍。

艾里斯的報導，主要是根據與中央信託局長孫義宣的談話，孫局長現正率領一個金融投資訪問團在美國訪問。

艾里斯說，這個訪問團將向美國工商界人士報導台灣具有吸引力的投資機會，藉以擴大台灣與美國經濟關係。

這則自紐約發出的消息，刊在該報的第十五頁，冠以三欄的雙行標題，「台灣追求美國投資人—金融訪問團期業銀行家領導作用」，並刊出一張工廠照片，說明是，「台灣工人提供優良技術而工資低廉」。

行政院通過總預算案

（中央社台北廿三日電）中央政府六十三年度總預算案，昨經行政院院會通過，日內即送請立法院審議。六十三年度總預算案的實施期間，為民國六十二年七月一日至六十三年六月卅日。中央政府總預算案的特色，在歲入方面，加強所得稅課收入的比例。

醫學專門人員指出
母體與子女健康關係

（中央社譯稿）一項耗資一億美元，專門研究母體與子女之健康關係的研究計劃，經過十四年的研究之後，目前已經接近尾聲。這項研究是歷來對于這個問題所作的一次最徹底的觀察，其發現已在美國的婦產科界引起重大的改變。

胎兒愈重愈健康

這項研究的結果發現，孕婦的體重愈重，胎兒也愈重，愈健康，因此醫生已不再限制孕婦所能增加的體重了。

由「美國全國神經類疾病與癱瘓症研究院」所主辦的這項研究計劃，雖然已有以上這一大發現，醫生們還認為，在這項研究當中，必然包含有許多的資料，可供參考，以治療並預防諸如腦溢血及心理發育不全之類的疾病。

到明年，等到對于一些自從還在母體子宮內起，八年以來就一直在接受觀察的那些兒童，成了最後一步的藥物試驗之後，這項研究即可提出有關神經類疾病的資料了。

這項計劃自從在一九五九年一月展開以來，預定在一九七六年完成。已經對十四所醫院及十二所醫學院的五萬六千名產婦及她們的四萬名子女觀察了他們八年間的生活情況。

很早以前，人們即已知道出生時體重不到五磅半的嬰兒，在第一年中，死亡的可能性最大，他們也有罹患神經類疾病的危險，如心智發育不全。然而，在這項研究開始進行以前，人們卻一直不明瞭產婦的體重及其子女體重之間的重要關係。

指出一般錯誤觀念

哈第博士說：「懷孕期間所增加的體重，似乎對嬰兒出生時的體重，影響最大的一項因素」在這項研究計劃剛展開不久的時候，美國的婦產科醫生要求對孕婦的體重增加得超過二十磅時，就要操心不止，說真的，當時一般均認為最理想的，體重增加並應該是十六磅，這大約等于嬰兒的重量，再加上子宮擴大後的，胎盤內包圍胎兒的羊水重量。

哈第博士指出，事實上，這一來作母親的本身的體重並未增加。

她說：「我還記得，我懷孕時，就曾對自己的體重，只增加十六磅的事頗為得意。」

現在呢，她說，婦產科醫生認為，就嬰兒生存的機會以及關係到兒童的智力與神經的發育來看，孕婦的體重若能增加二十五到卅磅都是最標準的了。

她認為：在美國，初生嬰兒的死亡率與幼兒死亡率相差甚大，這與產科醫生之限制孕婦的體重頗有關係，初生嬰兒的死亡率約佔美國人死亡原因的第十三或十四位，而在歐洲，雖隨死亡率就低多了。

哈第博士表示：歐洲婦女在妊娠期間，體重通常總是增加三十到三十五磅。」

麻疹影響胎兒

到目前為止，這項研究調查還另有一項發現，那就是德國麻疹可能傷害到未出世的胎兒的程度，較醫生們早先所想像的要大，這項發現已促使麻疹疫苗加速發展，並有助于令醫生決定是否要進行墮胎。

在此之前，科學家一直認為，若是孕婦在懷孕期間的最初三個月中患了德國麻疹，才會對未出世的胎兒構成傷害。但是哈第指出，在流行德國麻疹的那一年內，所出生的嬰兒，有不少嬰兒的體重較平均體重還低，哈第醫師遂回頭再檢查這些嬰兒的母親的血液樣品，結果發現她們在懷孕的第四個月到第六個月之間，均曾染上德國麻疹。

哈第博士發現，這些孕婦產下的嬰兒肌肉組織中的細胞不但數量減少，同時也比正常人的細胞還少。此外，她又發現，在這些兒童中，智慧遲緩的腦部官能不良的病例比預料中的更多，並且其普遍是呈現出智能偏低。（節譯自二月廿一日「國際前鋒論壇報」）

抗議延期軍役新法案
巴黎數萬學生示威
警察驅散發生打鬥

（法新社法國巴黎廿二日電）此間有三萬名中學學生，因抗議政府之兵役延期法案，一連三天與各左傾政治團體聯合巡行示威，他們今天在警隊由拉丁區出發，向巴黎市區南邊前進時，與警察衝突，他們在一個時間盤坐在近郊之鐵路軌上阻塞交通，追令警察使用催淚彈和手榴彈驅走他們，巴黎南部市區在一片混亂中阻塞交通，廿架案件有發生。

（路透社巴黎廿二日電）當警察制止數以萬計激進學生舉行示威，與及一片催淚氣瀰漫街上之際，此間今晚爆發激烈街頭打鬥。在塞納河左岸的一條大道上，示威份子和警察互相對峙一小時以上，其後學生領袖同意依照一項改變的秩序，把他們由拉丁地區轉往郊區，不過部份示威份子其後折回，當警察向他們投擲催淚彈後，就爆發衝突。一大批保安軍隊發射迴串催淚氣，引起紅光滿天之際，警察揮動警棍毆打投擲石頭的示威份子和學生。估計大約有五萬名中和大學學生於拉丁區舉行示威，抗議一項延期服兵役的新法例。另一批示威者則在前往市館內的一條大道，數以千計的學生由附近一個建築地盤取得的材料，架設路障，警察驅散隊伍並向投擲燃燒彈的示威者採取行動。另一批的示威者向警察投擲石頭，雖然，警察一再衝散他們，但一批批的示威者繼續聚合起來和保安部隊發生打鬥。

（路透社法國巴黎廿三日電）當局今日稱：當青年們昨日舉行全國性抗議政府取銷大部份緩役條例之時，有兩百五十萬高中生罷課。教育部稱：罷課者佔全國高中生的百分之七十五。昨罷課的有法國各地的學校。今日的情況如何未悉，但一般預料這抗議取銷大部份緩役條例的運動將繼續進行。

科威特拒絕伊建議
不願自領土內後撤
柯錫金款待伊政委哈辛

（合眾國際社黎巴嫩貝魯特廿三日電）此間一家報章今日報導：科威特已拒絕了伊拉克的建議，雙方自發生爭執的邊界各後撤六哩，等候最後解決。報導稱：科威特領導人的拒絕這建議的理由是，他們不願自他們自己的領土撤退。報導又稱：伊拉克上述建議是由企圖斡旋伊拉克與科威特之間的衝突的敘利亞外長哈杜轉交給科威特的。

（美聯社莫斯科廿二日電）蘇聯總理柯錫金週四對一位到訪的伊拉克領袖說，中東的和平端賴於「阿拉伯世界的團結及聯合行動」而定。在克里姆林宮款待伊拉克統治委員會副主席哈辛的午餐宴會講話時，柯錫金承諾蘇聯繼續支持巴格特。據塔斯社摘要報導蘇聯領袖的演詞，柯錫金同時呼籲「伊拉克與它的鄰邦和平合作。」這項聲明顯然是公開向伊拉克呼籲，進行與科威特解決目前的邊界糾紛，及撤退它的於週二上午佔領一個科威特邊境哨站的軍隊。不過該政府通訊社稍後「更正」其初步引述柯錫金的演詞，撤消要求伊拉克與其鄰邦建立「和平」關係一節。塔斯社說，哈辛與柯錫金週四早上，曾會談有關雙邊關係，及「國際重要問題」，但沒有詳細說明。

今日本報新聞精華

六月推動反罪惡大運動

警務處長揭示：現有二千五百警察因缺，等候有志青年，尤其是中學畢業生加入，配合六月展開反罪惡運動。（第二張第一頁）

警方雷厲風行掃蕩賭檔

兩週來警方不斷出動掃蕩賭檔，九龍區有一段時間，所有賭檔均停閉，一時風聲鶴唳。近數日又有賭檔復開。昨下午六時許，九龍警方又在深水埗破獲一蓆頭賭檔，拘男女賭徒近百人，連同賭具現款一並帶返。（第一張第四頁）

過份投機破壞經濟結構

匯豐銀行董事會主席沙雅指股市過份投機，破壞經濟結構使香港未來不良信譽，並支持港府以強硬行動控制投機傾向。（第三張第一頁）

昨三處火警三工場被燬

港九昨發生三處火警，三處工場被燬。下午六時許，深水埗福榮街一座大廈中之印花工場失火焚達一小時，全廠被燬。下午七時許洛克道一冷氣工場着火，樓上存人以棉被包頭下路，幸無人傷。下午九時許荔枝角利榮街工廠大廈一廠失火，旋被撲滅。（第三張第一頁）

金融動盪使港匯輸美淡月拖長

金融動盪使港匯輸美深不利，輸美淡月拖長。六月起港美運費增至八巴仙，七八月平均增至七巴仙，成為新障礙。港澳大單遞增，益添輸美憂慮。（第九張第二頁）

鄉議局檢討小型屋政策

新界鄉議局昨檢討鄉村小型屋宇政策，各鄉紛提意見，對當局發展遷村後鄉民建屋問題要求澄清。（第三張第三頁）

深水埗將有學生自修室

深水埗青年中心已計劃就緒，定下月二日起開放，歡迎區內學生前往溫習自修。

建立更美好的生活環境
美國人樂于保全大自然

（中央社譯稿）不久以前，美國大西洋沿岸碩果僅存的少數遼闊曠野中的佛吉尼亞大沼澤地帶，曾有被推土機鏟平改建住宅的現象。結果不然，該沼澤地帶已予妥善保全，熊、山貓仍然自由自在徜徉于這個距離佛州諾福克城鬧市僅數哩的沼澤林間。

保全之舉並非出于美國政府而是新澤西的一家公司認為，這塊大沼澤地帶該保存它的原始風味，該公司于十二月廿二日將這塊地方送給內政部作為野生動物庇護所。這是為保全大自然而捐贈給政府的最大一塊土地。

文明害了大自然

美國各地普遍有一個趨勢，就是實業界已經參與挽救數十處被「文明」所害的大自然，從下面的例證可以看出此種趨勢。

△北部各州動力公司將位于明尼蘇達州價值達數百萬美元的林地捐贈給政府。

△海灣石油公司將綿亘到舊金山附近太平洋的遼闊丘陵地帶，捐贈給政府。

△紐約一家投資公司的分公司將佛羅里達州的一塊極端富肥的野地捐贈給政府。

△維州大沼澤的捐贈是一個典型的例子，這塊佔地四萬九千畝，價值一千二百六十萬美元的地帶，過去曾有一部份為衛治．華盛頓及派琛克亨利所有。

這塊沼澤地帶的動物包括浣熊、水獺、麝香鼠、松鼠、鼬以及大沼澤地帶特有短尾地鼠。

據估計，在過去五年內，美國各公司行號捐贈的土地總值約在五千萬到一億美元之間。許多情形是將土地轉移給州或聯邦政府保存。

負責環境保存工作的人員說，他們採取這種慷慨行為的原因是，新的聯邦及州稅法對于讓渡非必要財產訂有比較吸引人的辦法，而且這種捐贈行為一經宣傳，當可獲益良多。

避免破壞土地

另一原因是，許多公司老闆都熱愛自然，而因都希望保存這些土地以免遭到破壞，一般比較客觀將土地轉讓私人圖利，因為他們可以立刻接管，不像州及聯邦機構，往往需要等候數年經過法律的核准始能接管。

有些公司也發現與私人打交道比較便利，因為重要的股東不希望與政府打交道。

有許多情形是，環境保存協會扮演這些地產轉移給聯邦國家公園管理局的經紀角色。國家歐都本協會長斯達爾解釋說：「多數大自然保存機構無力負擔許多地產的維護費用。」

許多擁有大批地產的公司行號，也都闢有供人散步，打獵及露營的區域。

例如在俄勒岡，各地主大約開有五十畝野供民衆玩樂，在緬因州，一家大公司擁有兩百哩長的等車道，供民衆免費遊玩。

有些大公司的老闆不但對付地產經紀人的壓力，而且還待對付有意開發原始地區之地方政府的壓力。

擴展國家公園

自然保存事務局局長稱摧獎說，許多擁有數百萬畝林地的美國公司行號，現在都在對有其他地產捐贈的可能性。

他說：「擴展國家公園及林樣地區的工作也在籌劃中，我們相信，各公司行號及擁有土地之個人在此事的進展上可扮重要的角色。」

（節譯自三月十九日「美國新聞與世界報導」—雜誌）

REFERENCE LIBRARY
4 MAR 1973
CITY HALL

菲律賓又開出誘人盤口
外商在菲賺錢可無限制滙出
菲政府放寬民間非必需品限價

（泛亞社馬尼拉廿三日電）菲中央銀行今日發出「第三六五號通告」，正式宣佈外籍商家在菲投資所獲之盈利，不論數額多寡，可以無限制滙出，據中央銀行行長兼貨幣局主席李卡斯稱，此種誘人之盤口將使馬尼拉可以與香港，新加坡兩地一較長短，以競爭一亞洲主要金融中心」之地位，李卡斯謂，此類通告立即生效，一般認爲此係最有力之盤口，藉過去遲疑不前之美國資金定將湧入。

（泛亞社馬尼拉廿三日電）菲政府，頃已宣佈對非硬性限價政策無補於國內經濟發展，故今日公佈新的物品限價表，其中僅有米、小麥、油類、魚類、糖、藥品等項，至於其他非必需品，俱未列入。此亦即，菲政府對於非必需品之限價政策，業已取銷。

空中交通全停頓 電力供應亦減少
丹麥卅七年來最嚴重罷工
罷工工人達廿五萬八千人

（路透社丹麥哥本哈根廿二日電）丹麥已陷入自一九三六年總罷工以來最大工業罷工的打擊，今晚空中交通停頓及停止電力供應的陰影又籠罩全國。丹麥最大電力廠及哥本哈根卡斯特魯普機場的補給工人，今日票決於四月三日星期三日午夜開始罷工，以支持在罷工的二十五萬工人。另外的罷工者於四月三日開始停止丹麥所有北歐航空公司系統的空中交通。北歐航空公司系統發言人稱，所有在丹麥的該系統班機均停止，但將盡可能將空中交通移往他國。電力公司當局稱，幸而電力供應尚可支持若干週不須修理，但必然有若干電力之立即停頓，即使工廠不停閉，供電亦逐漸減少。補給工人的行動，係由金屬工人工會中央組織經兩小時會議後公佈。因一切運輸均表示工業糾紛將會擴大，今日汽油站及超級市場均有人罷購，此項提議已獲職工會大會接納，但僱員仍拒絕。

雙方談判後告中斷，工會高級人士今日稱，雙方均未努力將之恢復。

至目前止政府尚未加入糾紛中，但預料在全國面臨燃料及汽油嚴重短缺之時調停人威克奕曼將召集雙方舉行談判。

（合衆國際社丹麥哥本哈根廿二日電）丹麥卅七年來最嚴重的勞資糾紛，週四更趨激烈。有十七萬會員之鋼鐵工會，亦參加罷工，但迴避影響主要地區。

工會主席安德遜稱：經過兩小時半的辯論後，決定若干機場與七間發電廠的技工，將於四月三日起罷工。

他補稱：「每日的供電不會受影響。住宅的搭氣設備和供暖仍可使用，不過我們希望機場受到可感覺得之影響。」自從新的兩年工作合約談判上週破裂後，共有二十五萬八千人持續第二日罷工。僱主協會未能答應工人加新百分之六至七的要求，若該要求得以實現，僱主們要多付出七億至八億克倫納（一億一千五百萬至一億二千五百萬美元）。

亞貿中心 設在台北

（中央社台北廿二日電）亞洲中小企業聯盟今天指出：即將在台北成立的「亞洲貿易中心」，將協助盟國會員提供各項服務，並協助會員發展彼此間的貿易，以及促進會員國中小企業對其他地區國家的貿易。

該聯盟指出：依據日本代表團所提出，由大會通過的提案內容，未來的「亞洲貿易中心」將設置以下作業單位：一、產品陳列中心。二、商場資料中心。三、市場調查中心。「亞洲貿易中心」的設立基金及預算，將由會員國及其他有關單位捐贈。

（中央社台北廿二日電）亞洲中小企業聯盟副會長劉今程，今天在記者會上指出：亞洲中小企業界決定成立亞洲貿易中心，並且通過在台北市設立，亞洲貿易中心等重要議案，對於加強亞洲各國中小企業合作，將有很大的幫助。

蘇哈圖在印尼 宣誓連任總統

（路透社印尼耶加達廿三日電）蘇哈圖總統，今日在人民大會中宣誓，就任第二次五年期印尼元首。蘇哈圖總統就任宣誓後，由大會主席查爾宜羅委任他爲總統，他作簡短致詞。五十一歲的蘇哈圖總統，稱其選舉爲印尼人民的歷史性日子，並許諾爲國之發展而盡最大之努力。

台北慣竊落網 生活一如豪富
專娶稚女 男子被捕

（泛亞社台北廿三日電）有贓款百萬台幣並有洋房子與姘婦分居豪華公寓之慣竊陳安貴（三十二歲），昨在台北被警方逮捕，其同犯黃慎合（三十七歲）亦落網，當場起出贓款四萬餘台幣。警方稱：一個多月以來，陳某在台北、台中、台南，台北先後做案十五起，陳與黃因屬福建籍，陳有十四次案底，乃福州籍之著名大盜，專在銀行與金融機構伺機竊取現款。警方又查出陳安貴曾以其妻子名義，以一百多萬元分別在台北購買兩層豪華公寓，另在桃園和中南部的姘婦，亦有豪華公寓。

（合衆國際社美國陶盟市洛克（在伊利諾州）廿二日電）當地有一男子名米拉（卅七歲）最近曾出三萬美元的代價，娶一個十二歲的少女爲妻。據警方報告：他早在一九五八年亦曾娶過一個十三歲的少女爲妻，該女孩了他之後七年，因患腎病而去世了。米拉的居住地址是在芝加哥近郊。他準備巡到北加羅林納州之阿斯維爾，與一個亦是十二歲的少女名芙林者結婚。他已被當地警局扣留。芙林之父母被控以串謀拐架嬰兒之保金一萬元出外候審，米拉亦被控以同謀之罪。

瀛海一勺

四匪打劫巴西銀行

（合衆國際社巴西里奧熱內盧廿二日電）警方稱：四名劫匪今日由橫門進入萊斯銀行制服地庫保險庫的二十名職員，搶去四萬六千美元。劫案於銀行上午九時開門前不久，在繁忙的市中心區雅加斯總統路發生。該銀行周圍有四間警署，僅距離數座大廈之遙。警方跟踪行動爲擠塞的交通所阻。

日本千年銅鑛 三菱正式封閉

（泛亞社東京中三日電）日本有一歷二百年悠久歷史礦場今日終於正式封閉。該礦場位於兵庫縣之生野鎮，雖則此礦已告停用，惟礦內發出之，礦鄰對鎮民頗成頗大威脅，經由政府飭令礦主三菱公司正式封閉。此礦設於公元八〇七年，原產銀砂，一八九六年由日政府售予三菱公司，改採銅鑛，成爲日本主要銅鑛之一，迄今所獲銅砂共達一千三百九十萬噸。近年產量日少，鑛苗似已枯竭，三菱乃決定停工，於後一段時期每月且虧蝕達一千萬日元。

三藩市東南將會有地震
美科學家警告
市長勸將威士忌妥藏

（合衆國際社美國奧盛頓廿二日電）政府科學家今日首次發出一項地震警告，預測一次溫和的地震，將會於未來數月內，在三藩市東南一百里外的加州荷力斯達郊區發生。

（合衆國際社美國加州荷力斯達廿二日電）沒有人在此被除爲美國地震首部的警告震撼區，對於今日所報導的官方預測有任何深刻印象。荷力斯達在三藩市東南八十里，該處周圍地區，自一九三四年起及每年平均有兩次溫和的地震。該市市長荷里斯說：「到目前我們仍未從官方正式世稱：「到目前我們仍未從官方正式則的通知，但我本人好威士忌酒的人勸告那些藏有好將它收藏到一安全地方。」荷茲市長表示，就算一次更劇烈的地震，他也不會理會。「我們已拆卸一些有背的建築物，並重建本市。」荷力斯達以南卅哩的限谷，相信是本地地震中心，該州地質學家哈里斯在聽過是次預測後稱：「這都有趣，我們時常都遇到地震，它們要來時便來，事情就是這樣簡單，在上一次地震時，哈里斯曾看到牛隻奔走及地面裂開。」

八名華人青年在波士頓被捕
據稱是中國「鬼影黨」成員
搜出槍械子彈其中一名爲女子

（合衆國際社波士頓廿二日電）警方發言人稱：警察接獲諜報，謂一批「配備多件武器」的中國男子正由紐約來此間。警方遂於今日採取行動，拘捕八名相信是中國好戰黨派「鬼影黨」的成員。

他們的罪名是違犯軍火法例。

他們其中兩人在波士頓唐人街一貨車內被捕，另有四人在布拉得福特酒店就擒，其餘兩人則在酒店外落網，包括一名女子，他們全部被控非法藏械。

紐約警方稱：該黨七名黨員本周較早時被捕，他們涉嫌騙取奧克頓唐人街雜貨商的金錢。

波士頓警方稱：警察在接獲情報後，即在唐人街進行監視。他們拘捕在貨車內的十九歲青年湯丹尼及十七歲的伍玉琳（姓名全屬譯音），並沒收兩支手槍。

警探由湯丹尼身上搜出布拉得福特酒店一房間的鎖匙，遂接址到該房間拘捕另外兩名青年。警察其後再拘捕兩名進入該房的十七歲男子李金與劉永。其他警員則在門外拘捕他們在車內另外兩人，當時及十八歲的林艾美。警官表示他們在酒店房間搜出四支手槍，另有三支手槍，一支長槍和數百發子彈則在酒店外的汽車內現獲。

不明國籍漁船在日本海求救

（泛亞社台北廿三日電）日港務局昨日接獲一艘不明國籍之漁船發出求救訊號，地位在北緯二十九點二十九度附近海面，目前正在日本諏訪瀨島南方飄流。

倫敦護士罷工　倫敦聖瑪利醫院助理護士，爲爭取增加工資而罷工，至三月廿二日，已有五天，情形日趨嚴重，圖示該院門外立有罷工糾察情形。（合衆國際社無綫電傳真）

北韓北越拳手俱可至泰比賽

（泛亞社曼谷廿三日電）北韓與北越之拳手，俱已應邀參加五月二日至八日在曼谷舉行之亞洲業餘拳賽，參加比賽者六有十七國。泰副總理巴博稱，各國均不反對此兩共產主義國家參加。

五千萬年前澳洲是南極分裂出來
美國探險者根據採集標本證實

（合衆國際社美國紐約廿二日電）海洋探究者，今日判斷南極的海洋，凍結了至少二千萬年，這也比較以前所估計年歲長四五倍。又據海洋測量船「古羅瑪挑戰號」所採集的南極海洋標本，證實了如下的一個現論：澳洲係在五千萬年前，由南極的地塊分裂出來的。根據這些標本又可證明南極海底，有天然煤氣的痕跡。上述的消息係由哥林比亞大學之南極探險家海斯在記者招待會席上發表出來的。海斯與伊羅里達州立大學之佛勒克合作，聯合組織一個南極探險，駕着一艘海洋測量船，前往南極國家科學基金會撥深水海程序，其目的在採集有關地球之歷史起源資料。南極探險家海斯，探深到南極找尋標本，這是國家科學基金會，深水海程序之一部份。

南極海洋至少凍結了二千萬年

香港保護兒童會

有鑒於家境貧乏，兒童身心發育不良，特代表此等無能爲力之兒女及其雙親等向各界呼籲此種困乏情況不常見於繁盛市區之內，而見於騎樓街頭，窮巷之中，在此等地區內，本會工作人員，大多數爲義務者正在廣施工作，援助貧苦，但格於資財有限，工作時受阻礙。本會每年最低限度欵項三十萬元，始能實現本會主事人的計劃與希望，故此向各界人士呼籲，或爲協助，或加入爲樂助會員，普通會員年費二十元，永遠會員二百元，請將捐欵或會費等，寄交灣仔修頓球場國傷紀念大厦收或賜本報轉則不勝感荷。

何子一 專醫 白蝕

何子一醫師從事研究白蝕廿年，期間發明特效藥，功效能根治白蝕及一切皮膚頑疾，爲中外患者治愈者甚多。地址：九龍彌敦道三〇號二樓。

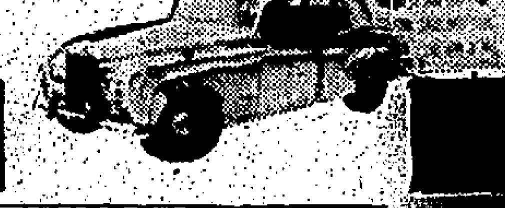
華僑晚報 分類廣告 每天元半

總統 華盛頓

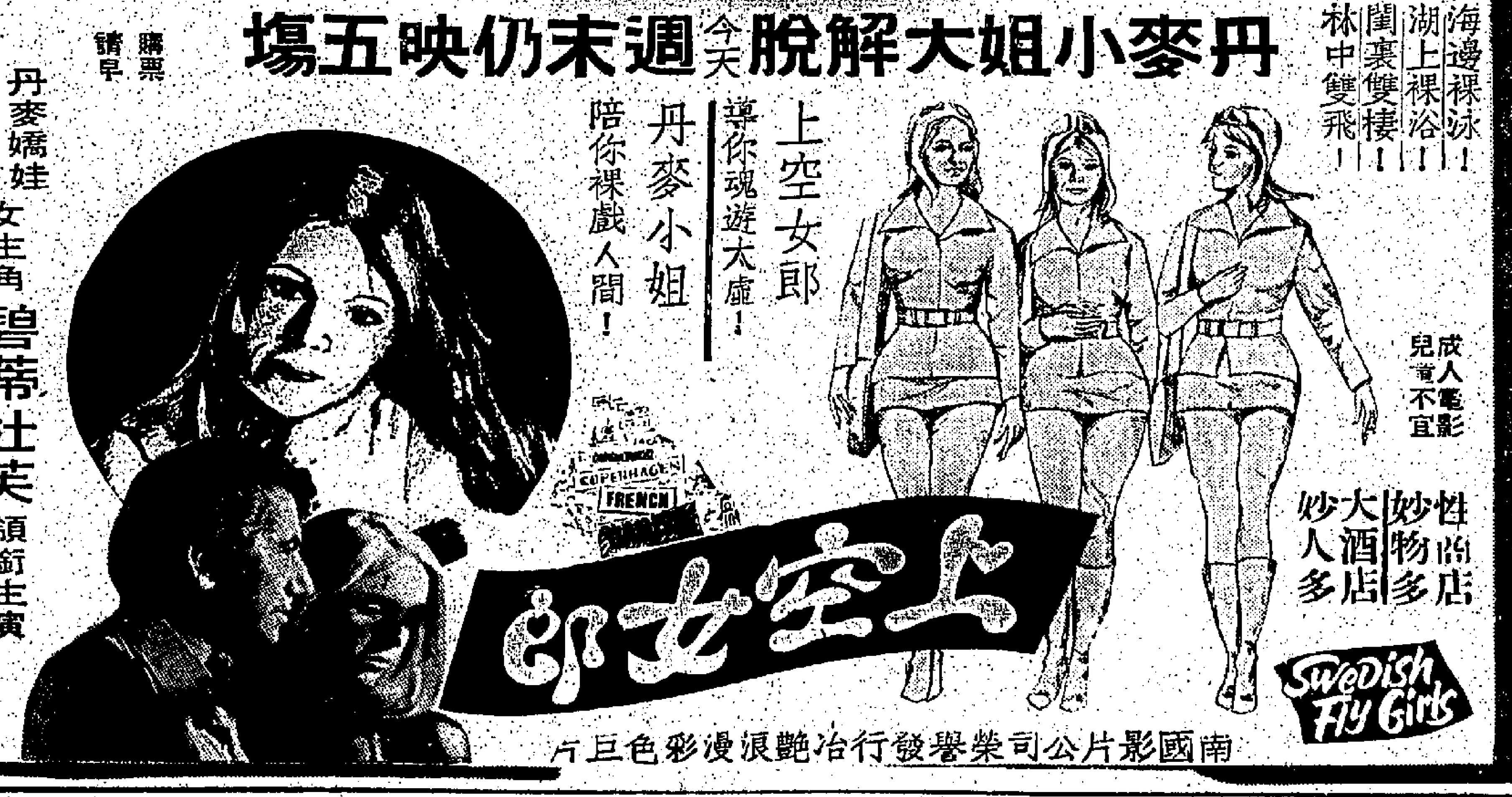
今第十天六場獻映　哥倫比亞公司黨匪火拼巨片
加開一時午夜場！　火速訂座
全港影評一致公認爲：動作夠多而狠辣！
銀壇鐵漢頭號打仔 占布朗　馬田蘭杜露珊娜波路西主演傑作　高度刺激！
兒童不宜

奪命大煞星槍

黑白匪幫內鬨火拼！水火不容大開殺戒！
白刀子進紅刀子出，機槍掃亂彈橫飛，你做初一我做十五，牙還牙以還血，酷血刑以追大殘施殺！令你胆跳心驚！



明珠・倫敦
丹麥小姐大解脫　今天　週末仍映五場
購票請早
丹麥嬌娃 鹹濕學生 女主角 碧蒂杜芙 領銜主演
上空女郎 導你魂遊太虛！ 丹麥小姐 陪你裸戲人間！
成人電影 兒童不宜
海邊裸泳！ 湖上裸浴！ 閨裏雙棲！ 林中雙飛！
性商店 妙物多 大酒店 妙人多
上空女郎



南國影片公司榮譽發行 冶艷浪漫彩色巨片

萬年 大戲院 （慈雲山） MANNING THEATRE
快將開幕
新型戲院 設備完善 座位舒適 聲光佳美
敬請留意開幕日期

海運・京華
兩院今早十二點 四點 京華加午夜十一點九
榮獲提名候選七項金像獎
海神號遇險記
七彩綜藝體
京華十二點半：胡燕妮 鄧光榮 辣手強徒
今晚午夜場 十一點一 海運 飛天大賊行說！

永華 今天仍映
社會寫實倫情七彩巨片
夜女郎
主演
今晚午晚場：心靈內的故事
今天早場：鐵門四虎
今天公映：緋色蝴蝶

紐約
明天加早場十一點正 二點收價座
和路迪士尼彩色通七片卡集
秋海棠 新鮮 風趣 拍手叫絕 合家歡樂

麗華・麗都
十一點九特別早場 票價由七角至一元五角
明天 仇 楊群 喬宏 主演
明天 騙術大觀 甄珍 南宮勳 主演
今天五場 香港式的偷情

本港新聞

警方雷厲風行掃賭 大賭檔停開
九龍各區賭檔風聲鶴唳時有時無 深水埗鴨寮街昨破架步拘百男女

（特訊）於兩週來，警方雷厲風行，以鐵腕手段執行掃蕩非法賭檔。警方首步工作之目標爲九龍區，舉凡懷疑是有被利用來作賭檔之「架步」，均一律派員前往搗毀拘人，在過去兩週來，有不少以窰頭見稱之九龍多處賭檔，均有被警方「訪查」，往往被拘之賭客達百人。

爲此之故，九龍區之各處賭檔主持，不敢攖警方其鋒，紛紛掩旗息鼓，暫避風頭，祗有一些賭檔，仍採取「走鬼」方法營業，加派「天文台」眺水，結果其中一檔深水埗賭檔，昨晚採取這個方法開賭，一樣逃不過警方耳目，派員當場搗毀，拘捕賭客竟逾百人。

又消息指出：警方之掃賭工作，於此兩日間已推展港島區，換言之，令港九之非法賭檔架步，於這兩天來一律要「暫停營業」，以避警方鐵腕執行掃賭行動。

據悉昨晚六時，警方在九龍深水埗鴨寮街，破獲之一個嶄新大賭檔，當場拘走之嫌賭之男女逾百人，使警方需要出動三部大卡車，始能將在賭場內被拘捕之男女百餘人，悉數帶走。

據悉：警方於月前接獲線報後，經知鴨寮街某一大樓宇內，爲不法之徒利用來開設嶄新大賭檔，分前後門出入，使警方搜查時，如在前方進入，則可在後方撤退，反之亦可從前門而逃。警方經過詳細部署如何搗毀這個嶄新賭檔，由深水埗警署外籍警司陸堪士親自策劃，及至昨晚六時，警方以時機成熟，先派出多名警務人員，扮作諸色人等，混入賭檔內，及至在指定時間下，一號暗令，裏外應合，正在呼么喝雉之百多名男女賭客，倉猝之間已不能逃遁，因前後門均已出現大批警方人員，祗得排除輪候上警車，由警方帶返警署查訊。

被捕之賭客共有一百〇九人，其中女子十三人，男賭客九十六人。警方已於昨晚落案指控其中一人主持賭檔罪，餘皆一律被控在賭檔內聚賭罪，將於今晨解北九龍裁判署提堂。（合）

灣仔嚴拿毒販
昨晚拘兩人獲毒品帶署

（特訊）兩名涉嫌專門向灣仔區吧女出售迷幻藥及海洛英毒品之男子，於昨晚終於落網，被警方拘捕，並當場在兩人身上搜出上述兩類之毒品證據。

據悉：掃毒組之警探，經過數日來之明查暗訪，於昨晚七時卅分，認爲時機成熟，在灣仔軒尼詩道拘獲一名五十歲男子，並在他身上搜出一安士海洛英及二十支藏有海洛英毒品的香烟。

繼後警方續在洛克道近鴻興道截獲一名卅一歲男子，在他身上搜出二十粒迷幻藥丸。

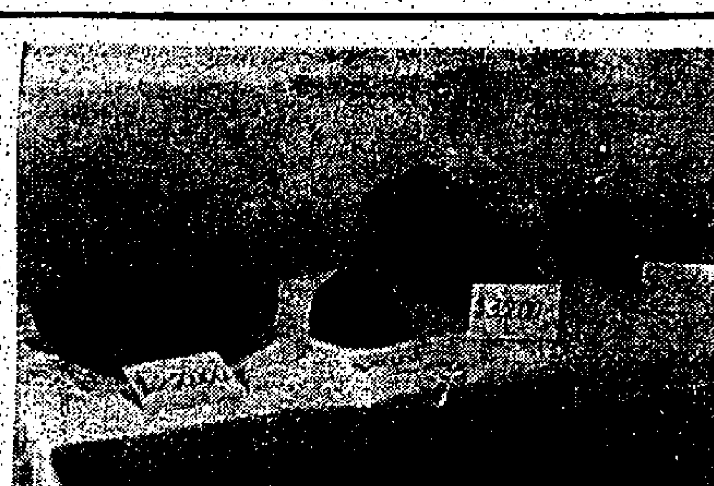
警方消息指出：此兩人可能是專門在灣仔區向吧女兜售毒品的，迄今兩人仍扣留在警署接受查訊中。（合）

打刧鱷魚恤 匪徒囚九月

（新亞社）一年青男子白晝持刀闖入西區鱷魚恤公司行刧，當場爲西區警署偵緝部探目伍剛和，偕同所屬幹探林樹秋，趙不毀等擒獲帶返警署，控以兩項罪名。週前解上西區裁判署審訊，被告認罪，甄德寧法官諭將案押至昨日，聞與感化官調查被告背景之報告後，判其入獄九月。

被告潘祥，廿四歲，住深水埗醫局街，散工。被控行刧女子戴珍芬十一元。

案情透露：三月九日下午十二時廿分，被告闖入德輔道西三四九號地下鱷魚恤門市部，持刀威脅三名女售貨員，打開收銀機，掠去其中所有現款十一元，警方巡邏經過，見三名女售貨員齊齊靠牆而立，神色慌張引起懷疑，入內調查，被告奪門逃走，但被制服，帶返警署落案，被告過去並無犯罪紀錄。



值卅六萬元翡翠 賊掠去警迅尋回
先後拘四人與案有關

（特訊）於本月廿日，四名刧匪闖入九龍尖沙咀區的一層樓宇內，掠去價值卅六萬元的翡翠石而逃。

刧案發生後，警方偵緝處總部，立即派員四出偵查，結果在廿四小時內破案，全部起回該批失物，並先後拘捕四名涉嫌與案有關的男子。兩名是於三月廿一日，在大角咀處被捕，而另兩名則在三月廿二日被捕，該批被捕疑匪，現正協助警方進行調查。（合）

圖爲四塊價值三十六萬元的翡翠石，於被盜後廿四小時內，被警方起回。（合）

囍

謹詹公歷一九七三年三月廿四日（星期六）夏歷癸丑年二月二十日下午七時正爲次男偉傑 次女玉梅 在新嘉坡婚姻註册署舉行結婚典禮特此敬告

各親友

馮成漢 馮林翠華
陳松英 陳何惠蓮 謹啓

囍

十男文顯 小女韶文 謹定於一九七三年三月二十四日在倫敦聖保羅天主教堂舉行婚禮特此敬告

諸親友

何瀚天 何李笑
林瑋巖 林吳玉芬 謹啟

副經理控警毆打索償案
兩與訟人否認原告所指
並指原告高呼三樓聚賭者「走鬼」

（新亞社）大角咀鐵桶廠一副經理循民事程序向高院控毆名警界人員，指彼等濫用職權，將其毆打，乃訴以阻差辦公，要求該兩名警方人員賠償，案件昨日續訊，仍未畢，押候至本月廿六日續審。

本案原訴人男子梁耿汝，四十歲，大角咀益利鐵桶廠副經理，延大律師代表，向與訟人提出賠償損失，與訟人：（一）警長黃錦權，（二）警員吳展，（律政司）三與訟人均延聘伊云士大律司代表。

該案昨日由兩與訟人自辯，俱異口同聲，否認毆打原告。

首被訟人在原告大律師盤問下，極力否認曾毆打原告胸部及面部，更否認是因遇到原告在警處被案指其毆打而惡人先告狀，先控其阻差辦公。

又次被訟人作證稱：七一年十二月七日，彼與首被訟人及幫辦女警等同往原告之工廠，擬搗破一宗聚賭案件，當抵達現場之二樓辦公室，見原告在滑皮鞋，幫辦便上前表露身份，並偕多人登三樓提賭徒，不料原告大叫「走鬼」，彼乃立即上前制止，並口頭警告原告，此舉會構成阻差辦公罪名，但原告並不理會，結果彼搭緊原告之膊頭，帶原告上三樓，但原告繼續掙扎，彼乃用手銬將其鎖起，在此過程中，彼並無毆打原告，後來原告之母親及太太來講情，謂原告很膽小，彼便替原告將手銬除去。此次事件，有七名伙計因聚賭而被捕。被帶上警車，因原告不肯登警車，是自己乘車往警署，彼於到警署後，即回辦理其他公事，怎樣事情都不知。

警方提醒市民注意 勿向陌生人購舊錶

（特訊）警方昨提醒各界人士切勿向陌生人購買舊手錶。

警方發言人指出：最近接獲報告兩宗，均指一名年約三十歲外籍男子在中區向人銷售國際牌手錶。

據稱：該外籍男子自稱爲尼航機飛行員，現留本港，現金用盡，追得將其「裘」之手錶出售以應急需。

各界人士倘發現該外籍男子向其兜售手錶時，請即向附近警署或致電「九九九」報告。（合）

九龍停電之夜 青年偷駕他人車輛
判四八月罰款百七十五

（特訊）黑暗世界，正是賊匪活動之良好時機，一名青年男子乘着本月廿日晚九龍及新界停電之際，偷駕他人之私家汽車，昨爲警方揭發，被解控於南九龍裁判署，由巴恩法官主審，結果該名青年被判入獄八個月，另罰款一百七十五元，或入獄十七日作抵，並於一年之內不得申請領取任何駕駛執照。

被告何福生，廿三歲，行使偽造文件。被控四罪：（一）三月廿日，在九龍地區，（二）同時同地，無牌駕車，（三）同時同地，駕車而未有購買第三者保險，（四）同時同地，駕車而未得車主同意。

案情透露：本年三月廿日九龍及新界地區停電之夜，於晚上十一時四十五分，警方在砵蘭街交界處設下警站作流動檢查，當時見一名青年駕駛一輛當晚在油麻地停車場報失之私家車，遂上前追問要檢查駕駛執照，經詳細的追問下該名青年此承認駕駛執照爲拾得者，照片則將已係貼上，於是將之帶返警署落案。（譯）

花園街刧殺 疑兇今提堂

（特訊）本月廿二日上午十一時，九龍旺角花園街發生一宗刧殺案，一名忠於職守的大厦管理員，於住客投訴被刧後，便立即手持水喉鐵，窮追持有利器之刧賊，但不幸卻被刧賊擊傷頭部而倒斃於大厦內，事後，一名潛匿在隔隣大厦的涉嫌男子，爲警方拘捕。

被捕男子廖柱（譯音），四十六歲，將於今晨解北九龍裁判署提訊，被控行刧及謀殺兩項罪名。（合）

港澳輪泰山 廿七入例塢

（澳門特訊）行走港澳綫客船泰山號，定本月廿七日赴港入塢小修，爲期兩天，即由廿六日上午九時三刻由澳開往香港後，隨即入塢，至廿九日下午五時方出塢復航。

該輪在入塢期間，一山輪班期，則由東山輪其班期由南山代替，南一代航。

糖水道電單車傷婦人 警盼目擊者提供消息

（特訊）警方亟欲得悉一宗發生於本月廿一日上午九時五十分，在港島北角英皇道近糖水道處，一名婦人爲一輛電單車撞倒受傷。如任何人士目擊該宗車禍或能提供消息者，請與港島交通意外調查處聯絡，電話：五－二五三三四五，內綫四十六號，或告知任何警署。（合）

汎美航空公司 華僑日報 聯合舉辦

美國加拿大旅行團

第十五團四月六日至四月卅日（已滿）
第十六團五月十八日至六月十一日
第十七團七月六日至七月卅日
第十八團八月十日至九月三日
第十九團九月廿日至十月十四日

美加旅行團　一　將乘汎美747豪華客機出發。費用包括來回機票，一流酒店食宿，各種遊覽交通費用，參觀入場費，行李搬運，導遊，小賬等費用。爲華僑日報讀者提供廉價妥善週到的旅遊服務，遍遊美加舉世知名的名城及勝地。

報名處：華僑日報中區辦事處
香港砵甸乍街華人銀行大厦地下
電話：H-251974
詳章備索
歡迎垂詢

嘉頓有限公司

工程部擬聘請下列職員：

（一）電器助理
（二）機爐助理
（三）冷氣助理
（四）設計助理
（五）機械改良助理

應徵者需具中學畢業及工專機械工程或電機工程畢業，或同等程度，有兩年以上經驗，來函請附近照及電話，逕寄九龍青山道五十八號本公司人事部，合則約見。

耀和證券公司

中環德輔道中127號有餘大厦601室
電話：五－四五〇七二〇　五－四五壹二四六

本公司，昨經開幕，荷蒙
各界友好
社會賢達
同業先進
光臨指導，寵賜多珍，高誼隆情，銘感殊深，惟以招待未週，深感歉仄，敬希察諒，並申
謝忱
耀和證券公司
金銀證券交易所會員
敬啟

美國經濟見聞
李剛著

內容：本文作者過去數年曾屢訪美國及加拿大，去年七月下旬至九月上旬且曾作長時間的遊歷，並與各階層人士作廣泛而深入的接觸，以香港觀光團員及經濟學術工作者的身份，將有關美國經濟的所見所聞，以統計、報告及素描方式，配合精彩的圖片表達出來，行文秀麗流暢，描畫深刻。由於美國是香港工業產品的最大銷場，經濟文化關係密切，其情況素爲港人關注，閱讀本書可以幫助你對美國現況有更多的了解，並爲美元問題提供了正確的觀念。對於旅遊者、移民者、留學生、工商界、經濟學術工作者都有參閱或保存的價值。

全書足三百頁
主文共四十篇
附錄特載六篇
定價每本五元

售書處：時新鮮果公司
香港總店：德輔道中一二七號
上環分店：德輔道中二二三號
壯角分店：彌敦道三三五號

華僑日報：
總社：荷里活道一一〇號
中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下
旺角分處：上海街四九七號
吳興記書報社：中環租卑利街九號富興大厦二樓

各大書報攤均有代售

九龍倉有限公司啓事

啓者：本公司董事會頃宣佈下列各項發展：

本公司已：

・增加—盈利百份二十四
　—每股盈利百份二十七
　—股息百份二十八
・重估地值及宣佈每股送五紅股
・收購海港企業有限公司之控制權，使之成爲本公司附屬機構。
・達成建議收購天星輪船有限公司之協議（仍待修訂法例後方能實行）
・收購星加坡之馬來西亞酒店—將易名爲「馬可孛羅」
・達成收購新組成之酒店管理公司股權百份二十五之協議；該公司由香港大酒店有限公司組成，以從事管理海外之酒店業務。

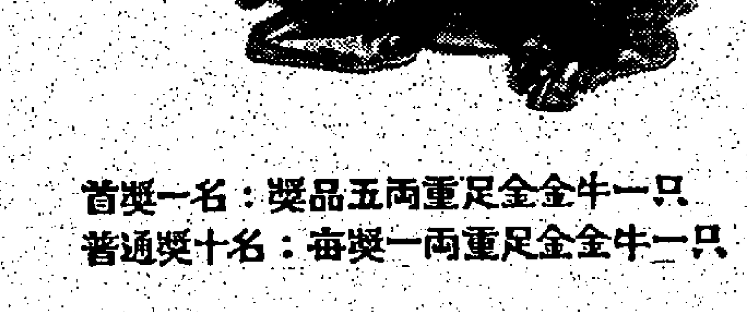
	一九七二年	一九七一年
除稅後盈利	三千四百一十萬元	二千七百三十五萬元
股息總額	二千二百七十七萬元	一千七百一十萬元
股東基金	八億五千四百一十九萬元	一億八千五百二十一萬元
每股盈利	三元四角四仙	二元七角一仙
每股派息	二元三角	一元八角八仙

主席 紐璧堅 謹啓

恭候萬千貴客光臨戲奪金牛

先施公司
慶祝七十三週年紀念

猜金牛 得金牛 遊戲
奉送贈券



首獎一名：獎品五兩重足金金牛一只
普通獎十名：每獎一兩重足金金牛一只

創立七十三週年慶祝重逢癸丑

REFERENCE LIBRARY
24 MAR 1973
CITY HALL

本港新聞 ①

警務處長揭示：反罪惡運動 定六月開始

二千五百警察空缺等候中學生投入行列 專案小組破案多宗起出軍火及大量贓物 十天內六十八宗案件四十三宗捉賊成功

（特訊）警務處長薛畿輔昨日在政府新聞處記者招待會中，答覆新聞界人士提出有關警務處工作的問題。陪同他出席的有刑事偵緝處長李斯，交通處總警司昆晉，高級助理警務處長，紐禮士，九龍城區警司高俊，旺角區警司江鳳竹，及港島區，偵緝部警司陳炳榮。

薛畿輔指出：本港目前罪案日漸增加，雖然未有事實證明色情電影和暴力漫畫與此有關，但不能否認其對罪惡是有影響的，當局正注意此事情。

薛氏指出：警務處目前共有二千五百個警務職位空缺，希望有志青年，尤其是中學畢業生們，能投身警界行列，填補此等空缺以配合在本年六月推行的反罪惡運動。

警務處長謂：今日本港社會的罪惡形式已告改變，匪徒以前通常用利器行刧，但現卻入屋將事主綑綁而進行行刧。他表示：市民今後應與警方儘量合作，導致守望相助的地步，而市民協助捉賊時應特別小心，預防賊匪手持利器，且應儘速報案。

刑事偵緝處長李斯指出，該處在過去六個月來，已組成專案小組，曾破獲案件多宗，且起回大量贓物，價值達一百七十萬元，另外還搜獲六枝手槍，十四個手榴彈及破獲製造與販賣毒品。

談及前日旺角花園街一名奮勇擒賊被刺殺的英勇警員白光煥，李氏謂警方會要求政府有關當局對白氏家人賠償損失。

李氏呼籲市民大案應儘量利用一九九九「報警，如果在街上遇賊行刧而匪徒已飛去，事主仍需致電報警，雖然是賊過興兵，但仍有機會擒獲賊匪。過去十日，在六十八宗案件中，有四十三宗是捉賊成功的。

當記者詢及報案和認人手續時，江鳳竹警司解釋謂：警方已不斷研討和研究簡化報案手續，但有部份市民不願答覆警方詢問之問題，故對調查工作倍感困難。而認為手續亦不斷在改進中，並曾和英倫方面有密切聯絡，將來目擊證人不須進入室內亦可進行認人手續，而不像目前所採用之對面認人方法。至於說因認人後遭匪徒尋仇之事件，則尚未有接到投訴。

除了刧案外，色情案件如強姦非禮等亦特別多，陳炳榮警司謂此等案件和天氣有關，通常此等罪案多在熱天六月至八月間發生的。（合）

警務處長薛畿輔談警務。左起：李斯、薛畿輔、紐禮士、昆晉。（本報攝）

提倡綠化香港 花展熱鬧

今由早九時半至晚八時

（本報專訊）盛大之花卉展覽，在市政局與愛花人士協力之下，已於昨日下午二時三十分開幕。

時值，市政局康樂市容事務委員會主席沙利士，在展覽室之大門外作簡短致詞之後，市政局員張有興之夫人接過金剪，將綵帶剪開，花展遂告揭幕。

插花藝術

各界嘉賓魚貫入場，由沙利士及展會主席甘乃愉陪同欣賞各攤位之擺設。入門右方首先呈現眼底者為高級插花藝術，其風範格調與色彩，俱臻上乘，素材方面包括港產之天堂鳥及港植之熱帶名花，之後，再進入各攤位分別擺出衆頭插花，盆花，花，切花，以及中童，小童插花，和指定標題之插花藝術，關花長育過程，瑞士高山花卉，漁農處之綠化花卉種植指導等等。

大會堂低座展覽品為各航空公司趕運來港之各國名花，香港山野花卉圖片，盆栽藝術，以及各派別之混合造型插花示範，其中，包括以人力車，魚網，鐵條，竹木等等材料。

空運異卉

樓上展場中最使人觸目而感到特別者，乃為一位現年已九十四歲，在四十年前，曾從中國廣州市榮譽公司之外籍老翁迪臣，老興不淺，由展會主席甘乃愉扶之下，以滿致功份，前往各攤細察參觀，并擇其名花自行拍照。當該前廣州市榮譽公民在現場答覆記者詢問及數遠年前在廣州之榮譽時，瑞士航空公司趕及將二十五種在瑞士近萬呎高山之野生花卉，運抵二樓展場，並舉行一項簡單之移送大會展出儀式，由該航空公司代表及市局代表進行交接，由於瑞士近萬呎高空之氣溫與本港室內展場之環境，相差非遠，故相信能保持鮮艷三兩日，但已使本港市民增加眼福不淺。

惜無花名

其他航空公司由各地空運來港之花卉，供攤設在展場天后廟一角，供市民免費欣賞，但可惜並無該花之名稱，只見奇麗一片，而不知是何種花。

而「插花比賽」項目內，有人以福州過期總用之古老瓷盆，配以金竹葉及像徵性花卉，命名為溫。小童插花藝術，其「迷你型」之設計，最細者僅逾二吋。

盆栽藝術

今年全場冠軍為盤栽老樹花園，通兩張獎記一同擺放大會堂舞蹈之「雀榕」，亦稱「綠味子」，但卻相當蒼老古勁，尤其是在幹根部份，據悉，此普通植物所以能獲全場冠軍之殊榮，實乃由於俗需所謂有「缺憾美」，因該老樹盤栽其下被根幹具有一種風雨侵蝕下但並非枯腐之「傷美」，物主名黃燕楓，據其在現場答覆記者之詢問指出該盤栽經彼改植只不過四年，若以普通物料去購補作價值則非常廉宜，但花去時間與心血則頗為值得。彼更表示：一九七一年方開始對栽植發生更濃厚興趣，該年之「花展會」，彼亦曾在一百項目中獲過第三獎，昨日，彼所獲者乃為盤栽冠軍及全場冠軍。

野生鐵樹

展場內也有中國水仙花與日本風信子花分別擺出，此外更有一株屬本港山地上野生之「本港鐵樹」，且已茁壯頗碩，將快可見鐵樹開花，但此本港鐵樹並未得出名稱，使由雅好在本港扳山尋卉之植物專家證明。

今年展會特別容許較多商業性攤檔在天星碼頭前，愛丁堡廣場上擺設，且有若干佈置園林之珊瑚石及與插花有關之各種怪異飾物。

三時正，展場正式開放給市民進入，首先魚貫而來者為男女校學生羣，隨之各界男女，衣香鬢影，熱鬧一片。

綠化香港

五時卅分，市局康樂市容事務組主席沙利士，展會主席甘乃愉及各委員集展覽室，先由沙氏致如下簡短演詞：此乃市政局主辦之第六屆花卉展覽一盛舉之良好影響已深受社會人士讚賞，然仍作磋商較年市之一代更明白彼對綠化香港，以需要茁壯貢獻。此項濃綠工作，似應以學校為開端，故盼本港學校紛紛與市政事務等及各繼備機構聯成一氣，以竟全功。努力及此等機構近年來極為致力於引起大衆對花卉樹木之興趣，培妍香港與館們屋宇建設區內之呆板氣氛之末端，賴各方之通力合作。」

今日時間

主持頒發各項優勝獎，最後由黃夢花夫人頒獎，市局一位職員之千金贈送小襟花向黃夢花夫人獻花致敬。

七時十五分，當天展場閉苑，今年特別另懸之日時，今日之開放時間為由上午九時半至晚上八時，今日係周末休假，相信進入定必擁擠。（立）

地稅及補價兩法案 足以保障業主權益

各社團代表仍表示反對到底

（港訊）政府即將向立法局提出新法案，以保障小型樓宇業主，在將來續批官地契約重估地稅時，不致受當時特高土地市價所影響。

另一新法案又保證分層樓宇業主，祇須負担該地段地稅中其本身應繳的部份，而且可以自行其是，而毋需理會同樓其他業主如何行動。

上述兩新法案為「一九七三年官契法案」及「一九七三年地稅及補價（分攤）（修訂）法案」，均已由昨日出版憲報發表，將於本月廿八日在立法局提出討論。

價值根據任擇

在新例各項規定中，其中一項對那些要在今年六月續約的物業業主很有好處，這一項規定是：工務司於官契續期重估地稅時，得以該幅官地在一九七二年七月一日時的價值為根據，而不一定要依原來官契規定，以官契期滿之日的價值為依據。

政府發言人說：「這樣一來，工務司在重估地稅時，大可不必理會過去九個月來土地價格特別高漲的市況。」

水平降低二成

他並指出：政府去年已決定將重估地稅的水平降低百分之二十，而且分五年始十足徵收。但是如果重估地稅依目前地價計算，上述的通融辦法，其對業主的好處未免稍減。反之，如果是以一九七二年七月一日的土地市價計算，則對業主更是有利。

至於那些要在一九七三年六月三十日之後方告期滿的官契，重估地稅所應根據的土地價格，可為期滿之日前一年的市價，或期滿之日當時的市價，視何者較低而定。

不致喪失業權

為保障業主權益起見，法案又規定凡到期的官契，均作已自動續期論。此點對分層樓宇業主需有幫助，因為分層出售的樓宇，業主衆多，且每有不在香港或難以尋覓的，故可能無法取得全體業主一致意見，辦理續契手續。但新例通過後，個別業主的權益自可保持，不致因未能及時續批而喪失其業權。

發言人指出：官契法案，充份說明政府關心特高地價對小業主，特別是買樓自居的業主的影響。

地稅及補價分攤法案規定，凡地段已建有樓宇，而該樓宇已分層出售的，田土官有權收繳批新地稅或分期繳付按每層樓宇所佔地段權益比例分攤，每一業主祇須負責繳納其所應繳的數目。

不滿分攤數目

法案規定各人的分攤額應由工務司負責估定，但個別業主倘對估定的分攤數目不滿，得向田土官上訴反對。

發言人說：這項修訂法案，可保證分層業主祇須負責其本身應繳的地稅及補價，就可以不必理會其他業主如何行動。

關於續期地契重估地稅問題，莊重文發表談話，左旁為周敏、洪祥佩、鄧同光、右旁為王寬誠、黃洪。（本報記者攝）

面見港督經過

（特訊）各界社團反對政府不合理地稅重估政策委員會的工作小組，於昨日下午三時卅分，在中華廠商聯合會舉行一次記者招待會，將該工作小組十社團代表，前日早上晉見港督商談有關重估地稅問題，及政府發表的草擬「一九七三年官契法案」及「一九七三年地租及補價法案」，發表有關的所見。

出席昨日記者招待會者，計有中華廠商聯合會會長莊重文博士，洪祥佩，九龍總商會周敏，九龍中華總商會王寬誠，黃洪，新界總商會鄧同光，九龍華商會許賓獎。

莊重文會長首先指出：地稅重估地契合約期滿，政府應以舊約時之規例執行，而不應臨時改變的，更不應單方面破壞舊契約，他對於政府不依照舊契約進行重估地稅，他們是不會接納政府不合理的新法。

違反契約條文

他繼續表示：十個團體代表，前日早上會見港督官方代表數人，他們向港督一再表示他們以前的原則，問題的要點是契約是政府和持契人雙方簽訂的合約，而重估地稅及徵收鉅額地價，是違反契約條文。而且，目前政府所徵收的，實為地價而非地稅，其數額與可能超逾原來估定本值的數倍，

政府此政策是不合理修改，將使香港經濟民主損害，和社會秩序蒙受嚴重打擊，打擊民衆對政府的信心。

他指出：雖然雙方會談在和洽氣氛下進行及結果，但雙方面都無法達到任何的協議。港府及官方表示堅持立場，並說新法案中，政府已作出讓步，但代表則堅持應遵守原來的契約地稅，不應根據市價來重估地稅，故此未獲得圓滿結果。

並非正確價值

他指出：政府訂定新例，實值得懷疑，為何以前無這些法例，政府不應依照原來契約，則重估地稅，不應以現在市價來重估，因為如照現時地價，在這麼多年來，地價瘋狂的上漲，故此現價並非正式的市價，新例中以一年前之價值，亦非正確的價值。

他強烈指出：如果政府依照現時之辦法重估地稅，業主將加非常重之負担，分期付款法亦不能減輕負担，對工商界打擊甚大。

中華總商會會長王寬誠於招待會中亦表示：在會晤港督時，港督亦依照布政司及財政司所說的，暗示他們希望他們這次會見港督能使港督明瞭，把他們代表市民的意見，反映給港督：他們的意見，業主是可以續期的地契，但在買賣時，正一次付足地價，他們應付的地稅，如果續約廿四年，實則照原來地契重估地稅，不能使業主像再付一次款項買樓一樣，付繁重的地稅，雖然地稅是可以調整，但應象徵性的徵收地稅，不應太高，而應公平合理。現時政府全部推反舊地契的條文，政府是違法，代表團實在反對的。

反對重估辦法

九龍總商會副理事長周敏亦表示：現時的重估地稅，有如重新以地價買地一樣，實使社會陷於不安，故此他們反對政府現時以地價來重估地稅之法。

九龍區大廈總會會長湛則指出：與港督會晤，氣氛雖融洽，但結論是令人失望。政府強調的是以要重估地價來訂地稅，代表祇持只以地稅來重估地稅。故此在代表反對政府之新例下，雙方無法達到任何的結論。他們表示保留反對權利。

最後，各代表一致表示：他們反對政府現時的重估地稅法案，因為他們認為，政府的新重估地稅辦法，是要業主付地價（即地租），而且付地價後，又需付地稅，他們則表示只能付地稅，而且他們認為政府可以將地稅重估調整，而非以現時地價來作標準。故此，他們希望政府能尋求合理解決辦法，不可單方面進行，以負衆望。（謙）

去年石硤尾兇殺命案 警在北角一大厦 拘獲一疑兇男子

（特訊）石硤尾警署偵緝主任馬廣義，探長鄭森，高級探目楊國光，滙照福，昨下午三時，根據消息，開赴北角英皇道新都城大廈一居住單位，拘捕一名沙姓與去年六月石硤尾發生一宗謀殺案有關，帶署偵訊。

該兇殺案，發生於去年六月二日上午十時許，一男子李永强，十九歲，（死者）與家人同住石硤尾新區第五座六樓三九八號。據說較早時李接獲電話，有人相邀他往第二座二七地下大元冰室品茗，李應邀前往，但邀約者未到，此時突有六七名飛仔，李仍拚命反抗，但終被刺重傷倒於血泊中，兇徒則奪門而逃，不知所蹤。

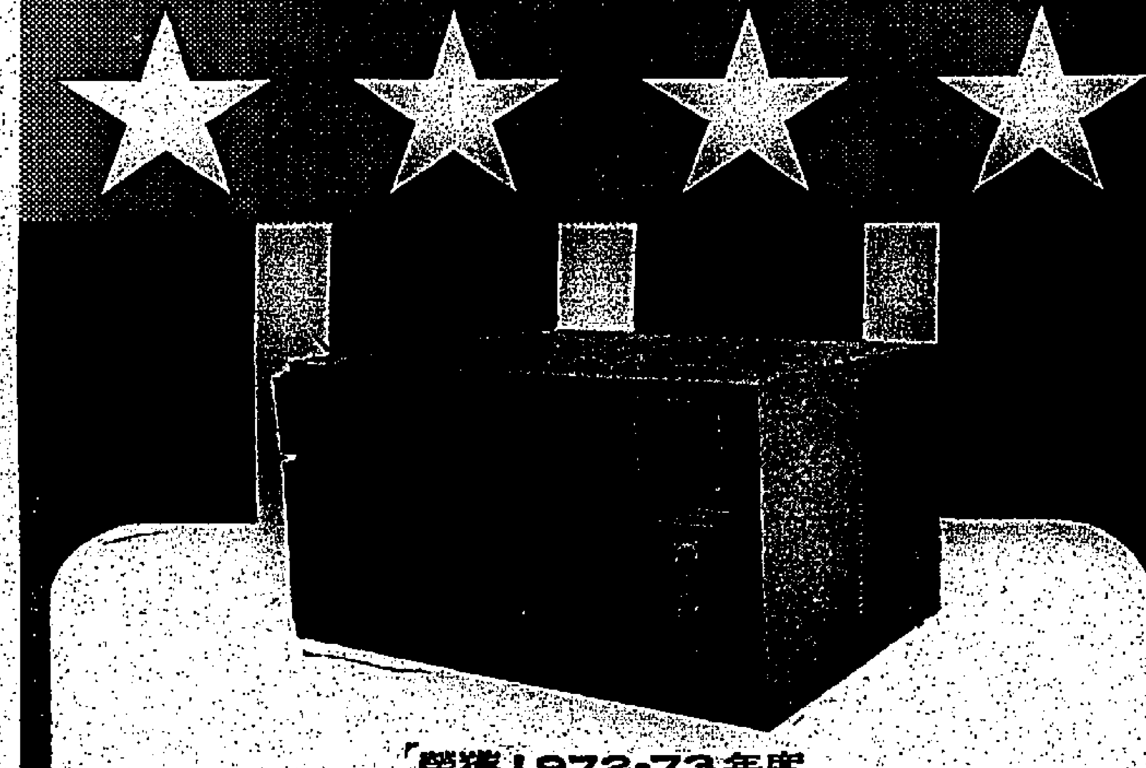
案發後，警方展開緝兇工作，初步懷疑黑社會尋仇所引起，警方經多時之努力，不分日夜查暗訪，終於昨日掌握有力線索，在新都城大廈將一疑犯拘捕。被捕疑犯姓李，廿歲，直至今晨仍扣押警署作進一步偵訊。（合）

花卉展覽開幕 （上）沙利士陪張夫人剪綵開幕（下）九十四歲廣州榮譽市民被攙扶觀展。

花卉展覽頒獎 （上）瑞航將高空珍卉移交。（四）黃夢花夫人頒獎。（立攝）

觀塘燒木屋 一人被燒死

（特訊）昨晚深夜，九龍觀塘木屋區發生火警，火警鐘於十五分鐘內被撲熄，但有一人被燒死。據悉：於昨晚十一時卅分，觀塘康寧道之木屋區，深夜中有一木屋遭祝融光臨，其後火警鐘於十五分鐘內為消防員撲熄，但消防員在火場內掘出一具屍骸，死者身世，仍有待調查。（合）



榮獲1972-73年度
「全美國最佳冷氣機」榮銜
美國愛廸生 金牌 名廠冷氣機
舉辦有獎問答

參加辦法：祇需將正確答案選出，寄中區恒生銀行大厦五樓太平廣告有限公司，信封面請註明「金牌冷氣機有獎問答」。
獎品：頭獎：金牌一匹冷氣機壹部 價值$1,850-
貳獎：金章牌6立方呎雪柜壹座 1,220-
叁獎：金牌抽濕機壹部 900-
入圍獎二十名：各獎資生堂名貴化粧品壹份
截止日期：一九七三年五月卅一日截止收件
揭曉日期：答中全部問題者，將於六月七日由電影紅星主持抽簽決定名次，並於六月八日在星島晚報、明報、工商日報、華僑日報公佈得獎名單。

問答：
(1)美國「金牌」愛廸生廠另一項偉大貢獻為
☐ 參加美國太空總署"太陽神"計劃之一切氣溫及空氣調節系統。
☐ 被美國指定負責原子能計劃。
(2)金牌冷氣機除設計新穎、機件優良外，主要優點為
☐ 夠冷最靜。 ☐ 顏色悅目。
(3)金牌冷氣機寧靜無聲，因為
☐ 設有「音障」系統，使其磁場所發之音量大大降低。
☐ 機械設計精良耐用。
(4)金牌冷氣機抽濕力特强，因為
☐ 獨有「奈爾」防潮線裝配。 ☐ 永不漏水。
(5)金牌冷氣機對防空氣染污有極大幫助，因為
☐ 設有 T.A.E. 防止空氣染污系統，可隔濾一切空氣中不衛生物體。
☐ 設有强力風扇，將污濁空氣吹走。
(6)金牌冷氣機特別慳電，原因
☐ 配有自動溫度調節掣，可在適當時間自動停機，節省用電量。
☐ 夠冷夠凍。

姓名：
地址：
電話： 暗碼：

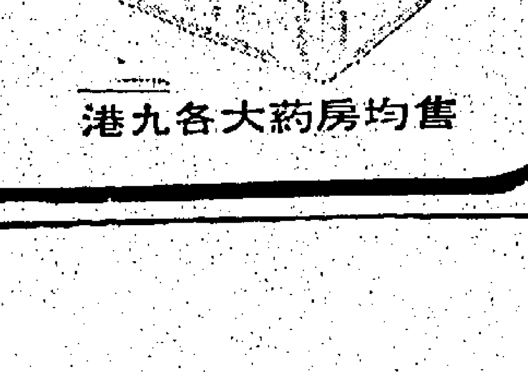
Thomas A. Edison 金牌
總代理：大昌貿易行有限公司
陳列室：中區恒生銀行大厦商場電話：5-234111
港九及新界修理部電話總綫：3-924221至4
E-023

大開眼界 畢生難忘
華僑日報
汎美航空公司 聯合主辦
歐洲旅行團第二團
全程廿九天由五月一日至五月廿九日

HK$ 10,200

歐洲旅行團第二團，旅程節目豐富，歐洲十個國家的文化藝術與科學成就，數十個世界名城的歷史勝蹟和現代文明，均可在這次旅行中盡覽無遺。本團將乘汎美七四七豪華客機出發，遊覽名城包括：德黑蘭、羅馬、維也納、蒙尼黑、蘇黎世、洛桑、蒸得拉根、日內瓦、巴黎、布魯塞爾、海牙、鹿特丹、阿姆斯特丹、倫敦、漢堡、東西柏林、貝魯特等。
費用包括來回機票，一流酒店，早、午、晚三餐以及各種遊覽交通費。
報名處：香港華人銀行大厦地下 電話：251974
華僑日報中區辦事處

興宏
鷓鴣菜
强育睡固病之
為發安穩百用
弱長神基孩適
轉增寧根小均
小兒月服兩次
可保週年平安



港九各大葯房均售

本港新聞②

南丫島擬建煉油廠 進行研究污染問題

顧問公司將於四月底提交報告書

(特訊)蜆殼石油公司擬在南丫島北端建煉油廠，曾引起公衆評論。港府特從英國邀請符馬郡納顧問公司派員到港研究煉油廠設立所會引起污染問題。該公司顧問薛維昨特假北行新聞處舉行記者招待會，薛氏謂工作小組由四人組成，包括兩位專家，其中一位更是英國出類拔萃的權威，首兩個月集中於資料搜集，目的研究煉油廠對附近環境影响，包括空氣、海水污染及噪音問題等。一切資料將送返英國那裏有龐大人力用電腦處理及計算資料。薛氏又指出本港情形相當獨特和複雜，但其公司過去曾受託處理很多這類顧問服務，最近亦替牙買加政府作類似研究工作，他又指出目前英國泰晤士河污染問題大為改善，他對公司作貢獻引以為榮。薛氏又透露：求與漁農處及天文台，保持密切聯絡合作，又發出大批問卷以便收集基本資料。問及何時完成報告，他說政府要求四月底要呈交報告，他充滿信心屆時可完成任務云。(張)

下圖：英國符馬郡納顧問公司之薛維顧問就南丫島設煉油廠可能帶來環境污染發表談話。

地價物價瘋狂上漲 嚴重損害工業發展

橡膠商會會長黃桂大談當前形勢 如不設法壓制工業基礎從此消沉

(港訊)自美元貶值，國際金融動盪，外匯市場關閉多天，本港工業界所受影響，為各界關懷。在本港經濟工業逾三十多年，現任僑港膠業商會會長黃桂，對目前本港工業所受困擾，及今後前途的展望談論稱：

自去年下半年起，因世界金融的不穩定，原料已普遍上漲，尤以踏入本年一月以後，美元再次貶值，日元升值，浮動上升，愈引致所有工業原料，售價更趨暴漲，本港工業，受嚴重影響的是：(一)本港工業產品，原料均靠進口，故成本的上與外匯有很大的關聯，同時本港大多工業製品，因為受到鄰近地區的低價競銷，罪價已一把告上漲，至收縮利潤，便打破預算成本。(二)廠家在接訂單時，向下游原料或外匯波動所，訂貨時很多顧慮，有時很多不能如期來貨，而亦會缺貨，補價前途，此時期外銷定單，付運；亦因缺乏原料無法生產；本港很多工業原料，於日本採購，價格由於日元升值，近日元已漲，…

優勢條件 逐漸失去

對本年度今後本港工業前途看法，黃氏據云：除了最近國際金融的波動而影響到產品外銷的困擾外，年來受地價直線上升，廠房租值過巨，物價及生活消費的增漲，工資加增，使成本加大，而鄰近若干國家，地方廣大，供求容易，同時人力廉價低於本港三分之二或以上，因此，製品的售價上，通常低於本港百分之二十左右，由於內在的間接成本，比人家高超不少，所以近年來若干遠洋的定單，已被別地搶去很多，現因金融波動，原料高漲，缺乏工本，港生活指數增高，工資及皮費開支，自又隨而加重，故今年外銷定單，其因難與影響，必較過去更甚。

股市狂熱 有害無益

港近來股票市場的狂熱，及股票的交易趨勢問題，黃氏云：股票市場的活躍，在外表看來，是本港經濟充裕的表現，但本港的經濟基礎，是在於工業的輸出，然而近因股票市道的狂熱，刺激到地價的狂漲，不特工業用地方面深受影響，而一般居民住屋的租值，也因而上漲，故投資者在生活負擔方面，實際上對整個地方經濟發展，沒有重大的恆久作用，也許有些工業廠家以外銷生意困難，把資金轉移於股票市上作買賣投資，認為這可急功近利，殊不知，那是捨本求末之舉，因為任何有投機性的經營，或者在個人方面，有一時的新發，但對地方經濟和自己事業拓展的前途，似沒有長遠作用。

艱苦支撐 無能為力

黃氏如何說：目前本港工業廠家，如付單遇由政府以為已逆流苦支撐，一定無能為力，惟有希望政府當局正視當前本港工業面臨的危境，設法壓止地價及租值的暴漲，平抑生活必需品價格，保持本港工業產品在國際市場上的競爭能力和低成本，否則，就以往的本港工業，從今二十多年來的締造，成為地方經濟支柱，一旦消沉下去，這不是僅從事工業的投資者本身的損失，也是本港市民所得就業機會的低降，必足以影響社會的安寧云。

藝術節定今日閉幕

七四年二月四日舉行第二屆

(特訊)盛譽為「一個經過構想力，努力不懈的精品石」——香港藝術節，經於上月廿六日起作為期四週的演出後，並定於本月廿四日(今)日宣告完滿閉幕。世界各地的著名藝術家，歐洲舞團及樂隊等，應邀來港參加演出，香港藝術節協會主席馮秉芬爵士，於昨(廿三)日下午二時卅分出席外國記者俱樂部招待會中表示：是次舉辦的香港藝術節，相信十分成功。他並指出：給予大力支持和協助的香港人士，對這個藝術節及對其成就有所貢獻者，他表示深深的謝意。他認為香港藝術節的成就，是大眾的鼓勵。

他並宣佈：一九七四年的香港藝術節已定於二月四日至三月三日舉行，詳細節目仍在計劃中，然而節目形式方面，並在內容方面，將以東西藝術並重。馮秉芬爵士並認為：香港藝術節的成就，正是要求下所得到的，相信明年的節目將更好。

一九七四年藝術節的藝術指導，伊安・韓德得將被聘任為明年及一九七五年度舉行藝術節的藝術指導，現已簽手進行工作。(爾)

藝術節今日閉幕 主席馮秉芬爵士報告經過及來年籌備計劃。左為香港藝術節藝術指導伊安・韓德(本報記者攝)

大角咀小輪碼頭露天車場啓用

(港訊)大角咀一個臨時停車場，將於三月廿六日(星期一)上午八時啓用。

該名為大角咀小輪碼頭停車場，是政府在九龍開設的第一所露天收費停車場。該停車場位於櫻桃街、海泓街與富貴街處，共有停車位一百一十三個。

上述停車場只准私家車，紅牌車，私家小型巴士及重量不超過兩噸之貨車停泊。

除上述停車場，港島方面共有三個露天收費停車場，皆位於中區：一個在美利兵房，一個位於夏愨道，另一個位於街渡船車場。

姻戚世友鄉

謝

先祖妣謝母李老太夫人之喪於昨(廿三)日在香港殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感

謹此鳴謝

孝孫 森和 德和

孫媳 林氏

泣叩

各方善長響應助學

救童助學

華僑日報第十六屆讀者救童助學運動昨廿三日續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：鄧裘先生伍百元，溫長先生弍百元，鄭雲英女士壹百元，李明鍠先生伍十元，陳萬平先生伍十元，陳李佩雯女士弍十元，李延錦先生弍十元，李瑞瑾君十元。

菲駐港領事透露 在菲投資美金十萬 可獲批准特別居留

(特訊)菲律賓駐港領事館透露：根據菲律賓新法律，無論英國、香港、(C.I.)人士，只要在菲律賓投資達美金十萬元，可被菲政府當局批准是一「特別居留者」。但投資者仍須先到菲律賓駐港領事館進行申請，在該地停留七十二小時，待調查及證實投資建設事業情況後，始被承認為「特別居留者」。

香港政府公佈

人民入境事務處佈告

為英籍護照科遷移辦公地點事

由一九七三年三月廿六日上午九時起，本處現設於國際大廈十二樓之英籍護照科將遷往該大廈五樓辦公，特此公佈週知。

人民入境事務處處長 戈立

公告

關於向戴麟趾康樂基金申請津貼事

戴麟趾康樂基金現接受各界人士申請津貼。申請書應寄下列地址：

香港國際大廈十樓民政司署戴麟趾康樂基金諮詢委員會秘書

申請表格可往下列地點索取：民政司署各區辦事處，新界各理民府，及教育司署與社會福利署各辦事處。

戴麟趾康樂基金乃於一九七零年成立，以供應康樂、體育及文化活動之設備。凡協助個人方面之發展及訓練青年，兼用餘暇之有益計劃將會獲得優先考慮發給津貼。

截止申請日期為一九七三年五月三十一日。申請結果將於八月底公佈，特此佈告週知。

戴麟趾康樂基金諮詢委員會秘書

交通處佈告

一九七三年清明節特別交通措施

在清明節期間將有大批市民前往和合石，因此預料在三月二十五日與四月一日、五日及八日大埔道之交通將非常擠迫。為緩和交通擠迫起見，將於上述時間內採取下列各項特別交通措施：

(甲)介於上午五時至下午五時之一段時間內，和合石道將予以封閉，除靈柩車外，所有車輛不得通過。

(乙)如認為有所需要時，將在發出短暫通告後，把介於林錦路與粉嶺迴旋處之一段大埔道改為單程北行。

(丙)如認為有所需要時，將禁止所有車輛(九龍巴士公司之巴士除外)由林錦路右轉進入大埔道。

如無必要，駕車人士宜避免經沙田、大埔及粉嶺前往和合石之市民宜乘搭九廣鐵路火車。屆時將有警員當值以指示駕車人士。

交通處處長 惠柳新

城市設計條例(香港法例第一三一章)

香港仔鴨脷洲分區制大綱草擬圖則第LH15/31號之擬展

根據城市設計條例(香港法例第一三一章)第五款，任何人士如欲閱覽香港仔鴨脷洲分區制大綱草擬圖則之草擬展圖則第LH15/31A號，可於一九七三年三月二十五日之前，在通常辦公時間內前往香港政府合署西翼民政司署中區辦事處諮詢處，九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量處分處，香港德輔道西二零五號A西區民政司署及香港仔大道三百號西區民政司署香港仔分署索閱。

無論何人如因該草擬圖則之擬展而受到損害者，得於上述日期前之任何時間，依城市設計條例第五款之規定，用書面向本委員會提出其對該圖則所擬作任何事項欲加反對之點，並列舉其反對之理由，及如該圖則更改後便無異議者，則須提出更改該圖則有何提議。此文件應送交香港工務司署轉交城市設計委員會秘書收。

該草擬展圖則第LH15/31A號可向香港花園道美利大廈二十樓地政測量處購取，每份港幣三元。特此佈告週知。

一九七三年一月十二日

城市設計委員會主席 盧秉信

交通處佈告

限制公共小型巴士之行駛—黃大仙政府廉租屋邨

自一九七三年三月二十六日上午十時起，公共小型巴士將不准進入黃大仙政府廉租屋邨北座旁邊停車場入口對開之未命名道，該道路可由竹園道往黃大仙廟。

該邨北座旁將設有額外公共小型巴士站。

屆時將設置適當交通標誌以顯示受限制之地區。

交通處處長 惠柳新

香港工務司署公告

關於擬發給海灘及海床之官契事

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契，特根據海灘及海床條例(香港法例第一二七章)第四條之規定公告週知。

凡有反對發給該地官契者，或因發給該地官契而認為對其物業之至海通道有所妨礙者，或因各該情節而要求賠償者，須自本公告發出之日起兩個月內，用書面向工務司提出反對或要求賠償。

明細表

地段說明及號數	將於稍後公佈及編配。
地點	沙田何東樓
面積	約二十九點五英畝，其範圍經已在P五六〇二B號圖則內用紅色填明。
附註	新界大埔理民府及香港花園道美利大廈六樓海港工程部均備有該圖則，可供查閱。

擬發官契之條件

官契期限：由一八九八年七月一日起計九十九年之剩餘年限減去最後三天；該地段祇供英皇御准賽馬會用作賽馬及有關賽馬等合法用途，或經由新界民政署批准之合法用途。

一九七三年三月十六日

工務司 盧秉信

工務司署佈告

填海工程條例(香港法例第一二三章) 根據第二條規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例(香港法例第一二三章)第二條之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並申明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

在毗鄰現有之佐敦道渡海小輪碼頭之一段面積約二萬零一百方呎之政府海灘及海床範圍內將興建一座汽車渡海小輪碼頭；該範圍之東北面以一九六一年九月一日出版之香港政府憲報所載於一九六一年八月二十九日公佈之第一六二九號所核准之填海區西南面邊界線之一部份為界，由上述核准填海區西南面邊界線之東南末端起，向西北方伸展，長約一百三十五呎；西北面以一直線為界，由上述東北面邊界線之西北末端起，向西南方伸展，長約一百四十七呎；西南面以一直線為界，由上述西北面邊界線之西南末端起，向東南方伸展，長約一百三十八呎；東南面以一直線為界，沿現有汽車渡海小輪碼頭伸展，將上述東北及西南兩面邊界線之各該東南末端連接，長約一百五十呎；該段政府海灘及海床之伸展界限，約已在P五五三五號圖則內用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七三年三月九日

工務司 盧秉信

工務司署佈告

填海工程條例(香港法例第一二三章) 根據第二條規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例(香港法例第一二三章)第二條之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並申明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

在九龍荔枝角西北面之一段面積約三點九英畝之政府海灘及海床範圍內將闢設一與昂船洲道擴展工程有關之填海區；該範圍之南面以一九六二年六月二十二日出版之香港政府憲報所載於一九六二年六月十二日公佈之憲示第一二二四號所核准之填海區東北面邊界線之一部份為界，由上述東北面邊界線之西北末端起，長約四百六十呎；東面以一直線為界，由上述南面邊界線之東南末端起，向東北偏北方伸展，長約六百零四呎；東北面以一直線為界，長約六百零六呎，繼而以高水位為界，由上述東北面邊界線之北面末端起，最初以一直線為界，長約四百六十七呎；西北面以高水位為界，由上述東北面邊界線之西北末端起，向西南方伸展，長約二百四十五呎，再由上述西面末端起，長約二百四十五呎；西面以高水位為界，由上述西北面邊界線之西南末端起，長約一千零十二呎而連接；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P五一六〇C號圖則內用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七三年三月十六日

工務司 盧秉信

香港政府公告

為聘請公務員事

茲聘請：

(一)女監獄長(監獄署)

(二)巡視事務主任(民航署)

(三)田土登記(男性)(新界民政署)

(四)督查主任(核數署)

(五)工場導師(男徒)(工務司署)

(六)福利事務管理員(女性)(社會福利署)

有關上述職位之詳情請查閱本日英文報紙，此告。

市政事務署佈告

在一九七三年三月廿三日憲報公佈，招商承投下列之事營權：

(一)於一九七三年四月一日至一九七四年三月卅一日期內以樹木供給市政事務署康樂市容科並担任栽植。

(二)於一九七三年四月一日至一九七四年三月卅一日期內担任市政事務署康樂市容科轄下之園地之刈除雜草工作。

投標表格及一切詳情，可向香港德輔道政府中央合署西座十三樓市政事務署索取及查詢。

市政事務署投標委員會秘書 紀躍宜

香港工務司署公告

關於擬發給海灘及海床之官契事

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契，特根據海灘及海床條例(香港法例第一二七章)第四條之規定公告週知。

凡有反對發給該地官契者，或因發給該地官契而認為對其物業之至海通道有所妨礙者，或因各該情節而要求賠償者，須自本公告發出之日起兩個月內，用書面向工務司提出反對或要求賠償。

明細表

地段說明及號數	擬在白沙灣海灘設一填海區，以備成丈量約份第二二七約地段第五二一式號。
地點	白沙灣海
面積	約二萬六千六百七十方呎，其範圍經已在P五四六八A號圖則內用紅色填明
附註	九龍太子道六百九十二號新界政府合署二樓西貢理民府及香港花園道美利大廈六樓海港工程部均備有該圖則，可供查閱。

擬發官契之條件

官契期限：由一九七二年一月一日起計十年之剩餘年限，該地段祇供作建築遊艇會之用。有關地段經已在圖則內用紅色填明。

一九七三年三月十六日

工務司 盧秉信

工務司署佈告

填海工程條例(香港法例第一二三章) 根據第二條規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例(香港法例第一二三章)第二條之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並申明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

(一)在禾寮坑以南之沙田海之一段面積約十八英畝之政府海灘及海床範圍內將闢設一填海區；該範圍之北面以一九六五年八月六日出版之香港政府憲報所載於一九六五年八月四日公佈之憲示第一八八五號所核准之填海區西南面邊界線之一部份為界，由上述所核准之填海區西南面邊界線之東南末端起，向西北方伸展，長約三百呎，繼而沿高水位首先大致向南方伸展，全長約六百七十呎；西面以毗鄰大埔道之高水位為界，由上述北面邊界線之西端起，向西南方伸展，長約一千八百呎；南面以一直線為界，東面首先以一弧線為界，繼而以一條直線為界，由上述西面邊界線之西南末端起，向東南方伸展，全長約一千八百七十呎，將上述南北兩邊界線之各該東南末端連接；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P・五六〇一A號圖則內註有「A」字之處用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

(二)在何東樓以東之沙田海之一段面積約四英畝之政府海灘及海床範圍內將闢設一填海區；該範圍之西南面以高水位為界，由一九六五年八月六日出版之香港政府憲報所載於一九六五年八月四日公佈之憲示第一八八五號所核准之填海區東南面邊界線東北末端之東北距離約八十呎之高水位處一點起，沿高水位大致向西北方伸展，長約三百七十呎；西北面由上述西南面邊界線之北端起，沿現有排缺大致向東北方伸展，全長約一千四百呎；東北面以高水位為界，由上述西北面邊界線之東北末端起，沿高水位向東方伸展，長約二百一十呎；東南面首先以一弧線為界，繼而以一條直線為界，全長約一千三百五十呎，將上述西南及東北兩邊界線之各該東端連接；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P・五六〇一A號圖則內註有「B」字之處用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

(三)在馬料水東南面之沙田海之一段面積約七點五英畝之政府海灘及海床範圍內將闢設一填海區；該範圍之西北面以高水位為界，由何東樓以北橫跨大埔道之鐵路交叉點東北約八百八十呎處之高水位一點起，沿高水位大致向東北方伸展，全長約一千一百呎；東北面以一直線為界，由上述西北面邊界線之北端起，向東南方伸展，長約八百三十呎；東南面以一直線為界，由上述東北面邊界線之東南末端起，首先向西南方伸展，長約二百一十呎；繼而向西方伸展，長約七十呎；西南面以一直線為界，由上述東南面邊界線之西端起，首先向西北方伸展，長約八百呎，繼而向西南方伸展，長約七百五十呎，與上述西北面邊界線之南端連接；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P・五六〇一A號圖則內註有「C」字之處用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

(四)在馬料水東南面之沙田海之一段面積約九英畝之政府海灘及海床範圍內將闢設一填海區；該範圍之西北面以一直線為界，由一九六五年八月六日出版之香港政府憲報所載於一九六五年八月四日公佈之憲示第一八八五號所核准之填海區東南面邊界線東北末端之東北偏東約二千七百八十呎及一九六四年一月十七日出版之香港政府憲報憲示第一三〇號(第八段)所核准之填海區註有「H」字號之西北面邊界線北端以北約二千零四十呎之互接點起，向東北方伸展，長約一百五十呎，以兩條相同長度之平行直線為界，由上述西北面邊界線之東北及西南末端起，向東南方伸展，長約二百五十呎；東南面則以一條直線為界，長約一百五十呎，將上述東北及西南兩面邊界線各該東南末端連接；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P・五六零一A號圖則內註有「D」字之處用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七三年三月十六日

工務司 盧秉信

永安銀行有限公司開派股息通告

本銀行一九七二年度股息紅利業經本年三月廿三日股東常會議決自本年三月廿四日起開派請各股東携同息摺到本銀行簽領為荷

永安銀行有限公司謹啓

一九七三年三月廿四日

梳沙拍賣行有限公司拍賣廣告

啓者茲奉九龍地方法院命 UNDER K.C.J. ACTION NO: 9688 OF 1972 定於一九七三年三月廿六日星期一上午十時正 (DATE & TIME OF AUCTION: 26TH MARCH 1973, MONDAY AT 10.00 A.M.) 在香港荷李活道二百一十二號3字樓 TANG CHUNG 各物照法院所封者當眾拍賣均價高者得下即後須即將全部貨銀以現款交清並限於指定期內將各物搬清倘有錯誤或意外之事概與買者自理特此聲明。

電話：H四三三二六四

一九七三年三月廿四日

梳沙拍賣行有限公司啓

官姻戚教世友鄉

謝

先嚴何公寶廷府君 主懷安息於昨(廿三)日在香港殯儀館出殯辱承

誼親臨參加安息禮拜 并賜厚賻 高誼隆情

歿存均感謹此鳴

孝男 顯雄 志雄 偉雄 振輝 沛雄

媳 趙美湄 麥德貞 黃麗秋 鄭婉青 李慧娟

孝女 協容 協華

婿 梁頌民

暨衆親屬

泣叩

聞

先室謝玉珠女士 於主曆一九七三年三月廿二日下午四時四十五分在香港中醫院息勞歸主在世寄居六十五載奉移香港殯儀館治喪謹定於三月廿五日(禮拜日)下午二時四十五分大殮三時在該館禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬香港薄扶林道華人基督教墳園謹此訃

夫馬伯良

率男 振波 媳 莊慧貞 孫男 家琪 家歡 家駿 家耀 孫女 詩韻

振忠 徐麗新

女 清香 婿 張韋言

舜卿 郭常德

舜香 李揚廣

美香 陳江湖

舜英 翁德川

外孫男 張錫榮 張錫華 張錫豐 郭少雄 郭少亮 李少崇 李熾佳 李熾維 陳家俊 外孫媳 黃佩雯

外孫女 張玉鳳 張玉枝 張玉英 張玉梅 張玉蓮 張玉霞 郭琰瑛 李瓊珊 李瓊芳 陳少燕 陳幼燕 外孫婿 黃志豪

內侄男 謝鴻生 侄媳 姚素琴

謝金榮 陳楚瓊

謝倉生

泣告

通訊處：同力塑膠製品廠 德付道西386至388號

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五弍二六一八

REFERENCE LIBRARY
24 MAR 1973
CITY HALL

本港新聞③

對於可能取消專利權之說 兩巴不滿指責反駁交通處長 認爲港府未盡力改善交通

（特訊）由於交通事務處長惠柏新曾指出，當局不滿目前兩家巴士公司的服務，倘若不及早改善，則可能於期滿後取銷該兩公司的專利。昨日兩巴士公司負責人皆先後反駁他的說明。

九龍巴士一位負責人透露該公司將就惠氏的聲明，召開特別會議。他說：港府有責任解決交通問題，例如目前的渡海碼頭與尖沙咀兩巴士站皆是廿年前原有的面貌，未見擴充。九巴最近曾訂購一百五十部雙層巴士，可於九月交貨，倘若所有巴士加入行駛，路上便會做成更多擠塞情形。

中華巴士公司交通部經理李斯亦反駁交通事務處長惠柏新所說，謂接獲更多投訴。他稱：在去年中巴亦收到六十八宗投訴，但比較該公司巴士所乘載的搭客數目，每二百四十萬名乘客中只得一宗投訴。

李氏又謂倘以目前本港交通問題，可說沒有解決的辦法，因爲每一樣皆是混亂的。

他說：中巴已在陸續訂購新巴士中，但主要問題卻是缺乏司機。目前該公司欠缺七十九名司機。

他最後說：倘若我們失去專利，則無話可說，但我們只知道我們已盡力而爲，無人會有可能在現時無辦法解決的交通問題下，比我們做得更好的。

國際考察團贊揚本港 預防天災措施完善 建議港府發動志願人員分担責任

（港訊）一個國際代表團在本港作多天考察之後，認爲本港對於颱風的防禦，已有一個完善制度，足以保護生命財產，是其他會員國家的模範。

它又讚揚港府擴闊的教育民衆運動成績極佳，使民衆對於颱風的危險，及應採取的行動，有深刻認識。

由國際紅十字會，世界氣象組織及聯合國救災協調處的一個代表團，曾在本港考察關於預防與應付天災的各種計劃與制度，並就上面各點提出它們對本港防災制度的評語。

該代表團又向港府提出建議多項以鞏固已有的成就。包括設立無綫電通訊網，連接全日廿四小時與颱風及一年四季氣象消息，除在颱風或暴雨來臨之際，可以廣播有關消息之外，平日亦可以供有關人士如船商提供詳盡的氣象消息。

爲防止發生意外起見，新地盤在未開始進行建築之前，應先對地形及地質等問題作深入的研究，方行發給動工許可證。

鑑於港府有些機關在應付天災方面的專業人力的不足，特別是路政處方面的，故應檢討如何設法增加所需的人員。

該代表團又建議港府，應研究發動志願人員的人力物力，在預防天災方面分担一份更重大的工作。

最後，該代表團提議，本港應就地設立訓練課程，或派出專家出國……

……颱風委員會更在今年三月派遣一個代表團，分別訪問三個會員國家或地區，即泰國，香港及南韓三處。訪問的目的在於向當地政府及救濟團體說明，他們如何可以在發生天災期間，協力保護生命財產，及設法組織一個完整的預防制度。此外，代表團又將試行擬訂一項行動計劃，使今後可在各會員國家間推行，以提高社會大衆對防範天災的警覺性。

……颱，因爲本港在預防天災的工作方面，已有非常出色的表現。該代表團在訪泰國與香港之後，已轉往南韓考察。

今次的考察係由颱風委員會去年在越谷舉行的會議時所提出的。當日颱風委員會提出……

遠東裔民任職 不受種族限制

（紐約通訊）美國各工廠商號，以前對於任用美籍遠東等地裔民，設有限制，現在此種限制，經已取銷。全美華裔文化協進會主席楊芬宣稱：全美限制，實不公允，幸及各民族各界鬧之努力，美國勞工部遵照美國總統尼克遜第一一二四六號命令，宣佈取銷，自本年二月二十日起，所有美籍遠東等地裔民，在美國各工廠商號取錄工作，任用與升級之待遇……

申請入英籍啟事

[illegible]

承退股聲明

[illegible]

承退股人辦方律師陳永超律師樓

一九七三年三月廿三日

藥牙膏

萬國牙科器材公司

代理 美國 [illegible]

[illegible]

香港中文大學研究院 招收數學學部哲學碩士學位課程新生

一、本大學研究院數學學部哲學碩士學位課程，招收一九七三至七四年度新生。關於研讀範圍，可向本院查詢。

二、凡領有認可大學學位或將於今夏參加認可大學學位考試者，均可報名參加入學考試。

三、本院設有獎助學金，獎額每年可達港幣五千元。

四、有意投考者可向新界沙田大埔公路第十二英里，香港中文大學研究院索取招生簡章及報名表格。

五、報名費港幣五十元，須向本院指定之銀行繳交。

六、報名截止日期爲四月三十日，逾期申請概不受理。

七、函索申請表格，請注意下列事項：

1. 請說明所需業或畢業大學名稱。
2. 請在信封註明「研究院入學申請」字樣。
3. 請附回郵信封。

校務主任 楊乃舜

一九七三年三月二十四日

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 180 OF 1973 准於一九七三年三月二十六日即星期一日上午十時卅分鐘（DATE AND TIME OF AUCTION 26TH MARCH, 1973, MONDAY, AT 10.30 A.M.）在香港皇后大道中與隆大廈二樓五室本拍賣行內將存在九龍大業街門牌廿一號八字樓之（KAN CHEONG ENTERPRISE CO. LTD.）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙足並限於指定期內將該貨物出清下舖之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：五式九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

拍賣良圖印刷廠之機器什物等廣告

茲承一九七一年（BILL OF SALE）抵押契據第一百三十八宗銀主律師之委托定於一九七三年三月二十四日（星期六）上午十時卅分在香港皇后大道中卅六號與瑞大厦二〇五室本拍賣行內將存在九龍新蒲崗爵祿街23號協新工業大廈二字樓B座良圖印刷廠（LEUNG TOO PRINTING FACTORY）之生財器具一批計開 ULTRA MAN OII 牌柯式印刷機一部 MITSUBISHI 牌柯式印刷機一部 BRILLANT 牌柯式打稿機一部 NEBIOLO 牌切紙刀機一部 NAKANISHI 牌自動釘裝機一部（另附四色印刷機一部…）有意者可照所有物乃照現況拍賣以價高者得買家須即時付清…以後如有任何錯漏或意外興及申請撥選手續等事俱歸買者自理，特此聲明。

（附註：諸君如欲看貨，請於三月廿三日辦公時間到上述地址可也）

電話：三三九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

本公司將遷至

啓者自一九七三年三月廿六日起本公司將遷至香港德輔道中聯邦大廈一弍一〇室

電話：五—二二七一六一—三（三綫）
五—二五七三一〇
五—二五七三一九

香港會德豐紡織有限公司謹啟

傷殘人士體育協會週年大會通告

公啓者傷殘人士體育協會會員週年大會將于一九七三年三月三十一日（星期六）下午十二時三十分假香港大會堂北演講室舉行。

傷殘人士體育協會
會長 方心讓謹啓

貴重物業拍賣廣告

壽山村道廿八號D "COUNTRY VILLA" BLOCK "D"

茲定於一九七三年三月卅日星期五下午三時在香港畢打街畢打行地庫香港欖勿拍賣行將上開物業公開拍賣。

該物業面積寬敞，包括三層高樓宇，連花園，客廳，飯廳，宴會廳，書房，五睡房，四浴室，廚房，貯物室，伙食房，及工人房等，及足夠泊車位，該屋面積四千八百方尺，位於一六，四三六方尺之地皮上（SEC. D OF RBL906），包括日本式花園，漁池，橋樑，噴泉，大惡樹木及灌木，現正蒔花盛放。該屋向南，面臨布力克山及遠望海景，對面鄉村俱樂部，該俱樂部備有游泳池及網球場專供會員之用，距離深水灣高爾夫球場及海灘只須兩分鐘駕車可達。

拍賣條件：下槌後先繳買價百份之二十，餘額須於一九七三年四月卅日清繳，完成後交吉。

此乃一九七二年尾完成之新樓宇，現尚未有住客居住，有關拍賣詳情及參觀許可證請向香港畢打街畢打行地庫欖勿兄弟拍賣行詢洽。

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話H二三〇三二四

離職聲明

本公司職員吳邦佐君經於一九七三年三月一日離職，嗣後吳君在外一切行動及任何瓜葛概與本公司無涉，特此聲明。

童團有限公司
五洲印花鉄製罐廠有限公司 啓

和寶有限公司遺失股票啟事

啓者：下開股票業經宣佈遺失，同時本公司收到申請補發該股票副本之申請書：

股票編號	持有人姓名	股票數量
112584	LI, SUSANNA	1000股

由本通告之日起一個月內仍未有任何人士向本公司要求辦理登記上開股份之股東時，則上開股票宣佈無效作廢，同時另發股票副本，此啓。

和寶有限公司
股份登記處
會德豐有限公司謹啓

一九七三年三月二十四日

拍賣名貴古玩廣告

茲定於一九七三年三月二十六日，二十七日及二十八日即星期一，星期二及星期三，每日由上午十時起在香港畢打街畢打行士庫本行拍賣房內拍賣中國歷代瓷器，打什象牙，玉器，鼻烟壺，銀器，酸枝及紅木傢俬，大石獅花盆，玉掛屏，字畫，首飾等，預展時間三月二十一日至二十四日共四天。

香港畢打行士庫內
電話二三〇三二四
欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣大帮棉花五金各物廣告

啓者茲承香港高等法院命 UNDER ADMIRALTY JURISDICTION ACTION NO. 51 OF 1972 准於一九七三年三月廿八日即星期三日下午二時卅分鐘在香港畢打街畢打行士庫本拍賣行內將存在新界荃灣東貨倉內於 TAI SANG SHIPPING TRANSPORTATION AND TAI SANG NAVIGATION CO. S. A. 之軋鐵片威士三十五扎棉花二百九十五包鐵片（IN COILS）二十六噸皮九包汽車冷氣機十二架（貨客欲往看貨者請移玉步至香港商務等法院向執達吏首長索取看貨證爲要）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙或銀行本票繳足並限於指定期內將該貨物出清下舖之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話H二三〇三二四

馬可孛羅酒店有限公司啓事

（HOTEL MARCO POLO PTE. LTD.）

九龍倉有限公司與星加坡大華銀行有限公司宣佈：崇僑置業有限公司（CHUNG KHIAW REALTY LIMITED）已達成協議收購馬可孛羅酒店有限公司股權百份十五。崇僑置業有限公司爲崇僑銀行有限公司附屬機構，而崇僑銀行則爲星加坡大華銀行有限公司附屬機構。馬可孛羅酒店有限公司爲九龍倉最近組成之附屬機構，藉以收購星加坡之馬來西亞酒店。該酒店短期內將易名爲「馬可孛羅」。

正如較早時宣佈，星加坡之馬可孛羅酒店將由香港大酒店有限公司管理。香港大酒店同時已收購其股權百份十五。

馬可孛羅酒店有限公司董事會成員計有：

主席：紐璧堅
董事：簡悅強爵士
HORACE KADOORIE
H.M.G. FORSGATE
WEE CHO YAW
G. STARFORTH HILL

英皇御准香港賽馬會

本會賽馬日期定於一九七三年三月廿四日星期六舉行首場在下午二時開賽，茲承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

（一）會員嘉賓證章每枚四十元由三月廿一日星期三起至三月廿四日星期六上午十時止在本會各售票處發售。
（二）會員嘉賓離場後不得復入。
（三）凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。
（四）會員席及公衆席開閘時間由上午八時三十分開始爲投注三重彩人仕開放，隨於十一時三十分清場。稍後於正午十二時爲觀衆再行開放。中場席開閘時間在正午十二時。
（五）公衆席入場券每位十元中場席二元入閘時繳交，隨發入場券。觀衆離場後而再入場者，須再繳入場費公衆席十元中場席二元。
（六）觀衆入場須全日懸佩證章。

司理 吉爹利士啓

一九七三年三月廿一日

聖士提反女校敦請小學部主任

1. 需有大學或師範學院畢業
2. 具教學及現代小學教育方法經驗
3. 基督徒得優先考慮
4. 申請表請向本校校長室索取
5. 地址列提頓道二號本校
6. 截止日期在三月底

中國染廠誠意招請三八制

練漂、染色、轆印、網印、整理、包裝、保全及其他各部份生熟手員工。

時間短 工資高
福利多 環境優

有意者請携帶身份證親自到荃灣九咪半本廠人事室接洽

打字機電子計算機油印機 全部舊價清貨大平賣

全新打字機由$178起舊機$60起油印機$150起計算機$170起大批座枱手提新舊齊備（免費保用包修理）老字號微利多銷貨靚實際歡迎選購保證滿意。

香港文儀器材行

亞皆老街54號五樓（先施對面）電話K962903 963534

聘請司機

某公司聘私家小巴司機一名，有貨車駕駛執照者優先取錄，每天供膳食一餐每月有四天休息日，有意者請每天上午十一時至下午六時親到香港荷李活道106至116號向余先生面洽

徵聘外勤記者

本報擬聘男性外勤記者多名，凡中學及大專畢業生，年齡在三十歲以下，對新聞工作有興趣者，可函本報信箱第叁叁式號合則函約面試。

青年尋職好機會

某報社擬招排字練習生多名從事夜班工作學成後保證有五百餘元之收入在學習初期可獲得叁百有餘元之生活津貼每月有四天假期有意從事文化工作者必須年滿十八歲由即日起携備身份證于下午六時至七時至荷李活道一〇六號地下與潘先生面洽

九龍倉有限公司啓事

九龍倉有限公司董事會茲宣佈公司在截至一九七二年十二月三十一日止年度未經審核之除稅後盈利爲三四，一〇五，四三四元。一九七一年爲二七，三五八，一二九元——即增加了六，七四七，三〇五元，或百分之二十四點六。

本公司已於一九七二年十一月間開派中期息每股五角，現準備於一九七三年五月十六日舉行之第八十二次股東大會中建議開派末期息每股一元八角，這將使一九七二年十二月三十一日止年度之股息每股共爲二元三角。一九七一年每股共派息一元八角，這表示股息增加了百分之廿八。

於一九七三年初因收購星加坡之馬來西亞酒店所發之股票，與及現建議收購天星輪船有限公司而須發出之任何股票，皆可收取一九七二年度之末期息每股一元八角，有關開支將撥入一九七三年度之帳目中計算。

本公司所有之土地，曾於一九七二年間經有關專業人士重行估值，結果「資金準備金」因而增加了六四二，八三二，三九二元。現建議開派紅股，使這筆盈餘部份撥充資金，開派紅股方法爲一股送五股，這項決議將於即將舉行之股東大會中提出。因收購馬來西亞酒店而發出之股票亦可獲送紅股；當公司正式向天星輪船有限公司股東提出收購建議時，有關條件將加以調整，使他們亦可領取紅股。

香港置地有限公司最近建議出售四，五七八，〇〇〇股股票與本公司，該批股票相當於置地公司所擁有之海港企業有限公司之全部股份。是項建議已獲本公司接納，本公司因此須發出七〇七，九〇〇股新股予置地公司，這些新股可領取一九七二年之末期息每股一元八角，並可獲一股送五股紅股，且與已發出之九龍倉股票享有同等權利。本公司向置地購入該批股票後，海港企業有限公司將因此而成爲九龍倉之附屬公司。

董事會並宣佈現已達成協議，由崇僑置業有限公司（暫譯）（CHUNG KHIAW REALTY LIMITED）購入馬可孛羅酒店有限公司（HOTEL MARCO POLO PRIVATE LIMITED）百分十五股權。（崇僑置業有限公司是崇僑銀行之附屬公司，崇僑銀行則爲星加坡之大華銀行有限公司之附屬公司）。馬可孛羅酒店有限公司乃本公司收購星加坡之馬來西亞酒店時所成立之附屬公司。馬來西亞酒店現由香港大酒店有限公司管理，香港大酒店有限公司業已擁有馬可孛羅酒店有限公司股權百分十五。

本公司已與香港大酒店有限公司達成協議，由本公司購入「酒店管理公司」（HOTEL MANAGEMENT COMPANY）百分之二十五股權，該「酒店管理公司」乃香港大酒店現正籌備成立用以管理在香港以外之酒店者，其成立的目的有二：（一）負責管理香港大酒店或九龍倉佔有股份之酒店，（二）向外界提供專業性的酒店管理服務。

九龍倉有限公司召開股東大會啓事

敬啓者：本公司訂於一九七三年五月十六日下午十二時十五分在怡和大厦怡和有限公司辦事處召開第八十二次股東大會，辦理下述事宜：

1. 省覽一九七二年十二月三十一日止年度之董事會報告及會計總結
2. 批准一九七二年十二月三十一日止年度之派息
3. 選舉董事
4. 商聘核數師
5. 討論下列議案，如認爲適當，則以普通議案通過：

第一項普通議案：

「增發三千萬股面值港幣十元之股票，使本公司法定資本額增爲十億元，新增之股額分配辦法及時間，將由本公司董事會決定之」

第二項普通議案：

（A）「將本公司之資金儲備帳中之部份盈餘，即五五一，七九五，〇〇〇元撥作資金乃屬適當之擧。因此這筆款項遂撥作資金，並分派與本公司之股東，這些股東必須於一九七三年五月二日已登記爲本公司已發出之一一，〇三五，九〇〇股股票持有人。該筆五五一，七九五，〇〇〇元之款項將分爲五五，一七九，五〇〇股面值十元之股票，送與各股東，凡持有已發出之一一，〇三五，九〇〇股之股東，每股獲送五股已繳足股本之新股。派送之新股應視爲公司之資本增加，而不應視爲公司之收入，這些新股不得領取一九七二年十二月三十一日止年度之任何股息，但可支取一九七三年一月一日起年度之股息，並與其他已發之股票應有同等權利，惟此等新股仍須遵照本公司之章程處理。

（B）若本公司收購天星輪船有限公司之建議獲得接納，則一筆數達六四八，〇〇〇元之款項（即三六〇，〇〇〇股，每股一元八角）將須以股息方式支付與天星之股東。

第三項普通議案：

「根據本公司章程第九十五款，各董事今後年支袍金一萬元，董事會主席則支二萬元，若日後股東大會另有決定，則作別論。」

轉戶手續及股東登記將由一九七三年五月二日起至十六日止，首尾兩天在內，暫停辦理。

承董事會命
秘書 D. T. NOLAN

一九七三年三月二十三日

本港新聞

政府擬修訂傭佣法例 管制職業介紹

職業介紹所須領牌照

（港訊）有關加強政府管制在香港之職業介紹所之新法案，昨日由政府憲報發表，並將於四月十一日向立法局提出。

該法案名爲「一九七三年僱佣（修訂）法案」，其目的在以新訂規定，以取代僱佣條例第七篇，以加強對職業介紹所之管理。

勞工處助理處長勞鑒勤昨日說：凡受新法案所管制之每一職業介紹所將須向勞工處處長申領牌照。

彼謂：「凡非牟利之職業介紹所均可申請豁免證，但仍須受某某規例所管制。」

法案明定某類職業介紹所，可免受法例之管制，尤以僱介紹家庭僱傭之職業介紹所爲然。

勞氏謂：根據該法案之規定，一名求職人士所須給予職業介紹所之第一次及以後之登記費每次將祗限港幣三元。求職者如覓得工作，則其所應支付之佣金將限於其第一個月工資之百份之十。

該法案對僱主所須支付予介紹所之費用亦有規定，但如僱主覓得僱員，則其所應支付之佣金額乃由僱主與介紹所雙方議訂。

勞氏謂：每一間職業介紹所如認爲可能受該法案各規例所管制者，應向勞工處屬下之本港就業輔導處下列各辦事處請求指引：

（甲）香港金鐘道九十九號地下樂禮大廈，電話號碼：五－二一二八二五二三。

（乙）九龍廣東道政府合署五樓，電話號碼：三－一六八八一三一。

市民財務公司 擴充運輸業務

（香港）市民財務公司，自去年四月成立，經營貸款、按揭、貯蓄、保險、外匯、股票多項業務，並增設運輸貨倉公司，業務良佳，據該公司董事長陳燦濱稱目前貨運業忙，將設置貨車多輛，俾資應付，稍暇即往海外訂購。

二千元贈街坊學校

福潮惠同鄉捐欵助學

（新聲社）福建潮州惠州同鄉會慶祝鴨脷洲洪聖寶誕及建廟二百週年紀念，爲街坊同慶公社於本月二十日起，聘請「永利年劇團」開演名劇一連四日五夜，招待坊衆入座欣賞，今（廿四）日爲最後一天，日演「三雄巧奪鳳凰簪」，夜演「鐵膽遺孀報夫仇」，大會値理楊明樹、李德河，關秋、顧問黃德壽、張元游、王良有、各部主任蔡根榮、林和明、張金留、陳錦添、崔壽息、王來利、林鵬東、黃德光、張龍惠、鄭學堯，鄭春榮、蘇榮、蔡新、李亞頭、許協翔、姚有存、陳廷權、張倉、吳偉民、黃炳炎、劉裕開、鄭爲爾，謝劇團紅伶林錦棠、陳好逑、新劍郎、梁醒波、關海山、岑翠紅，翟少榮、關海山，深中良、鄭幗寶、落力演出，昨晚激請香港仔警署副署長王宜新，鴨脷洲街坊會理事長何鏡東，譚爾、西區民政署香港仔辦事處處長任卓熙，陳偉良，關偵理謝欽主持頒贈錦旗留念。大會並捐助港幣二千元與鴨脷洲街坊學校，以爲作育英才用途，由値理楊明樹代表致送校監謝翰接受。理事長黃德壽代表同人致贈癸丑年總値理楊明樹錦屏乙面留念，副理事長張元游致謝詞，總成後開演名劇助興。

黃篤修著「行隱集」

第三版印行已面世 報攤書店均有代售

知名工業家黃篤修氏近著之「行隱集」，因初版及再版數量無多，故除各街尾馬行銷外，本港僅限湘潞出版社（中環環球大廈五〇一室）及少數書店作有限度供應；港九大部份書報攤則付闕如，致令散居各區而擬購閱之人士有向隅之感。據悉：黃氏爲利便讀者得以就近購讀起見，特再次（三版）印行二千册，即日推出交由港九新界各書報攤，各大書店，及灣大南京街支店，並牛頭角門市部普遍代售。該書內容充實，行文妙趣，愛好黃氏遊記仕女，幸勿交臂失之。

灣仔區街坊社團 舉行防火運動

（港訊）由灣仔區內街坊社團籌辦，灣仔民政處，消防事務處及社會福利署聯合贊助之灣仔區一年一度防火運動，今（星期六）日展開，下午二時半假座愛群道卅號灣仔街坊福利會學校舉行開幕儀式，由灣仔民政署副主任梁永立，消防事務處防火組鍾樹勝及社會福利署宗任區光文主持。

在運動期內將舉辦防火常識問答比賽，防火表演及展覽，展出防火器材及圖片，展覽期間爲星期六下午及星期日全日，歡迎區內居民前往參觀，以吸收各項防火方面的智識。

動律緩慢景色美 思古幽情話京都

本報與七海旅運公司合辦 日本九天超級豪華觀光團

京都，是一個具有特殊風格的日本古城，它那一種靜如處子般的格調，古色古香的景色，確能引起人們的思古幽情。

京都位於大阪之東北方四十三公里處，建於第八世紀末葉，費時七年方始完成，是日本最老的古城。從公元七九四年至一八六八年，它曾經一度爲日本的首都。

時至今日，京都是日本的第五個大城市，人口約一百五十萬，但它卻沒有一般大城市那種喧嘩匆忙的氣氛。居住在這裏的人，生活樸實無華，動律緩慢。有人曾經這樣舉例：如果城市也有性別之分的話，那麼京都必然屬於女性！

說來，京都還是第二次世界大戰時最幸運的避難所，它曾經遭遇過徹底被毀滅的危機，但結果倖免於難。因爲在第二次世界大戰末期，盟軍原意欲將投於廣島或長崎的一枚原子彈投向京都，後來爲了不忍摧毀日本的固有文化古蹟而作罷，所以才能使它保存至今，否則，我們現在旅遊京都，當然是面目全非了。

在櫻花季節期間，京都最多櫻花的地方是嵐山，但見櫻花遍野怒放，如火如荼。遊古城，賞櫻花，最好就是在四月中旬。而適時正値本報與七海旅運有限公司及泰國航空公司主辦的「日本九天超級豪華觀光團」抵達京都的時期，有意在復活節歡渡愉快假期的讀者，幸勿失諸交臂。

出發日期：四月十七日。

參加名額：僅限三十位讀者參加，額滿即止。

報名地點：（一）德輔道中國際大厦一七〇二－三室七海旅運有限公司（電話：H四五五六三九），（二）砵甸乍街華僑日報中區辦事處（電話：H二三一六三七）。

—日本探勝之五—

大會堂節目

三月廿四日 星期六

音樂廳	下午二時半及八時	吳紐軒節目節弦樂團演奏會：香港藝術節協會主辦
劇院	下午八時	民族舞蹈表演，柏高斑多西班牙民族舞團演出：香港藝術節協會主辦
正座展覽廳	上午九時半至八時	第六屆市政局花卉展覽
高座展覽館	上午十一時至七時	畫展：香港中國美術會主辦
北演講室	上午九時至十二時	第廿五屆校際音樂及朗誦節：香港學校音樂及朗誦協會
北演講室	下午二時半至四時半	潘小磐主講「唐詩淺說」：學海書樓主辦
北演講室	下午五時至七時	佛學講座「大佛頂首楞嚴經」：鑒明精舍主辦
南演講室	上午九時至十一時	芭蕾舞班：毛妹芭蕾舞學校
南演講室	上午十一時至一時	中國舞蹈班：陳李美佑主辦
南演講室	下午二時至五時	芭蕾舞班：趙蘭心主辦
南演講室	下午五時至七時	芭蕾舞班：劉兆銘主辦

商台百萬行聯歡會 節目豐富盛況空前

（港訊）商業電台爲酬謝三萬名「百萬行」熱心跑衆解囊人士，昨日假香港政府大球場舉行「商台步行團聯歡大會」，並由第二台實地轉播全部聯歡盛況。

是晚七時十五分，節目首先由醫療輔助隊樂隊演奏序曲，接着是開幕儀式，由李總監致詞，歡迎各界熱心人士光臨。隨即由何佐芝夫人、司徒閔劍英女士、馬沈淑英女士、許志強夫人、鄭裕彤伉儷、胡兆熾先生、曹紹松先生、李均先生等爲祖師點睛及舞獅。花開紅彩後，由本港七大著名國術團體二百多位龍虎武師聯合表演「龍獅大會」節目，然後由醫療輔助隊「銀笛隊」、風笛隊、鼓隊聯合表演。是晚聯歡大會，節目由林綿綿、南聲樂隊、九龍會隊、威力隊、七喜隊，除以上各項精采節目外，並有手球網球表演，維他奶隊參加。

節目由半場過去，現場觀衆的情緒已經到達高點，由衆日昭領導全港各中學合唱團，合唱「獵人」、「農家樂」、「母親」、「高山青」四首中國民謠。九點至九點半，在陳明大樂隊伴奏下，商台的名歌星楊廣培、尹芳玲、鄭展洪、潘廸生、麗莎等演唱「相思悠悠」、「回頭再也不要」等名曲。

節目開始，被邀請參加的銀色貓隊，成員有葉家惠、胡茵茵、尤靈、陳麗麗、路俊、白彪、巴山、高尚、于洋、小麒麟、馮健、張健明、黃錦雄等，穿上鮮紅色的銀色貓隊隊服，與外隊參加拔河、接力賽、拔河等競技。他們紅軟鼠穿着華麗整齊，並爲觀衆抽獎，得者獲名貴獎品，隨時三個鐘頭完旋曲一後，並舉行在場者運觀衆抽獎，「步行團聯歡大會」圓滿結束。

余氏宗親會慶 第四屆理監就職

（國際社）余氏宗親會，昨（廿一）正午十二時半，在永樂街會所祀祖，由理監事首長拜祭大祖，四日七時，假座香港月宮酒樓舉行成立卅六週年紀念及第四屆理監事就職聯歡宴會，敦請中區民政主任何區璇監誓，頒發選任證書，到總者有社團首長各界嘉賓及宗親會員千餘人，濟濟一堂，場面熱鬧。理事長余炳強致詞指出，本屆興建新會所及余氏紀念堂，蒙宗親鼎力支持，熱心捐獻，頒望各位宗親今後把會務推進。繼宣誓就職，民政主任何區璇監誓，名譽會長余禮國頒發選任證書，會長兆麒致謝詞，監事長炳昭，理事長呂宗鈞，監事長炳昭、樹泉、陞事長慶主持頒獎學金，領獎者宗親子女共十二人。隨即聯歡宴會，第四屆職員：名譽會長：近卿、世銘、禮國、仲強、瑞鴻、兵強、兆基。會長：兆麒、樹泉、錦麟。（理事長）炳昭、副：日年、樹泉。總務：鑑和、同治。財務：鑑倫、英國。組織：端伯、炳是。福利：丈灼、廣權。聯誼：韶楷、頌能。文教：映圖、榮韶、康樂：潤興、悠德。宣傳：余莊、鴻和。調查：益民、大同。理事：偉夫、韶安、映堂、悅時、敏威、錫强、演岳、炳曜、彬湖、炳鏗、寅樂、炳鈞。監查：基祥、樹炎。監事：余心、錦山、榮和。

周生生集團公司 新股票行將公售

獲得金證遠證批准 月底派發招股章程

周生生集團有限公司，經得金銀及遠東證券交易所批准，將於本月底派發招股章程，發行新股。該公司之實收資本爲港幣四千萬元，此次發行新股由該資金投資有限公司包銷。

該集團擁有下列五家附屬公司之全部股權：

（一）周生生珠寶金行有限公司，擁有九家分行，經營黃白金飾、金條、珠寶、鐘錶、古董、工藝品、錢銀找換等業務。

（二）周生生地產有限公司，經營建築及出售房地產業務。

（三）周生生財務有限公司，經營存款、放款及抵押業務。

（四）周生生投資有限公司，經營地產發展、合作改建樓宇及投資業務。

（五）世界批發行有限公司，經營黃金、白金、珠寶首飾、進口及批發業務。

周生生經營珠寶、金飾業務，有四十年歷史，近年更向地產、財務，努力拓展，已取得一定成績，發展迅速，商譽優値極高。此次發行新股仍照面額發售，並無商譽計算在內。該公司爲業務需要，經常儲存大量黃金，故此持有該集團股票即間接擁有黃金，此特點爲本港股票中所罕見，誠長短期投資極佳對象之一。

周生生珠寶金行之九家分行中有五家爲自置物業，均位於九龍各區之繁盛地點。除此之外，該集團擁有：彌敦道三三一號至三三九號業權之四份一，及寶靈街三二號至三九號物業，以上物業均座落於九龍最繁盛之地區，估計在一九七四年可完成十六層高之商業大厦兩幢，屆時該集團將遷至彌敦道新厦辦公，寶靈街新厦部份用作主要製造首飾之工場，其餘出租，將有可觀之租金收入。

該集團董事會成員爲董事長周君令先生及其兩弟周君廉先生及周君任先生，管理該集團之附屬公司，在業務上極爲成功；董事王澤長太平紳士，在本港執業律師多年；董事阮維揚先生，爲港澳股商；董事陳炳勳醫生，畢業於香港大學，在本港執業多年；董事周沛成博士，爲周君令先生之長公子，於一九六七年及一九七一年在英國曼徹斯特大學先後取得土木工程學士及電腦學博士銜。

周生生集團有限公司計劃用此次發行新股之收入以擴展現有之各項業務，依照招股章程預測，透過之業務及利潤，將會繼續增長；在一九七四年後，並加添彌敦道及寶靈街物業之租金收入。估計於一九七三年度結算時，純利不少於四百廿五萬元；以後之純利，預測亦將有巨幅之增加。

百利達置業新股 遠東金銀同上市

董事長艾維士在遠東掛牌

百利達置業有限公司股票，昨日在遠東金銀兩會同時掛牌上市，遠東證券交易所設茶會招待該公司董事長艾維士，敦事總經理伍伯誠，董事李英智，王啓銘，隨後由遠東副主席王啓銘，陪同艾維士親自掛牌。

查百利達置業有限公司，爲一實力雄厚置業集團，註冊資本爲三千萬元，實收資本七百七十萬元，再發行六百三十萬元，以原面額一元價格，不升水配售。

該公司擁有三座實業物業，原値一千一百五十萬元，現在正式估計達一千四百廿萬元，換言之，該公司已經得到利益二百七十萬元，對投資者而言，已有莫大保障。

該公司董事局成員，均爲社會名流，地產業巨子，如該事長艾維士，爲太平紳士，律師及多間大公司董事，董事伍伯誠，則身爲多間公司董事，其他董事李英智亦係其他地產公司董事，而王啓銘則現任會計師，師爲隆強大。上市之日，該股價仍秋，惟因該股具有實力，一步步上升，顯而易見，値得投資界注意。

快活谷獅會將改選

余文倫報告會務

（港訊）快活谷獅子會，昨晚七時半假鼎都酒樓夜總會舉行月會，由會長余文倫主持，出席有副會長李啓勳、陳共禧，司庫趙汝滔，秘書黃明堅，總務林中秀，前會長何文熙、余光華，董事蔡星南、黃達燦、鄺立盛、譚啟、林慕堂，會員葉非、莫志强、賀志榮、方順揚等，由林中秀領導唱歌，各組報告后，由會長余文倫報告：（一）今年六月在美國邁亞美舉行之世界獅子會大會，歡迎各會友報名赴會，（二）本會前任會長陳普芬、李大偉、何文熙、余光華聯合歡迎全體獅兄嫂，定本月廿八（星期三）晚在京華酒家舉行，務請踴躍出席，（三）本屆任期將屆滿，改選在即，請儘量提供値得爲社會公益，捐輸服務之可行意見計劃，以便提供經期實施，以完成獅子職責。最后由前會長何文熙作補充報告後，即告會后聚敘。

快活谷獅子會長余文倫（中）報告會務，（右）副會長李啓勳，（左）陳共禧。

李琳明金屬製品廠 中區門市部開幕

廠商會長莊重文剪綵

李琳明金屬製品廠有限公司，乃本港工業家李琳明先生於一九三八年所創辦，迄今已有三十五年歷史，業務發展蓬勃，製造各類徽章、獎牌、鑲印、膠印、浮雕人像、商標、飛禽走獸、錶面、各種金屬牌、版、電鍍五金及襯托物品製作，風行中外。該廠設在九龍油麻地登打士街三號，爲便利港九市民起見，特設中區門市部於香港德輔道中萬宜大廈地下一〇二室，昨日下午五時半舉行開幕典禮，由中華廠商聯合會會長莊重文剪綵，參加觀禮者有馮秉芬爵士、利國偉、張佩鋆、黃宏才、李生、呂及賀商會長莊重文先生、余良、黃克競、黃寶修、蔡超尹、胡文滄、洪祥佩、梁知行、林周致中、員、根成議員、梁乃棠、譚福然、林盈、楊木蔭、鄭文超、梁適翔等及工商界人士，剪綵儀式簡單隆重，隨即舉行酒會款待嘉賓，情況至爲熱烈。

李琳明金屬製品廠有限公司中區門市部開幕，廠商會會長莊重文剪綵，右旁爲李琳明氏。（本報記者攝）

荃灣華僑大酒樓 正宗粵菜饗食客

荃灣華僑大酒樓，是由前娛樂業巨子趙明恭君創立，設址於荃灣沙咀道五二〇號至三二號地下連閣樓，地方寬敞，裝修現麗，空氣調節，該酒樓設備一流，更聘有一流點心師及名廚主政，以粵菜爲主，由於宗旨純正，雖然一流酒家設備，但採取平民化的經濟實惠來饗食客，座，因之早午茶市，喜筵壽酌，晚飯雀局皆高朋滿座，深受食客讚譽爲一平民化的高尚食府，實爲該區飲食的好去處云。

據該酒樓趙經理對筆者稱，荃灣是一個人口稠密的衛星工業城市，所以他創設該酒樓的最大目的，是以服務坊衆爲其宗旨，故除裝飾設備一新外，對於菜式研究，早午茶點供應新鮮肉類，蒸煎之則注重於搭手街坊小菜，以但酒樓業亦五步一樓，十步一閣，俗語是「民以食爲天」，經濟實惠爲主，他說到飲食業，要廚政好，招呼好，味道好，斤兩足，務使顧客感到化錢少而享受高的宗旨，使顧客大快朵頤，因之該酒樓業務極爲興盛。趙明恭君，是位商材生，早年從事於娛樂事業，現憑其遠大的眼光創立了飲食業，憑其商業奇才及其經營純正的手法去主理業務，果然使該酒樓客似雲來，顧客皆有賓至如歸之感，他的成功，並不是倖然獲得的。

長春大厦地基施工

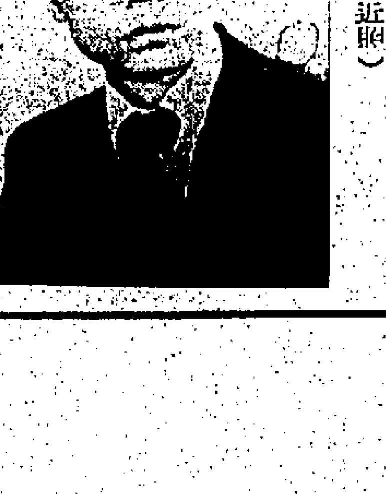
長春大厦由長春置業公司工程部自建之「長樂樓」業已完成，並已有入伙紙，該公司自置之另一廠大建築「長春大厦」一地基工程，已於年前開工。查該大廈座落九龍新發展區鳳凰村飛鳳街五〇六二號地段，佔地一萬五千方呎，全部圖則由本港名工程師王奕凱先生（MR. MICHAEL WONG A.R.I.B.A. CHARTERED ARCHITECT）精心設計，樓高二十四層，樓下爲舖位及地庫，全部爲商業用途，樓上共一百七十二個住宅單位，全部朝向正南，地點適中，交通便利，爲鄰地下鐵第一期工程之第二站。該公司鑒於去年「六·一八」雨災事件，對地基工程之進行倍加謹愼，爲了多次全面鑽探，以求徹底明瞭整個地盤之土質外，並特請本港名地質專家廖仲周博士（DR. C. C. LIAO, PH. D., M.I.C.E., F.I.STRUCT.E. CHARTERED ENGINEER）設計地基結構，採用「沉箱工程」（CAISSONS），共三十六個，深達六十餘呎，直抵堅固地層。因此項沉箱工程之用料與施工亦特別審愼，（一）用料方面：英坭由青洲英坭公司隨時供應，無積存變質之虞，石仔則由安達臣石礦公司供應，經過篩選，無泥質參合，鋼筋則用紹榮公司供應，品質新靚，符合英國標準，防水材料則採用錫士洋行代理之英國最新出品：WATERPLUG牌防水英坭，特別注意沉箱壁之防水工程；（二）施工方面：除照足工務局批准圖則建造外，每一沉箱則並放大對徑百分之十五，另加一吋直徑之鋼筋十條，務求認眞阿固。至所有工作人員，均延聘專才負責，組織健全，其他較重工具設備，及安全檢驗儀器等，一應俱全。目前工程進度甚爲迅捷，其中已完成部份，業經工務局特派工程師親臨視察試驗，認爲一切均符合標準，並遵照建築條例進行。附設公司在地基施工期間，並不出售樓花，俟建成模型示範單位後，力行公開出售云。

（附圖：長春大厦）

中雍公司李峰權 任高級客戶經理

中雍廣告公司東主姚玉棣，昨宣佈擢升李峰權爲該公司高級客戶經理，除主理原有實臨洋行廣告業務外，並監督該公司新客戶美國總代理美國美國美通大藥廠，布路咖啡等廣告有關事宜。

李峰權君於三年前加入中雍廣告公司主理客戶服務，早有建樹，去年一月接辦規模宏大的實臨洋行廣告策劃工作，並曾遠赴法國、英國、意大利，實地考察，對產品銷售及廣告策劃有深刻的認識，最近由於中雍廣告公司新客戶不斷增加，李氏昨升要職，得以大展長才，當會對廣告客戶有更多貢獻。



（圖爲李峰權君近照）

華僑日報讀者

號東南亞觀光團

七海旅運公司週年榮譽貢獻

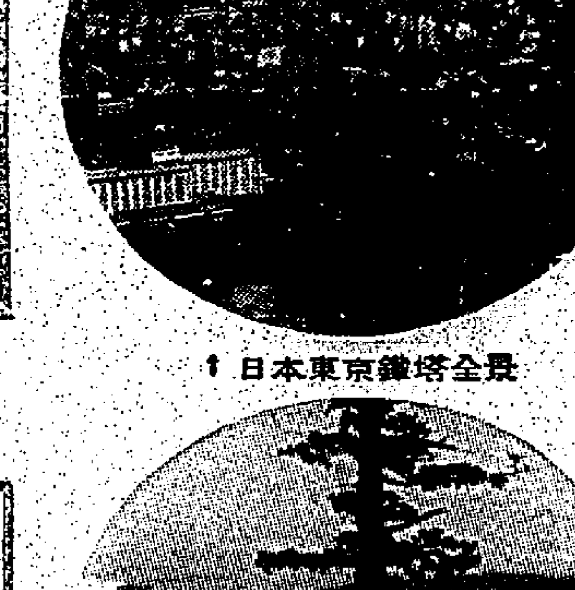
華僑日報聯合主辦

·一流酒店膳宿　·超級豪華享受

·粵語專人領隊　·全部簇新節目

日本

九天豪華：
$2,900-
4月14日（已滿）　4月17日
6月25日　7月22日



↑日本東京鐵塔全景

台灣

十天豪華：
$1,490-
4月14日　4月15日
（祇限持證參加）
九天豪華：
$1,390-
（逢星期六出發）

↑台灣阿里山雲海奇觀

泰馬星

THAI INTERNATIONAL
泰國航空公司合辦

九天豪華：
$2,750-
十二天豪華：
$2,900-
4月16日　5月20日
6月20日　7月23日

↑泰國佛寺幽雅脫俗

報名地點：

七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大厦1702—3室　電話5-455639

華僑日報中區辦事處
香港德輔道中砵甸乍街華僑日報　電話5-231637

REFERENCE LIBRARY
24 MAR 1973
CITY HALL

本港新聞

港九昨日三處發生火警
三處工場被燬
深水埗福榮街印花工場燃燒達一小時
洛克道冷氣工場着火有人跳樓幸無傷

（特訊）深水埗福榮街一印花工場，昨下午六時許發生火警，焚燒約句鐘，該工場付諸一炬，幸無人受傷，起火原因，據說是由於電線漏電所致，實際原因，有關方面正調查中。

火警現場乃福榮街六十四至六十六號與禮六樓，該處樓高九層，六十四號二樓，乃一間合盛印花廠，東主姓鄭，據說昨晚六時十五分，鄭與七名工友正在關工之際，工場內一處電線漏電，爆出火花，由於現場，放存有若干易燃物品，因而迅速波及，在場工友，立即以水灌救，但火勢已無法收拾，於是紛紛撤退。

火警發生後，迅速將樓梯封閉，大廈居民只有往天台逃生，四樓住客，則自騎樓爬過隔鄰之四樓逃生，一時情況極為混亂。

消防局據訊，立即派出滅火車多輛到場，開喉多條灌救。但火場已成火海，一時難以控制，於下午七時左右，火場已被控制，但整個工場已付諸一炬。

當火勢最猛烈時，曾傳一小童被困於二樓內，現場氣氛頓時緊張，一隊配有氧氣之消防隊，立即冒險進入火場搜索，但結果一無所獲，火勢直至七時二十分左右始全部被撲滅，起火原因，有關方面正調查中。

港府新聞處消息：深水埗福榮街昨上午六時半許發生火警，火勢瞬即升至四級，消防人員迅即開往撲救，共開喉四條，其中包括滅火泡沫喉兩條，及至七時半許火勢始熄。

起火地點在六十四號三樓。婦人黃殿菲，五十五歲，雙手被灼傷，送廣華醫院敷藥後出院。

火場爲一座九層建築物，樓約十四呎闊四十呎。三樓爲一印花工場，損毀甚重。（合）

（特訊）昨晚七時許，洛克道二四八號地下，發生火警，起火不久，已升為三級火警，消防局據訊，派出滅火車多輛到場開喉灌救，火勢在十五分鐘內全被撲滅，火場之一冷氣公司付諸一炬，除一名消防員救火時不慎被火灼傷外，其他居民，並無受傷，起因原因，有關方面正調查中。

火場乃一家冷氣有限公司，火警發生時，倉內已休息，店伴早已離去，突於下午七時十五分，該處突冒濃烟，附近街坊睹狀，立即報警。

火警發生時，現場閣樓前座一間環記裝飾公司，當時該公司之夫婦及三女兩子在晚膳，突見濃烟冒起，該夫婦急不及待，自閣口抛下多張棉被落街，八人繼而冒險逃生，女首先跳落街中之棉被，殺後夫婦相繼跳下，八人並無受傷，至消防車到場開喉十五分鐘，將火勢撲滅，該冷氣公司，付諸一炬。

港府新聞處消息：灣仔洛克道二四八號昨下午七時半許發生火警，火勢升至三級，消防人員迅即趕往撲救，約十五分鐘後撲滅。

起火地點爲一座十五層樓宇，長約四十呎，闊約五十呎，除地下爲店戶外，其餘各層均爲住宅。波及店戶包括樓下一家冷氣維修理店，部份損毀及商舖。消防員黃伯勳救火時被灼傷，送鄧肇堅醫院敷藥。

（特訊）港島柴灣利眾街卅三號昨夕九時許發生火警，起火地點爲一座十一層工廠大廈，面積長約五十呎，闊約七十呎。起火後不久，四樓火場濃烟滿佈，經消防人員勇救後，僅燒去紙盒一批。（合）

圖强姦及非法禁錮
青年罪成立判入教導所

（特訊）一名青年，涉嫌犯企圖強姦及非法禁錮少女罪而被檢控，此案於週前在高院審結，經陪審團裁定被告與一名十三至十六歲少女發生性行爲後，法官諭將此案押後，俟感化官調查被告身世後始予審判。此案昨於高院刑庭再開審，結果被告青年被判入教導所爲期九個月至三年。

案由副按察司碧克主審，檢察官加路連主控，副按察司昨於判詞稱：被告僅倖只係陪審團裁定與一未成年少女發生性行爲罪，若強姦罪名成立的話，則被告必被判入獄無疑，加以感化官之佈告及教導所之報告皆認爲被告只適宜入教導所，遂判其入教導所九月至三年，拘留期間則須視被告之行爲而定。

被告青年李炳蔡，十八歲。被控於去年八月十一日在九龍地區企圖強姦及非法禁錮一名十四歲少女。

案情透露：原告少女與被告早爲相識，事發當晚，被告打電話與少女，約其出外宵夜。後同登一私家車時，車內已有另外兩名少女及兩名青年。先行下車，途中，兩少女則與被告及另外兩名青年一起前往大帽山。原告後要求返家，但不爲對方所許，即告少女旋即爲該三名男子強姦，各人並於當晚在大帽山過夜，事後該少女更被帶往油塘一石屋內被禁錮。數日後，被告假意帶女逃走，實則把女騙往銅鑼灣架步作應召。十餘日後，女卒逃出火坑，向警方報告，後警方將被告拘捕落案控訴。（唐）

持有假護照
女學生判罰三千

（新亞社）一女學生持有假護照，在啟德機場準備乘飛機離港，爲人民入境事務處人員發覺拘控，今被解上中央裁判署審訊，被告認罪，但向法官求情稱：因父親遠在非律賓經商，不過希望利用此一護照以便來往，得與父親見面，請予原情輕判，法官聆訊後，認爲案情嚴重，判其罰欵三千元。

案由哥克法官主審，警被得偕辦主控。

被告王秀麗，廿二歲，女學生，被控藏有假護照則名。

案情透露：三月廿日，被告在啟德機場，準備乘搭飛機離港，人民入境事務處職員，對她所持護照有所懷疑，經查之下，被告承認係於一九五〇年十一月，在福建省出生，一九六六年經由澳門抵港，乃母以六千元代價，向一名姓胡之女子，取得一張香港出生紙，前向人民入境處申請領得一護照，一九七一年十月，曾持護照去過一次星加坡，人民入境事務處職員，根據所得證供，乃予檢控落案。

無牌醫生藏禁藥
四罪罰欵二千元

（新亞社）警方一般調查組人員，最近往思平道搜查一間無牌診所，該所之醫師，被落案檢控，昨日被控于中央裁判署，認罪後，法官共判罰欵二千元。

男子楊健，六十四歲，醫師。被控四罪：（一）藏有第一類毒劑；（二）藏有抗生素；（三）管理一間無牌診所；（四）藏有少量危險藥品。

案情如下：警方於今年一月十八日，前往思平道五十號搜查該無牌診所，被告係該所管理人，並在上址搜獲一批藥品，化驗後，始落案將其檢控。

貨輪吐布星號
東主欠債被扣

（新亞社）一艘懸巴拿馬旗貨輪，在香港海面被扣押，而該貨輪東主九星輪船公司有債務二百萬元，尚未搞掂。該貨船吐布星號船長夏布調船上卅五名國際海員，將於下星期日，用飛機遣返彼等之家鄉。

高等法院數遞史代表調如債務搞不清，在下週可能將該貨輪拍賣。

該船船長夏氏，又謂該船公司未曾向其透露有關債務事宜，但據其所知，九星輪船公司經已破產。

該貨輪東主，向大通銀行借欵二百萬元，以吐布星號爲抵押，吐布星號於本月初到達本港，現該船上貨物，已搬到另兩艘貨輪，該貨輪在債務未清理之前，不能駛離本港云。

深水灣停車場刧財刧色案
陪審團裁定五被告罪成
還押待調查下月初宣判

（特訊）深水灣停車場刧財刧色案，一對男女於車內被刧，女方更被行刧之五名男子輪姦，後更將之賣落火坑，事後五名青年男子涉嫌與該案有關而被檢控，此案兩週來在高院刑庭審訊，昨經七男組成的陪審團退庭三個半鐘會商後，一致裁定被告等罪名成立（除協助教唆罪不成立），法官諭將此案押後至四月六日，俟教導所週第四被告及感化官調查被告各人之身世報告書後，始行宣判。

被告五人：林明志、十九歲；梁連輝、廿歲；關鈺安，十九歲；居棠，十七歲；尹民，廿二歲；被控罪名共達九項，類別爲（一）行劫；（二）非法禁錮；（三）強姦；（四）協助教唆及（五）迫良爲娼。

案由莫理壯法官主審，五名被告分別延聘兩大律師代表答辯，否認控罪。

主控官於申述案情時稱：去年八月十六日零時卅分，黃當奴與女子鄺某同乘私家車抵達深水灣停車場閒談，詎料突有六名青年男子出現，將車包圍，拔刀指嚇，搶去黃、鄺之手袋及現欵九十元，其中兩人隨即將黃帶落深水灣男更衣室，用刀指令脫衣搜身，但一無所獲，恐嚇其停留在上處五分鐘始准離去，而鄺女當時亦被兩人以刀威迫，令其將身上所有之財物交出，但鄺女答謂身無一物，第一被告隨即將鄺女T恤上之拉鍊拉開，觀看鄺女頸上是否有金鍊之類的飾物，但發覺頸上並無一物，第三被告亦效法第一被告，仍與前一樣，後鄺女亦被帶往該處沙灘女更衣室，同樣被威迫脫下衣物搜身，時見女頗有姿色，即將其衣服與女身上，曾持鄺女同登上祖下的私家車離去，沿香港仔駛至薄扶林，途中鄺女之淚水將女之手袋擦濕，在赤柱附近時，其中一名帶姓被告下車離去，二時左右，抵達西營盤附近某酒店，在六名被告要脅下，鄺女遂被輪姦，後在六時左右離去至旺角一餐廳飲茶，後第二被告一人獨送鄺女至閣樓一公寓休息，當第五被告相識如何帶鄺女外出工作，及至次日將最一同在佐敦道睡覺，下午一時同至北角一酒樓午膳，後四名被告離去，留下第五被告將鄺女帶往一姓潘男子處追命接客，鄺女於懇求陌生接客男子打電話返公司之女東主，約見於銅鑼灣某餐廳，女之東主詢問鄺女有否返工，下午往香港仔警署報案，警方往查訊鄺女東主時，巧遇鄺女來電，於是一名警探與鄺女東主同至餐廳等候鄺女，警方將第五被告拘捕，後將其餘各人拘獲。（時）

石排灣車禍
兩青年受傷

（特訊）兩名男子，於昨日下午一時，駕車途經石排灣道近牛奶公司附近時，因車輛失去控制撞向山邊，以致車傷，需送院留醫。兩名受傷男子：（一）何輝，廿二歲；（二）唐紹枝，廿二歲，同住葵涌新區第二座三十七號。（合）

軒尼詩道小巴
輾斃過路男子

（特訊）昨下午八時廿五分灣仔軒尼詩道三九九號附近，發生小巴士輾斃行人案。死者趙廣志，四十九歲，遇事後被送往鄧肇堅醫院救治，抵院時已證實死亡。

八名男女失踪

（特訊）警方急欲找尋下列八名失踪人士下落：

（一）盧德活，男，十五歲，住慈雲山新區；

（二）陳瑞，女，七十三歲，住九龍城；

（三）黃光耀，男，八歲，住旺角大角咀道，在二月二十八日失踪；

（四）陳漢利，男，十三歲，住石梨貝新區，在三月五日失踪；

（五）陳已蓮，女，十八歲，住葵涌新區，在三月十日失踪；

（六）楊庸翔，男，八十三歲，住灣仔，三月五日失踪；

（七）鄭麗珍，女，十七歲，住灣仔高士打道，三月十四日失踪；

（八）劉振榮，男，十五歲，住秀茂坪新區，四月十四日失踪。

（右至左：上，一至四，下，五至八）

滙豐銀行主席沙雅指股市過份投機
破壞經濟結構 影响香港信譽
支持港府以强行動控制股市投機傾向
年會宣佈中期息元七五末期三元七五送紅股及拆細

（特訊）香港上海滙豐銀行董事長沙雅昨日表示：一九七二年，政治和經濟方面，都出現了幾項非常顯著的變化，例如尼克遜總統訪問北京，越戰結束等，爲世界經濟的發展，開闢了新的通道。但美景並不能保持久性，而使世界貨幣關係，再度產生混亂的現象。

他又指出：香港在去年，又一次顯示了它的經濟力量，承受起英鎊及美元的貶值影響，但因此，香港似乎被誇大了本身的有利條件，特別是股票的價格，被強托到過高的水平，助長了投機的傾向，達到不健康的程度。且足以破壞本港的社會及經濟的結構，及使香港帶來不良的信譽，但政府下決定，成立了證券業務諮詢委員會，向政府提供可行的必要措施，這是值得歡迎的。

沙雅是於香港上海滙豐銀行常年股東大會中致詞時作上述表示。年會是於希爾頓酒店舉行，香港上海滙豐銀行，每年股東大會，除董事長報告外，尚有國際年報發行的，但今年的年報，將延遲至四月才能發表。

在臨時股東大會中還要提請核准本行註冊將股本從式千萬股增至叁千萬股，每股港幣式拾伍元，但各董事在目前除了因增發所必需的數量以外，不擬發行其餘增加註冊股本的股票。此外，更要提請各位核准將現行面值港幣式拾伍元的股票，拆細爲拾股，每股面額港幣式元伍角。各董事認爲這是一項值得採取的措施，使本行的股票更能適應市場的交流，而使財力有限的人力，也能執有本行的股權。

建議每一個股東所有或受益所有可持有的股份拆細之後，除經董事會事先同意者外，應由送拾萬股增至叁百萬股。

一九七二年値得注意的是在政治和經濟方面，出現了幾項非常顯著的變化，其中有兩項是發生得非常迅速的：尼克遜總統訪問北京，越戰的正式結束，及中國明顯的願意與世界其他國家展開直接的貿易關係，爲世界經濟的發展開闢了新的通道，特別是對遠東及太平洋地區的國家。但美景抑由於當前國家和貿易集團的無能而被破壞了。它們不能就正常的貿易關係達成持久性的協議，致使世界貨幣關係再度產生混亂的現象。桑達士爵士在去年股東大會報告中曾提出警告。

存欵百五十億 集團盈利二億

沙雅的致詞全文如下：本席代表董事局人熱烈歡迎各位參加今天的股東大會。各位在過去的一年中，又創造了新的紀錄，本集團的合併盈利，總減除各附屬機構外界股東應得的利潤之後，共爲港幣二億一千七百七十萬元，較一九七一年增加了港幣四千七百七十萬元。

在滙豐集團的母行——即各位身爲股東的香港上海滙豐銀行股份內，包括由有利銀行、恒生銀行、滙豐投資有限公司、香港的信託公司、及設在馬來西亞和新加坡的財務公司所上繳的利潤，尚有其他的附屬機構，則仍各自保留其所獲得的盈利。

本行本身的盈利，經支付一般性的稅欵和準備金之後，爲數共達港幣一億三千三百八十萬元，一九七一年則爲港幣一億五千五百二十萬元，本行的存欵和放欵都增加了港幣三十億元，存欵共爲港幣一百五十億元，放欵則爲港幣一百億元。

股票面額拆細 一股分爲十股

各位請注意在本年的賬目內，並未列入本行房產的折舊價值。各董事認爲按照原有的辦法，將本行的房產按原價減除折舊來表明它的價值是不恰當的，且與最保守的實際價值，也相差甚遠。因此經董事會與本行的核數師商議之後，已將本行的房產價值依照其目前的市價，但由於本行的房產，主要用以經業務和供職員的住宿，因此在一般的情況下，我們也不應把它視同可供買賣的資產，同時董事也認爲在資產負債表內所用的數字，應該就它目前的價值較有接近的關係，這項會計方式的變更，已在資產負債表的附註中加以說明，並已將港幣一億六千萬元轉撥於本行的公積金。

公積金又由溢利轉撥港幣五千伍百萬元入帳，除派現期中息外，共撥出一九七二年十二月卅一日爲止的期末股息，每股港幣叁元柒角伍分。

在這個會議之後，還要提請各位核准再次增加實收資本，從公積金項下撥出港幣式千式百萬元，使其於一九七三年三月二十三日持有本行股票的股東，每伍股免費獲得新股一股。

董事會也希望建議一九七三年派息的總額與一九七二年所派發的相同：即如果增加股數能在臨時股東大會中獲得通過，則每股也可派發港幣伍元伍角。

股價水平太高 助長投機傾向

香港又顯示了它經濟的力量，再次承受了英鎊的貶值和最近美元的貶值。但是關於香港所存在的一般有利條件，則被誇大了，特別是股票價格被強托到過高的水平，同時助長了投機的傾向，已達到不健康的程度，也可能破壞本港社會與經濟的結構，也可給香港帶來不良的信譽。這祗現象，祗以政府的決心，要採取強硬的行動來控制過份的投機。我們歡迎證券業務諮詢委員會的成立，其主要的任務是向政府提供可以採取的必要措施。

本行在香港又添設了七間新分行，並首創了袖珍銀行，爲煩忙地區的個人客戶提供有限而有需的現金收支服務。我們附屬的商業投資顧問機構，通過其辦事處業已順利地示出服務的能力，各界對這些服務的需求，與日俱增。恒生銀行在本年慶祝其創業四十週年紀念，該行在一九七二年中的業務情況也有巨大的進展，本席對何善衡先生、利國偉先生及該行全體同人，在業務上所取得的成就，致以賀忱。我們在澳門已開設了分行，至於設在其他地區的，雖然有些會遭受到困難，但就所處理的業務數量而言，還是在擴增中。

世界各地分行 業務順利發展

我們在澳洲的附屬機構——滙豐財務有限公司，和我們佔有股權百分之三十的有利放款有限公司，在去年一年之中雖都保留了超額的流動資金，但仍獲得很滿意的溢利。

中東英國銀行的業務，雖然受到非洲動盪的影響，且失去其在科威特的業務，仍完成了令人滿意的一年。黎巴嫩中東英國銀行的第一年業務情況，也是令人滿意的。中東英國銀行在其附屬機構——中東伊朗銀行所佔有的股權，已減至百分之四十，因爲出讓了百分之九給伊朗方面，在十一月間，於阿曼貨幣管理局（OMAN CURRENCY AUTHORITY）宣佈撤銷而代之以阿曼貨幣管理委員會（OMAN CURRENCY BOARD）之後，中東英國銀行接受該會的委託，管理其海外的資產。

我們在加利福尼亞附屬機構的合併期末盈利爲式拾叁萬伍佰伍拾美元，較一九七一年尚超過，主要原因仍是受一九七〇年買受共和國家銀行所留下來的影響，一九七二年的業務情況，由於存欵和放欵的增加，而有所增長，亦以加利福尼亞的幾間分行更爲顯著。

本集團在多倫多已設立了加拿大業務代表辦事處，但原在溫哥華的代表辦事處，仍照舊營業。我們分設在溫哥華，加爾格利（CALGARY）及艾文頓（EDMONTON）及多倫多的加拿大附屬機構英國財務有限公司已將公司名稱改爲加拿大滙豐利有限公司，它們的業務也在順利發展。

有利銀行盈利 創造空前紀錄

許立治先生於去年就任有利銀行董事會主席的職務。由於業務的進展，有利銀行的股息也從百份之十七增至百份之二十（共計五十八萬八千英鎊）。爲適應合理化的要求，有利銀行於去年接辦了全部滙豐銀行在印度方面的業務。

我們在一九七一年取得了紐西蘭投資押欵存欵有限公司（NEW ZEALAND INVESTMENT MORTGAGE AND DEPOSIT CO. LTD.）百份之三十四點五的股權，該公司的進展良好。在九月間我們又和紐西蘭保險公司（NEW ZEALAND INSURANCE COMPANY）一起，取得了紐西蘭保險財務有限公司（NZI FINANCE LTD.）百分之二十四點五的股權，其主要業務爲分期付欵貸款。

本行在亞洲投資方面的權益，仍由本行投資的公司所代表，我們佔有股權的環球集團本年又大有擴展，我們也參加了該集團和日本工業銀行，一起之巨額的貸款。在一九七二年間唯一宣告退休的董事會成員爲（A.D.A.G. MOSLEY）先生，在過一年之中，我們增聘了（P. E. HUTSON）先生、（M.G.R.SANDBERG）先生爲常務董事。

本席對本行全體員工，在這一年裏，以勤勉和忠誠的態度爲本行服務，並向各位致謝，在他們任職期內，已爲本行業務的擴展作出了有力的貢獻。

本席現在很願意提出年報和賬目，各位如有任何問題，可以提出，本席和此地的各位董事，願盡力作答。（設）

香港龍子行有限公司
聘請男女職員

工作時間：每日上午九時三十分至下午七時正

假期：每月四天

（一）傢俬部男售貨員數名：以有售新型傢俬經驗者爲合。

（二）男性雜工數名：以身體強健，刻苦耐勞，年齡由二十至四十者爲合。

（三）男貨車司機數名：以有駕駛十四座位小巴執照爲合。

（四）女車位數名：以有摩打車經驗爲合，分科免問

（五）女針黹數名：以有工作經驗爲合。

應徵者請親函履歷，電話號碼，詳細地址及最近照片一張，寄香港郵箱79號。

速效增肥藥上市

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。

限日增加體重 絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱，有因後天失調，營養攝生不良，有因病後久補，元氣無從恢復，有因操行過度，反令身軀削伐。給既消瘦，則機能相應衰弱，代謝不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血弱，常患傷風，神經衰弱，百病叢生。消瘦之人，自知個中苦況！

由唐拾義藥廠秘製百驗十年之靜藥消療法，珍寶藥料製就功宏效速之「補健增肥丸」一及「補健增肥露」一藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使瘦者增加體重而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，酣睡，藥效驚人，絕不誇張。

成人用「唐拾義補健增肥丸」每盒一百粒，卅元。兒童用「唐拾義補健增肥露」每瓶十元，足供一個月之服量。

唐拾義藥廠發行。文咸東街乾興藥行總代理。

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔樂國，英京道仁生，北角新，波斯富街廣嘉源，跑馬地，筲箕灣永生堂，香港仔明德，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街銘生，上海街永安，前衛道華僑，新蒲崗大昌，官塘協興，荃灣成興，青山太和，元朗元生堂，上水協生，大埔昌興，家園，沙田衛元堂，以上各大藥店均有代售。

荃灣青山道沙咀道口

富華工業大厦

廠房招租

祇餘二層 欲租從速

洽租處：富華織造廠有限公司 九龍庇利金街45號 電話：K666986-7

華僑日報出版

香港法律彙編

全套四百元 長期讀者八折優待

升中中學 會考生 恩物

特別適合選答會考選擇題電腦改卷之

電腦鉛筆

各大書局文具店均有代售

總代理 光華洋行 香港畢打行306室 電話：H-247168

STAEDTLER

德國施德樓

MARS-LUMOGRAPH 100-HB

COMPUTOR PENCIL

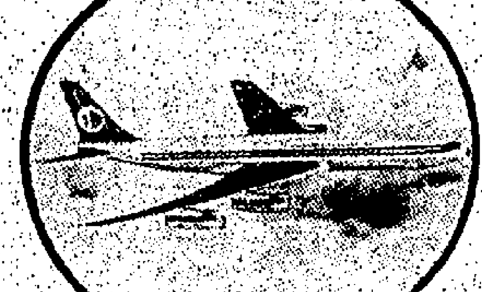
ESPECIALLY SUITABLE for MULTIPLE CHOICE in JOINT EXAMINATION

OBTAINABLE FROM ALL STATIONERS AND BOOK STORES

SOLE AGENT CORNWELL & CO. 306 PEDDER BUILDING HONG KONG TEL H-247168

由四月一日起

每天飛赴星加坡



馬航波音707豪華客機

每天下午三時正離港

逢星期一、二、四、六 經吉隆坡，往星加坡。

逢星期三、五、日 經檳城往星加坡。

mas malaysian airline system

馬來西亞航空系統

金玉滿堂的美妙旅程

●010C

居民與社團大力支持下 清潔運動成績良好 各區賡續推行工作

羅能士副民政司巡視觀塘區

（國際社）副民政司羅能士，爲了解觀塘各區推行清潔運動實況，昨（廿三）日由觀塘民政主任蘇鴻光，徐錦衛及陳鴻光，何潤昌，羅恩娜，黃煥正，陪同巡視觀塘多區清潔情況。

下午二時卅分，首先抵達四山區，由清潔委員會，王龍生，張育文，張志元，丘譚，羅添，羅壽源，鄧日，葉朱，陳品朝，鄒華，鄧永生，王望權迎迓，陪同巡視茶果嶺大街，在視察時，羅能士觀察清潔進展情形外，對當地居民之生活狀況，亦極表關懷。

座談會中，羅能士表示：在清潔運動進行期間，獲得居民及委員合作，清潔程度，已有改善，對各人致以謝意。

其後，副民政司羅能士到坪石區視察，參觀區內廣場，街戶，並訪問啟德大廈與居民討論清潔問題。

牛頭角西區 千人清潔日

（國際社）牛頭角西區清潔運動委員會爲繼續宣傳清潔運動，昨（廿三）日下午三時，舉行「千人清潔日」，由清潔委員會主席張石夫及委員等領導千多位學生及義工進行，民政署蔡志強及街坊事務處人員協助。

工作隊除進行清潔示範外，並協助居民清理廢物垃圾，酌勸坊衆協力保持清潔。

東牛頭角「祝捷日」 徵文攝影比賽頒獎

（特訊）牛頭角東區清潔運動委員會，昨日舉行清潔運動「祝捷日」，慶祝該區清潔運動之成果，及區內環境衛生獲得改善。

該區委員會於昨日出動區內，爲勸導市民繼續保持清潔，千餘小學生及居民，在區內主要街道進行示範，全體學生均頭戴號帽，一部份則手持清潔標語。

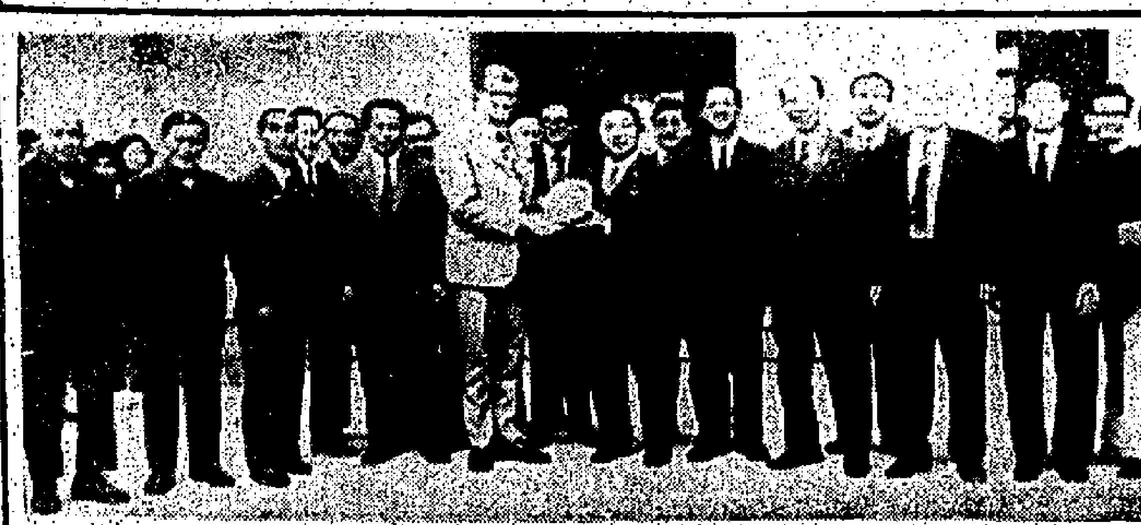
該區並舉行清潔運動攝影及徵文比賽，於昨日下午四時假牛頭角天主教小學舉行頒獎典禮，敦請副民政司羅能士主持儀式。

副民政司羅能士在頒獎後讚揚該等小學生之作品，並希望該區居民日後能繼續保持清潔的美德。

該清潔運動攝影及徵文比賽乃於月前開始，報名參加者達百餘人，均爲該區的小學生，在日前選出得獎者十七人，於「祝捷日」中頒獎。

昨日到場慶祝「祝捷日」的人士計爲東牛頭角區清潔委員會主席鈕正淵，副主席阮大鵬，官塘民政主任蘇鴻光及該區學生，教師，居民等，香港新法書院樂隊並到場演奏助慶。

獲獎名單：徵文比賽：小學組冠軍陳家駒，亞軍陳少芬，季軍王振邦，優勝獎潘振邦，梁仍安，陳家燕，李錦成，梁燕玲，居民組優勝獎伍愛蓮，攝影比賽，高級組優勝獎：盧大森，初級組冠軍陳熙領，亞軍司徒世昌，季軍周永良，優勝獎麥志鴻，吳小梅，余國强，岑康强。



副民政司羅能士巡視茶果嶺與四山區，四山區清潔運動委員會主席王雅生致送紀念品與羅能士後合照。（國際社）

西摩區清潔運動 明日花車大巡遊

（新聲社）港島西環，摩星嶺區分區清潔委員會，明（廿五）日（星期日）下午二時，在區內舉行花車大巡遊，慶祝清潔運動獲得成功，參加花車有西環，摩星嶺兩坊會鑑聯盛社觀龍雷院等共六部，將在區內山道及堅尼地城新游傍一帶巡遊，並播放清潔歌曲及口號，呼籲市民繼續努力保持地方清潔，確保大衆衛生。

銅鑼灣酒樓比賽 珠城酒樓獲冠軍

（港訊）清潔運動聲中，銅鑼灣舉辦酒樓清潔比賽，經過評判員巡視後，並經給分後，最後決定，以珠城酒樓總成績獲第一，分數達四○五．七分，其他之分數亦甚高，計十大清潔酒樓中，除珠城爲冠軍外，其餘次序如下：岡野飯店，利苑酒店餐廳，樂園酒家，雅谷餐廳，高麗安娜餐廳，利苑餐廳，敘香園酒樓，紅寶石酒樓，京貴酒家。

大會定期本月卅一日舉行頒獎禮，並於是晚設聯歡會，本週節目豐富，邀得歌星王玫，鄭麗君主演，古典美人楊少萍，鄧雪芳，金燕玲及長腿歌星葉鈞露等演唱，中國民族舞蹈表演。

九龍城各分區委會 今日茶會招待義工

（港訊）九龍城各分區委員會，今日（星期六）日下午三時半假座九龍城天光道鄧鏡波學校，設茶會招待全區清潔運動義務工作人員，感謝他們在過去數個月來對清潔運動的貢獻。大會敦請副民政司羅能士致詞，羅能士夫人頒發獎狀及禮品予各義工團體及各項清潔運動之得獎者。

大會邀請區內二百名義工參加，屆時有蘇格蘭黑守望兵團樂隊到場演奏及表演士風舞。

多項清潔比賽 舉行頒獎典禮

（港訊）油麻地（北）區清潔委員會，今（廿四）日下午三時，假座東莞街方樹泉小學舉行學校清潔美術比賽，標語設計比賽及攝影比賽頒獎典禮，敦請油麻地民政主任余黎智泮主持頒獎，各優勝作品將於頒獎禮後作公開展覽。

薄扶林華富邨鋼線灣分區委員會，本會廿五日（星期日）舉行清潔作文比賽，清潔繪畫比賽及模範清潔市民比賽，清潔繪畫比賽及模範兒清潔市民頒獎典禮，敦請西區民政主任許仕仁主持頒獎，並頒發紀念品予各有關社團，感謝彼等對清潔運動之貢獻。

副民政司羅能士頒獎與東牛頭角區徵文及攝影比賽優勝者。（本報記者攝）

社團簡訊

周氏宗親總會 新員四一就職

（中國社）周氏宗親總會第十六屆理監事就職典禮，暨慶祝廿五週年銀禧紀念會員春節聯歡大會，四月一日下午七時，假座中環月宮酒樓舉行，敦請周錫年永遠會長監誓，周有會長頒發選任證書。

本屆職員：理事長周文邦，副：燦榮，勤曜。總務：永祥，周林。財務：瀚沛，永年。會計：乃成，炳榮。福利：周瑞庭，廣仁。文教：創基，文希。康樂：自重，國傳。宣傳：永培，煥林。僑務：周恒，昭澄。婦女：世聰，麗儀。理事：天立，日東，澤仍，汝華，德華，永成，宗榮，景桐。監事長：周程萬。副：泰華，周沛。常委：桃，盧燊。稽核：道林，錫奎。彈劾：朝墀，汝桐，君令，頌平，國均。

南北行公所 新員廿六就職

（新聲社）南北行公所一九七三年——七四年度理監事本月廿六日舉行就職典禮，下午六時假大華飯店舉行聯歡大會。新任理監：理事長湯秉達，副理事沈濟湃，總務何炳銳，財務黃大易，福利陳慶新，交際李作基，調查莊佐賢。理事：曹萬通，顏期仁，劉蔭銘，劉克文，丁乃容，陳復乾，周鴻標，陳振富，張中琳，黃光炎，吳我炎，馮秉芬，林誠信。

監事長梁燦輝，常務監事：李徹，劉潤，監事：陳濟猷，蔡家騏，余旭時，陳維信。

柴灣公益協會 選出建醮總理

（特訊）柴灣坊衆公益協進會，昨在會所舉行盂蘭建醮勝會籌備會，到有坊衆百餘人，會議由理事長阮燕主持，阮理事長致開會詞稱：每年農曆七月，例有盂蘭建醮勝會，藉以追悼亡魂，普度衆生，並公演粵劇，以娛坊衆，今年盂蘭節將屆，照例舉辦，請各理事及普信坊衆大力支持。

同事，決議事項：一、八月廿三日至廿七日一連五天，假柴灣公園球場舉行。二、成立籌劃委員會，推選理事長阮燕強爲主任委員，關顯、劉和、岑泉、伍金、楊卓輝、余林、莫雄等爲委員。三、推出建醮小組首總理：關顯、劉和、梁勝、鄧月傳、黃發。（宇）

樂宮樓京館菜設備豪華 出品精良食客川流不息

譽馳中外，歷史悠久之樂宮樓京菜館，經於本月中的柴灣擴張開幕，連日來早午晚，貴客光臨均告到報佳精究之京菜，不論質和味均合乎各食客需求，讚賞不已，該酒樓分秒均坐無虛席，賓客川流不息，加上各侍應人等熱誠服務，忠誠待客，業務更蒸蒸日上，由於該酒樓佔地面積凡萬餘呎，設備寬敞，華麗貴賓廳房，筵開百席，實爲理想之場所，內部裝飾以東方色彩爲主，新穎獨特，雅緻大方，極具藝術氣氛，不惜工本，採用紅木拉花磨砂玻璃窗花之活動運屏，兩旁玻璃障門上鑲清初雍乾年間作品，清雅脫俗，四壁懸掛中國貴重工藝精雅壁畫，古色古香，富麗堂皇，配以精究燈光及空氣調節，置身其間，把酒言歡，實爲人生最佳享受，貴客賜顧訂席可電三——六九一二三四歡迎垂詢。

圖爲：樂宮樓京菜館開幕酒會盛況

高地化粧品示範 介紹歐洲新美容法

世界著名的高地化粧品，高級美容顧問孫樺薇小姐，最近歐遊考察回港，爲向本港各界人士介紹歐洲今年最流行化粧及發顏護膚方法，特定由即日起至三月底止，每日上午九時至下午六時，假座中區告羅士打地下商場內屈臣氏藥房舉行示範，歡迎免費參觀。

在示範期間，爲優待各界，凡購高地化粧品價值滿五十元，將送受潔容護膚美容品一套，購買雙寶滋潤霜四安士庄一瓶，可免費到高地美容中心作面部美容按摩一次，購創造美液體底彩一安，贈粉底霜一盒，多買多送。

最廉消費最佳服務 讀者澳紐觀光旅團 本月卅日截止報名

簽證需時餘額無多請即辦登記

華僑日報與新西蘭航空公司續辦之澳洲紐西蘭旅行團第六團，現定本月卅日（星期五）截止報名。由於參加者衆，餘額無多，包括歷屆美加團友在內如有曾經預留名額之讀者，務請於本月卅日之前，從臨本報中區辦事處辦妥報名登記手續，倘若逾時，即將預留名額轉給別人，敬希留意。

華僑日報，新西蘭航空公司，四達ＳＩＴＡ旅行社合作舉辦之「澳洲紐西蘭旅行團第六團」，自開始接受報名以來，受到本報讀者及廣大社會人士的熱烈歡迎，報名登記者極爲踴躍。

澳洲紐西蘭得天獨厚，不但物產豐富，而且有當今世界最好的氣候，一年四季，溫暖如春，特別適宜於久居東方的香港人，而紐西蘭且然長色之美，人人歡爲觀止，其係世外桃源的風光，旅遊其間彷彿置身在仙境中，所以，凡是到過澳紐的人，大都會同意，它們實在是比傳說，比明信片更美的國家。

在著名勝跡中，包羅了聞名世界的黃金海岸，經年積雪的曲山，世界獨一無二的螢火洞，表現了造物者神奇的煙霧地帶，蓬萊仙境般的鐘乳石洞，以及百聞不如一見的萬鳥投林捕妙景色，這些，全都包括在我們的行程之內。

閣下若想把繁忙的公務放下，享受一下多姿多采的假日生活，請即參加我們專爲你們安排的「華僑日報澳紐旅行團第六團」。

茲將參加澳紐旅行團第六團辦法列下：

（一）旅程日期：一九七三年四月十一日至五月二日，全程二十二天。

（二）旅遊地區：布里斯本，坎培拉，墨爾砵，聖堂市，皇后城，曲山，威靈頓，紐拉奇盧多路亞，維多摩，澳克蘭，雪梨等。

（三）旅遊費用：每名港幣八千○五十元，包括來回及內陸機票，一流酒店，早、午、晚三餐，參觀及入場參費用，酒店觀場及餐館小賬等。

（四）登記辦法：報名時交全費或定金二千元，餘款在啓程前兩星期付足，帶備旅行證件如護照，旅行身份證（Ｃ．Ｉ．）相片四張，旅行證件如未備而欲申請者，可協助辦理。

（五）登記日期：經已開始接受報名，額滿即止。

（六）登記地點：華僑日報中區辦事處，香港中區砵甸乍街香港華人銀行大廈地下。專線電話：二五一九七四。

（上至下）一、香港塑膠業廠商會防火訓練班開課，丁鶴壽副主席致詞，右旁爲講師鄭廣駒。二、勞工處主任賈達致詞，旁爲講師鄭廣駒。三、學員在消防局實習使用滅火筒情形，由劉茂里主任指導。

香港塑膠業廠商會 防火訓練班在勞處舉行 丁鶴壽賈達致詞勉學員

（特訊）香港塑膠業廠商會爲訓練該業各工廠內主管人員，對防火認識及如何採取防火設備以及對於易燃物品之處理等工業防火安全知識，特商得香港政府勞工處工業安全訓練中心之協助舉辦一日防火訓練課程，安排該會會員廠主管人員學習，第一次已於二月廿七日舉行，成績美滿。

該會之第二次一日防火訓練班，於昨如期假座九龍廣東道三九三號廣東道政府合署四樓勞工處工業安全訓練中心舉行參加課程之該業工廠主理人員計有：星光實業有限公司，聯僑企業有限公司，開達實業有限公司，廣達實業有限公司，汎洋漁具公司，新法工業有限公司，田氏實業有限公司，樹生實業公司，兆昌塑膠製品廠有限公司，開源實業有限公司，瑩天實業有限公司，加拿大實業有限公司等廿位（因名額所限，每次只能接受廿位報名）在訓練課程開始前，首由該會副主席兼防火訓練班主任丁鶴壽致詞，對各學員熱心公共安全，抽暇參加此課程至爲難得，希望經過此次學習課程，除了增加個人的防火安全認識外，深希回給廠內和其他人士認識，進而推廣這個運動等語。

接由勞工處安全訓練中心主任賈達致詞，對學員勗勉有加。

由上午九時四十五分開始，即進行防火訓練課程，由勞工處安全訓練中心訓練師鄭廣駒主持，訓練課程包括：火災的預防，預防廠房內火災的基本問題，包括限制火災的擴散，自動噴水減火裝置，火警守則，各種使用火水器具之安全處理辦法，有機發泡物體，棉花及塑膠工業及其貯藏，危險物品之認識，人造絲工業，火的認識，各種滅火方法，及各種滅火筒之適當用法及保養方法等，用廣東方言講解，及實物示範，各學員對該項講題聽得有興趣，學習精神可嘉，中午一時，由商會代表午膳，在瑞香園聯合共進午餐，稍事休息後，午後二時半，繼續上課，由消防處派員主持，放映由英國拍攝之防火性影片供學員觀摩，直至下午四時，理論課程完成，全體學員之一行由講師率領下，前往尖沙咀消防部實習，該消防部主任黃卓有助講解有關救火用具的設備，使學員對本港消防有進一步之瞭解，最後由消防員實地示範使用消防器材，由各學員實習使用各類滅火筒，最後並示範使用消防火喉放射等項目，下午五時，始告結束，完成此項有對工業安全衛生之防火訓練課程。

通隆公司擴展業務

通隆有限公司董事長何鴻威君稱：其本人最近由某集團購回百份之六十股權，因此該公司今後完全自主其一切行政，何鴻威君爲通隆公司創辦人之一，向經營著名冷氣機，家庭電器等，現因重新調整該公司業務之故，現決定先將香港及九龍之兩間頗大規模的部欵業，其主要原因是租金過高及管理費用龐大之故。通隆另一最新成立之冷氣工程公司其主要業務範圍是經營巨型商業及工業之冷氣系統，其現型由五噸至數百噸，據何氏稱，其認爲現時發展於工商或商業之冷氣機是最好時機，至於各種巨型冷氣裝置全部爲各名美國之發達牌冷氣公司出品。通隆冷氣工程公司經理，人稱爲亞江君，其前任仁記洋行冷氣部經理，盛君是有二十多年之冷氣經驗，實爲最佳理想人選。何鴻威董事長透露，通隆公司管理方面將有重大的改變，其詳情將日後再行宣佈。官塘之業務工業大廈，已完成所擴建工程，可能增加四萬平方呎（此之前該公司可能爲供出租公司用），並地和物業，將來發展及該公司冷氣機及家電用品業務外，並展望參予其他行業之經營，例如超級市場等。

青年協會 籌辦綜合晚會

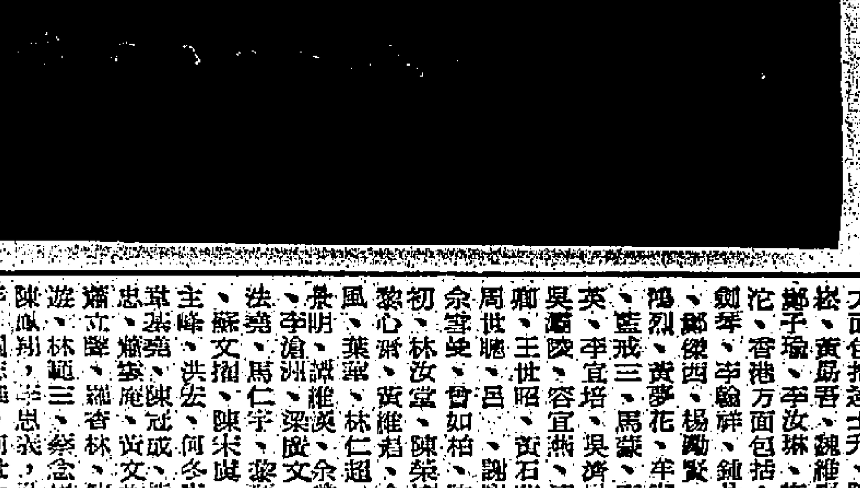
香港青年協會是專爲青年人而設的機構，其轄下的二十個青年中心和十四個外展隊，經常舉辦各項類別的活動，給予會員各類訓練和自我表現的機會。每年四月舉辦的「綜合晚會」，除了給會員表現其天才機會之外，協向社會各界人士介紹會轄下青年中心的活動內容，以使會員和支持機構都能受到鼓勵與支持。本年度的綜合晚會於四月十五日（星期日）下午六時至十時半，假香港大會堂音樂廳舉行，包括各類中西舞蹈、民歌、柔道、國術、話劇表演。該晚爲求達到將其工作分諸社會的目標，將晚會門票公開發售，每張壹元，歡迎向香港青年協會總辦事處（灣仔軒尼詩道一九九號東華大廈四樓）或轄下港九新界各青年中心購詢。

永安銀行昨開股東年會 去年溢利仟叁佰餘萬元

永安銀行有限公司（廿三）日下午三時半在香港德輔道中廿三號該行十五樓召開第三十六屆股東年會，出席董事及股東四十餘人，由董事會主席郭琳弼君主持開會並致詞稱：該行去年業務普遍增加，計全年溢利除去一切開銷，撤除房地產保值準備及撥除營業稅及內部準備金外，計獲淨利港幣一千三百零一萬四千○二十一員正，比上年度增加三百三十萬餘員，週同上屆結存餘利合計足資分配之淨利共港幣一千五百九十四萬○四百一十六員正，現董事局經擬定分配辦法，並提議一九七二年度股息每股派息六員，另加紅利八員，共派十四元，提請各股東通過。郭氏繼稱該行去年取得又創以往紀錄之溢利成績，想各董事及股東都感滿意，對該行總經理及全體同寅之辛勤努力，特申謝意。繼由總經理郭琳珊君報告該行去年營業狀況及分析營業增進之實況和方針與及擴展支行計劃。隨由股東通過去年結及溢利分配，至於三月二十四日起開派股息，聘定會計師行爲下年度核數師。又該行現任董事計有郭琳弼、郭琳爽、郭琳褒、郭順、黃浩川、成會松、林植豪、陳樹鏗、郭銳、李寶、陳德泰、郭志匡、李樹培、李卓權、郭琳珊等，其中黃浩川、陳樹鏗、林植豪、李樹培四位任滿退職，即由股東會全體通過復選連任。前董事郭琳驤君逝世，其空缺由股東會全體通過推選郭志權君充任董事。

股東年會結束後，接續舉行股東特別會議，由總經理郭琳珊君報告董事局擬定增資及分派紅股等提案，即由全體股東一致通過增資及派每五股送一股，該增資股款由該行公積金項下撥付，並通過有關該行高級行政人員認購該行股份之計劃方案。

三院辛亥年總理 賀黃乾亨獲勳銜



東華三院百週年總理會，安賀辛亥年主席黃乾亨榮獲英女皇頒賜Ｍ．Ｂ．Ｅ．勳銜，及榮任非官守太平紳士，李東海主席向黃氏致送紀念品。

海內外學者名流 紛贊助蘭亭慶典

香港翻譯社爲癸丑年第二十七度蘭亭花甲，特別邀約港內港外專家學者及文化界知名人士，出任贊助人。英國方面包括語文學院秘書長史密夫，牛津鈕世學院董事局主席，錢惠爾；香港政府翻譯事務顧問，香港大學英語系主任格林；新加坡方面包括達士升、陳育崧、黃勗吾、李汝琳、魏維賢、鄭子瑜、香港方面包括：施香沱、李翰祥、鍾鼎文、楊勵賢、胡鴻烈、黃西夢、李三英、馬蒙、吳濟民、周世聰、余雪曼、林仁超、黃維少、吳主英、戚宜培、鄭昭容、呂燕、黃石、謝熙、許菊、曾如柏、黃棠、梁溪、林汝、仁、維、馮洲、李明、法、竇、蘇峰、主、張、楊、宋、林、忠、游、陳、年、李、股、嚴振、源、劉、蔡、此外，香港文化新聞出版界知名人士出任顧問者有：余漢謀、黎文、許、林…等。

籌備委員會由十一人組成：主席馮明之，中文秘書姚漢樑，英文秘書…

一團好過一團

澳洲紐西蘭旅行團第六團

四月十一日出發

全程二十二天 祇收港幣$8,050

華僑日報與新西蘭航空公司聯合舉辦之澳洲紐西蘭旅行團，過去五屆均已獲得極佳成績，深獲團友一致好評。爲向更多讀者提供節目豐富和消費廉宜的旅遊享受，特綜合過去五次豐富經驗，隆重舉辦第六團。該團行程將遍及澳洲和紐西蘭所有名城名勝，沿途遊覽之處均爲南太平洋最美麗的旅遊勝地。旅行團的收費已包括新西蘭航空公司豪華客機來回機票、沿途一流酒店住宿、早午晚餐、各種遊覽交通工具、參觀入場、行李搬運及一般小賬，閣下祇要攜帶少量零用現金，即可盡情享受一個歷久難忘的愉快假期。欲知詳細行程及參加辦法，請即與華僑日報或新西蘭航空公司接洽：

詳章備索，額滿即止，報名及詢問處

華僑日報・air new zealand

中區辦事處：香港砵甸乍街華人銀行大廈地下　電話：5·251974

成人 $14　小童 $8

星堡自助餐

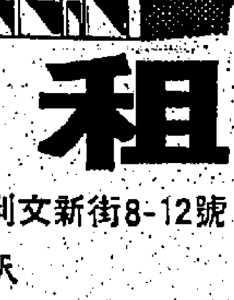
逢星期日中午11時半至下午2時半

星堡餐廳

彌敦道富都大酒店三樓 3-851011

富都酒店

中區旺舖



招租

地點：中環機利文新街8-12號

面積：360呎

＊全座新建築・新設計

接洽處：聯邦代理有限公司

電話：5—249311內線30

華僑日報讀者 善款待領

華僑日報昨收到熱心讀者捐欵行善，芳名如下：鄧張先生交來二千元，分別捐助華僑日報讀者助學運動，東華三院，各院二百五十元，保良局，博愛醫院，各院二百五十元，佛教醫院，那打素醫院，各一百元，般若安老院，各十一元。岑宅捐助東華三院二十元。何宅捐助東華三院一百元。馮佛普先生捐助博愛醫院二十元。

REFERENCE LIBRARY MAR 1973 CITY HALL

新界版

鄉議局昨檢討小型屋宇政策
各鄉促改善
政府發展遷村鄉民建屋權利須待澄清
村民赴英工作妻兒申請建屋不應拒絕
陳訴批准緩慢仍多化糞池管制需放寬
臨時屋宇宜於貧之村落盼暫繼續發牌

（特訊）新界鄉村小型屋宇新政策，是否符合鄉民實際需求？新界鄉議局爲求對此問題搜集意見，特於昨（廿三）日下午一時，假九龍區相逢酒樓邀請各區鄉事會主席及各委員會委員舉行座談，以便於本月卅日與新界民政署會議時提出檢討研究改善。

主席陳日新首先對召開座談會之目的，有所解釋，謂鄉村小型屋宇新政策經於去年十二月實施，此政策每年可進行檢討，因此爲求搜集各鄉民對新政策之意見，以便彙集與民政署會議時提出檢討。

吳燦林稱：新政策似要無標準，沙田有一村民有八子女，正式申請建屋不獲批准，以至困擾甚多。

張某指出：大埔有村民在英國工作，其妻及三子女在鄉申請建屋，但却回覆謂申請者在英國無須居住地方，理民府對此宗申請未能接受。另一爲有一鄉民從英國返，有三子，皆已年逾二十歲，且已有娶婚，擬建屋居住，由於村內已無公地，申請在一九三八年由其父親購買之地用以建屋，認爲係新批地，不獲准，但却建議其將該地送回政府，再向政府買回則可，實令人百思不解。

張人龍解釋謂：原居民申請建屋無須補地價，非原居民必須補地價。黃源章謂：鄉村屋政策，各區之土田發展可能仍未十分清晰瞭解。黃俊盛認爲：鄉村重建區及發展區之原則，應有明確之解釋。陳浦芳發言：促請各區負責一九七二年十一月廿九日新界民政政策之公函內第五項甲項所載，「一九四五年後由政府清移及徙後之任何村落在此不當爲認可之村落」。此即指因政府發展地方或建水塘之原有村落，例如荃灣之關門口村落，認爲乃剝奪原居民之應有權益，此點應予澄清。

此外，各鄉事會提出書面意見者有如下各區：

（一）南丫北鄉事委員會提出：一、在南丫島北段居民購地建屋，例向離島理民府申請購買官地，但獲批准者少，且有遲延時日，迫延辦理者，在所多有，至令民衆困難，並蒙受財產損失，實有改善之必要，擬請新界民政署通令改善，以符合新法例之規定。二、新法例限制申請購買屋地者，祇限於男性，而女性與居留十年以上之居民，未有規定有否申請權，殊深疑慮，有規定之必要，以使民衆有所遵循。三、新法例實行後，對臨時屋宇規定停發牌照，以鄉村屋宇爲原則，此法例施行於富裕之鄉村居民，殊對適合，若施於棲身貧乏村落民衆，似不相宜，因經濟環境大有差別也。因此以爲臨時屋宇在於貧乏之村落，似有暫時存在之必要，故擬請新法例在貧乏之村落，應暫緩施行。

（二）厦村鄉事委員會提出：鄉民申請建永久性鄉村屋時，有關化糞池一事，政府當局不應管制得太嚴。因鄉村建房屋地多數不足七百方呎，很難有多餘地方建化糞池，請暫保留，一俟政府興建公用化糞池後由村民直接駁通該公用化糞池，乃爲合理的。二、有關永久鄉村屋宇其樓梯屋仔規定爲五呎，實不合用，應放寬至八呎才適用。

（三）大嶼山南區鄉事委員會提出：一、關於申請建屋，每每被批延長時間，未見批准，浪費時間，鄉民蒙受無形損失，應請政府定例兩月內批覆，俾鄉民有所預算。二、鄉村面積有限，政府規定起碼五十尺，屋與屋之距離，實在過闊，本會以爲相隔六尺，或八尺，應適合鄉村環境。三、近來本區各鄉申請興建鄉村屋宇，據政府稱：「要等待城市計劃委員會發出藍圖，然後批覆」。一定要等待幾許時日？則世業不耐煩了，應促請政府將大嶼山南區之藍圖早日發出，正式開闢，俾百姓有所遵循。

（四）西貢區鄉事委員會提出：在本區理民府對此類事件之處理尚稱適當，故本區目前對鄉村屋宇事件，倘無困難，如異日再有此等困難時，再行報請有關當局辦理。

（五）長洲鄉事委員會提出：新界小型屋宇政策內第五節甲項所載：「通常每一個村民在其一生中可獲一次特別許可在村內爲自己興建一所小型屋宇，村民指超過十八歲之男性，並於一八九八年一個認可之村落居民之男系後代，認可之村落指在一八九八年已認可之村落或其分支，一九四五年後由政府清移及徙後之任何村落在此不當爲認可之村落。」建議：在此認可之村落辦法似應列入長洲區與坪洲區在內，若每一島內原居民之男系後代應有其享受在島內爲其自己興建一所小型屋宇，使其傳統性之家族共聚家庭之樂。查長洲島約有一千五百人，坪洲島約有五百人可有此權利。

漁農委會徵集意見多項
建議保障菜農利益
應准農民建臨時屋
并主增加水利建設准農民售農產

在討論有關小型屋宇政策問題前，由漁農委員會主席黃金業報告廿一及廿二日分訪元朗、大埔及長沙灣等區徵集各區漁農業人士的意見，經整理有下列各項：

（一）農業臨時屋問題（包括淡水魚塘之臨時屋在內）建議：政府承認正從事農業之居民，應保留過去臨時屋政策。

（二）農業淡水問題，建議：漁農處每年用於新界之水務工程費，應增至五百萬，同時每年應將其撥進行之水務工程計劃進行，涉及鄉議局漁農組參閱。

（三）家畜防疫問題，建議：甲、漁農處應向各國搜購防治畜禽特效疫苗，廣泛介紹農民使用。乙、及早與知、推廣站人員應增加，並須聘有經驗之人士担任。

（四）農民出售小量農產品問題，建議：甲、漁農處應與市政事務署及各區理民府洽商在各墟鎮劃定一適當地點給予農民出售小量農產品。乙、各鄉事會發給證明文件證明出售小量農產品之農民身份。

（五）保障菜農利益問題，建議：甲、蔬菜統營處應在九龍東部地區另闢一新界蔬菜批發市場。乙、蔬菜統營處應指派及協助各菜農合作社組織全部非組織，設立推銷制度，切實保障菜農利益。

厦村鄉事會獲村民送地
籌建會所康樂中心
昨由旅荷鄉親鄧全携專函致鄉僑
鄧齊安等送行呼籲鄉僑協力促成

（特訊）新界元朗區厦村鄉事委員會，現擬有鄉民以半送方式交出土地，以供興建會所及康樂中心，昨並假旅荷鄉親鄧全先生返荷之便，由該會主席鄧齊安、鄧焯延及鄧鎮南等全體委員聯署專函，托由鄧氏携往荷蘭，呼籲彼邦鄉親協力促成。

鄧全君此次返鄉渡歲，並參加主持沙江天后古廟重修落成開幕，昨晚啓程飛荷時，鄧齊安主席及各父老亦到機場送行，並以「厦村鄉事委員會呼籲厦村海外鄉親們」公函托其轉達，該函內容如下：

敬啓者：查近年來新界各鄉事日趨發展，先後紛紛擴建鄉事會會址及康樂中心，以資應用。本會同人等有鑒及此，曾多次籌劃興建一會所及康樂中心。惟本會成立迄今不覺已有廿載，然仍未有正式會所，很難覓得一適當地點，致未能如願。今得我鄉有村民樂意以半送方式交出土地，誠本會興建會所及康樂中心之用。查會所及康樂中心之興建，乃爲我鄉民全體共同利益，絕非個人利益，相信亦將樂意捐助也。以目前建築物，每間以七百尺兩層式工料費，約需港幣八萬元，二間約爲港幣十六萬元，連裝修及傢俬等費，約需港幣二十餘萬元以譜。今趁我鄉宗長鄧全鄉親假滿回荷之便，特委託其將此消息帶給我旅外鄉親們，務請共襄義舉，鼎力捐助，並請鄉親從速捐款，以利建築之用。惟望我旅外鄉親們，踴躍捐輸，共襄斯舉，造福我鄉後代兒孫後益，其用途及意義殊大。倘蒙認捐，請示知，俾有所預算，有厚望焉。

厦村旅荷鄉僑鄧全昨晚啓程飛荷，鄉事會主席鄧齊安等在機場送行合照。

荃灣北僑福利會
新董事就職
理民官鮑文主持監誓
讚揚推進公益有貢獻

（特訊）荃灣北僑福利會有限公司昨晚舉行新任董事就職典禮，恭請荃灣理民官鮑文主持監誓，嘉賓有荃灣鄉事會主席陳浦芳、何永光、鄧乃文、丁孟藏、林友蓬、源偉元、洪陳永華、聯絡官凌振鴻、仲濬、黃金業及會員家屬等二百餘人濟濟一堂。

理民官鮑文應邀致詞，讚揚該會同人對推進社會公益福利熱心，與及協助策劃本年新界聯會，多年來協助荃灣區各項公益，作出極大之貢獻。去年中旬荃灣區發生雨災，許多居民遭受嚴重損失，貴會亦及時響應鄉事會之救災運動，其他許多地方性社會服務亦有優異之表現令人十分敬佩。

會中先由董事長何振錫致詞，該會名譽會長陳仲仁頒發選任證書，並由傢麗節目及抽獎等，紀品豐富，會後聯歡聚餐，氣氛熱鬧。（完）

促進青年康樂生活
元朗組成暑期青年活動聯會
理民府官紳首長均參加

（特訊）元朗區一九七三年暑期青少年活動聯會昨經組成，該聯會成員係由鄉事會、地方社團、學校暨政府機構共同組成，目的在使區內青少年學子在暑假長的渡假，獲得正當的康樂團體活動。

聯會於昨午三時，假在元朗大會堂舉行首次會議，與會有：黃松泉、文子方、黃天送、陳習恩、黃漢棠、蔡創業、路明、廖錦棠、周文炳、鄭啓滔、巫文彬、鄧兆棟、李其彬、羅其文、鄧維國、蔡惠師、植務和、楊其炳、馮孟譽、盧祺松等多人。

會議通過即席成立一九七三年元朗區青少年暑期活動聯會，並推出正副會長及主席人選如下：會長：紫能佔，副會長：趙玉金、鄧思、張貴臨、賈文鈞、古源、劉星發、鄧齊安、文桂枝、古道誠、梁重順、石傑志、區廣文。主席：黃松泉，副主席：丁福祥、文子方、戴權、張貴臨、蔡創業、趙玉全。總幹事：陳習恩，秘書：黃漢棠，財務：張貴臨。其餘委員，下次會議時將擴大組織，物色適當人選爲委員，並籌備具體活動項目及展開工作。

荃灣北僑福利會有限公司董事就職，荃灣副理民官鮑文在會中致詞。

米埔淺灘列禁獵區

（新界訊）元朗區米埔沿后海灣大部份淺灘地帶，已宣佈爲禁止狩獵區。有關命令，已由港督根據保護野生鳥獸及乳動物條例頒佈，並在今日憲報發表。此命令具有禁止在該區狩獵或携帶火器（祇警察例外）的效力。

漁農處發言人說：「米埔淺灘爲本港水鳥主要棲息地區之一，政府是依新界發展康樂設備及保存天然景物諮詢委員會的建議，而宣佈該區爲禁獵區的。此禁區必爲贊成保存天然景物的人士所歡迎。」

有關該禁止狩獵區範圍的地圖，現存放新界各區理民府及維多利亞田土註册處，可供市民查閱。

清明期間和合石道暫禁行車

（港訊）清明節（四月五日）近，警方預料前往和合石墳場之人士將會十分擁擠，故特於本星期日（三月廿五日）、四月一日、五日及八日數天內，在和合石實施特別交通措施，以疏導交通。上述四天內每日上午五時至下午五時，和合石道將予以封閉，禁止任何車輛往返。警方鼓勵掃墓人士透過錦田公路與粉嶺道迴旋處之一段及大埔道，亦或臨時改爲單程北行，其他車輛亦有可能臨時不准右轉入大埔道。警方將於上述四天內派出交通警員到各交通要點，勸告市民如無必要，最好避免在上述時間內使用該區之道路。

本港新聞

港府任免令
雲羅兆貞任旺角區民政主任；亞歷山大離任期中，李作新任市政事務署長，歐必達署理副署長；淩文健任醫官

（特訊）港督昨午公佈政府任免令如下：（一）由本年一月一日起，羅拔士任物業總測量官。（二）由三月二日起，釋德任工程師，胡厚新則由三月三日起任工程師。（三）去年十一月八日起，鄭偉文任見習保養測量官。（四）去年十二月九日起，傅德漢任助理教育官。（五）一月三日起，淩文健任醫官。（六）二月七日起，湯玉麟免署理高級供應官，由黃漢森署理。（七）三月一日起，賈振權、沈忠榮、阮嘉道、李炳金及鄺長蓀任檢察官。（八）三月一日起，陳兆源免署理高級結構工程師。（九）三月二日起，博德復職後，陳永照則免署理高級教育官。（十）三月五日起，羅德垣署理總教育官。（十一）三月七日起，賀勤免署理助理教育司。（十二）三月七日起，吳金任註册總署律師。（十三）三月十二日起，岳士達免任旺角民政主任，但繼任荃灣水塘主任，旺角區改由雲羅兆貞接替。（十四）三月十二日起，布力奇任高級行政官。（十五）三月十二日，金波寶復職後，由羅加士免署理首席督學。（十六）三月十五日起，薛文免任助理民政司，由羅保康接替。（十七）三月十五日起，包文光署理高級工程師。（十八）三月十五日起，施德離任期中，鄧以德署理政府工程師，由柯朗接替，伍德成則署理高級工程師代柯氏，裴玉麟署理高級工程師。（十九）三月十六日起，亞歷山大離任期中，李作新任市政事務署長，歐必達署理副署長。（廿）三月十七日起，伍漢強任見習工程師……（廿一）三月十七日起，陳維文署理助理署長代李氏。……（廿六）三月八日起，李康祖任感化官。……由葉頌新接任。

山海之友觀光車
環遊香港述勝景
主遊加列山道春角大潭
華麗船海上遊覽即舉行

（港訊）山海之友與海上遊覽社香港有限公司聯合舉辦「華麗船全新節目：海上遊覽」即將自下星期日（四月一日）起，逢假期舉行，有關郊外遊程及訂座事項，於廿六日發表。本星期日（即廿五日）觀光車全日環遊香港。上午九時半在半島酒店對面集合乘車，全新設計，先經海底隧道，專車沿山頂區入口至之加列山道，循環山大道周繞港島西南部山海風光，紹至淺水灣遊覽，下午於天后巨像之銅鐘樓聆聽鐘聲，下午更遊春坎角公園及大潭篤水塘與大潭中塘。全程所至：杏樹初芽，萬花吐艷如錦，乃爲港人所必遊。下午五時經淺水灣返回中環，終站，參加者可在通宵城、黃大仙、彩虹邨分別散隊。興致者可作適宜步行，歡迎各界朋友參加，老幼咸宜。茲將遊覽地點介紹如下：

加列山道麗景滿目：爲港島名勝之一。萬松嶺，爲太平山，即今人所呼之加列山，山頂區域，可供全年遊覽。

天后巨像負山面海：今言淺水灣，天然景觀之美，人工添色之麗，在港首屈一指。前歲之夏，香港拯溺總會奉天后娘娘爲拯溺之神，耗資十餘萬，建「天后巨像」於淺水灣訓練總部內，像高三十五呎，爲目前東亞最大之天后像，與台灣之彰化縣八卦山之「大佛」，及日本「鎌倉大佛」，成爲東亞鼎足而三之大神像，參觀者必先遊新設施，建築瑰麗，襟山帶海，景緻無雙。

大潭水塘文士醉心：大潭水塘包括四水塘：大潭篤水塘、大潭中塘、大潭副水塘、大潭水塘。四塘之中以大潭篤水塘最大，而其建成於一九一七年，剛建於一九〇四年……

春坎角園海濱麗景：春坎角公園，係依舊有炮台改建而成，園際初創，近年有古物出土，多拓陶……

配合新城市正名
青山診所 屯門診所 正名

（港訊）青山診所由本月三十日起開始改名爲屯門診所。以上更改是跟隨政府決定將發展中的青山衛星城市，正名爲「屯門新市」。「青山」一地，外籍人士稱爲CASTLE PEAK，大部份華籍居民稱之爲「青山」，當地居民則稱爲「屯門」。醫務衛生署發言人說：由於名稱眾多之故，很容易引起混淆，所以該新市有劃一稱呼之必要。

英紐大員赴北京

（特訊）英國航空太空及船舶部長蘇氏夫人及紐西蘭外交部長，一行四人，於昨日上午一時乘英航班機由倫敦抵港。蘇氏定今日下午二時，與英國工商部大臣瑞……

華僑公共關係旅運公司酬謝捧場
復活節團仍收舊價
普及遊歐五二八〇
日元升值一八%，五月以後，調整收費，四月各團舊價。萬紫千紅歐遊團，增普及組。三月鹿島九州各團，由線崔麗領隊出發，假日照常辦公

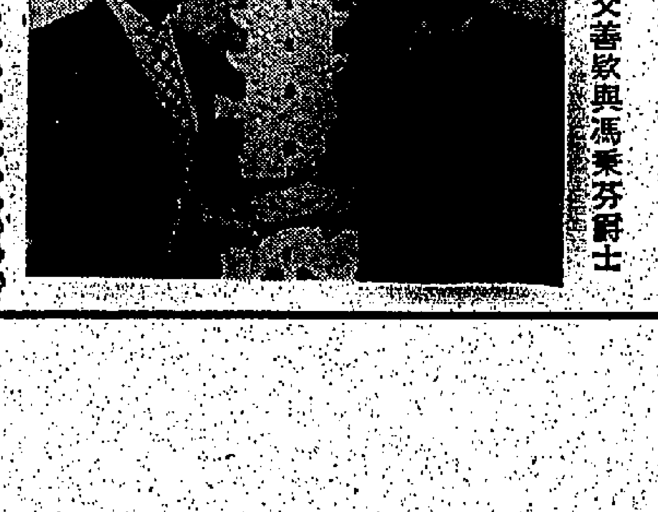
（特訊）以信譽昭著，作風可靠之華僑公共關係旅運公司主辦，由名旅遊家領隊之東南亞、日本、歐洲旅遊團……

道教通善壇舉行
第八屆理事就職典禮暨同人聯歡大會戲劇助慶

（港訊）道教通善壇，酒頭琛宗……

商台百萬行破紀錄
善款達九十四萬
何佐芝送交公益金

（港訊）商業電台昨晚將本年度公益金百萬行善款共九十四萬元，交由商台何佐芝於昨日上午將該善款送交公益金……



何佐芝交善款與馮秉芬爵士

回首當年

（一九五八年三月廿三日）

△北角街坊會擬撥地建新校——北角街坊會爲籌建義校新校舍，俾多收容失學兒童入學，經成立小組委員會負責進行。

△越南首任駐港總領事抵港……

（一九五八年三月廿四日）

△英國貿易部常務次官李法爾爵士，今日下午一時四十分乘泛美航機由英國飛抵港……

△阿根廷駐港總領事……

參加本報美加旅團
享受豐富假日生活
觀賞尼亞加拉大瀑布保証令你歎爲觀止
狄士尼樂園更是爲人類製造歡笑的地方

華僑日報美加旅行團第十五團，經已滿額，茲爲適應廣大讀者要求，繼續推廣旅遊服務起見，華僑日報讀者美加旅行團，今年將擴大舉辦，經已開始接受報名，詳細行程表亦已印就，歡迎索閱參攷，或來電查詢。

一直以「最廉收費，最佳服務」享譽於時的華僑日報美加旅行第十六、十七、十八、十九團，將於本年五月、七月、八月和九月分批出發（詳細出發日期參閱後列「參加辦法」），仍與「經驗豐富，冠全球」的汎美航空公司，四達SITA旅行社聯合舉辦，全程廿五天，費用仍爲港幣一萬〇二百元，不因物價上漲與旅遊費用提高而加重讀者負担。

華僑日報，四達SITA旅行社，年來與各大國際航空公司合辦之美國加拿大旅行團，有極其優良的傳統，享譽之盛，有口皆碑，社會人士一致稱許服務優良，辦理妥善，截至目前爲止，已具十五度成功舉辦的輝煌實績——按第十五團經已滿額，定期四月六日啓程——參加者於暢遊返港後向親友指出：「華僑日報美加旅行團，不僅辦理完善，而且服務優良，旅程上獲得的一切，遠遠超過所付的代價，是故在決定參加那一個旅行團之前，華僑日報美加旅行團是值得推薦的一家。」

今年繼續舉辦，擴大服務範圍，去舊存新，享受更高，節目中加學富，參加者不僅可以看到兩國的怡人景色，秀麗風光，古今藝術與科學成就，而且整個旅程節目，內容洋洋大觀，令你畢生難忘。

茲將參加華僑日報讀者美加旅行團辦法列下：

（一）旅程日期：

第十六團：五月十八日至六月十一日。

第十七團：七月六日至七月卅日。

第十八團：八月十日至九月三日。

第十九團：九月廿日至十月十四日。

全程共式十五天。

（二）旅行地區：東京、檀香山、羅省、拉斯維加斯、三藩市、舊金山、西雅圖、溫哥華、三藩市等。

（三）旅遊費用：每名港幣一萬〇二百元，包括乘搭汎美七四七最新豪華客機來回及所有內陸航綫機票，一流酒店，早、午、晚三餐，參觀及入場劵費用，酒店、機場及餐館小賬等。

（四）登記辦法：親名時交全費或百分之廿五定金，餘款在啓程前兩星期付足，辦理各種旅行證件。

（五）登記日期：經已開始接受報名，額滿即止。

（六）登記地點：華僑日報中區辦事處，香港中環砵甸乍街香港華人銀行大廈地下。專綫電話：二五一九七四。

華僑文化

在大會堂八樓
中國美術會會員作品
春季聯展今續舉行

現在大會堂八樓舉行中之中國美術會會員作品季展，經已展出兩天。昨遊場觀者絡繹不絕，尤以文化教育新聞藝術界人士暨社會賢達青年學子爲多。咸以此次出品之作家，均能在該會所揭櫫之闡揚中國傳統精神，配合時代需要的原則下，共同努力，以發揮自己的個性，遂有其多采多姿之風格，爲難能可貴。茲將出品內容分別介紹如下：

山水　計有：[illegible]「古樹夕陽紅」、「一線天」，與「[illegible]」、「[illegible]」、「[illegible]」、「山水」、「山水」、「[illegible]」、「山水」；李撫虹「柳陰放牧」、「明月松間照」、「[illegible]」；「山水」、「溪山幽居」、「秋山雨霽」；「垂釣」、「[illegible]」，別具境界。梁伯譽「山水」、「山水」、「蒼老遒勁」。

人物　計有：蔡公衡「[illegible]」；陳錦懷「人物」；以「仿永樂宮壁畫」、「寫生」、「人物」。[illegible]

花鳥　計有：[illegible]「牡丹」、「[illegible]」、「花卉」、「四喜」、「[illegible]」；伍愛「紫藤」、「牡丹」、「天和」、「東籬」；「[illegible]」；「崇任」、「名勵」、「白鶴」、「翎毛」。

走獸　黃磊生「山」、「虎」，威風凜凜。孔雀「思鄉」，天馬行空。見亦嘆觀止，只有今明兩天，愛好藝術人士，幸勿錯過。

黎晉偉教授新著
嘉柏樓詩詞出版

黎晉偉教授新作「嘉柏樓詩詞」，在友好催促下已出版。黎氏詩詞有一特色，則凡有所作必有奈花，更不盾爲無病呻吟語。其歷年所作紀事長詩，如「梧桐山大很敗」、「生死篇」等。皆悲歌慷慨，讀者以百萬人計。去年梁寒操讚其「永遇樂」、「摸魚兒」等新詞，爲「可以推書」，例「時豪傑」。現復升傳士爲撰序，亦有「君詩可追[illegible]」，樹一別品「聲」。二氏有詩詞[illegible]，非用上等紙仿古綫裝精印，每本按工料成本收回港幣六元，交港九各大書業公司及南天書業公司代售，印書無多，需讀者幸勿失諸交臂。

（左起）楊贻實夫人、香港藝術中心主席白懿禮、劉國松、楊贻實博士、及英國銀行港經理莫理遜攝於酒會上。

體育

銀牌籃球賽
七喜女戰大同
另一幕男子賽均安鬥消防

特別銀牌籃球比賽，今晚在伊館場面有三幕上演，乃是負方的比賽，敗者就要被淘汰出局，故其關係極大，凡亦屬好波的勢均力敵場面，值得一觀，門票收三元，學生一元。秩序是：七時（男負）公民對光涵；八時（女負）七喜對大同；九時（男負）消防對均安。今晚的比賽，女子組七喜對大同，乃是兩隊演英雄的爭勝戰，決賽力各有千秋，七喜勝在經驗，大同則勁道十足，故此必然有劇爭，爲了爭取勝利，將彩演出可觀，男子負方均安近況正佳，以迎消防正好一試新血球員的實實力量，故料有接近的劇爭，五五波場面，難分高下之好波，今晚伊館好戲連場。

搶票潮又起
南精銀牌相逢
預售券月底止截

甲組銀牌足球準決賽，兩場大戰已經定期上演，四月一日，社防對東昇，四月五日南華對精工，均在三時三刻於政府大球場上演，兩場波都是勢均力敵，相當可觀，但由於南精秋路再相逢，更爲球迷所密切注意的之戰，反而把東昇對消防之戰沖淡了。現在其搶票的情況，就足以說明今屆南精比賽所佔之重要之戰。

兩場波預售的日期，四月一日消防東昇之戰，在港九兩地，預售分元、四元、三元五角、三元四角，由三月卅日起公開預售，至卅一日上午十時半，在政府球場發售，預售票價分元、四元、三元五角。四月一日上午十時半，南精對精工之戰，四月五日舉行，由三月卅日起由精紙等到餘館購取。各大球場兼售，日期，四月三日，公開預售日期，是四月二日，上午十時開始預售，直至預售完爲止。門票價目亦已經增至，及九龍花城聚樂球場，上午十時開始預售，是四月四日在香港政府大球場，及九龍花園內一片樸票價七元，五元，四元，二元，全部將會推出預售，將無門沽票。現時，僅次於[illegible]的擠擁情況此諸聯賽，更爲緊張。（七匯）

醫療隊總監蔡永業昨晚在金龍酒樓宴請全體人員，與任市政局民選議員，席間與該會首腦張錦添、余樹泉、朱貴元、任培、周志錩、邵家全、朱叔達、袁[illegible]等拍照留念。（大衆社）

全港公開學界
男女團乒乓賽
胡法光主持開幕禮

南華體育會主辦得力素福樹鑄贊助之第九屆全港公開學界男女子乒乓團體賽，參加港九新界學校，頗爲踴躍，計男子組九十三隊，女子組卅一隊，合共一百廿四隊，其踴躍情況，爲創歷屆紀錄，該會定於今日下午（廿四）下午二時半，在加路連山該會場館地上大堂舉行開幕儀式，總裁判劉錫晃報告比賽程序及規則，同時一併派發賽程表。由於是次賽會盛大，地點舉行，爲應付比賽程序起見，除原有球桌四張外，並特別添置標準球桌三張以利賽會進行云。

醫療隊拯溺組聯歡
蔡永業總監頒獎章

醫療輔助隊拯溺組週年會餐及頒發證書獎章典禮。昨日下午七時，假大會堂嘉頓酒樓舉

體育節手球賽
端正巧遇南華

一九七三年度香港體育節手球比賽，定於本月廿五日（星期日）下午二時十五分，在九龍界限街市政運動場舉行，由端正對南華，揭幕戰兩隊爲現時本港最佳之球隊，在全港手球聯賽中爲首席之球隊，開賽以來未逢敵手，遇日相遇，勝負得失，可值接影響錦標之得會，屆時競爭必烈，定可預言。歡迎參觀，不收門票。雙方球員名單如下：

（端正隊）（守門員）劉寶明、馮廣偉、（球員）卓雄、莊國安、蘇學武、林國森、林國明、韓家權、謝子瑞、劉健業、郭文光、劉石玉、陳啟富。

（南華隊）（守門員）林冠羣、何德滔、（球員）蔡庭彪、雷禮義、林任樞、羅灼石、曾鶴松、鄭志雄、劉國榮、譚永強。

加拿大四月訪台
海天被邀往應戰

（特訊）加拿大水球隊，在四月廿二日訪問台灣，全國游泳協會立刻來電海天會，邀請派隊前往應戰，海天獅勁泳隊撤歸來，今再回國應戰，恐怕部份球將請假不易，惟聯絡人，正向各將詢問意見，或組成聯強大的混合旅前往，看來此事成功居多，大約下週一、二便告端倪。（白浪）

醫療隊總監蔡永業醫生，助理醫務長謝[illegible]、水上安全隊拯溺組主席馬汝撒、郭銘源、全部工作人員[illegible]、長程測驗[illegible]。

各游泳池服務，於救生方面，極有成績，成爲及格救生員，以期發展成一擁有二千名湖員之救傷組織，爲香港最大之救生會，水上安全運動主席馬汝驥[illegible]、冲[illegible]、舒多勉及嘉賓致詞，昨晚盛會由聯組組長陳錫球主持。

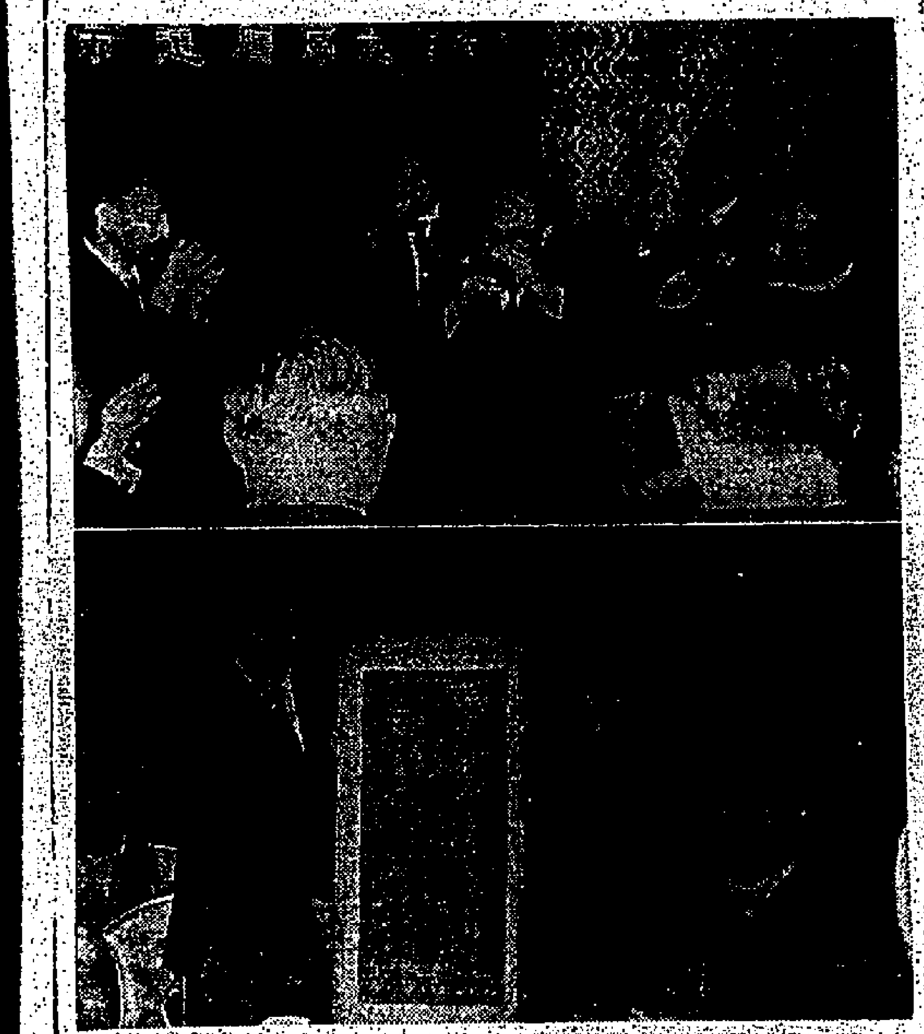
公民健身會
辦高級游泳班

公民健身會爲提倡游泳運動，培育新人及促進技術交流起見，特舉辦高級游泳訓練班，歡迎愛好游泳人士參加。本班是純粹業餘性質，不收訓練費用。

（一）資格：凡熟悉游泳男女青少年，年齡在十二歲以上，已掌握初級游泳技術基礎，願意遵守訓練紀律者，均可報名，但報名後須進行技術測驗，合格者方能參加本班訓練。（二）時間：每周訓練三次，時間下午六時至八時。（三）地點：第一期訓練地點在暖水池或維多利亞游泳池。（四）報名時間：由即日起至三月底止。

尖沙咀街坊會
瑜伽班昨開課
羅秋大師主持

（特訊）尖沙咀街坊福利會主席，余錦福及羅秋瑜伽大師，鑑於近代社會人士對運動方面之趨向，對瑜伽之保健非常積極，尤其瑜伽學術之真理，對增進健康，大有幫助，特延羅秋大師爲[illegible]



旺角體育會昨晚假瓊華酒樓款宴主席蔡國楨榮膺議員，席間正副會長曾紹松、王華生、朱叔達等爲蔡氏祝賀。下圖：會長曾紹松致送錦屏給蔡氏（左），右爲副會長王華生。（大衆社攝）

旺角體育會昨晚宴賀
蔡國楨榮膺民選議員
曾紹松、王華生、陳漢宗主禮

（大衆社）旺角體育會昨晚假瓊華酒樓歡宴該會主席蔡國楨榮膺市政局民選議員，到會者有該會會長曾紹松、副會長王華生、名譽會長陳漢宗、及主委鄭濟才、徐[illegible]、何智煌、周毓芳、胡平、林錦濤、郭錦標等百餘人，首由曾紹松致詞：本會主席蔡國楨先生一向熱心公益，今次榮膺市政局民選議員，本會全人同感光榮，故有今晚之宴。蔡氏對一切漢民之誠爲敬，今後當爲市民服務，並[illegible]表示：謹代表本會全人衷心支持，並接受同人之祝賀，但望今後對本會更加支持云云。…[illegible]

大聖劈掛門陳秀中
國術分館廿八開幕

大聖劈掛門陳秀中國術館，其國術分館定於一九七三年三月廿八日舉行開幕典禮，屆時並假翠園酒家招待各界來賓。陳師傅從事國術教授，已有十數年之歷史，學生遍佈本港各區，其門弟子先後獲得全東南亞第一屆國術擂台大賽冠軍，名震武林。現爲適應一般嗜好人士，特在新蒲崗及九龍旺角山東街三十六號十三及十四樓，以發揚國粹。

（一）香港軒尼詩道三五二號十五樓，電話：三一五一七二四七六九。（二）九龍六洲街十一號十一樓，電話：三一八〇〇八四八。（五）報名地點：

報名費三元，經選與否，概不發還。

中游少年網球賽
定廿六揭幕
秩序業經編定公佈

中游會主辦，全港公開硬地少年網球單人錦標賽，經已截止報名，參加者甚爲踴躍，該會已經抽籤，定於廿六日（星期一）上午四時半揭幕。當天的秩序，已經編定公佈如次：

（一）孫達源對梁梓綱，（二）駱志達對劉潤斯，（三）卓賢羽對劉錦國，（四）陳國源對黃偉興，（五）蘇劍將對譚錦昌，（六）陳柏基對陳尚義。

此次參加者之名單如下：吳一龍、甄遜明、馮偉林、商永棠、陳仲豪、黃耀士、吳[illegible]、劉國棠、李應龍、江共柏、李福民、黃卓斌、黃家龍、黃永光、黃文輝、吳靖宇、何耀忠、蘇樹，劉瑞文、陳兆傑、洪佩麟、何富民。

儀式，由該會主席余錦及油蔴地民政主任參觀，並分別致詞，害年主辦，羅秋師傅爲瑜伽運動之效能，瑜伽學會會長及張標平師傅致詞時，亦闡述瑜伽對健身之健康，均有延年益壽，老弱幾之功效，稍成後由羅秋師傅領導其門徒及師兄弟作瑜伽表演，柳浪鐘、潘[illegible]、陳[illegible]、布偉鎮、平羅秋師、平衡、示範演出。

瑜伽社昨晚成功，尖沙咀街坊會主席：有：油蔴地民政主任黃[illegible]、馮怡萬，余蔭佑、瑜伽學會梁日、席余樊天樂、羅秋師傅等[illegible]。

香港仔盲海鮮
體記昨月會

香港體育記者聯誼會，昨日在香港仔海角皇宮召開本月份月會，並加[illegible]任召會內容，多[illegible]。

精工教練
陳輝洪
下月二日結婚

精工足球隊教練陳輝洪，定四月二日（星期一）在英京酒家三樓與戴秀珍小姐舉行婚禮，屆時球友到賀者必多。

羽毛球比賽[illegible]昨日下午七時假灣仔球場舉行開幕課，[illegible]以二比〇（十五比二、十八比十七）打敗[illegible]獲得全英羽毛球錦標賽的準決賽。（合衆國際社無綫傳真）

本港新聞

與少女造愛
黑青年被判罰欵三百元

（新亞社）本月七日，九龍警察總部反黑組高級督察劉玉權，根據消息，赴秀茂坪新區拘捕一名「敬義」三合會的四九仔，後經調查，又揭發其曾與一未成年少女作性行爲，且先後有二度，遂以三項控罪，昨續在觀塘裁判署審訊，法官聞悉社會後判被告共罰欵三百元。

被告趙錦波，十九歲，住秀茂坪新區之第卅一座之××室，工廠工人。被控：（甲）二月廿六日，在上址與一名姓鄭十四歲零八月之少女，發生性關係；（乙）本月七日，在觀塘地區，身爲敬義三合會四九仔。

主控稱：被告于七二年十月，加入敬義三合會，爲四九仔，其保家名「多多」，七三年一月，與原告少女認識，雙於一見如故，感情日增，二月廿六日，原告親自造訪被告，結果屋內無人，在乾柴烈火之下，孤男寡女，遂發生首次關係。迄本月四日，情形如出一轍，結果梅開二度。至本月七日，九龍警察總部反黑組高級督察劉玉權，根據消息，將被告拘捕，遂揭發此案。

兒子染毒癖
母親往告發
警據報拘拿
認罪暫還押

（新亞社）不肖子吸毒，爲慈母檢舉，報警將兒子拘捕，警方在屋中搜獲兩小包毒品，一併帶案，昨控以「[illegible]」罪名，經荃灣裁判署審理後，被告認罪，將案押候判，由荃灣地區法院法官稱將案交致使所調查後，即須被告暫押[illegible]判。

被告男子莫耀生，廿歲，上海人，住荃灣新區，第卅三座，被控：本月十八日，在荃灣新區有兩小包毒品，一包含海洛英，一包含嗎啡三公分混合物及合有六五公分巴比通酸粉，及一張錫紙，合有海洛英殘餘。

主控稱，查本月十八日晚十一時十分，被告之母親向警察投訴，謂其子在家中吸毒，要求拘捕，派出一名警員到場調查，當時警員抵達現場之時，發現被告持兩小包毒品及一張錫紙，當場將被告拘捕，帶案落案。

陸鼎堂

陸鼎堂奉委新職
出任西太平洋高級專員

（港訊）英女王已批准委任本港民政司陸鼎堂爲西太平洋高級專員，繼任請辭的羅爾斯。陸氏生於一九一〇年，在杜倫的大學畢業，獲文學碩士學位。一九四九年加入香港政府服務，任大埔理民府長官，其後歷任輔政司署，警務處政務秘書，防衛司，工商業管理處副處長，新界民政署長等職，一九七二年五月，奉委爲民政司迄今，並曾任立法局當然議員。第二次大戰期間，陸氏係英皇御前約克郡輕步兵團及皇家東非團軍官，現係皇家香港團隊（義勇軍）名譽上校。陸氏何時履新，日後另行公佈。

香港仔晨運之友
明舉行春節聯歡

（港訊）香港仔晨運之友，第九屆春節聯歡定明日在海上大會堂舉行，雜開隊首領，敬老抽獎，娛賓電影，嘉賓蒞集，粵有東盛熱鬧也。茲將街坊熱心人士，捐款禮品，禮品代金，芳名列下：慶利公司捐助銀伍百元，梁潤佰壹佰元，黃瑞元，黃瑞式捨元，粵社源勳效客場席，新永振捨元，周正之，肥仔源叁拾元，肥仔梁發捨元，[illegible]，上大會堂與效生花牌，吳鏡獎錄叁拾元，高銘來捨元，黃福和伍拾元，梁[illegible]伍拾元，孫立生伍拾元，周[illegible]，張錫玉伍拾元，心口針壹枚，周[illegible]，一張[illegible]，余志文女醫師叁拾元，姚開女士[illegible]，中國名畫二幅，甘時發收音機一架，雅剎派賀張水性[illegible]對，有記粉廠贈敬老壽麵全場，凌彥文威士忌酒壹枝，東亞銀行毛巾五扎，熊貓鏡箱式箱。

憲報昨刊訃聞
悼王永祥夫人

（特訊）憲報昨刊訃文，稱：「港督對立法局議員王永祥夫人發喪訃文，稱：「港督對立法局議員王永祥夫人於一九七三年三月十九日逝世，深表哀悼。」

長洲官立中學
組紅十字會
青年團成立
民政署長黎敦義主禮

（特訊）長洲官立中學紅十字會青年團昨舉行成立典禮，由新界民政署長黎敦義及香港紅十字會青年部助理總監潘錦溪夫人前往主持，並有離島理民府高級官員[illegible]、鄉事委員會主席、潘林瑞、教育官梁患、鄉事委員會主席[illegible]、徐成、李廣、張福、鄭楊權、劉炎、馮玉珍、馮北財、馮玉興、姚光、李福等數百人，首由長洲委員會主席黎敦義夫人，[illegible]，長洲交通陪同在揭幕，由校長洪文傑致開會詞後，即由潘錦溪夫人主持青年團宣誓儀式，並頒授青年團證章，繼由民政署長黎敦義致詞，略謂：紅十字會青年部工作，頗爲重要，新界民政署長黎敦義等，[illegible]港九各社會服務團體付出偉大的精神和財力，協助本港的青少年舉辦各式各樣的適當活動，而長洲的社會，是利用這類服務青少年舉辦活動，是有各類的社會。在各類活動中，青少年得到不同背景的青少年聚集聯歡，培養出和諧的氣氛。在去年，大約四千居住在長洲的青少年參加了[illegible]，除了有康樂活動外，還有每年經常的活動，這些活動[illegible]

長洲官立中學紅十字會青年團昨舉行成立典禮，其中有男女童軍，及其他訓練團服務的[illegible]，本校學生年在服務和社會訓練，以期達到長洲分會所拯溺技術的發揮[illegible]，又有由長洲訓練班[illegible]，成立後，又增加了不少的技術訓練活動，例如健康常識、急救、護理、防火、急救、衛生、體操、技術、各種活動，除了獲得實用或增進知識，必定能夠選擇適合其興趣的活動。

各種活動，雖然只是課外，但是青年人對社會人一本服務的精神，年來以來，不斷提高社會服務的部份，以爲會員服務，以爲他們對社會所[illegible]，愈來愈多的同學，參加紅十字會服務，[illegible]，[illegible]。

美國棉花小姐

美棉花小姐訪港

（港訊）一九七三年美國棉花小姐狄蓓拉．柏洛（DEBRA PIOCH）定本月廿六日來港作爲期五天的訪問，來自德克薩斯州的金眼髮美人柏洛女士係代表美國棉花業前來東南亞訪問。隨她同來的有訪問組經理麥始，及國際棉業總會推銷工作顧問塔萊．帶處女士，以及國際棉業總會推銷工作顧問塔萊．帶處女士。此次柏洛女士訪港係由美國航空公司及該港瀝（香港）公司聯合主辦。廿一歲的柏洛女士在此行將帶來美國一流設計家特別創製的正式服裝，將在港舉行多次棉質時裝表演。

第一批幸運車牌
定五月舉行拍賣

（港訊）有關以拍賣方式分配及出售「幸運車牌號碼」的規例，已由昨日出版的憲報公佈週知。新規例名「一九七三年道路交通（車輛登記及發牌）（修訂）規例」，並附列所有幸運號碼，惟此類車牌號碼並不包括保留予政府車輛使用的號碼在內。

凡在該規內列明的任何號碼，不論是否鎖附有英文字母（AM字頭除外），依例均可作爲「幸運」車牌號碼解釋。

凡投得幸運車牌號碼的人，應在獲得分配後的十二個月內，用作其汽車，否則交通處將收回的可以批消。並得將其號碼申請人。車主可將其號碼轉讓他人，但通處將已取得幸運車牌號碼轉配與新的申請人，另有車牌號碼，惟主將首另一半、車主可將其號碼[illegible]。

約在五月份可以舉行拍賣，第一批幸運車牌號碼[illegible]，以供慈善開支。（拍賣之車牌號碼見另段）

港交通安全會加入
防止意外協會會員

（港訊）香港交通安全會現已獲准加入成爲英國「皇家防止意外協會」會員。該會係歐洲最權威及龐大之交通安全組織，此舉不僅能對香港交通安全會在國際地位上提高，更可獲取更多國際性有關交通安全知識，從而促進本港之交通安全。

現時香港交通安全會更積極部署，參加出席於下月在英國舉行之一連四天之「道路安全會研討會」，香港交通安全會會長貢樂將於本月

三十一日乘飛機前往英國參加此次會議。同時，該會新任司庫、監督陳錦釗及勞工處勞工事務監督李耀亭、香港警務處交通部警司亦同往參加，將[illegible]與各國交通安全之組織及有關交通安全之活動。

同時，該次表團將參加於本港舉行之「香港節」，將[illegible]，在英國[illegible]出席是次研討會之目的，[illegible]英國之活動。

獲全美最佳冷氣機榮衞
「金牌」冷氣機有獎問答

大昌貿易行有限公司經營之「金牌」冷氣機[illegible]，向以效果優良而馳譽美國，最近更在美國消費者[illegible]，故今年六月卅一日前，凡購買「金牌」冷氣機一部，以示獎勵性質，將舉辦有獎問答，參加者將獲得「防潮」、「音響」、「寧靜」等，將主辦有獎，凡[illegible]，頭獎「金牌」冷氣機一部，二獎「金牌」冷氣機一部，三獎「金牌」抽濕機一部，另入圍獎廿名，各得冷氣化妝品一份，又全部答中問題者，將由[illegible]抽獎。

陳普芬捐五十一萬
助小童羣益會發展

（港訊）小童羣益會昨日接獲陳普芬議員捐款港幣五十一萬三千元，該會將以部份款項作爲兒童工作。

陳普芬一向熱心於本港的社會福利事業，歷年來捐助該會，多年來，香港小童羣益會在陳氏領導下，業務不斷擴展，會務發展迅速，現在更出任該會會長一職，而此款提出的款項，是以表示陳氏對本港兒童福利工作的關切。

表示，香港小童羣益會主席麥德律師表示，該會在港九新界各地區服務兒童中心，工作發展及開辦青少年中心，在港九新界各地區設立了三十六個兒童中心及六十餘個少年兒童服務單位，以達千餘年兒童提供身心上的照顧，近年來公共屋邨不斷在各地區興建，而該會亦同時設立新單位，爲該地區的兒童服務，當有助於新單位的捐款。

的發展，另一方面，本港社會問題諸如暴力、犯罪、吸毒等，而治本之道，日益嚴重，故兒童時代的教育，當從兒童時代的教育做起，故兒童工作之發展，更形重要，並提高兒童的福利，期望有助於社會問題的解決。

道教聯合會道德講座
黎佳續講玉皇心印經

香港道教聯合會主辦之第八十七次周日道德講座，定本（三）月二十五日（星期日）下午二時十五分，假座香港大會堂九樓演講室，由該會副會長黎佳道長續講：「玉皇心印經」：

上藥三品，神與氣精。恍恍惚惚，杳杳冥冥。存無守有，頃刻而成。回風混合，百日功靈。默朝上帝，一紀飛昇。知者易悟，昧者難行。履踐天光，呼吸育清。出玄入牝，若亡若存。綿綿不絕，固蒂深根。人各有精，精合其神。神合其氣，氣合體真。不得其真，皆是强名。神能入石，神能飛形。入水不溺，入火不焚。神依形生，精依氣盈。不凋不殘，松柏青青。三品一理，妙不可聽。其聚則有，其散則零。七竅相通，竅竅光明。聖日聖月，照耀金庭。一得永得，自然身輕。太和充溢，骨散寒瓊。得丹則靈，不得則傾。丹在身中，非白非青。誦持萬遍，妙理自明。

黎氏對此經中精義，當有所闡發，歡迎各界人士蒞臨參聽云。

會青年團會使這些富有意義的社會服務生色不少。我謹此預祝青年團會務興隆，順利完成你們服務長洲的抱負使一般老者弱者都得到照顧。

最後由團代表致謝詞，並向黎敦義署長及潘錦溪夫人致送紀念品，在茶點招待中完成。香港紅十字會服務中學之學生團之團員主要包括學生及青年人，利用空餘時間從事組織區內之康樂及教育活動，自一九六九年成立以來，曾參加各項長期活動，工作包括兒童與老人院等，深得各街坊及社會仁仕之讚許。目前長洲官立中學之青年團，均爲長洲官立中學生。（山）

將由電影紅星於六月七日抽籤決定名次，故有興趣參加者，宜從速索取參加表格，或留意各大報章之「金牌」冷氣機廣告。

在葵涌行劫
拘七涉嫌者

（特訊）七名男女，其中包括三名少年，同于本月廿二日上午十時卅分，在葵芳灑租屋附近行劫事主，其後在葵涌之被捕，因而被批即被控搶劫罪，在葵涌裁判署被控，[illegible]犯人在及時代表到庭審理入自拘捕。

被捕男子：（一）周志強，四十一歲；（二）林炳全，廿歲；（三）郭錦丁，卅六歲；（四）張鎮，四十七歲及三名少年，將於今晨同解荃灣裁判署提訊，被控搶劫罪名。（合）

復活節及涉翁忌辰
麗的推出精彩節目

麗的電視，在復活節期間內，[illegible]節的電視，觀衆安排了豐多的節目，喜愛民歌的，有「民歌手陳美」，麗的電視，請來中國的歌手陳美在日本舉行的節目，此外，翁小姐在日本四月二十日時節目是定在四月三十日七時半播映。

在四月節目裏，將有一中文台時間安排的三項節目：廿三日四日在晚上十時三十七分播映，紀念涉氏生平，西洋文化史，介紹涉氏生平，下午三時三十五分將播映「中國之夢」影片，在晚上十時二十分由麗的電視播映出。其他精彩節目有四月廿一晚上七時二十五分播映「木下馬」，特輯四月廿二日下午五時五十五分播映之丹麥晚年餘下演出「涉翁」，及晚上七時三十五分播映「猶太佛陀」等於假期內[illegible]非常播紅樓夢記及陽關等。

REFERENCE LIBRARY
24 MAR 1973

華僑馬經

老吉主編

今天九場賽事下午二時正開跑
嘉華達臨別演出 金滿地不勝無歸
三重彩編在第四場由B班馬担綱

今日賽馬九場，下午二時開跑，第四場新馬B班比賽，被選爲三重彩彩池，由於出馬祇有十二匹，投注祇有一千二百二十獎，與上週相同，但新馬實力迅殊不齊，捧場自必各異其趣，投注分散，賠率可能拉高，上週末爲低派彩紀錄，恐不易打破，昨晚開始接受投注，到馬場下注者，仍頗踴躍，因表格被搶索取，今天八時半至十一時半，繼續在馬場接受投注。

日來，間下毛毛雨，故馬會昨日下午不再在場地灑水，以防下雨，惟昨天陽光普照，場地乾爽，今日倘再放晴，則場地必乾快，氣駒力拼，可能又刷新時績紀錄。

九場比賽，五場賽馬俱在十四或十四以下，並不熱鬧，第七場第二班二三三〇公尺，出馬六匹，勉強湊成連贏位之局，科加士湊辦不成，四場B班新馬，比較熱鬧，三場出馬十二匹，一場出十一匹，熱門馬表面看來，可以佔到優勢，但賽路上，是不乏潛龍伏虎份子，有力突擊爆冷門。

老敵談馬

圖尼被罰停賽，今日不能上陣，因此李殿林馬房出賽馬四，全改易配，甯澍達定下週離港返英，今日在快活谷賽後一次出擊，除下坐騎，當採用可拼則拼政策，力戰求還。他今天出策「退齡」，「福怡」，「追電」，「金滿地」，「全家歡」等五場，除「全家歡」一機會較差外，其餘四場，均有爭勝機會。說不定來一個四喜臨門才離港，以實力論，「金滿地」是必勝之馬。以下是各場大勢分析：

蘇格蘭糖鬥捷達

第一場 新馬B班 一二三五公尺（今日孖寶）

	馬名	負磅	騎師	排位
一	蘇格蘭糖	一四五	易仕	11
二	番薯	一四三	馬彼得	12
三	三傑	一四三	鄭康業	1
四	歡樂昇平	一三九	劉紹雄	7
五	女將	一三八	吉能	3
六	準確	一三八	何國英	4
七	捷達	一三七	白禮棣	2
八	寵愛	一三七	麥美倫	5
九	上味	一三七	趙錦培	10
十	山茶花	一三六	李國佐	8
十一	好味	一三六	陳寶明	9
十二	心心	一三六	伊諾	6

「蘇格蘭糖」操好而排位差，要贏一定吃力，「捷達」、「準確」、「心心」皆可一鬥，「心心」有半冷機會，孖寶頭關，可除了「蘇格蘭糖」之外，取多一匹「捷達」。

既高布張歇殿布實蘇吳杜實譚

土皇帝退齡之戰

第二場 第二班 九七五公尺（今日孖寶尾關位）

	馬名	負磅	騎師	排位
一	土皇帝	一四七	伊諾	7
二	虎將	一四一	林瀛利	9
三	寶石之王	一四〇	謝啓瑩	3
四	喜頭年	一三九	摩亞	5
五	森林之寶	一三七	馬彼得	1
六	智勇雙全	一三六	摩加利	2
七	退齡	一三三	甯澍達	4
八	名望	一二五	關恩燦	10
九	大利市	一二五	伊丹尼	6
十	龍飛	一一三	游定柱	8

「土皇帝」仍屬贏馬，可鬥者祇「退齡」耳，此外「智勇雙全」、「森林之寶」等，恐祇能搗亂一下，「大利市」或有半冷機會。

譚吳吳米殿佐布米 實譚

連贏位二穿三

第二場：土皇帝 退齡

第八場：永恒之寶 金獎

貝歌娜感德爭雄

第三場 第八班 一六五〇公尺

	馬名	負磅	騎師	排位
一	寶鼎明珠	一四七	鄭棣池	1
二	感德	一四一	邱達禧	4
三	秀麗	一四〇	白禮棣	3
四	貝歌娜	一三六	何國英	2
五	仙姬	一三三	崔利安	8
六	小飛俠	一三〇	施衛其	6
七	東方勇士	一二三	摩加利	5
八	萬紫千紅	一一八	馬彼得	7

此賽除了上面兩者之外，祇「寶鼎明珠」可

可米吳殿高譚殿米張

溫拿四穿十一

土皇帝 貝歌娜 金滿地 永恒之寶

以一搏耳。

場上霸如拼可勝

第四場 新馬B班 一二三五公尺（三重彩）

	馬名	負磅	騎師	排位
一	吾薩豐	一四七	蔡國仁	2
二	財神到	一四五	馬彼得	1
三	皇之寶	一四五	吉能	12
四	福怡	一四四	甯澍達	9
五	巾幗英雄	一四四	伊諾	6
六	場上霸	一四三	陳毓麟	5
七	眞威	一四二	謝啓瑩	10
八	香蜜寶	一四一	關恩燦	8
九	新歷年	一四一	施衛其	11
十	得利是	一三八	鄭康業	7
十一	從心所願	一三七	李家强	3
十二	世伯	一三七	陳福仁	4

「三重彩」以馬論馬當是「場上霸」、「巾幗英雄」、「眞威」、「財神到」、「福怡」六駒之戰，獨怕第三位殺出冷門耳。

布張殿布實譚吳米吳朱譚吳眞六

心水馬

——陳風馬——

準確 捷達

第一場：「準確」前速飛快，李初由嘉華達走短途，前速不弱，馬近況頗佳，排位好，應有瞄頭。「捷達」成熟大進，能貨新當起，亦有半冷門機會。

土皇帝 智勇雙全

第二場：「土皇帝」近週頻頻試閘，證明落後人求勝心切，只要走回上佐水準，理可贏馬。「智勇雙全」自編入第二班後，迴戰皆告落第，但勇況依然，現走短途有一破價值。

寶鼎明珠 貝歌娜

第三場：「寶鼎明珠」回配棣池，更具有入強馬壯之感，今仗「貝歌娜」負磅稍重，但亦有極操必要。「貝歌娜」太子英皆搶「卜合」而出策之此駒，必有見地，馬質素尚新，實是前駒心腹大患。

福怡 眞威

第四場「福怡」李初由勞亦思出賽短途，結果起步失機而落第，但此駒質素好而得

追電 兩家好

第五場：「追電」易配嘉華達，更具有破釜沉舟之決心，迴近期勇態支持，負重磅亦有爭勝機會。「兩家好」上週在六成狀態下，亦

快樂領隊 聖手

第六場：「快樂領隊」雖馬齡仍輕，但近期力磨前速，狀態勉強可扳上應戰水準，應有力爭雄，加上狀態頗斧，機會高唱入雲。「聖手」全組馬以此駒最好，但可惜者是被上門志時好時劣而已。

金滿地 兒童樂

第七場：「金滿地」上回避戰純因有同廐馬出擊，小休後所見，路合而縱上入有門志，勇況如昔，可期取勝。「兒童樂」質高回勇，現頭手紛紛避戰，強敵已去，乘時而興值得此駒耳！

永恒之寶 玉花驄

第八場：「永恒之寶」賀想上乘，在長課中表現鋒芒畢露，只要池仔有門志，理可大熱贏馬。「玉花驄」雖實不及前駒之高，但操練積極，加上邱達禧手風順，有力與前駒爭雄。

飛行俠 申江璧

第九場：「飛行俠」降落第二班已有週旋餘地，近期進備功夫仍見積極，排位好理可贏馬。「申江璧」現時進倒但已夠爭勝水準，但伊諾門志成疑，如成熟門就要忍手爲高。

介紹一口當日孖寶

魯薔

今日孖寶首關由新馬B班跑一二三五公尺，十二駒上陣。「蘇格蘭糖」前速銳利，體質不弱，且近期操練十分積極，論狀態與成熟程度，雖有未足，惟與同場對手，仍以實取勝機會較高，成大熱門將無可避免了。「準確」在三次出賽中，均無甚佳表現，惟近期來則港新於打磨，狀態也起得相當使人滿意，何國英出策，提防爆出半冷來。「歡樂昇平」勤操有進，惟與大勇仍有距離，操來雖欲出擊，亦僅可謀一席矣。「心心」身收態好，臨時如有助威，倘得跟進，這是最好可能爆出大冷之馬。

次關由第二班跑九七五公尺，「退齡」來港兩季均爲本班，是跑路程合適，勝而未升，加三磅，頗爲便宜，近期所見，依然是勇態撩人，且馬質仍新，實可再勝一仗而升上頂班去。「智勇雙全」一新馬擬出良佳，強如「根州藍」亦爲其降下敗將，看來必有所圖，且此駒前速不弱，提防殺出半冷來。「土皇帝」倘見保持，恐爲重磅所累而後不繼矣，倒是「大利市」一駒未容完全忽視。故綜合孖寶選馬爲：

蘇格蘭糖 準確

退齡 大利市

華僑當日孖寶

第一場：蘇格蘭糖

第二場：土皇帝

飛沙快達兩家好

第五場 第八班 一六五〇公尺

	馬名	負磅	騎師	排位
一	追電	一四七	嘉華達	7
二	兩家好	一四〇	李家强	6
三	飛沙	一三八	摩加利	5
四	吉盛	一三二	白禮棣	2
五	大將	一三一	伊丹尼	9
六	馬寶	一二三	麥美倫	8
七	快達	一二五	鄭棣池	1
八	小英雄	一二二	易仕	3
九	夢娜	一一八	伊諾	4

此賽不出上面題目的三駒之爭，此外，祇「追電」與「大將」可能入位，能「夢娜」做冷脚耳。

布譚殿殿寶米吳歇蘇

福怡態勇可作馬胆

今天舉行三重彩，編在第四場，由新馬B班担任，形勢紛亂異常，如果任何一轆跑出來，相信派彩不會只得二百元如此乏味了。

在十二匹出賽的B班馬中，我只能將我個人認爲可以取勝之馬，各次排列分析：

四號福怡，本季出賽三次，第一次出賽，跑一二三五公尺，由勞亦思執韁，跑第六。第二次出賽一六五〇公尺，勞亦思執韁，跑第九。第三次出賽，跑九七五公尺，勞亦思執韁，跑第六。今次是第四次出賽，路程適合，近期操練積極，狀態勇，嘉華達門志如虹，理應輕取勝利。這馬在澳洲雅伏加馬場取得一次位置以上，在港雖未有表現，但今賽對手少，可作爲馬胆看待。

五號巾幗英雄，本季出賽兩次，一爲一二三五公尺，跑第八。一次九七五公尺，跑第六，而沿途表現很佳者，是最近一次九七五公尺，起步第二—三—終點第六，今次門志頗勇，如起步順利，位置應有一席。

二號財神到，本季出賽三次，表現殊佳者，是最近一次九七五公尺，跑第五，後勁凌厲，今次必成熟門。這馬在澳洲若娜爾馬場，得過一次位置以上，選三重彩，我認爲少不了這一匹。

三號皇之寶，這馬本季出賽兩次，兩次均在第六、七位之間，走勢不過不失，這是今場馬中，唯一在澳洲贏過頭馬之馬，如騎得好，應有位置。

八號香蜜寶，這馬在澳洲未有出賽過，不過近期走勢甚佳，操練亦理想，雖由關恩燦上陣，也不要忽視。

一號吾薩豐，前速快，但經力未養成，只宜冷敲。

六號場上霸，名氣大，而表現平常，如敲冷門，不妨稍加留意。

我的預測

馬胆：福怡

次選：巾幗英雄

三選：財神到

四選：皇之寶

五選：香蜜寶

六選：吾薩豐

七選：場上霸

第六場 快樂領隊與勁能

新馬B班 一二三五公尺

	馬名	負磅	騎師	排位
一	快樂領隊	一四七	麥美倫	9
二	必飛	一四二	伊丹尼	11
三	月堅	一四一	吉能	3
四	聖手	一四〇	馬彼得	10
五	紫金	一四〇	游定柱	2
六	月球石	一三九	伊諾	8
七	勁能	一三八	摩加利	6
八	威標	一三八	李家强	1
九	奔得	一三五	鄭康業	7
十	皆利年	一三五	蘇國仁	4
十一	大家樂	一三五	陳福仁	5

寶譚殿張吳明

淡事馬「快樂領隊」必勝，蓋後上或可初勝，但快馬「勁能」與「聖手」必有一門，求冷馬小心「必飛」，蓋後人是伊氏後台也。

佐布布實

忠誠預測

·老敏·

場次	班次	馬號	馬名	騎師
第一場	B班 一二三五公尺			
		1	蘇格蘭糖	馬彼得
		7	捷達	白禮棣
	冷門	6	準確	何國英
第二場	第二班 九七五公尺			
		1	土皇帝	伊諾
		7	退齡	嘉華達
	冷門	5	森林之寶	馬彼得
第三場	第八班 一六五〇公尺			
		4	貝歌娜	何國英
		2	感德	邱達禧
	冷門	1	寶鼎明珠	鄭棣池
第四場	B班（三重彩）一二三五公尺			
		6	場上霸	陳毓麟
		7	眞威	謝啓瑩
	冷門	2	財神到	馬彼得
		4	福怡	
		5	巾幗英雄	
第五場	第八班 一六五〇公尺			
		3	飛沙	摩加利
		7	快達	鄭棣池
	冷門	2	兩家好	李家强
第六場	B班 一二三五公尺			
		1	快樂領隊	麥美倫
		7	勁能	摩加利
	冷門	4	聖手	馬彼得
第七場	第二班 二二三零公尺			
		3	金滿地	嘉華達
		1	兒童樂	白禮棣
	冷門	6	幸運女	摩加利
第八場	B班 一二三五公尺			
		1	永恒之寶	鄭棣池
		4	金獎	摩加利
	冷門	3	玉花驄	邱達禧
第九場	第二班 九七五公尺			
		6	申江璧	伊諾
		2	飛行俠	蘇國仁
	冷門	4	豪勇	鄭棣池

特別介紹 最佳冷馬

魯薔

第三場：寶鼎明珠

第六場：月球石

第九場：申江璧

第五場：小英雄

第七場：幸運女

雷鵬精選連贏位

（二）退齡 森林之寶 土皇帝

（六）聖手 勁能 快樂領隊

三重彩複式互穿

2 財神到 4 福怡 6 場上霸 8 香蜜寶

金滿地可操必勝

第七場 第二班 二二三〇公尺

	馬名	負磅	騎師	排位
一	兒童樂	一四五	白禮棣	6
二	金滿地	一四三	嘉華達	2
三	寶蕾	一四一	麥美倫	1
四	明月	一三三	馬彼得	5
五	高輝	一三二	蘇國仁	3
六	幸運女	一三〇	摩加利	4

昨稿是四日前所寫，因爲有關係，昨日方因爲除「金滿地」之外，「友頭第一」與「金鈴」已在星期三決定不出了。此賽當然「金滿地」大熱可勝，能一爭位置者，「兒童樂」、「寶蕾」與「幸運女」，臨場可見端倪也。

寶布蘇張布佐

永恒之寶與金獎

第八場 新馬B班 一二三五公尺

	馬名	負磅	騎師	排位
一	永恒之寶	一四七	鄭棣池	1
二	大希望	一四五	姚俊坤	12
三	玉花驄	一四五	邱達禧	4
四	金獎	一四一	摩加利	3
五	聖旨到	一四一	伊諾	5
六	益民	一四〇	白禮棣	10
七	奪標	一三八	馬彼得	11
八	高超	一三七	陳毓麟	8
九	幸運王子	一三七	吉能	6
十	奪得	一三七	謝啓瑩	2
十一	冠群	一二六	蘇國仁	7
十二	群衆金剛	一二六	梁存恒	9

吳殿米佐布賓張張朱譚

「永恒之寶」、「金獎」、「玉花驄」與「益民」之間，頭二馬必在此四者之中，祇「奪得」或有冷位望耳。

布吳

申江璧飛行俠好

第九場 第二班 九七五公尺

	馬名	負磅	騎師	排位
一	確得	一四七	馬彼得	2
二	飛行俠	一四五	蘇國仁	3
三	赤麟	一四四	謝啓瑩	6
四	有機會	一三九	何國英	7
五	馬跨驥	一三三	李家强	8
六	申江璧	一三三	伊諾	1
七	豪勇	一三〇	鄭棣池	4
八	拔都雄風	一二八	鄭康業	9
九	全家歡	一一八	嘉華達	5

如無意外，此兩駒可以一、二歸來，「馬跨驥」出閘雖慢，「確得」位材，求冷門，今回要搏池仔與「豪勇」了。

張朱吳譚米譚蘇布蘇

看晨操選勇馬

每場一匹

現將每場勇馬選出，作馬胆，冷者有熱，合爲者可P票投。

蘇格蘭糖 第一場B班一二三五公尺，孖寶首關：賠聽取正路馬，由易仕執韁之「蘇格蘭糖」，實態極佳，操練積極，顯然有意拼搏，正路馬應選此駒。

退齡 第二場二班九七五公尺，此駒並博之後，一直按兵未動，但操練不輟，狀態保持勇健，今次路合，瞄頭甚高，在尾關取正路熱門馬，應選退齡。

仙姬 第三場第八班一六五〇公尺，任何一駒成爲大熱門皆不宜拚，逆半冷馬小路爲宜，「仙姬」早已操足，老馬有迴光態，論質論態，在此應有作爲，值得一敲。

場上霸 第四場B班一二三五公尺，論質應以「場上霸」最爲搶首，三重彩選馬時，少不了選一場上霸，此駒可作馬胆！

夢娜 第五場八班一六五〇公尺，形勢混亂，大熱門不可靠，宜選半冷門馬，負磅輕之「夢娜」，上賽已試爭，今次保持，值路途適合。

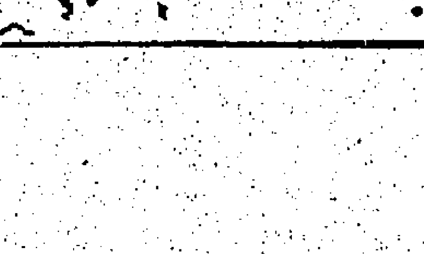
聖手 第六場B班一二三五公尺，馬胆應取張學文馬房之「聖手」，實質高，成熟程度有前速而有後勁，同場驅然有對手，但取正路之「聖手」一蹬。

金滿地 第七場二班二二三〇公尺，馬有頂班實力，上賽按兵未動，今勇態有力爭勝，長途適合脚法，值得重視！

金獎 第八場B班一二三五公尺，馬跑新馬，足有勇，縱開比賽之「金獎」，應不在俗。

飛行俠 第九場二班九七五公尺，快而大勇，在第四卵，對手質素有力，與任何對手週旋，可作馬胆！

·勞楚令·



老吉的話

看今天騎師與練馬師的機會
嘉華達臨去秋波
上陣次退齡金滿地有勝望

今回又跑九場，由二時跑頭場，並無熱標賽而B班馬則有四場一二三五公尺這一班馬，龍蛇混雜，高班馬不想贏而求編低班，將來慢慢「爬」炎的多禍，因而，這四場要事，大熱可勝而大冷亦可爆，小心小心。

上賽八場馬，本地騎師贏了五場，總算有「面」，可惜鄭棣池始終與頭馬無緣，令擠泰輸到頭昏眼花，有的話「冠軍騎師幾文一斤」，這句話看字而一的不諧，因而也難怪了。

今天我再先看本地騎師：

池仔今天坐騎不多，可說難得之至，四組B班新馬，祇有第八場的「永恒之寶」有機會，但大熱門能不能贏馬呢，天知道，其餘，第五場的「快達」此次有得搏，可以試一試，冷馬來了，派彩和味，說不定會溜了出來，屆場的「一賽一勇」，負輕出快，殺出來又是一匹冷馬，派彩多便要留意了，還有，第三場的「寶鼎明珠」，拔上他，可以担飛了。

麥美倫第一場有「寵愛」，機會仍待，第五場有「馬寶」，嫌路長了，第六場有「快樂領隊」，拚命試前速，賓事馬或有可勝之道的，第七場有「寶蕾」，馬勇而嫌路長少少，位置之材，第八場有「新圖利」，好馬怕尚未到時候，不出爲妙，大麥拚勁十足，今天應有頭，二馬在手的。

何國英這兩次手風不錯，次次都有頭馬，因而今天可以捧場，第一場「準確」，應可入位，第三場「貝歌娜」，上賽敗於場地不合，此次應可易勝了，尾場「有機會」，倘未全勇，陪陪隊先，今天的小何，「貝歌娜」可能拚命贏一條街而希望升班出生天。

李家强坐騎多了些，打入杜庭也，計，第一場「山茶花」，陪一次先，第四場「從心所願」，未到時候，第三場「兩家好」，減了磅小心冷門，尾場「馬跨驥」，放出就有良機，小李機會，在第三與尾場。

蘇國仁第四場的「吾薩豐」至多入位，第六場「奔得」，陪一次先，第七場「高輝」冷位之馬，第八場「冠群」也不會入三甲，尾場「飛行俠」，爭雄之材，小蘇今天，看看尾場如何。

李林今天坐騎少，第六場的「威標」至多入位。

吳志宏馬房今次出馬多，謝啓瑩，施衛其，林瀛利，陳福仁等忙了，能贏之馬在那裏，看來除了第八場的「永恒之寶」放在池仔之外，祇有第四場的「眞威」，可以一戰，但，同場卻又有關係太好的「場上霸」（陳毓麟）在，這一次譚文居（「場上霸」練馬師）與小孩子拘手瓜了，因爲在此論「馬」，「場上霸」較高，但論人緣，小孩子與飛機陳接近得多，因而如果眞正相見那好，「場上霸」可勝，反之爲有不測，「財神到」就可以出其冷門，換上馬彼得是顯明的必打眞軍，加上這又是有「三重彩」可搏也。

邱興游，校長今天第三場「感德」必入三甲，第八場「玉花驄」也有良機，殺入連贏位，兩位都好分，反而庭柱第二場「龍飛」第六場「紫金」的機會不及校長。

趙錦培與姚俊坤皆有馬騎，但，都是陪隊而已。

至於外來騎師：

摩加利好客主人多，肯拚坐騎多，好比池仔當年初露鋒芒之時一樣無二，今天他坐騎不少，第二場「智勇雙全」，第三場「東方勇士」，第五場「飛沙」，第六場「勁能」，第七場「幸運女」，第八場「金獎」，其中，「飛沙」原由嘉華達出策，但，布朗要他騎「追電」搏殺，蘇佐治當然不忿氣，而請小摩且看「飛沙」好抑或「追電」好，跑長途似乎「飛沙」好，嘉華達不能不聽布朗的話，無可奈何了，如果「飛沙」拚勝，小摩可說是「冷手執個熱煎堆」了。因爲今天小摩的坐騎能易勝的馬不多也。

白禮棣第一場就有「捷達」可以一拚，第七場「兒童樂」又可望連捷，第八場「益民」是眞正冷門，不要看輕了小白今天的機會。

馬彼得第一場有「三傑」，第二場有「森林之寶」，第三場有「萬紫千紅」，第四場「財神到」，第六場有「聖手」，第七場有「明月」，第八場有「奪得」，尾場有「確得」，雖得九場中有八場坐騎，其中，除了「萬紫千紅」之外，眞是匹匹都有打入三甲機會，且看也能贏兩場頭馬否，大戶在等贏大錢也。

嘉華達臨別紀念在初，今天定然唱一齣好戲，第二場「退齡」，第五場「追電」，第七場「金滿地」，尾場「全家歡」四駒之中，總有兩場頭馬，方可交代。

伊諾兄弟坐騎又不少，幕後人今次應可翻本了，第一場「心心」與第六場「必飛」求冷，「月球石」與第八場「聖旨到」則平平，第二場「土皇帝」或「大利市」，第三場「申江珠」，第四場「巾幗英雄」，第五場「夢娜」與尾場「申江璧」這六駒，冷冷熱熱，必有頭馬在其中，第二與第九兩場，眞心更在伊諾及幕後人掌握之中，而「申江珠」與「巾幗英雄」，「夢娜」一熱兩次，小心，殺出來好好分的。

吉能與崔利安今天坐騎希望皆不多，吉能第一場「女將」，第四場「皇之寶」，第六場「月堅」，第八場「幸運王子」四匹，除了「月堅」外皆無大望，而老孫在第三場的「仙姬」不知也能打一個位置否。

易仕在第一場的「蘇格蘭糖」，希望能把守孖寶首關，第五場的「小英雄」則是冷位識了。

摩亞在第二場有「喜頭年」一匹上陣，小心，如能進第二，冷脚來了。

關於練馬師方面：

歐洪祇有「歡樂昇平」或有位置，出馬少也。

布朗「退齡」，「金滿地」希望贏一個「孖」，「準確」，「福怡」，「威標」，「拔都雄風」望入三甲。

張學文「財神到」，「聖手」，「奪得」，「確得」皆有冷熱頭馬之望。

賓士「捷達」，「大利市」，「巾幗英雄」，「大將」，「兒童樂」與「益民」六駒，不勝應位，而且「巾幗英雄」與「天山」等係後人相同，小心突然殺出大冷門來。

朱寶明祇有「飛行俠」可以威水，與歐洪一樣馬少也。

高士和「蘇格蘭糖」可守孖寶頭關。

李殿林「森林之寶」是冷馬。

美「矮仔」，「感德」，「王花驄」與「馬跨驥」是不可就有頭馬機會者。

老摩亞「智勇雙全」，「勁能」，「幸運女」與「金獎」中，能由小摩贏一場，已可以滿意了。

吳志宏B班馬珍瓏候候傍食，看「眞威」，與「永恒之寶」能否殺出頭馬來，因爲出馬雖多其餘皆不像有頭馬相也。

蘇佐治極力保冠軍練馬師，今天「土皇帝」，「飛沙」，「快樂領隊」之外，還有半冷馬「豪勇」，希望較上人爭氣。

譚文居「心心」「貝歌娜」，「場上霸」，「兩家好」等，皆有頭馬希望，也當然應有頭馬可得。

老吉

箭雲穿敏老（老敏穿雲箭）

場次	馬號	馬名
第三場	4	貝歌娜
第五場	3	飛沙
第七場	3	金滿地

老敏過關位置

場次	馬號	馬名
第二場	7	退齡
第三場	2	感德
第五場	7	快達
第七場	3	金滿地
第九場	2	飛行俠

老敏冷門

場次	馬號	馬名
第一場	12	心心
第二場	9	大利市
第四場	5	巾幗英雄
第八場	6	益民

諸星卡山・走紅歐洲

卡山是歐洲近期走紅的諸星，他外型略胖，粗看起來無甚突出。但一個諸星能够走紅當然有他的理由，卡山走紅的理由是什麼？看他主演的「肆濃脂粉陣」就可以明白了。

中影開新戲徵演員　愛的天地報名參展

（台北訊）版內規模最大的中影公司，今年決定要拍八部影片，第一部是月底前在台推出的「愛的天地」（翁倩玉主演，劉家昌導演），第二部在籌拍「國際死亡綫」，這是一部描寫我治安人員，破獲國際販毒走私案警匪之間，鬥智鬥力的精彩故事，導演內定丁善璽擔任，男女主角未定，惟中影公司已在台登報，公開徵求二至四位男角，參加演出條件是身高一七〇公分，懂得柔道，身手敏捷，懂游泳潛駛的很多，最近向中影公司應徵的很多，中影正在甄選，不日即可揭曉。

這是一部動作片，但主題意識正確，非一般動作片可比，如果拍得妙，國際版權也會大有銷路。

第三部影片，也在籌備，惟中影保密不肯透露，一般揣測，可能拍「戰國風雲」。

「戰國風雲」是部歷史古裝片，故事即平劇中的「將相和」，此一故事，可說非常適合，因故事富有國家民族意識，強調文武和諧，國家就強盛，別人就不敢欺侮，文武失和，各懷私心，對國家就影響至大，此片故事，平劇有不少腳本，是現成的，隨便揀一個就可改編，既生動又可省掉一筆故事費。

第四部至第八部，故事有了，有的尚在編寫劇本，將依次選擇拍攝。

中影已提選「愛的天地」與「白屋之戀」一報名參加亞展，文化局定日內舉行審查，以這兩部製作水準之佳，被入選的可能性極大。

中影自梅長齡接任總經理之後，公司內充滿朝氣與活力，年內必會拍出幾部叫座呀好的影片。（子悟）

李翰祥認拍片橋甚重要　陳菁胡錦恬妮大演風流

銀海微波

李翰祥，胡錦，陳菁，恬妮幾個在李翰祥的指導下，大搞「風流韻事」。

「風流韻事」已拍了好些日子，看來快要拍竣了，李翰祥見恬妮來港，認爲這是一個好機會，正合了一句俗語，相請不如偶遇，如何肯放過機會？因此，他立即把她扯返了「風流韻事」中，担任演出李瓶兒一角。

在「金瓶梅」中，李瓶兒與潘金蓮是兩艷，李翰祥曾有拍攝「金瓶兩艷」之意，且一把均已準備，大約只後「風」片拍竣之後，甚至不待「風」片拍竣也會開鏡了。

李翰祥拍這一段片，在目前來說，是圈內人認爲是難找對手的，他自己也有自知之明，所以一口氣週拍好幾站，「大軍閥」，「風月奇譚」，「牛鬼蛇神」，都屬於這一類，一脈相承，有了經驗，現再拍「風流韻事」，可說是駕輕就熟，事半功倍！

李翰祥對於這類片，積有經驗，但現在的觀衆不一定是「鹹」就歡迎的，還得有橋，有新橋，李翰祥自己也說，度得絕橋，已心定了。

香港影視話劇團　利舞台廿五演出

香港影視話劇團最近征澳門，在清平戲院演出該劇團精選五幕諷刺喜劇「七十二家房客」，三天四場連場爆滿，向隅觀衆，竟不欲離去，使戲院大堂擠得水洩不通，更有觀衆因被人擊所擠而傘倒現場，所見盛況，被當地澳門觀衆誠認爲近年來所罕見之衆。

影視話劇團是次在澳演出「七十二家房客」一，獲得當地觀衆及輿論界一致好評，該劇團已回師香港，並挾澳門演出成功之譽，應羅星娛樂有限公司之邀，定於三月廿五日（本週日）開始，一連三天，假香港利舞台作另一盛大公演，饗港九觀衆。

「七十二家房客」是一齣家喻戶曉名劇，是次由本港觀衆所熟悉的著名影視演員合演，定有不同之處，而該劇團爲演出此社會諷刺名劇，籌備及綵排要時達半年之久，特製之立體佈景，描寫逼真，燈光與音響效果，均由專家設計，在螢光設備一流的利舞台演出，可謂相得益彰，當可令觀衆一新耳目。

又香港影視話劇團已在無綫電視彩色大型節目一歡樂今宵一節目負責人之邀，在本週五晚該節目內演出「七十二家房客」之片段，並在該節目裡訪問該團負責人宗燦枝，演員黃淑儀，石修，黎少芳，良鳴等多人。

法籍影星　梅麗德　今來港

法籍影星梅麗德，將於三月二十四日下午一時五十分乘日航抵港，到時法國文化協會將會在機場舉行記者招待會。

梅麗德將會在港主持兩套法國電影首映禮，該兩套電影將會在三月二十五日在大會堂劇院七時及九時正上演，第一場爲「施微與羅沙利」，由伊夫蒙丹及羅雪尼黛主演，第二套爲「穿黑鞋之英俊男子」，由梅麗德本人主演。

半島青商會舉辦　兒童節電影欣賞

本港紐約戲院每年逢兒童節，必舉辦一次免費招待貧童欣賞電影。該院老板張威臣先生本屆獲選半島青年商會會長，對於今年兒童節，更以半島青商會名義擴大舉辦招待貧童，聯合港九新界六大戲院，在四月四日上午十一時正同時舉行，以期普及各區貧童。負責招待貧童之六間戲院爲油仔紐約戲院，尖沙咀海運戲院，銅鑼灣百樂戲院，旺角凱聲戲院，西環福星戲院，及荃灣碧都戲院。是日放映之電影包括卡通片，智姑七友及木偶奇遇記。

半島青商會辦事處設於香港雪廠街二十四號五樓，歡迎各校校長早日代其學生申請參加。屆時該會除招待兒童欣賞電影外，更每人致送豐富禮物一份，使一萬名兒童得以真正歡渡兒童節。

關德興返港

關德興夫婦前日由美返港，這位老人家，拍片興趣依然濃厚，將開拍一部國語片「廣東之虎黃飛鴻」，導演是羅祖。附圖是關氏夫婦返港時與接機之馬泥倫合照。

雅嘉達科妮性感而不暴露

五呎九吋高，三圍尺碼卅七、廿四、卅八的雅嘉達科妮，在與佐治希爾頓合演的西部喜劇「有殺冇賠」中，雖然穿得緊封密爽，但她含蓄的性感和熱力，仍流露於眉宇之間。

心蘭的故事今映午夜場　陳星的拳頭絕不打記者

顧影心聲

今天是週末，嘉禾公司發行的「心蘭的故事」將上映午夜場。

「心蘭的故事」是宋存壽執導的，柯俊雄主演的，久已少見在銀幕上出現的武家麒，亦在這「故事」中參加演出。該片在明晚週末上映午夜場，看午夜場的觀衆就可以看到久別了的武家麒了。

「心蘭的故事」，該片名亦可以看出不是拳擊片，而宋存壽過去受注意的「破曉時分」，「庭院深深」，「輕煙」等片，亦不是拳擊片，而且，以上述幾片作例，宋存壽執導的片，有相當水準。

陳星是有名的打仔明星，他有一個爲記者所喜愛的地方是不作狀，雖然在擊價上今非昔比，但他却待人依然未變，這情形，在影圈中是十分難得的，也正因爲難得，所以才更覺可貴。

過去，他和記者很談得來，現在，和記者一樣談得來。

陳星拳頭有力，打得，還是公認的，一次，有記者撫他的拳頭說：「給你打一拳都幾難捱！」他立即說，我這拳頭只打壞人，不打記者的！引來一陣歡笑。

他與上官靈鳳合演的「趕盡殺絕」，將在港上映了！

康威在導演「迷惑」時，與演員胡燕妮、關賢及工作人員，研究拍攝工作時情形。

應召女郎公映前　龍剛帶女上電視

誰家母鷄今映午夜場

社會人士一致注目的榮華公司大堆頭鉅製「應召女郎」，將於復活節期間在麗聲院線公映。導演龍剛，爲其心血傑作，已決定在「應召女郎」公映之前，偕同片中女角多人，在無綫電視作一週串配合性的趣劇表演，屆時，片以人傳，人以片傳，哄動廣大觀衆也必矣。

「應召女郎」全部主角名單，計有：恬妮、金霖、丁珮、陳曼玲、李琳琳、鄧光榮、秦祥林、唐菁、曾江、喬宏、伊雷、龍剛、黃曼、馮毅、姜南等多人。此片刻劃各種不同等級的應召女郎哀感頑艷的血淚史，劇力萬鈞，震人心坎，是每一個香港人都不能錯過的一部好電影！

正場推出「應召女郎」之前，將先映兩三次午夜場，爲夜遊人士提供最佳節目。

榮華公司在推出「應召女郎」之先，喜劇片「誰家母鷄不生蛋」，先打頭陣，廿四日（星期六）晚在麗聲院線映午夜場，過一陣，就全綫公映正場。

這一部愛情倫理歌唱喜劇片「誰家母鷄不生蛋」，係顧金導演，岳陽領銜主演，唐菁、岳華、胡燕妮、鄭佩佩、喬莊、王孫、魏蘇、湯志偉、李保穿等多人，玉女歌星陳瓊美客串，張冠深之娛。

李時蓉炮轟文化局　進攻美人關獲通過

立基公司駐台製片人李時蓉最近破轟文化局及控訴作曲人林煜坤，與「進攻美人關」一片有關，此事哄動一時，衆皆矚目！

此間立基公司主人許堅，於昨（廿一）日下午趕飛台北，有幾大任務，其一是監督指揮該公司新片「飛虎小霸王」拍攝空前大規模直升機追逐戰場面，力求氣勢雄渾可觀，多花點製作費，在所不惜！導演湯生，實力更多，自亦必然之事。

立基與曾得公司聯合出品之諷刺大喜劇「老子有錢」，最近在台攝製將近完成。許堅此去，也要督促廖祥雄執導的這一部大堆頭影片的拍攝情形。若以廖祥雄過去爲中影拍的「小翠」成獲來說，因有了成功經驗，此次編導的「老子有錢」拍得更可觀，應無疑義。

這次許堅赴台更重要的，仍在爲「進攻美人關」風波求取圓滿收場之方。

一度被禁的「進攻美人關」，最後卒於過了關，獲准在台公映，許堅頻行時對人表示：「這一件不愉快事件，已成過去，問題擺平了，就不必再提。立基以後將盡全力做好業務，拍製好片，作爲宣傳服務工作，這才是立基公司一九七三年度的努力目標！」

鄧光榮最近拍竣了何夢華執導之「明日天涯」後，現在又忙於「小偷鬥大賊」一片拍攝飛車情節鏡頭，鄧光榮盡其精湛的駕駛技術，演來有形有色。圖爲鄧光榮拍攝飛車的絕技。（一念）

名導演接受新考驗　在冰天雪地拍神犬

英國導演堅・安勒健向來以拍大場面戲而知名，如「坦克大決鬥」，「飛行大競賽」及「碧血長天」等都是叫好叫座的大片，他的最新作品的「鐵漢神犬」，卡士包括查路登希士頓，美之梅莎及英、美、法、德、意、奧、西班牙和挪威的性格演員。

去年春天，安勒傑毅然接受一項新的考驗，在冰天雪地的挪威山區拍攝這部根據傑克倫敦的名著「原野的呼聲」改編的奇情片，一世英名，幾乎毀於一旦。

最近，回到英國的家鄉，他就吐過一番苦水，說道：「以往，無論多複雜的場面，都比較容易控制。因爲以前的對象是人；現在，除了要應付衆多演員外，還要指揮狗隻。」

「其實，我要千里迢迢到挪威拍「鐵漢神犬」，也是爲了狗隻。當地有爲數不少的狗隻，經常租出狗隻作拖雪車之用，我在其中挑選了近千隻。一部份做狗，一部份扮狼，拍攝銀幕上從未出現過的場面——「要這羣畜生演戲，困難之處不難想像；加上狗主條件苛刻，甚至要爲狗兒們爭取「有薪假期」之類，實在常常使我束手無策。」

安勒傑表示還幸演員們十分合作，「鐵漢神犬」總算順利完成，公映後，更大獲好評，他猶其感激查路登，他說：「當時，剛好是他導演了「新埃及妖后」之後，他完全沒有一般初當導演的演員，對導演提助諸多意見。相反地，他沉著工作，處處和我充份合作。」

泰迪羅賓續約麗的

電視短訊

麗的電視「青春頌」節目主持人泰迪羅賓，昨（星期四）與「麗的」節目總監張正甫先生續簽合約，觀衆可繼續在螢光幕上看到這位著名流行歌手的表演及主持訪問。

昨日續約後，泰迪即忙於「青春頌」節目錄影，並接受同事間對他生辰快樂的熱烈祝賀。

「綠水英雌」

電視短訊

「綠水英雌」彩色配音片集，今（廿四）晚九時將在無綫電視翡翠台播映。

自從何瑪麗脫離中央，和楊勝子加入新成立的環球俱樂部，各游泳隊的實力旗鼓相當，競爭更形激烈。眼見對抗比賽已經近在眼前，麗娟、袁小泉、楊勝子何瑪麗等主將紛紛努力準備，其他各人苦練去爭取勝利。

自由式的泳賽，最初以爲祗有楊勝子參加，但麗娟與袁小泉亦不甘示弱，約而同參加，使場面更形熱鬧。

比賽首日，中央各選手即初嘗敗跡，分別敗於游港及環球的選手手下，最後的自由式，麗娟又被楊勝子及袁小泉之漩渦挾進去，終於失敗了，麗娟和他們的距離相當遠。

圖爲「女大女世界」父女同樂鏡頭。

英俊小生薩巴圖　最難消受美人恩

安東尼薩巴圖的名字，在香港雖然比較陌生，但在歐洲大陸，他已是電視和電影圈中的大紅人，不久之前，他主演的「可噹」在港放映，他健美的身材與英俊的面目，通過飾演上古時代年青勇士而給影迷留下深刻印像。

安東尼在歐洲擁有廣大影迷，尤其是少女影迷。有一次，他在米蘭市郊區拍「火拚致父」外景，被一大羣女學生所包圍，粥粥羣雌，爭先恐後索取簽名之餘，有些向他發動擁吻攻勢，其餘的也不甘「執輸」，一湧而上，別看弱質纖纖，狂起來連魁梧壯碩的薩巴也給弄得狼狽非常，使他大嘆「最難消受美人恩」。

安東尼薩巴圖的外貌有點像奧馬沙里夫，尤其是那帶著冷寞的微笑，他出身戲劇學院，有豐富的舞台劇經驗，唸中學時，便是一名強壯健將，曾獲西欄、撐竿、跳遠、標槍等多項冠軍，並精於拳擊。也許就由於身手不凡，使他的戲路偏於動作片。

在近作「火拚致父」中，安東尼飾演一個黑手黨徒，憑膽勇敢和機智與側命一條，結果消滅了由光頭佬裘利沙羅拉飾演的致父而躍登首領寶座，并贏得致父經女寶拉狄絲高的青睞。由於這是一部動作多於一切和劇情緊湊的打片，安東尼的猛撥身手與精湛演技均得以盡情發揮。

越南小英雄

連圖故事

（七）阿福懷着無比憤怒的心情離開了監獄。他一路上想着：總有一天，我拿起了槍消滅敵人，打開牢門，救出媽媽和衆鄉親。

（八）僞村長繼續四處抓人，他再到阿福家威脅說：「你們可要當心，再跟越共走就得死。」

（九）在黨組織的指示下，阿福帶領他的小伙伴們，機智勇敢地完成領導上交給他們的戰鬥任務。

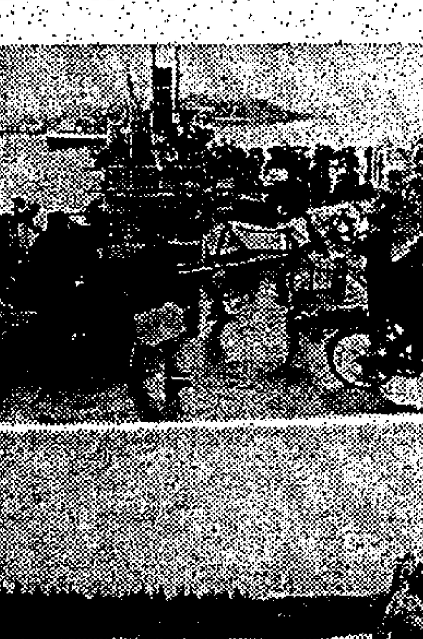
（十）阿福和伙伴們用計混入敵人兵營，乘敵人不備，用烟頭燃點彈藥箱，彈藥爆炸，把美國兵炸得屍橫遍野，狼狽不堪。

白骨精

連圖故事

（三）這種肌肉爬行起來後，即變爲惡魔。也就是「白骨精」。這種人造怪物邪惡異常，爲害人間至大，但難收服。

（四）不過，艾曼頓的實驗並不成功。後來，得艾曼希頓當弟協助，共同研究製造白骨精，這位當弟名叶占士希頓，他對「瘋狂」的杞由，曾作研究，頗有心得，對製造白骨精深具信心。



鐵漢神犬

連圖故事

（一）約翰（查路登希士頓）是在冰天雪地用雪車送郵件的信差。有一天，他和拍檔路絲西雅國碼頭，買了一隻叫畢克的牧羊狗。

（二）畢克和十多隻狗拖車北上，歷盡千辛萬苦。有一回，狗隻爲了爭奪狐狸，大斗大咬。領班狗不幸受傷死去，畢克替上。

各級教育繼續發展下　師資需求殷切

教育司曾表示　在擴展計劃中最大困難
爲缺乏受訓教師　教育委員會對此問題已
極爲注意　建立第四間教育學院之計劃亦
在考慮中

（特訊）由於本港各級教育繼續發展，對師資之需求日益殷切，因此，當局對擴充本港的師資教育亦甚表注意。

教育司爲配合發展中學教育的第一期計劃，考慮建立第四間教育學院，以供應更多受訓練的教師。

教育司簡寧在較早時曾表示，香港的教育制度至八十年代時，將達至更完善和更大規模。彼指出，政府提供三年中學教育，與十二至十四歲之及，將五年制中學學額加倍，以及將正規計劃之主要部份。而師資訓練亦是加強大規模以應施展之需要。彼又謂：「本港缺乏之受訓教師，在擴展計劃中，是教育發展面臨最大困難的問題，新的教育委員會對此問題已極爲注意。」

目前，在本港三間教育學院接受專業訓練的人數有二千五百五十九名，其中在羅富國教育學院攻讀者有一千四百十九名，柏立基教育學院攻讀者有三百四十一名，葛量洪教育學院攻讀者有三百十五名。此外，在各級在職教師訓練班受訓練者共有一千三百卅四名，包括英文中學班五百零八名，小學班九百八十三名，中文中學班一百零八名，幼稚園班五十一名及弱能兒童班十三名。

由於本港就近年學位仍屬不足，各師範學院之資料顯示，攻讀殊不容易，在一九七一年申請接受全日師資訓練課程的學生有三千三百四十七人，而獲得入學的只有六百廿七名。至申請入特別一年制課程修業的，則由卅二人增至五十六人，獲得學位者，由十名增至十五名。（成）

青年綜合晚會

專上同學協會明舉行

卅一日請劉家駒教授講「青年對社會的認識與責任」

（特訊）香港專上同學協會爲紀念三月廿九日青年節，及提供青年正當康樂活動起見，將于明（廿五）日下午八時，假九龍太子道明愛中心禮堂舉行青年綜合晚會。

節目包括滑稽劇院聲合唱，女聲合唱，鋼琴獨奏，笛獨奏等，劉佩雄舞蹈團之中國古典舞及現代舞；珠海書院戲劇社之話劇；宏光國樂團担任之琵琶齊奏等，此外，尚有其他精彩節目。

入場券餘額無多，可於今明兩天親至明愛中心購買，票價分三元與五元兩種。

又訊：本港專上同學協會鑑於香港青年對其本身之責任有所懷疑及感到迷惘，同時，社會的認識每有錯誤的偏見，爲糾正青年人此種通病，特主辦學術講座……

香港 九龍 利瑪竇書院 通告

本校將於三月26日開始派發一九七三年度新生入學申請表格。凡欲投考下列班級者屆時請到本校校務處辦理有關手續。

招考班級：本校招考下列班級男女新生（中學分男生部，女生部，小學則男女同班）

英文中學：F.1，F.2兩級
中文中學：中一，中二兩級
英文小學：P.1至P.6各級
中文小學：小一至小六各級
幼稚班：高初兩級

校址：九龍第一校：深水埗海壇街145至149號
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（長沙灣球場側鄰）
香港第一校：西營盤第三街103號
香港第二校：灣仔船街九號

附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七三年香港天主教手冊，或向本校校務處詢問（詢問電話：K-817166・H-432724）

玫瑰崗學校

招收一九七三年度新生

班級	報名日期	考試日期
小學 一至六年級	一九七三年三月卅一日 上午九時至十二時	一九七三年四月七日 上午九時至十二時
中學 一至二年級	一九七三年四月十四日 上午九時至十二時	一九七三年四月廿八日 上午九時
幼稚園初班	一九七三年五月五日 上午九時至十二時	一九七三年五月十二日 上午九時至十二時
幼稚園高班	一九七三年五月五日 上午九時至十二時	一九七三年五月十二日 下午二時

備註：（一）請携該學生照片乙張，出生紙及報名費二元。
（二）可乘搭6，6A，6B，11，5 各綫巴士前來報名。

地址：香港司徒拔道41—B。

聖安當女書院 招生通告

中華無原罪聖母女修會主辦　政府津貼

（一）校址：九龍油塘灣高超道一號
（二）級別：㊀英文部：F.1，F.2，F.3。㊁中文部：中一
（三）學費：每月四十元，堂費六元，免費學額佔45%
（四）報名日期：一九七三年三月卅一日（星期六）上午九時至十二時
（五）報名手續：㊀携帶出生證或宣誓紙。㊁繳交寸半半身相片兩張及報名費二元。㊂附具申請人地址，姓名，及貼上一角郵票之回郵信封乙個
（六）考試日期：一九七三年四月十四日星期六上午九時正。
附：本校誠聘各科教師請精寫履歷近照寄本校收合則約晤

天主教寶血會 上智英文女書院 HOLY TRINITY COLLEGE 招生

招收班級：F.1——F.4
報名日期：四月五日開始，派完即止
每日上午九時至十二時，下午一時至六時（星期六下午，星期日休息）
報名手續：請携帶成績表，出生紙，最近半身照片二張及報名費二元，繳交本校報名處核辦。
考試日期：五月五日
校址：九龍大坑東偉智街三號

REFERENCE LIBRARY 24 MAR 1973 CITY HALL

兒童天地

（第一九八四期）

不要杞人憂天

小朋友：

你們總聽過杞人憂天的一句話嗎？相傳在很久以前，有個名叫杞人的人，他時常很憂慮，雖然三十多歲，仍然從未出外邊去，他整天躲在家裏，說害怕一到街上就被掉下的東西弄傷，夏天出外也害怕中暑，別人問他為什麼？他卻說害怕刮大風，所以每個人都說他是個呆子。一天，杞人躺在樹下，他見到遠處地和天連在一起，於是，心裏非常害怕起來，他想，天會很容易跌下來，那麼，人就沒有立足之地，他的心裏越來越害怕，弄得晚晚睡不着，人也消瘦和衰老起來，後來竟然病倒，朋友們到來探病，才知道他生病的原因是這麼傻，便告訴他地是由大氣包圍着，並不會跌下來的。

小朋友，杞人這種對於任何事情都產生重重憂慮的人，實在不能成功的去完成一件事。因為他每事諸多顧慮，憂心太多，恐懼重重，不能專心的做事情，害怕及冒險更不用想。

你們有沒有憂慮太多的事情發生的？每一件事都有好有壞，有憂有喜，不過，我們不能太過在壞方面想，想得太多，反而做得不好，這樣你永遠也不能成功，永遠也不能達到目的，我們做事也應向好的方面着想，在充滿希望的情形下，自然順利完成一件事。

·唐姨姨·

生活故事· 兩個兄弟

·江河·

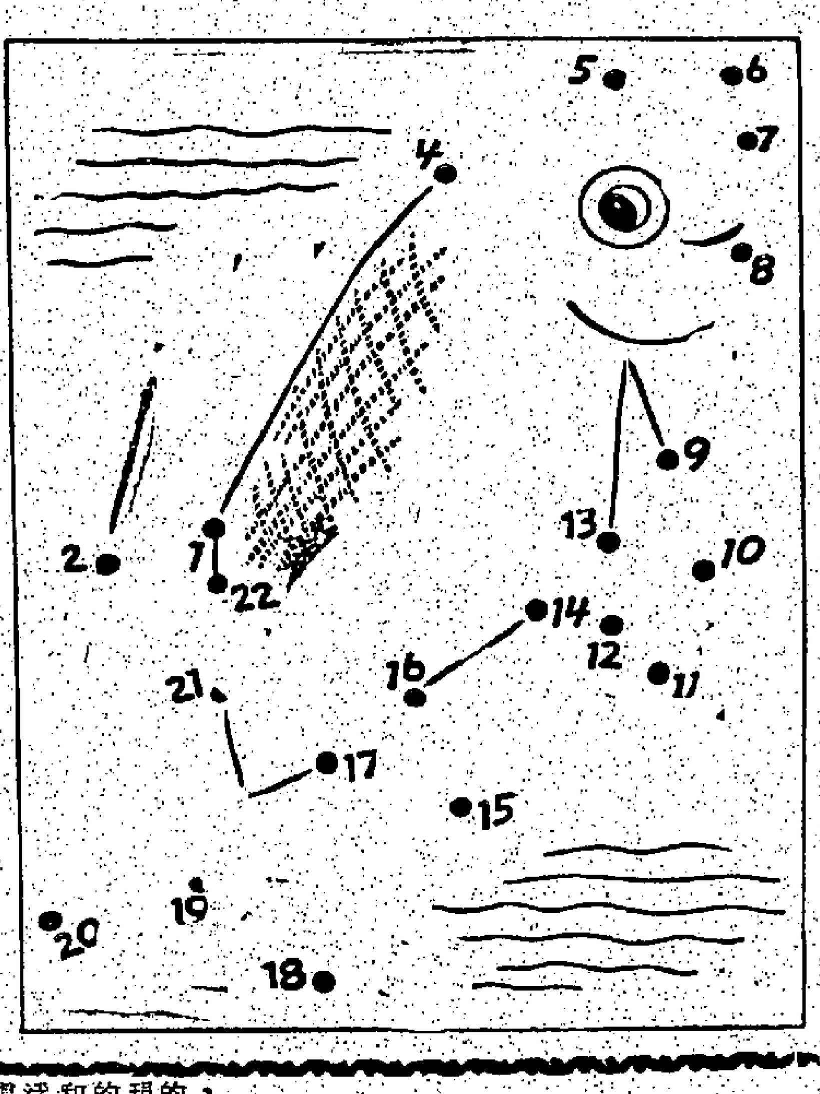
從前，有個農夫，有兩個兒子，老大很高，老二力氣很大。一天，他們聽說國王的女兒被擄走了，國王懸出重賞來緝拿匪徒，說誰能把公主交回來，就把公主嫁給他。

老大和老二四處去找，在半路上，遇到匪徒，老大個子高，走得快，不久追到了匪徒，但由於氣力不夠，敵不過匪徒，無法把公主救回來。老二力氣大，但匪徒騎着馬跑得快，追了很久都追不上。

他們想到一個辦法：就是老大背着老二來，很快便追到匪徒了，老二一手捉着匪徒，把公主救回來。

國王依諾言，但把公主嫁給誰呢？這時，老大和老二一起走前，說：「我們祇是想為國王做點事，並不要娶公主為妻的。」國王大喜，立刻封他們為侍衛長，並送很多金銀貨物給他們。

·畫畫看·



今天要小朋友畫的是一種水中常見的生物。牠會游水，又可以供我們食用，非常鮮甜美味，你猜到牠是什麼嗎？如果不知道，用筆將它畫出來好了。（毛毛）

·童話· 野天鵝（五）

·琪美·

國王聽了很傷心，當晚，她假裝睡着，半夜時他見到愛絲爬起床來，走過小室裏。國王開始不喜歡愛絲了，但她為着哥哥們，也不會理會這些，她現在已經快完成了，只有附近還要織可惜不夠蜘蛛網，她又冒險去教堂的院子找。

這次，國王及主教跟蹤着她，他決定要除掉這個巫婆妻子。愛絲被困在黑暗的牢裏，不過，她仍然努力的完成餘下的一件衣服。

在她行刑的前一天，她聽到窗外天鵝拍翼的聲音，原來是她的最少的一位哥哥，她找尋了很久才找到妹妹，他們很高興。

第二天是行刑的日子，太陽還未升起來，十一位哥哥站在皇宮前要見國王，但因為國王熟睡了，守衛不敢把國王吵醒，王子們不能與國王解釋此事。天亮的時候，他們只好變成十一隻天鵝飛走了。

在刑場外面擠滿了看熱鬧的人，他們叫囂着，但愛絲一點表情也沒有，他的臉孔青白，雙眼無神，手裏還忙着為哥哥完成最後的一截袖子。

她剛巧完成了十一件衣服，十一隻天鵝也飛到來，她把衣服拋出去，天鵝立刻變為十一個英俊的王子，他們把事情真相說出來，國王也明白一切。她和國王以後過着愉快的生活，王子也回到自己的家去，並且把兇狠的後母處斬。（完）

笑哈哈

·地球·

×「我爸爸有架私家車。」
「我都有。」
「邊度？」
「我隻腳。」

×「你知我這個笑在那兒買嗎？小洋。」
「知道，是從笑鳥買的。」

×「你見過馬嗎？」
「見過。」
「在新界乎？」
「不。」
「那裏？」
「家裏。」
「我說是木馬呀！」

×「我十六歲乘小輪一角就可以渡海去，信嗎？」
「唔信！」
「唔，搭三等呀！」

·少男必讀·

第一次訪戀人的家

裝模作樣弄巧反拙，禮貌，愉快給人好印象。

倘若你是一個在戀愛中的男子，而你的戀愛關係又為對方家人所默契的話，那麼，總有一天，你會去拜訪你戀人的家庭，雖然在現社會，終身問題主要在於雙方的情感，但多少還得傳統地尊重家庭的意見，通過家庭意見後，你的追求進行會增加許多便利，至低限度，你可以自由地隨時到你戀人家裏去找她，然而第一次去訪問戀人的家庭，便是一個重要關頭。

你去拜訪對方家庭的時候，唯一須要做到的事，是給人家一個良好的感覺，裝模作樣是不需要的，反而因此弄巧反拙，你在她的家人面前所表現的態度，應該是適中的客氣，高雅，大方，和藹，愉快和禮貌，輕浮，誇大，任性，隨便，這一類的態度都是要不得的。

不要忘記買點禮物去給老人家（小姐的母親），藉此來表示敬意，否則買些糖果送給她的弟妹，也是合理的事，這些都顯示你是個懂得世故的男子，同時也是贏得她的家庭好感的一種方法。

你記着你是一位客人，不要處處表現你想滿足個人的好奇心，尤其不要在同樣的理由下，表現了你要求去參觀小姐的房間的慾望，除非她出於一種大方的態度邀請你，否則便是魯莽了。

如果你應酬的對象是小姐的母親，那麼，最聰明的辦法是多聽，縱使老人家的談論中有着你所不以為然的地方，你也不妨順承她的見地。

此外，應該注意的是，停留的時間不要太久，普通應酬的話題說完以後，倘若沒有什麼新鮮的話題可作談話資料，就應該告辭。假如他們要表示留你在些茶點，作為招待，你不要受寵若驚地老實不客氣，最好還是禮貌地婉言辭謝，寧可把接受款待的機會留在第二次。

不要在告辭的時候，順便邀小姐同你一齊出外，這不但顯出你的拜訪並不專誠，同時也會令人懷疑你是有所為而來的。

拜訪過你戀人的家庭以後，你不妨從她口中探聽她的家人對你的批評，假如她的行動受到家庭牽制，這尤為重要。

你的戀人決不會把她所聽到的結論告訴你，但你卻可根據她的報告，作為你以後應酬她的家人時的參考資料，改正被認為缺點的地方，那麼，你的戀愛便可獲得順利成功了。

花卉展覽 （上）花卉展覽之插花藝術組由葉文開夫人，謝德安夫人及侯活夫人主持評判時情形（下）太太插花團攝於展覽場之一巨型作品前，圖右起為湯大羲夫人，章元龍夫人，謝興榮夫人及馬永燦夫人。（本報攝）

龍鳳配

△盧國坤 吳嬋蕊
△黃務光 郭慶金
△黃木喜 劉蘇女
△吳樹榮 列惠容
△梁永康 趙木齊
△謝洪喜 張雪芳
△林楚德 周玉芬
△麥鏗仔 梁玉姿
△徐世榮 鍾帶開
△吳國榮 王雪梅
△何天華 陳有金
△徐七 蘇水妹
△陳志強 姜瑞瓊
△梁智金 馮雪芬
△林耀成 李秀瓊
△許英燦 吳柳金
△盧健華 蔡玉英
△梁耀華 張英
△張永銘 丁佩華
△黃天明 羅春鳳
△張仁賢 黎容娣
△林地 陳妙
△曹堯光 蔡瑞冰

港九街坊婦女會 下週二新員就職

陸鼎堂夫人及李春融主禮

港九街坊婦女會將於本月（廿七）日下午六時半在英京酒家四樓舉行第二屆職員就職典禮，屆時將由民政司陸鼎堂之夫人及社會福利署長李春融主禮。該會首長已致函嘉賓屆時出席盛會。該會是屆職員名單如下：

名譽會長：麥理浩爵士夫人，名譽贊助人：陸鼎堂夫人，名譽顧問：李寶秀醫博士，孫秉樞夫人，吳文政夫人，丁鶴壽夫人，顧永福夫人，曾紹棠夫人，何耀光夫人，楊仕樞夫人，何石江夫人。顧問：楊偉鑑，曾鳳翠，翟雅妍，鄭潔開。主席：趙少鸞。副主席：江鴻方中，鄭瑞貞。秘書：王德平，潘紹芬。財務：戴韻珍，傅靜莉。總務：麥秀芳，劉燕珍，梁佩文，盧瀕玉。宣傳：丁毓珠，許宛文，林秀瓊。公共關係：梁慧中，陳顯明，馬潔生。稽核：麥舜瓊，溫玉瑩。福利：張麗珍，戴卉芬，戴毓秀。康樂：陳鑑玲，洪潔芳。委員：高懿德，楊勵賢，郭瑞瓊，熊瑞霖。

婚姻講座

石金言

少女的社交

少女為了要結交男朋友，更為了物色終身伴侶的對象，展開社交是必須的，因為在社交場合中，可以吸收人生的經驗，以從客觀了解人與人之間的許多事物，也會檢討自己，建立自己良好的性格與態度，怎樣去選擇良朋益友？怎樣處世？不過，我們要知道，這社會裏荊棘滿途，不少阿飛之流正眈眈而視，窺伺着他的獵物，因此，如果交友不慎，便有「一失足即成千古恨」的遺憾了。

另方面，如果社交範圍狹窄，很少參加社交活動，那末，認識男朋友的機會不多，遑論物色理想對象了。故此，少女們在現社會環境中，展開社交雖有其必要，但到處危險潛伏，必須隨時提高警惕，別以百般遷就，甜言蜜語便信之不疑，應知道很可能是罪惡的「糖衣豆」，隨時會把妳帶到暗無天日的環境裏，那時將噬臍莫及了。

昨天我接到一位北角英皇道姍小姐的來信，提出若干有關結識男友的問題，茲提供意見如次：

（一）現年二十歲，由於尚未出社會做事，與社交範圍狹窄之故，再加上以往的同學間少聯絡，而家庭環境又復相當複雜，致深感苦悶，尤以夜間為然。問題在於後母的刻薄與父親的漠不關心，祖母又每每搬弄是非，同屋房客又胡說妄為，使妳更難抵受。妳問怎樣能夠結識一些朋友和如何物色一位理想對象呢？這問題，我在文首的論列已指出一切，可參考。

（二）性情剛烈，老誠，沉靜，保守和比較矜持的妳，是否適宜與醫生結合的問題，答案是任何人的愛戀，與職業沒有絕對性的關係，當然，不少專業人士（包括醫生）都會有這樣的要求。

（三）妳當然可以到真善美婚姻服務公司登記，物色妳的理想對象，手續很簡，費用也廉宜，可逕打電話五一七七〇四〇四查詢，至於外間的謠傳問題，可面對事實證明，八年歷史的它，信譽早已建立，不能與其他混為一談。

（四）如果一個正當醫生，對位賢慧和沉靜的女子，照理應比較喜歡，因為可倚為左右手。

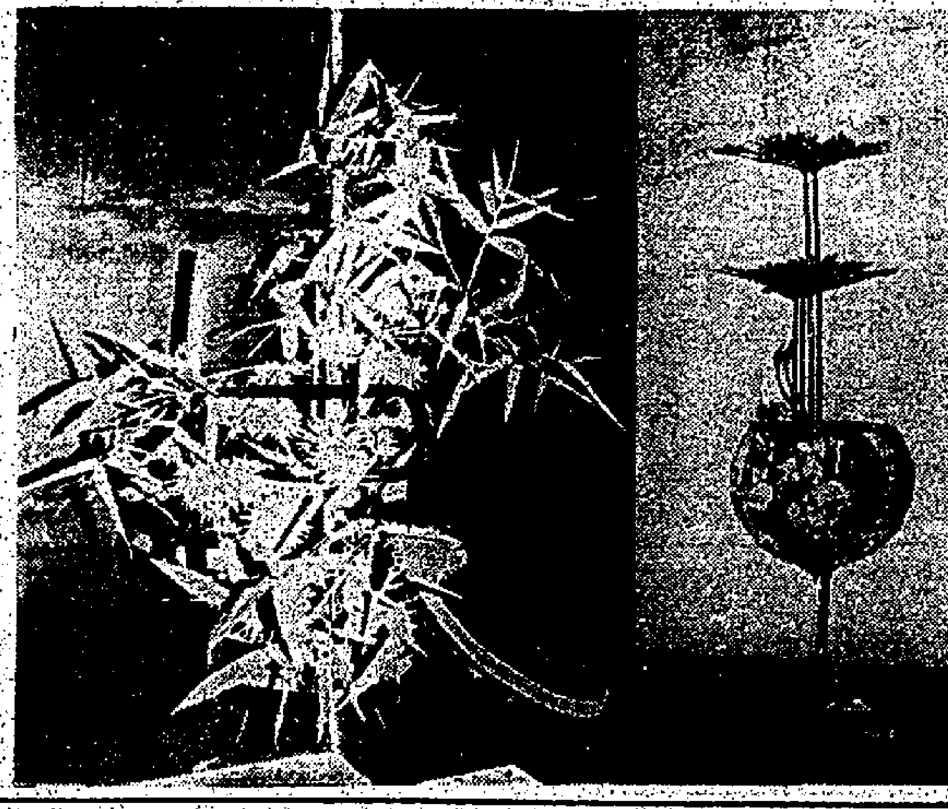
（五）該公司登記的男性，以有高深教育和高尚職業者居多。

你是吝嗇抑浪費

浪費與吝嗇都非所宜，那麼你是個節儉的人抑或是個任性揮霍的人？請你誠實地回答下列各個問題，記上「是」或「否」，然後再請看判定。

（一）你們關心流行的新裝嗎？
（二）你常在家裏宴客嗎？
（三）只要是可向別人借的東西，不拘如何需要你也不買嗎？
（四）你把點心餅乾之類，認為是多餘的東西，很少購買嗎？
（五）雖然知道那是多餘的花費，但為了使人快樂，你還是花這一項錢嗎？
（六）購禮物送人時，你是儘可能買高貴的東西的嗎？
（七）如果是朋友，向你借錢，你儘可能使對方滿意，並且既不要保證也不要抵押的嗎？
（八）你曾經向人表示過，討厭在吃飯時有客過訪嗎？
（九）到餐館進餐碰你高興時，就給待很多小費嗎？
（十）只值一兩角錢的東西，掉到溝裏，雖然檢拾時很費事，你也終究把它弄出來嗎？

答案：若是真正花錢得當的人，對於（二）、（五）、（六）、（七）、（九）各問題應回答「是」，對於（一）、（三）、（四）、（八）、（十）各問題，應回答為「否」。如果答對八至十個問題，那麼你是一個闊綽，答對七個至五個問題，還不能說你是守財奴，假如你答對的不到四個問題，那就可以說你相當「猶太」。



插花藝術之冠軍作品（右）玫瑰插花設計冠軍（左）金婚紀念插花冠軍

教導孩子…… 使用零用錢

唯一訓練孩子們去處理錢財方法就是給他們錢，並正確地教導他們使用，因此每個星期給孩子一點零用錢是個好主意。

孩子的零用錢最好是有規律地供給他們，所謂「規律」就是定時，定量。讓他們自己去處理自己的錢，在你的影響與他們的經驗中，漸漸地他們會把錢利用得很有價值，譬如說，當一個孩子想要買一件東西，而它的價值超過了他每星期所得的零用錢時，他就必須學習把幾個星期所得的零用錢積起來，直到錢數足夠，他才能去買那件他極想要的東西。

千萬不要以給錢與不給錢，作為孩子們行為好壞的獎懲，因為以「錢」來作為獎懲的標準，在兒童們的心理上會有不良的影響，而且也完全失去了給零用錢的真正目的，學習理財。

當孩子們長能夠做一些家務事，有些父母就以給錢的方式，作為幫助做家務事的報酬，因為這是非常不妥當的。你必須要使孩子們知道：作為家庭的一份子，幫助做家務事是應有的責任。不過，如能在規律的零用錢上加上一點錢，並且告訴他們這是一種鼓勵，倒是合適的。

總言之，早些讓孩子們去認識錢的正確用途，對他們是有益的，這種訓練可以使他們避免濫花金錢而不自覺的習慣，等他們長大，至少對自己家庭的財政，有能力處理得很好。

談握手

社交上大都以握手為禮，但這種握手為禮的舉動，在醫學專家眼中，是認為十分不合衛生的，他們說：「這是傳播病菌的媒介。」

本來我國古代盛行拱手，作揖為禮，近百餘年來，由於西風東漸，大多數的人都普遍地隨了西洋習俗，皆以握手為見面之禮。

有很多有名望的人，最頭痛握手禮，當他們面對着大羣的賓客時，他非要各別的一一去和對方握手不可，在時間與精神上都非常不經濟，如果一旦遇上過份熱情的羣衆，由於每人用力一握，很可能他的右手會被捏腫。不過，我們自然不能以這個理由來超脫社會的風尚，而拒絕社交上的握手，由此，我們必須要研究如何利用握手來傳達友誼，發展社交，以及表示你優美的風度。

以下是對社交頗有心得人士提供我們的若干意見：

在握手的時候，多少可以知道對方是何等樣的人，當然握手也是你給予別人的第一個印象，可是往往人們都是隨隨便便，漫不經心的去應付了事。

假若有人向你伸出來的手，是軟疲疲的全無生氣，雙方一握，你可想他又是有氣無力，到對方一定是個缺乏活力的人，再不然正有很多心事在身。相反地，某人一伸出手來就以餓虎撲羊，而且另外的一隻手緊緊地抓牢，然後再來一陣搖晃，你便遇上一位熱心腸的朋友了。

也有許多人對於在什麼時候握手方為適宜，似乎尚缺乏自信，尤其是一對男女初次見面時，感難於出手。

因此，這就必須從頭說起，無論何種情況之下，沒有比欲握又止的握手更惹人尷尬了。試想，他的手已伸出來了，卻又在對方也舉手迎上去的時候，突然的縮了回去，或轉向他人，這在他本人也許是無心之失，但對方在感受上實在是尷尬之極。其實握手是對一位陌生的客人，表示你友好的態度和禮節，當你被介紹與一位初次見面的人相識，或者與故知相逢的時候，伸出你的手來是最自然，最相宜，最正確的舉動，握手為禮不但使雙方之間有接觸的機會，而且易於交談，如果是一男一女，第三者介紹之後是否握手？應由女方來決定，不過無論握手與否，都一樣地不失禮貌，但有一點必須注意的，男方不宜先主動地伸出手來，當男女雙方握手為禮時，不可用力過大，輕輕一握，你們已從此而相識了。

也有很多秉性靦腆的人，把握手的時間延長，愁能表達出誠意來，其實並不然，這樣子所得的效果，可能會適得其反，往往會使對方感到你過份的做作，因為握手畢竟是一種禮節，並不是馬拉松賽跑，社交上各種儀節，不是每個人都能體會，不過，只要你能留心，運用得恰到好處的，並不算太難，過猶不及，相信你一定會處理得恰到好處，久習適時，尤其寬適度，便不僅不失，因為你的握手姿勢，正象徵着你的身份呢！

醫藥顧問

任卓琪

肝臟機能減退與香港脚

余濤香小姐：

你來信問及令尊為堂身體衰弱與腰膂下肢酸痛之症，除屬於上週末提供治療及培補方法之外，至於問及肝機能衰退是何種病症？傳腳氣又如何治療的問題，當日以篇幅所限，未能一一解答，茲補答如次：

未說到肝機能衰弱病變之前，得首先把肝臟的作用作個簡略的介紹，以明其大要。蓋我們的肝臟，是消化器官之一，它的作用為：（一）分泌膽汁，貯入膽囊，經輸膽管而入十二指腸，有助於食物消化；（二）貯藏肝糖，必要時變成葡萄糖，輸入血液內；（三）由胃腸吸收及體內自生的毒素，此臟能產生解毒的作用變成無害的物質；（四）在循環系統內之老廢血球，會被肝臟破壞而製成膽汁的成份；（五）肝臟是尿素生成液而送入腎臟，與尿液一同排洩。

從上述肝臟作用可見，如果肝臟機能衰弱的話，其生理功能自然減低，也影響消化機能。

肝機能衰退，並不是一個獨立病名，而是許多疾病所表現症狀之一，如黃疸性肝炎，肝硬化，肝癌，肝臟萎縮死，肝酒，血吸蟲病，與傳染病等均可導致肝臟功能減退的。當然，如果肝臟缺乏營養，或生活過度辛勞，而致正常過度耗損，也會影響到肝臟機能。

至於腳氣症，相信即「香港腳」也，茲提供藥方如下，以供參攷：

驗症：用豬黃未掠擦，一日數次，切不可搔抓，數日可愈。

直症：先用苦參一兩，生甘草三錢，土銀花五錢，臺花四錢，小生地一兩，生葱頭七枚（洗淨），搗水煮洗（約浸二十分鐘）。

次用：黃丹，雄黃，滑石各等分，研成細末，乾摻患處。

再用：土茯苓二兩，生薏仁一兩，煎水飲之，連飲三至五日。

患者應戒蝦蟹，燒鵝及其他熱毒性食物，食物以清淡為主，注意清潔腸胃，並要改穿涼鞋。

康樂家庭

·花卉展覽·

千紅萬紫羣花吐艷 藝術插花構圖雅緻

盆栽古雅優美有如中國古畫

由香港市政局主辦之第六屆花卉展，於昨（廿三）日下午三時卅分在大會堂由張有興夫人主持揭幕，此一為期三天的展覽，將可使本港的愛花人士藉此週末假日一睹各種名花異卉。

參加今次花展的作品，可能說是琳瑯滿目，種類繁多，大會將展品分七組進行比賽。計有：（一）插花，（二）蘭花，（三）盆花，（四）盆栽，（五）插花藝術，（六）兒童插花比賽，（七）市政事務署園圃比賽，比賽展品達數百款之多。此外更有由八間航空公司特別從各地運來的罕有鮮花參加展覽，同時國際插花會香港分會，香港國際盆栽會，香港蘭花會，草月指導者連盟香港分部，漁農處等亦特別擺設攤位，展覽他們精心栽種的珍奇花卉，藝術插花及盆栽等，昨為首天展覽，但欣賞人士頗為擁擠，大部份是攜有影機，脚架，準備作人花比艷，拍照留念。預料今日週末，和明天例假，大會堂定必出現長龍了。

大會堂紀念花園，及低座二樓都是展覽場。紀念花園展的是非競賽性質之展品，包括有富於藝術之插花，和有古雅的盆栽，前者五彩繽紛，全部出自本港插花能手的傑作，構圖雅緻獨特，有設計如漁光帆影，亦有手拉束插花，更有大堆頭座地展品，插法各有千秋，令人感到繁花吐艷，清香撲鼻，後者的盆栽，古雅優美，有如中國古畫，自然清逸，無拘無束，別有風格，吸引不少參觀者駐足細意欣賞。

在二樓的展覽廳內，進口部份全部展覽由國際插花會香港分會員作品，全部以東洋式插花為主，大小作品數十款之多，每款設計充滿藝術氣息，氣派不凡，難怪成為插友們主要的拍攝對象。

其次吸引觀衆的，便是兒童插花比賽項目，一項為十二歲以下兒童，另一項則為十二歲至十六歲之兒童，不要看他們年紀小，作品卻相當特別，別緻精巧不在話下，而且插來相當俏皮，其中一對西籍小姊妹還囊括了第一項的冠亞軍呢。

至於另一項金婚插花亦相當特別，尤其獲冠軍獎的作品，它是用一個中國式的紅漆籃子為主題，配金色乾枝，以金色澤相當耀眼，而且有喜慶的氣氛。最大特點是它具有濃厚中國色彩。所以它成為一盆頗受歡迎的藝術作品。這是由烈高夫人所插，伊錫士夫人，仙杜拉季斯夫人亦分別是此項比賽的亞季軍得主。

還有一項抽象插花，它名符其實是抽象古怪，用料也特別，如奇形怪狀的汽水瓶，多邊形的松木，乾荷蓮蓬，都是這組插花的獨有材料，和其他藝術插花比較，又另創風格，不過，也頗出參加者曾經絞盡不少心思。

又參加比賽之得獎者，亦於昨日下午五時半由黃夢花夫人主持頒獎。花展在今明兩日仍在大會堂公開展覽。大會更為了方便愛好研究插花藝術之人士，特於明（廿五）日下午二時在大會堂劇院有插花示範，由草月指導者連盟香港支部主席丁雅燕女士主持。（武）

花卉展覽點點滴滴

金婚紀念插花象徵老而彌堅 兒童插花比賽姊妹分膺冠亞

△由市政局主辦之花卉展覽昨天開幕了，在展覽廳內，在廣場前，都陳列着各式各樣的奇花異卉，七彩繽紛，萬紫千紅，羣芳競艷，熱鬧了整個大會堂。

△擔任評判藝術插花的葉文開夫人，謝德安夫人及侯活夫人，評判時跑來跑去，拿着尺子走來走去，態度認真，足足個把兩個鐘頭，才宣告完畢。

△玫瑰插花設計，冠軍一名男士，他利用一個巨型玻璃杯內面放着淺紅色的玫瑰，然後有一小條青松枝立其中，玻璃杯的前面，放着三個可供盛插之水晶球，每一小球中又有花一朵，相映成趣。

△金婚紀念插花，冠軍屬於西婦 MRS. D. K. GRECO 利用一個紅黑相間的中國格籃，把兩格及蓋子分佈成形，然後傍以金色的乾竹葉，及金魚缸的非洲菊，充滿熱鬧氣氛。

△在金婚紀念插花中，有一作品，用瓶子盛載花朵，其旁一小板之上，放着一對小老人，穿上中國式的服裝，本來器材不錯，可惜，據評判員之一的謝德安夫人說，作者采用黃色的花朵太多，因此「名落孫山」！

△伊錫士夫人的金婚紀念插花，是用一個大型的黃色的陶口玻璃瓶，中盛黃色花朵，瓶中央有一老古松，老而彌堅。這盆作品，獲得亞軍。

△兒童插花比賽，參加者僅得六人，乙組為十二歲以下兒童作品只有兩盆，分別由九歲之安琪兒及十一歲之蘭施獲得，原來她倆的媽媽 MRS. DARNBROUGH 正是這次插花會的一名好手呢。至於甲組由十二歲至十六歲之兒童作品，第一名為蘭施，她利用玫瑰花作花材，插在一個扁形的盆上，很夠藝術化呢。

△此次插花比賽中，有許多珍貴作品，但很可惜，正如評判員之一的葉斯蘭夫人所指出，許多參加的人都忽略了比賽規則，尤其是作品的尺度，必要符合，如果超出了，就算精構得怎樣美？也得「割愛」了。（蕾）

本港最負盛名的旅遊團體組織

本報讀者歐洲旅團 報名登記最後今天

機位酒店及簽證所限決不展期

有意參加華僑日報與泛美航空公司，四海SITA旅行社聯辦之「歐洲旅行團第二團」的讀者，請於今（廿四）日辦公時間內，駕臨本報中區辦事處辦妥報名登記手續，這是由於機位、酒店及簽證所限，將不可能展延時限，有意暢遊歐洲十多個國家的文化藝術科學成就，數十個世界名城的名勝古跡的話，務請即辦登記，否則將會錯過此一專為閣下服務而設的旅遊良機。

由於機位、酒店、旅遊項目等，均需於首俗接受報名之前全部訂好，同時歐洲各國的入境簽證，十分費時，特別是持（C．I）的香港居民為然，因此本報為了辦好旅員妥善旅遊服務，對於持有（C．I）旅行證件的讀者，請於本月廿四日之前，辦妥報名手續，倘若是具備英國護照的讀者，則可略為推遲，但最多不能遲過本月底，敬希參加讀者留意，並賜合作。

此外，由於各界人士參加者衆，加上歷屆團友大力推薦，當各位取去行程表，經過細心研究調查比較之後，認為符合閣下要求而決意參加的話，請勿再猶疑，以免向隅。

歐洲旅行團第二團，係與經驗豐富，允冠全球的泛美航空公司合作，定期本年五月一日出發，全程廿九天，費用僅為一萬〇式百元，旅程包括德國，羅馬，維也納，慕尼黑，蘇黎世，洛桑，萊得拉根，日內瓦，巴黎，布魯塞爾，海牙，鹿特丹，阿姆斯特丹，倫敦，溫堡，東西柏林，貝魯特等。這些地區的文化藝術與科學成就，歷史遺跡和現代文明，均可在這次旅程中，盡覽無遺。參加讀者所能遊覽的地方，將比許多歐洲人一生所見的還要多。

茲將參加「華僑日報讀者歐洲旅行團第二團」簡則列下：

㊀旅程日期：一九七三年五月一日至五月廿九日，全程廿九天——。

㊁旅遊地區：德國，羅馬，維也納，慕尼黑，蘇黎世，洛桑，萊得拉根，日內瓦，巴黎，布魯塞爾，海牙，鹿特丹，阿姆斯特丹，倫敦，溫堡，東西柏林，貝魯特等。

㊂旅遊費用：港幣一萬〇式百元——。

上列費用包括乘搭泛美航空公司最新豪華客機來回及所有內陸航綫機票，包括私家浴室之一流酒店，早、午、晚三餐（美國式早餐），參觀及入場券費用，遊覽專車費用，酒店及餐館小賬等。

㊃登記辦法：報名時先交全費或百分廿五定金，餘款在啓程兩星期前付足，帶備護照旅行證（C．I）及照片。

㊄登記日期：經已開始報名，額滿即止。

㊅登記地點：華僑日報中區辦事處，香港中環砵甸乍街香港華人銀行大廈地下。專綫電話：二五一九七四。

華僑日報出版

香港法律彙編

全套四百元

長期讀者八折優待

第二十五屆 香港校際音樂及朗誦節

三級鋼琴

杜珠聯差一分 難完三捷美夢

（特訊）杜珠聯以一分之微，痛失昨日三奏三勝之全勝紀錄。這場創紀錄賽事，是決定於下午在歌劇院場之現代曲組三級鋼琴獨奏，結果顯蒸力拚搶元，杜母對珠聯也導有方，故之以勝固欣然，敗亦可喜，一日連奏三場，以小小年紀來說是一種體力的效驗，多少也節制排組別之遊氣了。

昨日下午該場賽事，是一二六〇號組的比賽，卅五名參賽，彈奏喀老杜圖所作兒童寫照十闋樂曲之中的第三首，評判何健時指出，此曲時臨，輕鬆如幻，音符像在彩虹之上跳舞。

編號第五十六號的鄧志蒸，總以前曾得過一次巴哈曲組一級鋼琴獨奏第一名後，得其母親及阿姨大力鼓勵，今次再嘗催願，以八十六分得此組第一名，他勝來非常艱難，正如評判所說，要有好的指礎，亦要有好的表現。

亞軍杜珠聯，她的同學鄧志榮也得個第二名，第三名則由高文良接收，以八十四分，差了一分而落後。（木郎）

（特訊）名鋼琴家當順年門下學生，木倡又在音樂節大顯身手，昨晨歌德學院三級巴哈曲組及三級莫扎特古典曲組鋼琴獨奏，其門生杜珠聯獲兩組冠軍，兩組其與輕的杜珠聯，昨晨表現出色，與師兄弟維拔相互輝映。

三級巴哈曲組獨奏參賽，三十三人，成績如下：

冠軍　杜珠聯　聖保羅男女　八十七分
亞軍　葉天賜　聖保羅男女　八十六分
季軍　淩露卿　瑪利諾　八十五分

評判何健時說：這首巴哈作品波蘭舞曲，使人聯想到蕭邦，但巴哈時代與蕭邦不同，這是一首輕鬆溫柔舞曲，彈奏時應平穩，左右手輕快并重，彈出之旋律均非常重要，彈時左手半音些，右手顯輕快歡活，部份人只注重右手，忽略左手，故曲調彈列對比過多，音符忽大忽小。

對冠軍，認為她全曲細節處理得很好，樂句分明，左手所操音符太短促，尚須勤練。

三級莫扎特古典組，參賽四十七人，結果如下：

冠軍　杜珠聯　聖保羅男女　八十七分
亞軍　冼雅妮　瑪利諾　八十六分
季軍　鍾綺琪　聖保羅　八十五分
　　　黃小娟　聖士提反女

評判何健時說：這首是扎特小步舞曲，是純潔而溫柔曲子，全曲分三段，第一段比二段慢，彈奏時應有強烈相反對比。大部份出錯地方有兩點，其一在第二段時左手比右手彈得重些，其二，彈短促跳音時，音符過短及指法重些，沈重之跳音令人有突然採了一支破路的頭趾之感。

冠軍彈來流暢，無矯揉造作，節拍準確，美中不足是左手未能運用純熟，影響強烈對比之表達。

杜珠聯年十歲，習琴三載，為去屆「史同福夫人盃」得主，今年將過入二三四項「杜紹鴻夫人盃」爭奪戰。（峰）

評判何健時賽後指點榮獲兩項冠軍杜珠聯，如何運用左手彈琴。（本報記者攝）

現代曲組三級鋼琴獨奏，力拚成功，打破杜珠聯一日三捷美夢的鄧志蒸，在評判何健時相陪下重奏一次。（浩雲）

梁匡舜小朋友

一天連趕四項賽事 獲得兩冠兩亞佳績

（特訊）四級鋼琴獨奏，昨日一天內全部奏完，這是對參加者一種沉重的負担，表面上，奏琴不是體力勞動，只是奏鋼琴的人運指如飛，好像若無其事，但在內行人都明白彈奏鋼琴，旋律要用力，手指用的力，也要由臂腕而下，所花氣力可知，任何一次比賽，必要全力以赴。

把同一級次，編在一天進行，對希望全數參加的比賽者，實在折磨太甚，由聖約翰禮堂到歌德學院，已趕到氣喘，編排者有來根本就不為參賽者設想，只求放置編入。

今次四級參賽中，得兩個冠軍，及兩個亞軍的，是聖保羅男女校的梁匡舜，培正中學的倪俊仁，昨晨以八十八分高績，在聖約翰的古典曲組四級鋼琴獨奏和浪漫曲組四級鋼琴獨奏分別搶元，不能全面告捷，而是賽程太密使他吃不消，得不到更好的成績。

參加一三五組間聯「九龍獅子會盃」。

古典曲組四級鋼琴獨奏成績：

冠軍：梁匡舜（聖保羅男女），八十八分。
亞軍：黃式如（聖保羅男女），八十七分。
季軍：梁鑿勤（港瑪利諾），八十六分。

評判覺士指出楊聰嘉烈，倪俊仁，李依力加利，陳小慈，黃吉蒂，張史蒂芬尼，劉南西，謝依灣，覺士稱：這首E小調迴旋曲，應該奏出熱戀心情，通過音符，就要表達得爽脆明朗，小聲部份也要清楚，遇上跳音，應完全奏足半個音符，不是只奏出三分之一。演奏速度要能控制音樂，而非為音樂所控制。

對冠軍的分析是：速度好，清楚、乾淨利落，表現如跳舞音樂般的溫文和有把握。

對亞軍，評語是乾淨、清楚、固定有力，輕微的和音都清晰。

對季軍梁鑿勤，評語是能奏出兩名音樂感的彈段、清爽、斯文、高貴，尾部略壞及稍錯，惟非常好。

梁匡舜，四年級生，今年十歲，學琴五年，受教於黃應年。

浪漫曲組四級鋼琴獨奏成績：

冠軍：倪俊仁（培正），八十八分。
亞軍：梁匡舜（聖保羅男女），八十七分。
季軍：王美莉（聖保羅男女），八十六分。

覺士指出，此曲猴源，成績可能未如人意，原因須變手同時按下琴鍵過多，與奏者又鄰年齡不大，手小彈奏時會出現若干困難。

對冠軍，評為彈奏時手腕要固定，常感到演奏極易時，也便是台下聽者感到最舒服的時刻。

對冠軍覺士認為奏得理想，且手指有力。

對亞軍，評為表現優異，有個性。

對季軍，評為能忠實表現選段。

倪俊仁是培正中一生，十三歲，學琴六年半，老師是范希賢。曾三度授獎。

此組亞軍梁匡舜，也是古典曲四級鋼琴獨奏冠軍。（音）

（特訊）鋼琴獨奏巴哈曲組第四級奏A組，昨下午二時在歌德學院舉行，參賽者六十三位，分兩賽場，B組廿七日午在聖約翰舉行，樂曲是巴哈F調前奏曲，兩組優勝者將爭奪九龍獅子會杯，賽後，何健時評判。何健時請數位最突出者再奏一次，結果：

冠軍　楊沛筠　九龍瑪利諾　八十六分
亞軍　梁匡舜　聖保羅男女　八十五分
季軍　陳靜怡　聖士提反女校
　　　梁鑿勤　九龍瑪利諾　八十四分

在第一級鋼琴獨奏得過第一，楊沛筠力克強敵對手，榮登寶座，陳靜怡更勤練有成，過去參賽一直未上名，今次初得第三名，可知也。

何健時指出：此樂曲是沒有速度限制，既可快、可慢，但仍需注意速度之比例，不應快慢參差，若彈奏得疏鬆，巴哈聽到也不能瞑目，即示範快慢速度不同彈法的效果。特別叮嚀不應忽略樂曲之情感擴張，和弦之運用，左手之低音部份等，均要謹慎表現，必要時可放膽彈奏，方有更佳效果。

一名瞽目女賽員，由修女陪同參賽，得八十一分，為評判員嘉許。（木郎）

聖瑪利書院鋼琴獨奏，浪漫曲一級，冠軍黃一級古典組鋼琴賞學謝冰標。

中詩小一獨誦，評判賞識楊與各優勝者。（陸）

徐志摩去罷

陳佩儀招天穎兩組冠軍

郭沫若夕暮

李淑芬奪魁評語表現佳

「去罷，人間，去罷！我獨立在高峯的山上；去罷，人間，去罷！我面對着無極的蒼寂付與蒼天的鑑雅：……去罷悲一「一」這首徐志摩的「去罷」，開始昨日信義宗會議室朗誦比賽。

八十個可愛小妹妹，參加八零七組，女小五中詩獨誦比賽，角逐「鄭何艾齡博士杯」初賽。

八十個小妹妹，加上家長及老師，將會議室擠得水洩不通。

徐志摩「去罷」大致分四段，首段說明大自然之偉大，人生之渺小，次段輕嘆時間消逝感傷於心（悲哀），第三段說明雖有崇高理想，但不能實現，因時間已告消逝，（現實）最後一段，表示作者對前途障礙，路途遙遠（將來）。

評判蘇紹興說：「去罷」應以中低音朗誦，且留表露個人怨及灰心神情。去罷是主題，一「能」字朗誦時，不應以高音誦出「的」字亦無須過響。

冠軍：陳佩儀，油蔴地官小學，八十七分。評語：聲調抑揚，情感變化深入，把握詩中意境。

亞軍：陳如英、堅道，八十六分。馮楚卿，長沙灣，八十六分。

雙季軍：劉美瑩，八十五分。鄺慧明，八十五分。

下午小一女中詩獨誦，只得八句郭沫若「夕暮」，七十二個孩子，朗誦為「夕暮」，評判何沛雄丁雯，貢獻擺代。他指出各小妹妹的表現甚佳，積分很接近，評判又指出：朗誦與唱戲有別，朗誦不宜太多手勢。

冠軍：李淑芬，聖心嘉諾撒，八十七分。

雙亞軍：黃淑嫻，德貞，八十六分。務螢等，柴灣瑪利諾明德，八十六分。

季軍：王秋云，陳維周上午校，八十五分。陳安祺，聖心，八十五分。陳惠珠，聖恩，八十五分。鍾紫瀾，蘇浙，八十五分。（陸、畢）

（特訊）「去罷」、「人間去罷，我獨立在高山峯上；去罷，人間去罷，我面對着無極的蒼穹。……去罷，孤獨，去罷，當前有插天的高峯，去罷，一切，去罷，當前無窮的無窮。」徐志摩這首帶有惆悵而飄逸的新詩「去罷」，昨在中文大校外進修部由七十八位五年級生用各種不同手法和音律朗誦出來。評判容宜燕稱：這首詩「去罷」出現十六次處理「去罷」兩字音韻就不能過於柔滑，聲調不能過高。

冠軍：招天穎（聖心小），八十六分。

亞軍：盧潔慈，八十五分。

季軍：（一）黃玉遐、柴灣「卍」慈小學（二）李麗端，八十四分。（君）

女中三英文散文韻朗冠軍許永思（聖心書院）與評判戴茨理屆得獎合攝。

（特訊）「這個緊要的日子，顯然把小朋友們嚇怕了！」谷馬柴指出小朋友們彈奏浪漫曲一級鋼琴獨奏後說：「小朋友們過份緊張，他們匆忙走上台，急步至琴邊，一口氣將樂曲奏完，把浪漫曲弄得生硬而乏味。」

「參賽者中，九歲的聖士提反女四年生黃麗瑩演出較輕鬆，發揮浪漫曲感情，且將自己的快樂融匯在樂曲中。分數為八十七，瑪利諾區婉華及聖瑪利黃小明，同得八十六分，並列亞軍。聖保羅男女學子欣及瑪利諾，容蓮馨，八十五分列第三。」

一級小學古典組鋼琴，在聖利書院上午舉行，谷馬柴指出，各小朋友彈奏得有節奏，句逗分明，有感情。

黃學頤，聖保羅男女上午小三年級，今年得八歲，彈奏得動人，八十七分奪得冠軍。

雙亞軍：露珊娜歐，及歐瑪莉安娜。八十六分。

雙季軍：廖志賢及容慕妮旦。八十五分。（陸、姍）

愛丁堡音樂節

本港優勝生有機會參加
限於西洋及中國樂器組

（特訊）英航外航空公司及香港旅遊協會贊助獎學金二張，將頒與本屆本五歲以上西洋樂器及中國樂器高級組比賽勝者，每組一張，凡經各方新獎學金組，商業電台獎學金組之決賽勝者，及八項中國樂器公開組冠軍，將於四月七日（星期六）下午二時，在大會堂劇院比賽，爭奪該項獎學金。優勝者可獲英國航空公司來回機票，往英格蘭參加在該地舉行之愛丁堡音樂節。（琳）

聖保羅男女中學小三黃學頤小妹妹，獲得古典組一級鋼琴獨奏冠軍。年紀小小，卻奏得出神入化。（陸）

四級冠軍梁匡舜挾其餘勇，再奪此組寶座。得八十七分。

下午在昨日的現代作品四級鋼琴獨奏比賽中，梁匡舜的亞軍，成績的顯年…

鍾綺琪 八歲奪魁

二級鋼琴巴哈作品

梁匡舜 再度掄元

四級現代作品獨奏

（特訊）第二級鋼琴獨奏巴哈作品比賽，於昨天續假聖約翰副堂舉行，覺士担任評判。

巴哈作品鋼琴獨奏第二級比賽，可說是本屆音樂節內參加比賽人數之最多者。為利便起見，此項比賽分為一〇一A，一〇一B及一〇一C三組進行，三名優勝者，須參與一三三項「史同福夫人盃」競賽。

隨之統波蘭四重唱公開組，廿四位同學唱「愛侶」一曲情感豐富，表達了千百名者的心聲。

但最精彩的是男聲四重唱之「將我將吹去！」一段男同學唱得口沫橫飛，不但不能將路吹去，反而有如退霧之感。

女聲三重唱「在美麗的溶林內」，音質抑揚，有如夏娃與阿當在伊甸園裏追隨一般的引人情境。

各組成績如下：

年方八歲的小妹妹鍾綺琪在巴哈作品鋼琴獨奏第二級比賽中，以優異的成績九十分之多，倒同儕榮登冠軍寶座。聖保羅男女校三年級學生小妹妹是習琴於她原淑的，據昭得一去年級鋼琴獨奏中獲冠軍，今年又於音樂節二級開心評判，難怪她又笑得多。評判員對鍾小妹妹的演奏，予以極高的評價，說她彈得最好，表現一個曲調在她能夠下彈出來，伯在她演奏能夠出一個拍子地都能，是很優美又清楚地彈出來。

港瑪利諾女校小四學生，今年也是八歲，獨得八十九分。其鋼琴老師也是郭淑昭。季軍李可微，只得七歲，是香港瑪利諾女校小學二年級學生，她的鋼琴老師就是她的母親，也是在柏立基教育學院教授音樂的女士。

第四級現代作品比賽，梁匡舜…古典派作品鋼琴獨奏…

巴哈作品二級鋼琴獨奏優勝者合攝。右起冠軍鍾綺琪（聖保祿女），亞軍劉小瑩（港瑪利諾），季軍李可微（港瑪利諾）。

現代作品四級鋼琴獨奏優勝者合攝。左起冠軍梁匡舜（聖保羅男女）昨日一日之內經獲雙冠軍，亞軍梁鑿勤（港瑪利諾），季軍黃萬齡（玫瑰崗），楊沛筠（九龍瑪利諾）。右起冠軍梁匡舜（聖保羅男女），亞軍黃式如（聖保羅男女），季軍梁鑿勤（港瑪利諾）。

浪漫曲組四級鋼琴獨奏優勝者合攝。右起冠軍倪俊仁（培正中學），亞軍梁匡舜（聖保羅男女），季軍王美莉（聖保羅男女）。

巴哈組第三級鋼琴獨奏，一，向家長招手笑面。（浩君）

英詩朗誦

昨大會堂九龍北十五年級女孩參加英文部的是朗誦比賽…

林西德楊寶信分膺冠軍

楊氏競逐愛丁堡音樂節

初級公開兩組笛獨奏

（特訊）初級組和公開組笛獨奏，昨晚在皇仁書院舉行，張永壽評判。蒞場的人數頗多，欣曲是「西曲」，參加比賽共有卅一人。

初級組笛獨奏比賽。評判對這組表示滿意，每一位比賽員的音量很好，可惜的，就是沒有人能表現不安地方。唯一感到可惜的，就是沒有人能如何運用舌，使到歌曲受到影響。他又表示這組比賽歌曲選曲很佳，部份賽員能表現曲的風格。結果如下：

冠軍：林西德（嶺南中學），八十三分。

亞軍：許仲民（嶺南中學），八十二分。

季軍：關健文（聖保羅男校），八十一分。

林西德是嶺南中學五生，平素對笛樂有特殊興趣，師事楊俊釗，學技年餘，這次比賽有良好的結果。

冠軍吹奏曲者是「我是一個兵」，評判員認為他吹得很有氣氛，可惜他充份表現英雄本色，可惜尾段時相負吹得不清楚，影響整首曲譜。

亞軍吹奏的是一首北調「喜相逢」，評判員認為他演奏時指法和韻味都很佳，技術也達到水準，可惜速度慢一點，音量大小對比不夠強，弱地方不甚分明。

季軍吹奏的是「草原牧歌」，評判員認為他在演奏時加上一些花音，使到音色更美，是其聰明之處。

很好，可惜指法也十分穩定，不慌，用舌之法，應多練習。

評判員認為亞軍許仲民，節拍好，運用舌之法。

公開組笛獨奏只得九人，但是競爭激烈過出的十分激烈。這組比賽的冠軍，則是英國航空公司獎學金總冠軍賽外，加在愛丁堡音樂節。

公開組笛獨奏比賽員首的曲是「淮陽分不超過一首以內，鄉區由曲調演出。賽員各人所選的曲調，計有：洋洋大觀、山歌、姑蘇行、前進、歡樂歌、草原牧歌、兵等。結果如下：

冠軍：楊寶信（英皇書院），八十六分。

亞軍：區顯良（拔萃男校）、朱國亮（蘇浙公學），八十五分。

季軍：…

現代曲組三級鋼琴獨奏，優勝者與評判何健時合攝。右起亞軍鄧志蒸，冠軍杜珠聯，季軍高天良。（浩）

第三級莫扎特古典曲組鋼琴獨奏，冠軍杜珠聯，亞軍冼雅妮，季軍鍾綺琪、黃小娟合照。

混聲合唱 各組成績

（特訊）昨日下午聖瑪利書院舉行一連串公開組混聲、男聲、女聲三重及四重唱，至六時結束。

混聲三重唱公開組，十二位同學，分四隊，唱「年夜之歌」。

混聲三重唱公開組：八十三分
盧鳳娟（寶恩中學）、盧鳳娟（寶恩中學）、孫恩（聖保羅男女校）、李仲芬彈琴伴奏（協恩中學）。

混聲四重唱公開組：八十六分
陳鳴濤（港大）、唐錦濤（聖保羅男女校）、謝紹毅（聖保羅男女校）、李時瑋（聖保羅男女校）。

男聲四重唱公開組：八十六分
簡祺偉、李福棠、楊元彬、黎宗銘。

女聲三重唱公開組：八十七分
男，三重唱公開組：八十五分
基督教宣道中學中四學生，梁展南、陳培德及林悅明。（陸、姍）

更正

一個人朗誦小三年級朗誦「小小的請求」的第二名，第三名陳少芬，為九龍城朱克遐同學校，特此更正，并致歉。

英詩集體朗誦

（特訊）昨晚六時，九龍瑪利諾書院大禮堂舉行英詩集體朗誦，分四組第一組依時到達，比賽開始的片刻，都未能依時到達，比賽開始的片刻，頭接耳搭訕私語的情形，事後獲該組冠軍的同學低聲說：「我們都很緊張心情，這是我們第一次出場，我也有點心跳，再等一下去就好了……」另一個同學說：「我們本來也很緊張的，是忽然入選的，學生說的……」

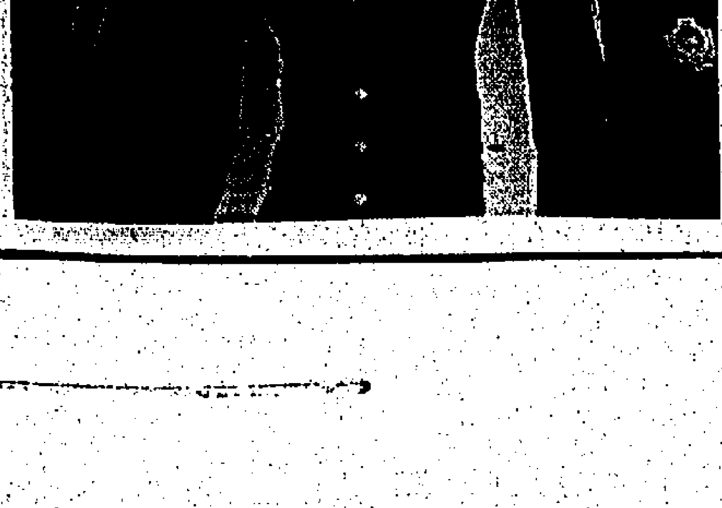
朗誦中學的學生，有些他們不很平靜比賽的時候，比賽者不敢說，其他事情都……

在他們的緊張心情之中，有的小動作，也擠出不斷的伸出脚來，有的耀搖了又扭捏……

第一組第一名為聖保羅男女校，十七分，第二名…

第二組入選名額，比第一組多一倍，冠軍…八十七分。

選，十七分，一倍中學，冠軍…各得八十六分。入選季軍，亦為成雙成對，均為八十五分，那是龍翔工業中學與九龍工專。



初級組橫笛獨奏比賽三位優勝者（右）季軍關健文，（中）冠軍林西德，（左）亞軍許仲民。

公開組橫笛獨奏冠軍楊寶信（持杯者），季軍朱國亮，亞軍區顯良，與評判員張永壽合影。（本報記者攝）

…NCE LIBRARY 4 MAR 1973 CITY HALL

第二十五屆 香港校際音樂及朗誦節

節奏彈得太快 好像趕搭小輪

何健時對小朋友妙喻亦莊亦諧 澳洲女童得二級鋼琴獨奏冠軍

（特訊）第二級鋼琴獨奏巴哈作品D小調小步舞曲，昨繼在秋禧學院作賽，經一番激烈角逐，卒由笑容可掬，天真活潑之澳洲籍女童露比·彼得士拔監奪雄，斃心獨佔。

參加該項比賽之非六位小賽員，年齡平均六至十歲間，由家長陪同，於昨晨九時十五分魚貫入場。評判員安東尼·何健時不愧爲一經驗豐富之音樂家，深悉兒童心理，賽前先給他們一番心理準備，他說：他由八千哩之遙來港，並非來考驗各位小朋友，囑咐他們作賽時，毋須太緊張，應當如在家中練琴一樣。

由於人數眾多，評判員何健時頗感難於抉擇，各小賽兒經兩番選拔，始評定成績如下：冠軍：露比·彼德士（英童小學），八十七分。亞軍：鄧志蓁（聖保祿男女上午），八十六分。季軍：瑪利亞·雷米地奧士（瑪利諾），及鮑天恩各八十五分。

評判員何健時士於賽後，盛讚各小朋友之演出，謂假若部份小朋友不是怯場，成績定更臻完滿，他補稱：巴哈，小調小步舞曲爲一首柔和舞曲，演奏時應，且保持樂曲愉快，鬆及平穩，曲中夾有跳音，按琴鍵時應靈活運用腕力及指尖，而不是用臂力按下，他又指出：巴哈時代此曲演奏不及現代之輕快，原因女士們穿著，地長裙，蹦跚起舞，故彈奏較緩慢。

何氏並親自作一次示範演奏，指出大部份小朋友在全曲最易犯之錯誤，在第二小節第二音小彈得太短，而太二句音符彈奏不平均，由以在跳音時，指法太重，猶像「了一交」，或踏着腳趾，有些小朋友則彈奏過快，像趕乘渡海小輪，評語亦莊亦諧，小朋友獲益不少。

對冠軍露比、彼得士小妹，何氏評語：係音色極佳，有音樂感，節奏均勻，彈來平穩輕快，握龍得者係左、右手並用如儀，這是小朋友們應注意及値得學習的地方。

露比、彼得士今年十歲，是九龍英童小學六年級生，在首女士門下習琴三年，獲獎後十分興奮，表示將繼續努力作賽，參加作孫一三三項史同福夫人盃。（綠）

女子小三中詩獨誦八零九組：冠軍吳麗琼，亞軍駱淑芬，季軍朱克霞、羅淑珊及陳玉蘭。（陸）

評判大讚水準提高不少 個人朗誦要靠天才 集體朗誦要靠訓練

德致書院奪得中詩集體男冠軍 仁伯女子組如搖風擺柳亦掄元

昨晚在嘉諾撒聖瑪利書院舉行的中文詩集體粵語朗誦，參加的學生，就有很高欣賞能力。

編在第六號朗誦的德致英文書院才朗誦完畢，整個聖瑪利禮堂就響起了熱烈的掌聲，由這擊聲中，在座者已約略可以估計得到，在已過去的六隊之中，第六隊是最有希望的一隊。在六隊來計，他的出色機會最高。

仁伯英文中學編在第八號，他們是男子組唯一的齣腔唱詩歌方式唱出，有其特色，但因其唱法有別，搖頭擺腦者衆，故引起不少學生竊笑。無他，少見多怪耳。

德致的學生年紀輕，尤其前排左右端者更係細小，看來只有十一二歲左右而已。

第六隊德致被宣佈重唱時，一陣掌聲又響起來，名列第三的聖芬濟英文書院同爲季軍的基新工業中學的好幾位學生，竊竊私語，均說：「我認爲這一隊應屬冠軍」，及後當評判蘇文擢要求第八號仁伯中學的同學上台再朗誦一次時，又引起過一些學生的竊笑，老實說，以今日的人看古人的東西，已有點過時，再學古腔舊調，難怪使新潮學生們失笑的。

蘇文擢上台宣佈第一名爲德致，得九十分，第二名是仁伯，得八十九分，第三名有兩名，是聖芬濟新基，均爲八十八分。

蘇文擢說：他做了幾年評判，覺得今年的水準比過去更高。他說：「一年比一年高，是一個好現象！」他表示：三四年前，有些參加者仍不能達到八十分，就算評判者心存鼓勵，亦無法使之達到八十分，可是昨晚，他說：全部超過八十分，假如所此可能，他認爲：冠亞二者可並列冠軍，其他的季軍可爲亞軍，全有入季軍資格呢，但是：事實無此可能，他認爲競爭是殘酷的。

昨晚，本來是何沛任評判的，因有特別事故，無法主持，故改由蘇氏任評判。

男生組，以服裝來說，荃灣首屈一指，特別搶眼，但徒具其表，表演方面則遜於上述各隊，所以雖有隊形，卻沒有入選。

女子組的冠軍是第五號的仁伯英文中學，唱法與該校的男子相同，唱誦時，開始時無大異，唱到中段，便身形搖動，如風擺楊柳，再加以用仰首側頭等不同表情去表露內心的感情，增加欣賞初理解，這是其他男女各隊所無的，蘇文擢對她們的運腔吐音，特別讚賞。

當女子組被宣佈仁伯居冠之後，蘇氏要求該隊上台再唱誦一次，給大家欣賞。結果獲得前所未有更熱烈的掌聲。蘇文擢在宣佈女子組名次之前，先說了一段話，他說：「個人朗誦可以靠天才，集體朗誦必須要靠訓練，爲甚麼呢？因爲不可能有那麼多天才。」所以昨晚的女子組，冠軍是仁伯，得九十二分；亞軍是第二號九龍瑪利諾中學，得九十分，第三名季軍是第三號地利亞修女紀念學校，得八十二分。

男子組有十校參加，女子組有五校參加。仁伯參加男女組，女得冠軍，男得亞軍，成績還是不錯。

切勿過於做作 表達詩意要訣 須重發自內心

歐陽嘉俊譚嘉傑英詩冠軍

昨午星光行英國文化協會所舉行之英詩朗誦項目，在劇烈競爭下產生兩組冠軍及優異獎。兩項獨誦包括小六組及中四組參賽者甚多。小六獨誦組參加者有三十一人，每人均各有其可取之點，分數接近，冠亞季軍亦以一分之差而定，結果歐陽嘉俊以八十八分而掄元。成績如下：

冠軍歐陽嘉俊（聖保羅男女附小上午），八十八分。

亞軍——張明智（香港華仁小學），鄧少林（德信小學），各獲八十七分。

季軍——呂元信（聖保羅男女上午），得八十六分。

第二場男組華特及東方將中四，報名者參加共五十二人，臨時有三人棄權，此項競爭亦相當劇烈，分數相近，結果九龍華仁譚嘉傑以八十六分獲冠軍，雙亞軍爲程德義及蔡志超（譯音），獲分八十五；雙季軍爲胡偉達及李祖賢（譯音），獲八十四分。

評判員向彼德在賽後指出，朗、詩篇切勿過於做作，表達詩德最重要一點還是瞭解意思，利用想象力，朗誦時每字每圖只要發自內心即成。伊並稱讚冠軍譚嘉傑咬字清晰，有想象力，有感情。（若）

拉二胡

切忌拉得拖泥帶水 初級梁偉明 高級梁志偉冠軍

（特訊）國樂比賽昨晚繼在皇仁書院舉行，由盧家熾擔任評判。

昨晚兩組比賽，是二胡初級組及二胡高級組。二胡初級組成績不如理想，在頭二三名得勝者中，只得冠軍獲八十五分，亞軍及季軍各得七十八分及七十五分，均未符大會所規定。

評判員盧家熾勉勵各比賽員得勝勿驕，失敗勿餒，希望各人今後努力，來推進國樂的發展。

二胡初級組比賽樂曲是一首絲竹樂譜「句句雙」（三）。評判員指出：這首樂句顧名思義就是句句開變，在演奏時每一句都要清楚地分開，切忌拖泥帶水。這是一首G調的譜子，大部份的比賽員在處理樂曲方面，都不如理想。比賽成績如下：

冠軍：梁偉明（官立中學），八十五分。

亞軍：江德勝（中華中學）及黃國榮（灶名，譯音）各得七十八分。

季軍：黃肅燊（聖保羅男校）及麥碧瑩（聖迦勒女校），各得七十五分。

冠軍梁偉明是青年會中學中四班學生，師事國樂文習二胡兩年，第一次參加比賽，評判員認爲他彈來中規中矩，音準，時間，強弱處理等頗佳，甚有前途。

二胡高級組比賽樂曲，也是一首絲竹樂譜「四季鴉樂」，盧家熾盛讚這組一般的水手，認爲這組各人對樂譜的處理良好，譜子的了解，充份表現對分數竟高達九十分，也是前晚和昨晚多項國樂比賽的最高分數，評判員認爲冠軍技術純熟，樂曲處理方面更見功夫，成績如下：

冠軍：梁志偉（格致書院），九十分。

亞軍：黎樹春（香港英文書院），八十五分。

季軍：陳沛田（英皇書院），八十二分。

此組冠軍梁志偉現就讀於格致書院中四，對國樂頗感興趣，未入學前已習中樂，在課餘之暇，隨黃國譜老師習二胡，自己照着有關學習二胡方法的書本來學習，後隨黃老師學技，到今已有三年時間。

亞軍對樂曲處理很好，各方面技巧十分純熟，拉弓甚佳。

季軍玩時功夫細膩，音準，弱處理很好。（琳）

高級組二胡獨奏比賽之冠、亞、季軍等合影

活潑的黃秀如小妹妹全神貫注彈奏中樂「寶鼎賀」，獲得中樂作品獨奏冠軍。（陸）

單睇神情已値個冠軍 初級組二胡梁偉明

右：英詩冠軍歐陽嘉俊。左：英詩冠軍譚嘉傑。

「這個夠我威」！吳樂美妹妹獲得兩個冠軍。

桃花源記 理解容易

鄭健強誦來精采 吳麗琼也夠傳神

「不能求嚮雷和閃電底歸去，只願雨兒不要來了……千萬不要吹到我家鄉……但不要吹醒我底媽媽……」這是應修人的「小小兒的請求」，開始了昨日倫藝宗會頭的朗誦比賽。

參加八〇九組女子小三中獨誦項目，五十二個可愛小妹妹，吳麗瓊小妹妹，以九十分佳績奪標。背誦應修人的「小小兒的請求」時，語氣焦急懇懇，前六組句以緩急律見功夫，誦至母親一節時，利用手表示親愛，是一種聰明手法，並能全神貫注，背誦得甚爲傳神。

評判蘇文擢指出「小小兒的請求」，原則上分兩段，首段應運用起伏揚墜，次段是想像母親，應以誠摯動人聲調去表達，若加上情緒及神態，便是上乘者。

蘇文擢又指出：這首詩之「底」字，用粵音讀出有點刺耳，若將之讀成「的」是較佳，可惜大部份同學均未能做到此點。

八零九組女子小三中詩獨誦成績：

冠軍：吳麗瓊，聖嬰小學，九十分。

亞軍：駱淑芬，聖約文小學，八十九分。

季軍：朱克霞，聖嘉諾撒學校，八十八分；羅淑珊，德貞女校，八十八分；陳玉蘭，德貞女校，八十八分。

「晉太元中，武陵人……」這首陶潛的「桃花源記」（節錄），開始了下午倫藝宗會議室，中二男子文言散文獨誦，四十五位賽員，拖着嚴肅步伐上台，角逐粵語散文獨誦「香港獎會杯」初賽。

上午之現代詩與下午之文言散文，兩者情趣各異，「桃花源記」理解容易，惟朗誦則不易，作者當時是以小說體裁寫成，朗誦者需將它分成句章，有系統作適當停頓，運用抑揚聲調，加上聲音，神態及情感配合文意，方可表現「桃花源記」。

九一六組中二男子文言散文獨誦結果：

冠軍：鄭健強（英皇書院），八十八分。

亞軍：夏良忠（基新工業中學），八十六分。

雙季軍：鍾廣基（基新工業中學），八十五分。

方奕霖（伊利莎伯中學），八十五分。（陸，輝）

今樂府

香港電台

六時，報時，粵語新聞簡報及天氣預測，輕音樂選輯，在春天，同歡樂，紫竹調，漁樵樂，十五分，歌星選唱，紅薔薇，憶童年，櫻花樹下，愛莉，郎是春日風（王淑芬），三十分，天氣報告，時代曲選唱，春在你的身邊，愛花的人（金燕），常青樹（黃清元），迷人的玫瑰，花露（靜婷），四十五分，轉播倫敦電台粵語新聞及今晨節目。

七時，報時，粵語新聞簡報及天氣報告，海員招募處有關海員空缺報告，十分，民歌，四季花開，蘭花花（許玉蘭），木馬之歌，小燕子（林祥園），十五分，天氣報告，時代曲選唱，紅彩妹妹，南風吹（華秀娟），三十分，天氣報告及節目預告，時代曲選唱，美麗的櫻花，薔薇迎春風（莫小芙），浣紗溪（葛蘭），鄉村對唱（合唱），牧羊歌（林黛），喜洋洋，你想甚麼（舒雲），五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。

八時，報時，粵語新聞，警務處公共關係科直接報導交通情況，天氣報告，香港海員特別報告，每日公眾活動報告及特別報告，十分，音樂小曲，江南春色，二十分，「每週報章文摘」，三十分，賽馬消息，五十八分，天氣報告。

九時，粵語新聞簡報，中央市場蔬菜價格概況報告，十五分，錄音播放昨晚倫敦電台之「科學與研究」節目，三十分，兒童節目精選。

十時，粵語新聞簡報，點唱節目「空中小郵差」，四十五分，廣播劇「情天浩劫」第二回。

十一時十五分，粵語新聞簡報，粵曲，趙子龍無膽入情關（何非凡、李香琴）。

十二時，報時，粵語新聞簡報，今晨馬頭角牛房本地及外來生牛價格及長沙灣屠房本地及外來生豬價格報導，「時代歌聲」時代曲，請你不要來，無限相思無限愁，幾時再回頭，愛在虛無縹緲間（劉鳳屏），我永遠等着你，一寸相思未了情（曹山），心上的人兒，和你永不離（趙曉君），三十分，漁民天氣預告，「漁民一週」。

一時，報時，粵語新聞及特別報告，十三分，時代曲，野了頭，野了頭，夕陽河畔（合唱），會情人（謝雷），朦朧的小河（張洪），只要女人願意嫁（謝雷），結夫妻（張琪），二十八分，天氣報告。

二時，劇壇雜錦，三十分，碧玉簪（鍾雲山、鍾麗蓉）。

三時，粵語新聞簡報，電影原聲帶，梁山伯與祝英台（合唱），五十八分，天氣報告。

四時，粵語新聞簡報，三十分，時代曲，十七八的姑娘，爲甚麼心兒跳（鄧麗君），愛的光芒，愛人你變了（凌雲），啞子背瘋，花兒比姐兒（陳傑），幾度花開時，痴情恨（黃清元），追憶的愛（張萍），夕陽西沉，南海之戀（姚蘇蓉），四個願望，風雨舒情（包娜娜）。

五時，粵語新聞簡報，警務處公共關係科直接報導交通情況，五十五分，香港漁市場鮮魚批發市價報告，五十八分，天氣報告。

六時，粵語新聞簡報特別報，三分，音樂，華燈初上，娛宮仙子，十五分，「空中論壇」。

七時，粵語新聞簡報，十五分，時事實錄，三十分，時代曲及歐西音樂介紹，五十八分，天氣報告。

八時，報時，亞洲及本港新聞報告，天氣報告及特別報告，十五分，夜夜此時，四十五分，時代曲，清宮殘夢，家花總比野花香，兩點在我身上，花花公子，拋繡珠（夏台鳳），五十八分，漁民天氣預告。

九時，轉播倫敦電台粵語新聞及英國遠東節目，二十分，粵語流行曲，靑春阿哥哥，可愛的香港（寶珠），狂舞今宵（合唱），三十分，醫林外史。

十時，粵語新聞簡報及天氣預測，十五分，錄音播放香港歌劇院歌唱節目。

十一時，粵語新聞簡報及天氣報告，珠海笙歌，夢斷殘宵（林婉雯），還我漢江山（劉善初、白鳳英），五十分，時代曲，心裏的火花，等你回來（潘秀瓊），五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，五十九分，粵語新聞簡報。

十二時，完畢。

超短波節目，上午八時，普通話新聞，十分，時代曲，落花淚，你可知到我愛誰（張小英），白屋之戀，想你有多少，歡迎的手，小河邊，多少思念無從寄（葉麗儀），三十分，粵曲，蝴蝶夢（任劍輝、芳艷芬），四十五分，音樂。

下午八時，轉播倫敦電台普通話新聞及時事評論，十五分，音樂，三十分，醉人的音樂。

九時，完畢。

商業一台

六時，新聞簡報，天氣報告，時代曲，不老的爸爸（徐小鳳），春光無限好（李芷玲），鄉下姑娘（雙鵰姊妹），不要拋棄我（徐小鳳），心裏的歌（李芷玲），永不分離（雙鵰姊妹），二十分，絲竹之音，燕子雙飛，陽關，貴妃醉酒，白頭吟，五十分，日日新。

七時，新聞簡報，天氣報告，清晨雅趣，時代曲，庭院深深（劉韻），我要尋找（張露），三十分，天氣預測，時代曲，朦朧的路（劉家昌），太平山下（奚秀蘭），神秘女郎（冉肖玲），明日世界（謝雷）。

八時，新聞報告，天氣預測，今日賽馬貼士報道，時代曲，誰騙去我的心（姿雲），魚兒那裏來（包娜娜），茶山情歌（鄧麗君），忘記你不容易（曹山），可愛的馬（楊燕）。

九時，新聞簡報，天氣報告，生活的旋律。

十時，新聞簡報，繼續播出生活的旋律，三十分，長篇廣播劇「彩虹的幻滅」。

十一時，新聞簡報，今日賽馬最後貼士報道，粵曲，朱弁回朝之招魂（文千歲），幻夢證前因（何非凡、芳艷芬），三十分，倫理小說「一梯四伙」。

十二時，新聞簡報，港九時事，三十分，奇情小說「迴旋路」。

一時，新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，十五分，粵曲，別離（麥炳榮、鳳凰女），李師師之「保節」（林家聲、吳君麗），五十分，實地轉播賽馬實況報道，廣東音樂譜子。

二時，歐西音樂。

三時，廣東音樂譜子。

四時，歐西音樂。

五時，廣東音樂譜子。

六時，新聞簡報，天氣報告，十五分，今日賽馬全日成績報道，「港九時事」。

七時，新聞簡報，浮生半日閒，三十分，無名劇。

八時，新聞簡報，天氣報告，時代曲，夕陽西沉（莊雪芳），一年又一年（鄧麗君），眼淚唱（莊雪芳），做針黹（鄧麗君），祇有一個夢（楊燕），玫瑰夢（張溜瓊），藍色的月光（楊燕），藍花花（張溜瓊），三十分，粵曲，光緒皇之瀛台怨（新馬師曾、崔妙芝）。

九時，新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，多情的人（夏心），讓我哭吧愛人（張明麗），晶晶（夏心），無聲的愛（張明麗），搭錯綫（潘秀瓊），織夢（方逸華），你是春日風（潘秀瓊），無言的情詩（方逸華），蘿莉蘿莉我愛你（鄧麗君），三十分，天才與衆天地。

十時，新聞簡報，時代曲，夢旅人（蓓蕾），寂寞的靜音（靜婷），離愁（蓓蕾），夜深人靜時（靜婷），情侶（趙曉君），玉女心傷（翁倩玉），愛的夜快車（趙曉君），戀愛的路多麼甜（翁倩玉），不能不愛他（洪鐘），魂縈舊夢（白沙），三十分，神秘之夜。

十一時，新聞簡報，天氣報告，樂在其中，五十九分，新聞簡報。

十二時，天氣報告，子夜曲。

一時，全日播音完畢。

商業二台

七時，新聞簡報，良晨樂韻，天氣報告，（繼續良晨樂韻），三十分，天氣預測，（繼續良晨樂韻）。

八時，新聞報告，十分，天氣報告，今日賽馬貼士報道，（繼續良晨樂韻），三十分，馬場三及第，四十五分，（繼續良晨樂韻）。

九時，新聞簡報，天氣報告，今日之歌，漁民天氣報告，（繼續今日之歌）。

十時，新聞簡報，升中會考指導數學科，三十分，粵語流行曲，是雨是淚（譚炳文），紅豆相思（麗莎），爲愛相思醉（鄭錦昌），相思淚（金川），新禪院鐘聲（譚炳文），月下盟心（麗莎），天涯流浪漢（鄭錦昌），不負有情人（金川），交際姑娘（李香琴）。

十一時，新聞簡報，保咁喔喇，三十分，今日馬賽最後貼士報道，時代曲，幸福在這裡（包娜娜），情郎你在何方（鄧小萍），往日舊夢（洪鐘），情人你在那裡（包娜娜），寂寞的心（鄧小萍），流浪之歌（洪鐘），馬蘭斯州之戀（包娜娜）。

十二時，新聞簡報，天氣報告，第一號直播室。

一時，新聞報告，天氣報告，引人入勝。

二時，新聞簡報，年青人時間。

三時，新聞簡報，（繼續年青人時間）。

四時，新聞簡報，天氣報告（繼續年青人時間）。

五時，新聞簡報（繼續年青人時間）。

六時，新聞簡報，天氣報告，週末點唱。

七時，新聞簡報（繼續週末點唱），二十分，今日賽馬全日成績報道，三十分，重播升中會考指導數學科。

八時，（報道每場賽狗結果），時代曲，春的愛（張露），忘了他（古蘭），花錢（張露），明月照我入夢鄉（古蘭），望穿秋水（張露），月下的玫瑰（古蘭），夜盡（任約翰），一朵鮮花（鄧小萍），雨的懷念（任約翰），不要想我（鄧小萍），一般的愛情（任約翰），我記住你的名字（鄧小萍），第二夢（黃清元），今宵多珍重（婷婷）。

九時，天氣報告，漁民天氣報告，時代曲，春花美麗（秦淮），含羞草（林竹君），秦淮河畔（秦淮），私戀（林竹君），卡保山之夜（靜婷），今夜飄飄（張小瑛），路（靜婷），找尋（張小瑛），香氣飄飄（方逸華），音樂至上（李芷玲）。

十時，時代曲，牧童的懷念（潘秀瓊），你說你會回來（潘秀瓊），再活一次（蓓蕾），談情時候（潘秀瓊），我管不住自己（蓓蕾），的打的（麥韻），要和你在一起（蓓蕾），何必說分明（麥韻），夜曲（黃淑芬），羈馬之戀（黃淑芬）。

十一時，天氣報告，時代曲，再來一杯（黃愛），恨不相逢未嫁時（幽萍），自從別後（黃愛），我要你（幽萍），靜靜地等（黃愛），綠島小夜曲（幽萍），雨中戀（尤雅），等你等你（楊燕），你來了（尤雅），落花時節（楊燕）。

十二時，天氣報告，時代曲，情難守（包娜娜），過去的時光（洪瑞園），往事只能回味（包娜娜），懷念會（包娜娜、青青），淚的小雨（洪瑞園），情人再見（貝蒂），十七八的姑娘（青青），誰來愛我（黃淑芬），全日播音完畢。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，輕音樂，三十分，時代曲。

八時，轉播港台粵語新聞，十五分，時代曲，三十分，戲劇化中學文選。

九時，粵劇名曲選。

十時，兒童廣播劇，三十分，粵語流行曲。

十一時，短篇小說。

十二時，轉播港台新聞簡報，五分，流行音樂，十五分，粵語廣播劇。

一時時代曲。

六時，流行音樂。

十分，人海萬花筒。

七時，轉播港台時事實錄，三十分，歐西流行曲。

八時，新聞報導，十分，粵語時代曲，二十分，時代曲，「報告各場賽狗結果」。

九時，短篇趣劇，三十分，輕歌妙韻。

十時，粵劇名曲選。

十一時，轉播港台新聞簡報，五分，時代曲，四十五分，廣東音樂，（續報各場賽狗結果）。

一時，完播曲。

麗的金台

七時，早晨音樂，三十分，時代曲。

八時，潮州漢劇。

九時，國語短篇小說。

十時，京曲。

十一時，彈詞，三十分，申曲。

十二時，上海滑稽，三十分，滬語話劇。

一時，國語戲劇化小說，三十分，客語民間故事。

二時，時代曲，三十分，國語播劇。

三時，潮州曲。

四時，潮語新聞報導，潮州音樂，三十分，潮語傳奇故事。

五時，潮州曲。

六時，潮語偵探小說，三十分，潮州曲。

七時三十分，潮語長篇趣劇。

八時，潮語新聞報導，潮州音樂，三十分，潮語神仙故事。

九時，潮語戲劇化小說，三十分，湖州曲。

十一時，潮語青灯夜話，十三分，國樂。

十二時，完播曲。

綠邨商業電台

七時，清晨音樂，三十分，天氣報告，時代曲，天下多的是男人（蓓蕾），神仙鳥（鍾玲玲），追尋（蓓蕾），讓我走（湯蘭花），四十五分，天氣報告，能不能給我一個吻（潘秀瓊），愛人是個多情人（尤雅），幸福之島（潘秀瓊），水邊小唱（鮑培莉），褪了色的夢（李芷苓）。

八時，天氣報告，即日節目預告，輕音樂，十五分，天氣報告，三十分，漁民天氣，時代曲，共還鄉（尤雅），陽光，逸哥行（逸敏），不管你是誰（葛蘭），我說實來你說西（林松義），四十五分，天氣報告，淚的衣裳（黃鸝兒），毛毛雨（鄧白英），不要拋棄我（譚順成），春天來了（鄧湘），請你緊緊抱着我（姚蘇蓉）。

九時，長篇粵曲，情僧偷到瀟湘館（何非凡、崔妙芝、半日安），三十分，天氣報告。

十時三十分，漁民天氣。

十一時，喜事重重，時代曲，香山綠水（鄺玉玲、戴良添），採滿快樂在心懷（鮑立），我倆在一起（陳均能），往日的舊夢（潘迪華），點點愁（林美儀），酒醒夢已殘（楊小萍）。

十二時，中篇小說，三十分，天氣報告，電影插曲，歡樂歌聲滿翡堂（陳齊頌、森森、唐納），紅衣少女（陳寶珠）。

一時，粵曲，胡不歸慰妻（林家聲、李寶瑩），楊二舍化綠（陳笑風），三十分，漁民天氣，衛國音樂。

二時，報導香港賽馬日即日每場賽馬結果及派彩，時代曲，滿場非（張露），像霧又像花（謝雷），我中意你（張露），賓雅歌（韋秀嫻），英雄美人（張露），空山鈴嚮（路鈴），春風帶來煩惱（張露），歸來吧（黃清元），雲泥（方逸華），三十分，天氣報告，粵曲點唱。

三時三十分，天氣報告。

四時，報導本台初步貼士密碼貼士及澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗隻磅重及換狗消息，三十分，天氣報告。

五時，小曲欣賞，三十分，天氣報告，歐星選唱。

六時，心曲寄情，三十分，天氣報告。

七時，明日節目預告，重播澳門逸園賽狗公司公司公佈賽狗隻磅重及換狗消息，二十分，時代曲精選五十分，超實地報導澳門逸園賽狗公司十五場賽狗過程至完場爲止。

麗的電視一台（中文）

九時，新聞及天氣報告，十五分，今日華論，三十分，陰影路聲，五十五分，瑜伽與健康。

十時二十分，新潮偵探。

十一時十分，卡通片，三十五分，衛生與健康。

十二時，荒漠英雄，二十五分，名案名囚。四十分，千金小姐。

一時五分，蜜蜂王子，三十分，新聞及天氣報告，四十五分，粵語長片「如來神掌再顯神通」陳寶珠、蕭芳芳主演。

三時十五分，名曲與畫家，三十分，西洋文化史。

四時五分，新聞撮要及節目簡報，十分，妙手仁心。

五時，週末美點，三十五分，戰棗特工隊。

六時二十五分，賽馬結果，五十二分，寓言集。

七時，世界新聞及天氣報告，三十分，執法如山。

八時二十分，人間世。

九時，香港花月夜。

十時三十分，今日新聞摘要，四十五分，神秘之夜。

十二時，最後新聞及天氣報告，五分，粵語長片「霸圖之夜」劉聲、謝玲主演。

一時三十五分，完播曲。

麗的電視二台（英文）

二時，「鞍上爭雄」片集，五十分，今日電影。

四時三十分，「智勇雙傑」片集。

五時二十三分，「比翠劇集」，四十七分，卡通片。

六時八分，輕歌曼舞，三十二分，新聞及節目簡報，三十六分，「旅店風光」片集。

七時，「一家親」片集，三十分，新聞簡報及今晚天氣，三十五，「風流軍醫」片集。

八時五分，「美國式的愛情」片集。

九時，世界新聞，二十分，天氣報告，二十五分，「第六感」片集。

十時十五分，週末名片。

十一時四十分，精神病專家。

十二時，最後新聞及天氣報告，五分，閉幕曲。

翡翠台（中文）

十一時四十五分，「卡通片」。

十二時十五分，「滾軸溜冰」片集。

一時十五分，「原野奇俠」片集，四十五分，國語長片「獨臂客」由陳文卿、黃俊主演。

二時，「快活谷賽馬」，三分，國語長片「獨臂客」由陳文卿、黃俊主演，三十分，「快活谷賽馬」，三十三分，國語長片「獨臂客」由陳文卿、黃俊主演。

三時，「快活谷賽馬」，三分，國語長片「獨臂客」由陳文卿、黃俊主演，三十分，「快活谷賽馬」，三十三分，「面面觀」。

四時，「快活谷賽馬」，三分，「盲人追兒」片集，三十分，「快活谷賽馬」，三十三分，「盲人追兒」片集。

五時，「快活谷賽馬」，三分「盲人追兒」片集，十分，「歌樂新聲」片集，三十分，「快活谷賽馬」，三十三分，「歌樂新聲」片集。

六時十五分，「父子情深」片集，四十分，「網球入門」。

七時，「溫故知新」（小學課程），三十分，新聞及天氣報告。

八時，「歌舞良宵」，三十分，「琉璃世界」。

九時「綠水英雄」片集，三十分，最後新聞報導，四十分，「七十二行」。

十時十分，名片精選「劍中之王」由田野、張小菊主演。

十一時四十分，英語長片「天上人間」由哥頓麥里、莎莉鲍主演，全日播映完畢。

明珠台（英文）

四時，「香港足球大賽」。

五時三十分，「少年天地」片集。

六時，「新聞簡報」，五分，「彩色世界」片集。

七時，新聞及天氣報導，三十分，「日本紀錄片選」。

八時，「快活谷賽馬實況」，三十五分「妙鼻」片集。

九時十五分，「糊塗活寶貝」片集，五十五分，最後新聞報導。

十時五分，週末特選西片「恐怖樂園」由彼得古城、積巴蘭斯主演。

十一時三十分，週末午夜場「官邸含冤」由嘉露蓮妮主演。

十二時五十分，全日播映完畢。

更多種類港產輸美與美本產價格接近

在美競爭優勢漸失

聯業紡織李震之氏指出今天香港租金工資飛漲，工人流動大，原料運費昂貴，獲利不易

添置新機械設備何容易，如果港廠與新興國家形勢此消彼長，就會步上英國工業落伍的後塵

目前本港工業面臨重大危機，如不挽救終會走上崩潰之路，勞資合作最為緊要

香港工業已臨最大的危機，雖然這種危機在短期內尚未為人們所察覺，但它的潛伏性嚴重危機和隱憂，如果沒有良好辦法矯正，很可能於三年至五年之間，任何大的企業、工廠都有崩潰和衰退的可能，危機便會毫無保留的表現出來。以上的論調，是本港紡織業巨擘聯業紡織有限公司董事長李震之先生對本報記者，就目前香港之各行業工業處境的看法。

據李震之先生說：香港工業目前存有的危機和隱憂正多著，通常來說包括內在潛伏的和外在的威脅，內在的最重要者和致命傷的是香港年來工業用地缺乏，無法供應工業之發展，以致影響廠房的租值昂貴，另外一方面是水電費用之增加，工資不斷提高，加以無法估計之工人流動性，所以引致成本大大增加，因而難與其他地區產品競爭，外在的隱憂是：國際經濟的動盪，以至匯率不平衡，原料供應缺乏之等的影響。

李氏謂：一向以來，香港工業由於沒有原料供應，樣樣需用外來供給，以往，我們可以利用香港廉價的勞動力，在物美價廉之下，與先進國家產品競爭，其後，由於東南亞很多地區因工資、廠值比香港更平，當時他們還可以利用所獲得之資金和利潤，不斷添置新式機械設備，加強品質產量，以抵消廉價產品與我們在國際市場上競爭。時至今日，因為香港十年來之租金值、工資飛漲，工人流動性強大，工業動力如電費，又較其他地區為高，再加稅項，原料及運費均很昂貴，所以成本特重，獲利是十分微少，他指出：現在落後地區已有很多的港產品輸入美國的，根本與美國本土製造品的售價差不多，同等價錢，顯示港產在美國市場上競爭優勢漸失，所以縱使香港有定單和生意，如此微利，談何容易添加新機械設備呢？他說：在工業社會中，能够與人競爭[illegible]

李震之氏說：許多人迷戀於香港工業目前之表面繁榮而忽略存在內的危險是於困難不尚的，他說：我們應該正視現實和環境，我們今後用甚際辦法與人競爭呢？他例舉，例如工業用地，在台灣、新加坡、南韓，他們的貨品何以比我們廉宜？就以台灣來說，人工是一與四之比，而常台灣工資每天約美金一元，但香港起碼達到四元美金以上，李氏稱：不單如此，香港由於環境不同，處理工人流動的問題沒有其他地區容易，特理和簡單。他說：顯然一個很複很大的工廠，管理更夠密，但執行工作過嚴，工人便會轉到別廠，較為隨便的工緻，又如某一處工廠需要趕貨，工資多出一元以五角，工人亦會流動往別家，這樣長此以往難以處理之，工人流動，足以使香港工業走上崩潰之路，所以，香港之勞資間題，如果沒有辦法解決，我們怎能僅視表面繁榮而表需問呢？單看目前表面繁榮，是不夠的，試舉出一些競爭不如人的地方，我們又可以舉出如何與人競爭之隱憂。李氏謂：就談紡織業吧，他說，一九七二年下半年棉衣纖維起了百份之二十五，其他原料由德國、日本入口的纖維和稅項[illegible]出之間運費百份之二十，另加運費百份之二十一，已使本港產品成本比美國已相差有限，因為美國本身有棉花、纖維和高速機械生產可以抵消工資高昂，所以我們又怎樣以工人競爭而長居優勢呢？

李氏強調：毫無疑問，香港已面臨工業的危機，這種危機在政府方面相信亦已了解，現在的我們希冀能夠找出一條辦法，避免使香港工業走上崩潰之途，他認為政府和工業界人士應努力於這方面，同時他希望香港之勞資雙方須加強合作，了解資方所面臨的種種困難，本唇亡齒寒，工人亦應互相諒解，以維護工業利益。

三鳥水盆走勢不同

谷鴨市俏扳高 龍蝦紅蟹趨低

鷄鵝田鷄牛皮靠穩

（特訊）本港佐食品市道，昨（二十三）日三鳥勢平慢，大部鷄鴨做價擺穩。水盆貝介類供量正常，惟求者不多，做價牛皮，部份則升降互異。

據市場商人透露：昨市三鳥類中以鷄項顯得較滯銷，原因是近日買家求貨較疏，且來貨頗多，成供過於求。元朗米鴨因逢元朗墟期，價格僅穩。谷鴨則因量少搶手，價格上升，一般零售價格如下（每斤計）：上鷄項五元八角，下二角，上淺鷄五元五角，谷鴨四元四角，元朗米鴨四元四角，平頭中鷄五元六角，黑中鷄六元四角，褸中鷄六元八角，黃中鷄六元四角，變頭大水鴨二十八元隻，圓頭大水鴨廿五元隻，水鴨仔十七元隻。

水盆貝介類求者較稀，呈軟價態，一般價格都告呆定，前市報漲烏魚及生斑魚，已告轉定。其他田鷄、紅蟹、龍蝦因供求不同，走勢互異，前者報升，後二者趨降。一般零售價格如下（每斤計）：生魚十八元，肉蟹九元六角，羔蟹十六元，紅蟹五元，田鷄十一元，生蠔九元六角，黃鱔五元，白鱔三十二元，撈蝨十二元，烏魚二十八元，生斑十八元，水魚二十一元，响螺十八元，龍蝦二十六元，下二元。

美放款加息理由不充份

（華盛頓廿二日合眾社電）美國政府的利率及派息委員會說，七家大銀行星期一宣佈把優惠利率提高半厘，一這在個時候是沒有理由的。

聯邦儲備局長兼利率委員會主席伯恩斯說，這些銀行未能顯示成本的增加已到了把優惠利率由六厘二五提高到六厘七五的程度。可是，該委員會並沒有要求這些銀行降低已增加的優惠利率。這種優惠利率是銀行向大公司投資者和其他信用的顧客提供的利率。伯恩斯只說該委員會正在研究個別銀行提供的資料，一並及早加以改進。

股市獲利回吐強壓 做價普遍輾轉低垂

四證半日開做三億三千一百七十三萬元，恒生指數跌三五點八八，銀行投資類報升。九龍倉派末期息一元八角，一股送五股。百利達股首日上牌。

（特訊）昨（廿三）日香港股市早軟慢，雖則前日市道已告止跌，復間升，惟是昨日開市，復見有獲利回吐的強壓，致使各項股票做價欲升而無力，一般開市價倚能企於前日收市價位水平，稍後即見輾轉低順，儘管有九龍倉宣佈一股送五股的利好消息，大市仍未能受此消息刺激而見好轉，仍續有低垂之勢，由此而可見人心之軟弱。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場之交易數值合計，半日交易總值為三億三千一百七十三萬元，在交易總值中，香港交易所佔有八千四百一十四萬元，遠東交易所有九千七百八十五萬元，金銀交易所有八千一百七十四萬元，九龍交易所有六千七百九十萬元。至於指數方面，據恒生指數為一四一七．九，比上一天跌三五．八八，遠東指數為六八八七．四二，比上一天跌一三三．四七。遠東分類指數只銀行及投資類報升外，除俱報低。

九龍倉董事局昨日宣佈末期息每股一元八角，另每一股送五股。

遠東及金銀交易所昨日仍有一新股上牌，該新股為百利達，由於大市之軟慢，故少投不者以往新股上牌時之盛，但做價尚比認購價倍數提高，首盆以二元二角，比認購價每股一元高一元二角，隨後扳升至二元九角而回轉，最低做二元，收市價為二元一角。九龍倉雖有一股送五股的消息，但做價只是略升而已。至於其他股票大多數交易仍屬平淡，較活躍者仍只有和記、置地、怡和、美漢、新世界發展等。以香港交易所一般股票之收市價與前日各該股票收市價比較，變動者計太古實業跌十元，信昌跌五角，四海地產升一元二角，亞洲航業跌四角，金門跌三元，維達升二角，廣君升三角，恒隆升七角，海港跌七元，夏利文跌二角，香港發展升一角，黃埔船塢跌六元，置地公司跌五角半，龍倉升十元，匯豐銀行跌五元，倫敦登記升四元，和記企業跌一元五角，大酒店升四元，電話公司升一元五角，電車公司跌二元，和寶跌三角，和記地產升五元，怡和證券跌二角半，[illegible]，森百美跌三角，新世界跌一角，信德[illegible]，新鴻基跌九角，大生跌三角，太古船塢跌五角，友聯銀行跌五角，南光航業跌六角，會德豐跌三元及永安跌一元五角等。

金融動盪使港產輸美深蒙不利

輸美淡月拖長

六月起港美運費約增四至八巴仙，七八月平均再增五至七巴仙，成為新障碍。聖誕大單遲滯，益添輸美憂慮。

（特訊）港產對美國付運，淡勢未改，顯示由於國際金融的動盪已將今年的淡月拖長，而由於美元貶值之影響，從今年六月起會將貶值附加費合併在運費內計算，使港美運費約增加百分之四至八，又由於各項成本之漲升，正常的運費可能會在七至八月間平均再行提升高百分五至七，這些運費更使今後本港對美輸出平添障碍，貿易商不敢抱有樂觀態度。

據此間航運貿易商消息：刻下已是三月下旬，但近期如仍然維持平淡的局面，而沒有明顯的改觀之處，各輪接得至東西兩岸的表現都不如理想，僅有部份棉織品，成衣，電器，玩具等。據指出：此一現象顯示出由於國際金融情勢之動盪，特別是美元貶值，直接令到港貨對美輸出減少，而使今年航運貿易的淡季拖長，看來，這種情形在近期內也不易改觀。

航運貿易商又表示：由於美元已貶值了百分之十，按照通常的慣例，都有徵收附加稅之舉，藉以彌補航運商因收取美元運費而招致的損失。最近經已決定，把這些貶值附加費合併到正式的運費中計算，從今年六月一日開始，約增加百分之四至百分之八間。可是，除此之外，最近各船東舉行會議之後，照今年來各項成本均告高漲，因此，正常的運費亦將在今年七月或八月間再行提高，增幅約為百分之五至百分之七，視貨類而別，詳情短期內即可公佈。根據貨運公會與付貨人之間的協議，凡運費提高，必須於實施前九十天通知。以此計算，故在四月底前運費提高的情況將會明朗。

有關商家表示：近年來香港產品對於這個最大出口市場的輸出，增長率已呈逐步放緩勢態，港貨出口成本不斷增重，再加上美元貶值，形勢已大為不利，何況又有運費提高的壓力。據表示：截至近期為止，以美國為首的聖誕訂單注入遲滯，已令到本港的廠家和貿易商感到不安，他日運費接踵上升，何異百上加斤，因此他們普遍表示此後本港對美輸出，確實難以抱有樂觀的態度。而當前的輸美淡月，則可能會一直推延到五、六月間才有改觀的希望。

大陸供應復常

燒種猪回跌

猪市成共六千八百餘頭 大猪尚有四千五頭存欄

（特訊）港九兩地生猪市道，昨（廿三）日因大陸供應復常，燒種猪價已告回順，細身猪貨仍俏。全日成交共六千八百餘頭，燒種達一千一百七十頭。大陸來量猪造價稳企。大猪尚有四千五百頭存欄。

大陸猪成共六千零一十頭，計大猪五千四百六十餘頭，頭盆二百四十五元，尾盆二百二十元，中猪燒種五百五十餘頭，每担做三百四十元至三百元，二百九十元，上列猪係從：上海、浙江、湖北、河南、安徽、江西、湖南、廣西、廣東，及廈門、汕頭、汕尾等地運來。

新界猪共七百七十頭，計大猪一百七十餘頭，九龍頭盆二百八十五元，以次為二百六十元至二百三十元。燒種六百二十餘頭，（內有中猪）九龍沽出居多，十細身，揀手貨三百九十五元，揀至三百七十元，中猪頭盆三百六十元至三百三十元，比前（廿二）日降四十元。

銀行三底結算欠理想

工商授信抽緊

各業遭受壓力中小廠暗滋倒風

業內銀根暫時未易轉鬆

（特訊）本港各中西銀行的三底結算，刻下仍處於最高潮的高峯階段，工商各行業所遭受的壓力益見明顯，銀根短出，偽故，同業拆息堅俏，一般認為即使三底結算過後，估計銀根亦未易大鬆。

據金融界人士消息：現時本港各中西銀行的三底結算，仍然處於高潮的頂峯階段，工作相當忙碌。據表示：今年三底結算情況不大理想，亦係因此所少見，雖然銀行所面對之困感並不太大，但實業上許多工商行業，特別是中小工業已暗自滋長倒閉風，縱近月來許多中小型的廠家，紛紛宣告歇業，就是一個明顯的例子，而目前三底結算所予他們的壓力同樣也愈見增加。

金融界人士表示：現時本港業內銀根緊絀的形勢如故，不易看到有什麼改變的地方，銀行對於客戶的授信仍然採取抽緊政策。昨（廿三）日各中西銀行同業拆息堅企八厘半，成交則屬平平，但預料即使三底結算期過後，也會以出現銀根大緊的形勢。

美二家銀行優惠利率降

（特訊）芝加哥二十三日電：在聯邦儲備官員恩斯表示提高優厚利率不合理之後，美國十大商業銀行之一把它的提高幅度降低。

大陸伊里諾銀行及信託公司昨晚宣佈，它現定優厚利率為六厘半，這比伯恩斯指責的數字低了百分之一。

該公司並無說明把利率回降的理由。最近時候該公司決定把利率由六厘二五升至六厘七五。（愛明）

日鈔下跌 德馬克升

[illegible]

九龍倉董事會宣佈

派末期息送五紅股

盈利逾三千四百萬元末期息一元八

（港訊）九龍倉有限公司董事會昨（廿三）宣佈：截至七二年十二月底止年度未經審核之除稅後盈利為三四、一〇五、四三四元，七一年為二七、三八一、三九五元，即增加六、七二四、〇三九元，或百份廿四點六。

該公司已於七二年十一月間派中期息每股五角，現第八十次東大會中建議開派末期股息每股一元八角，這將使七二年十二月底止年度股息增至二元三角。[illegible]

該公司所有土地，曾於七二年間經有關專業人士重行估值，結果[illegible]

九龍倉與香港大酒店有限公司己達成協議，由崇僑置業有限公司（CHUNG KIU HIAW REALTY LTD）購入馬可孛羅酒店有限公司（HOTEL MARCOPOLO PRIVATE LIMITED）百份之二十五股權，崇僑置業有限公司是崇僑銀行附屬公司，崇僑銀行則為星架坡大華銀行有限公司附屬公司。

該公司已與香港大酒店有限公司達成協議，成立附屬公司，由香港大酒店有限公司管理，香港大酒店經營現正籌備成立一間酒店管理公司（HOTEL MANAGEMENT COMPANY）佔百份之二十五股權，該酒店管理公司乃香港大酒店以外之酒店者，其成立的目的有二：（一）負責管理香港大酒店或九龍倉佔有投份之酒店，（二）向外界提供專業性的酒店管理服務。

歐金參差英鎊報淡

港金市價下降

收市五零三．五跌落一元七角

美電續堅收市為五一二．七五

（特訊）九九金市道，昨日（廿三）大勢轉淡，價格下跌，外圍歐洲自由金價參差，倫敦八一．七〇，上升一角，巴黎八二．八〇，下跌三角，瑞士八二．〇〇，企佳無變，入心向淡，實盆轉增，使友一度作勢扳好，之力支持，隨告轉低，幸實銷客小量有吸，價位未致大跌，收市五〇三．五〇，英鎊報淡，倫敦轉淡二．四七四〇，下跌三錢，紐約晉箱士二．四七三〇，下跌四錢。美元續堅，美電續入多需，美鈔收市五一二．七五。

九九金上午開市五〇四．二〇，最好五〇五．七〇，最淡五〇三．五〇，收市五〇四．一〇，下午開市五〇四．〇〇，先升上五〇四．五〇後低下五〇四．二〇，五〇三．七〇，收市五〇三．五〇，瞬息去一元五角一仙，早晚金波動距七角，較上日則回跌一元七角。

場內美鈔開交收九百兩。

美鈔開市五一二．〇〇，最好五一二．七五，最淡五一二．〇〇，收市五一二．七五，較上日微升一角二仙半。

美電開市五一二．七五，[illegible]，收市五一三．〇〇，較上日升二角半。

德匯回扳 加匯續揚

（特訊）昨日（廿三）外匯市況，日匯報一九〇．〇〇，即在日交一萬日元在港兌一百九十元，菲匯報七二〇．〇，即在菲交一千披索在港兌七百廿元，台匯報一三一．〇〇，即在台交一千台幣在港兌一百卅一元，披匯報二〇三．五，即在馬交一百披元在港兌二百零三元五角，泰匯報二八七．五，即在泰交一千泰銖在港兌二百八十七元五角，越匯報一二．六，即在越交一萬越元在港兌一百廿六元五角，加匯報高五二三．五，即在加交一百加元在港兌五百廿三元五角，[illegible]

泰四月出口配額尚未發放

泰米運銷將會阻慢

當地正核算存糧供本銷外有餘額始能輸出

米市成盤減照價提用約三千包

（特訊）泰國食米四月份出口配額尚未發放，原因是泰國經濟部貿易局計算目前的存糧，除了國內需要之外，有餘額方能輸出。[illegible]

在三月底前核算存糧，除了供應國內需要之外，有餘額方能供應出口，雖然泰國米對本港供應不會發生較大問題，但是四月份出口配額現在尚未發放，對本港來貨將會阻慢一些，同時，泰國米運來途價格亦可能提高。

昨（廿三）日米市開盤成交呈減少，[illegible]

力鋅粉爽 硬脂酸穩

哥士的炭酸鈣活

（特訊）化工業料市道，昨（廿三）日所報之行情，普星穩勢，廠家落貨補給轉增，庄客亦有探求，批購品頗多，預料近期可有較大開展。

哥士的，市場價穩，台灣二百公斤桶庄貨，每噸八四〇元，中國大陸二百公斤桶庄貨，成八四〇元至八五〇元，日本二十公斤紙包庄貨，[illegible]

炭酸鈣，市勢活潑，日本二十五公斤紙包庄貨，每噸四九〇元，中國大陸二十五公斤[illegible]，成四八〇元，台灣二十公斤包庄貨，為四六〇元。

硬脂酸，市尚穩定，中國大陸五十公斤針狀三級貨，每磅一元二角八分，拆成一元三角，澳洲一六八磅麻包針狀鹽貨，[illegible]九九力鋅粉，拆銷暢爽，扳硬九角八分，美國一城包庄貨，成九角五分。法國廿五公斤紙包庄貨，每磅一元二角五分，西德五十公斤麻包庄貨，為一元五角，澳洲五十六磅包庄貨，成一元一角六分。

香港股市指數

	昨日	上次	起跌
恒生	1417.9	1453.8[illegible]8	—36.88
遠東	6887.42	[illegible]020.89	—133.47
遠東分類指數：			
銀行類	3936.76	3859.57	+77.19
公用類	3653.15	3676.35	—23.20
地產建築類	13010.65	13466.79	—456.14
工商企業類	8604.55	8862.66	—258.11
倉塢類	13244.06	13621.82	—377.76
酒店類	4845.34	4887.28	—41.94
紡織類	1963.14	1967.41	—4.27
投資類	9800.03	9549.08	+250.95
橡膠類	1548.74	1658.16	—109.42

冷眼看世經

——李剛著「美國經濟評介」

姚漢樑

李剛兄從事經濟新聞報導工作廿餘年，把華僑日報的「經濟版」建立成為香港的權威；不是一朝一夕的功力可以造成的，看他所選寫的每一篇文字，都是費過幾許心血功夫凝成的，教人既佩且愧。

李兄所寫的文章，我幾乎每篇都會過目，雖然未必篇篇精讀，最少都會把它快讀一遍，每每使人讚嘆不已。去年他赴美之遊，寄回來的「美國觀感」與「雜記」，當在華僑日報發表的時候，我便逐篇把它剪存下來，心想這些資料大有用途，誠恐錯過了剪存的機會，那便懊悔莫及了。及後，獲悉李兄印行單行本，我馬上購買了一本珍藏，怎知承蒙李兄見愛，又再贈寄一本，更加願同共鑒。

雖然李兄所寫的是有關美國經濟，但是美國經濟與世界經濟實則息息相關，尤其是美國的流通貨幣——美金，更是世界人類相關之物，不料本被世人視為寶貝的東西，竟然在十四個月之間兩次貶值，而且在這兩次貶值之後，仍然繼續當可能再度貶值的危機，使人大感恨愧，受它所影響的世界經濟，比美國經濟還要鉅大，所以這書雖然談的是「美經」，實際却是冷眼看「世經」。

當七三年二月七日美國眾議院歲入委員會開會檢討美元危機的時候，主席密爾斯指出八點因素：美國貿易赤字年逾六十億元，歐洲國家認為美國的收支不均衡不可能獲得改善，歐洲與日本停止美元投資，憂慮美國再度通貨膨脹，美國以外的大量美元拋售，已經肯定美元非要貶值不可，但是，在美國經濟實質改善當中，世界金融出現的不是日德升值，而是美元貶值百分之十，可見美國的爭取主動與求諸自己，反而導致美元更為強大的趨勢，李兄所云美元堅響之更趨與在世界領導地位之無法動搖，當在經得起實考驗之後而逐漸顯露出來的。

另有一些論據，值得注意，在李兄大作的第七篇「美商向港投資資金時代的消逝」中，便指出以後美國海外公司祗把收益作為再投資，而不再以新資金投入了，反而想要在香港的狂熱股票市場中分一杯羹。

繼而在七二年八月從俄勒岡州寄來的第九篇「美國經濟新政證明自由經濟已難奏效」一文中，也警告香港商人不能再「無邊見與放任」下去，「如果繼續如此，前途不堪設想」，今時今日，香港出口商吃到美元貶值的苦果，要以更高的成本收取更少的港幣眼淚，內心的痛苦，可想而知。

除了好幾篇是介紹生活的報導與嚮向之外，在第卅六篇「美國股市開局牢不可破」一文中，指出美國股票兩三年來反覆不振，漲漲不漲，而眼看香港股市大漲特漲，漲跌不跌，使香港從事美國證券交易的人們久陷悶局，心中如何苦惱，反映出今時今日香港股市的危機，大家明知大大超值而仍然不顧死活的擠上去，這瘋狂憧憬美麗幻夢的羣衆，將有一天自食其果，前賠是大有「生死置諸度外」的大無畏精神，終有一天，一夜裏面目全非，一如四十多年前，一九二九年十月廿九日星期二那一天轟轟的悲慘場面，重現於香港，心之驚危，不得不丟，聯想日報經濟版轉載自一九七一年自十二月號「讀者文摘」的一篇文章，值得瘋狂投入「金魚缸」賽賽金的人們精讀細讀，提高警惕。

很外行事股市買賣的人們，都認為李兄是一「淡派」人物，甚至以痛病他的「睇淡」為「山坡期士」，而累到他們見金咁貪執」，有些還以他為冷嘲熱諷的對象，雖然李兄並不介意，因為真理是不會磨滅，有一天人們也許會欣賞到李兄的「苦口婆心」的！

這書的唯一缺點，可以說是目錄中沒有標出頁數，使閱讀的人要找任何一篇文字時頗費週折，不無美中不足之感，相信在再版時當必有所改善。

消費物價漲幅巨 近週零售生意好

上月耐用品新單增加

投資基金去月償還超過銷售

（特訊）據美國投資公司香港分行發表紐約專電稱：（一）二月份投資基金償還超過銷售：投資公司協會報告二月份投資基金償還超過銷售二億〇三百七十萬美元，一月份時償還超過銷售[illegible]

香港金融行情表

（二月廿三日）

[illegible]

（上行市由恒生銀行供應）

外滙牌價多見調低

美元告羅士續下降

英法印澳紐巴錫比南非匯跌，加瑞德星馬匯升，美匯仍穩。

（特訊）據匯豐銀行昨（廿三）日所掛之外匯牌價中，價多見調整，美元仍然穩。[illegible]

英國廢止馬口鐵進口稅

（法新社倫敦二十一日電）英國政府宣佈，立即廢止某些種類鋼鐵的進口關稅，以消滅英國工廠供應不足的現象。對馬口鐵課征的百分之八關稅，立即取消，[illegible]

REFERENCE LIBRARY 24 MAR 1973 CITY HALL

華僑文化

蘭亭詩書畫展圓結 佘雪曼教授談感想

港青年對我傳統文化已有認識

據稱：紀念王羲之寫蘭亭敘廿七花甲，佘雪曼教授書畫展，廿一日圓結。此次展出目的，在於換發王羲之在書學上的光彩，以其平生研究所得，提供青少年們參考，使更有創造和發展。承各界友好支持，使這一展覽兩日之間，觀衆近萬，會場人潮，始終不斷。最使人感動的：基督教十字架學校學生四百餘人，分上下午兩專，遠由荃灣，趕到參觀。男拔萃、聖士提反女校、眞光、培僑、生命、曉華等校同學，集體參觀，並向本人研討有關書學問題，想見香港青年志趣，普遍提高，對我國傳統的文化藝術，已有認識。

中西各大報記者向本人進行訪問時，提出若干問題，非常有趣。

一、爲什麼不找名人剪綵？

我的答覆是：在香港住了二十幾年，舉行書畫展覽有十五六次之多，從未找過所謂「名人」剪綵，除感謝新聞界朋友報導消息外，從未找過任何人捧場。

二、不重物質重精神

這是一位女記者提出的問題，我說：一個人的活着，並不是單純爲了吃飯。我是注重精神生活的，有一理想，正如對聯上所寫的一樣：「作幾件有益於人類的事，做一個平凡而偉大的人」。這是我和不少朋友們所走的路向。

三、觀衆何以如此之多？

有一位記者譏笑語：你的展覽，像香港人年宵趕花市，總是擠、擠、擠，爲什麼會這樣？我說：這就要感謝青少年們的支持了。你看這些擠來擠去的觀衆，十之七八都是青少年，還有小學生呢？我寫的文學書如「李主詞欣賞」、「女詞人李清照」，他(她)們有一半人會讀過；我寫的字帖、字格，他們十之八九曾學過。他們的學校：男女拔萃、男拔保羅、聖士提反女校、培九眞光……中文大學、香港大學，我曾在這些校內演講過。他們都是我的聽衆。我在文化教育界幹的工作對象是青少年，是小學生。即以這次紀念王羲之的展出，那巨型圖板上的「蘭亭敘圖解」，把筆法和結構歸納成若干形式，加以圖解及文字說明，相信一般中學生會看得懂，在書法學習上，多少會得到一點啓發。我熱愛青少年和小學生，青少年和小學生也熱愛我，所以我的展出，捧場的不是有錢佬，而是天眞活潑有理想的下一代！

「永壽墨菊」葉哲豪近作（香港中國美術會會員作品，現展出大會堂八樓）

「蘭齋清供」陸定鈞作（香港中國美術會會員作品，現展出大會堂八樓）

「松溪秋色」葉哲豪近作（香港中國美術會會員作品，現展出大會堂八樓）

瑪歌芳婷贊助 香港芭蕾舞

提高這舞蹈的水平

（港訊）世界著名首席芭蕾舞星瑪歌芳婷，將成爲香港芭蕾舞組的贊助人。目前在港參加藝術節演出的瑪歌芳婷，對扶掖青年芭蕾舞的活動，至感熱心。這位英國的首席芭蕾舞星，曾與香港藝術中心及利舞台兩方面的當事人商談，設法爲港芭蕾舞生爭取較多公演的機會。她的贊助與鼓勵，是對本港芭蕾舞活動的有力支持。並對本港芭蕾舞校的舞蹈水平的提高，肯定有所帮助。通過這種方式，香港藝術節對本港的文化前途，自有無窮裨益。香港芭蕾舞組成立於十年以前，是由本港的芭蕾舞教師，藝員和學生組成的，宗旨是提高和鼓舞香港的芭蕾舞。

「香港芭蕾舞組是獨特的」，瑪歌芳婷最近說：「據我所知，香港是世界上唯一的芭蕾舞教師能夠彼此合作而爲集體利益着想的地方」。

香港芭蕾舞組主席王仁曼女士是瑪歌芳婷的朋友。她對瑪歌芳婷之接受邀請出任贊助人，表示非常欣悅。她說：「瑪歌芳婷能夠抽出寶貴的時間帮助我們，實在令人感奮。我們也對邀請瑪歌芳婷來港的香港藝術節協會，感到無限的感激」。

香港四間證券交易所股票市價綜合統計

三月廿三日（單位元）

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價	九龍收市價
聯合企業（除各項）	13.40	14.00	13.40	—	13.80	13.80	—
安達臣（集團）	5.80	6.00	5.80	—	5.80	5.85	6.00
凱聯酒店	5.10	5.30	5.10	5.20	5.80	5.10	5.20
亞洲置地	3.10	3.20	3.00	—	3.00	3.10	3.20
太古實業	103.00	114.00	100.00	100.00	112.00	106.00	105.00
聯合橡膠	4.10	4.10	4.10	—	—	4.10	
長江實業	17.80	17.80	17.20	—	17.20	17.80	—
國榮股份	26.00	26.00	26.00	26.00	—	—	—
九燈	77.00	79.00	75.00	78.00	75.00	75.50	77.00
信昌	18.90	10.30	18.70	19.00	—	—	—
中華巴士	—	—	—	—	—	—	—
均益倉	74.00	76.00	74.00	76.00	75.50	76.00	—
莊士集團	27.00	27.60	27.00	27.00	—	27.60	—
城市酒店	—	—	—	—	—	—	—
四海地產	23.40	23.40	23.40	23.40	—	—	—
大利	29.00	29.50	29.00	29.50	28.50	—	—
鱷魚恤	15.50	25.50	15.50	15.00	—	—	—
昌生興業	4.20	4.50	3.90	—	4.00	4.40	4.50
亞洲航業	26.00	26.00	24.00	24.60	24.00	—	—
帝后船務	—	—	—	—	—	—	—
國百美	4.00	4.00	3.40	—	3.50	3.60	3.50
統一國際	4.30	5.20	4.30	—	5.20	4.90	4.40
環球電子	14.00	14.00	14.00	14.00	—	—	—
夏利文	5.10	5.20	4.80	4.90	5.00	5.00	—
合聯和記	13.00	14.00	13.00	13.90	14.00	—	—
金門打樁	90.00	90.00	87.00	88.00	88.00	90.00	89.00
聯合汽水	—	—	—	—	—	—	—
青洲英坭	320.00	320.00	320.00	—	—	—	—
高富實業	5.70	5.90	5.50	—	5.50	5.60	5.65
嘉年地產（除息）	29.00	30.50	29.00	29.00	29.60	29.20	—
港機工程	132.00	132.00	130.00	130.00	130.00	132.00	
恒生銀行	220.00	222.00	210.00	222.00	214.00	—	
虎豹	—	—	—	—	—	—	—
海港公司	105.00	105.00	87.00	93.00	89.00	89.00	89.00
香港發展	20.20	21.00	20.00	20.10	20.00	21.00	—
建屋貸款	—	—	—	—	—	—	—
黃埔船塢	87.00	90.00	81.00	83.00	83.50	84.50	82.50
香港電燈（除各項）	78.00	78.00	75.00	75.00	77.00	77.50	76.00
中華煤氣	78.50	78.50	78.50	—	78.50	—	—
仮麟	20.00	20.60	19.60	20.10	19.80	19.90	20.60
九龍倉	520.00	560.00	490.00	530.00	545.00	540.00	545.00
置地公司	44.50	44.50	42.00	43.00	42.50	43.25	43.00
信託公司（A股）	10.10	11.00	10.10	10.10	10.80	10.70	11.00
信託公司（B股）	1.74	1.74	1.74	1.74	—	—	—
滙豐銀行（除各項）	510.00	510.00	500.00	500.00	510.00	510.00	510.00
滙豐（倫敦）（除各項）	398.00	400.00	392.00	394.00	398.00	398.00	398.00
大酒店	296.00	302.00	290.00	300.00	298.00	294.00	—
港太投資	3.70	3.70	3.625	3.70	—	—	—
電話公司（除息）	83.00	85.00	85.00	84.00	84.50	85.00	85.00
電車公司	136.00	148.00	132.00	136.00	136.00	148.00	—
茂昌眼鏡	2.60	2.00	2.60	—	2.90	2.90	—
永成行	4.40	4.60	4.40	—	4.50	4.60	—
香港漂染	—	—	—	—	—	—	—
合和實業	—	—	—	—	—	—	—
富都酒店	2.50	2.50	2.50	—	2.50	—	—
油蔴地小輪	216.00	220.00	214.00	218.00	214.00	218.00	—
和寶	10.10	9.10	8.70	8.70	9.10	9.00	9.00
和豐地產	3.45	3.50	3.30	3.40	—	—	—
新昌集團	44.00	45.00	43.00	43.00	43.75	43.50	—
和記地產	14.20	14.50	14.10	14.70	—	—	14.40
永安	22.80	23.10	22.00	22.10	22.40	22.50	22.00
和記企業	35.50	35.50	33.00	33.00	33.00	33.00	33.00
山帝國	3.05	3.05	2.85	2.025	2.90	2.95	2.90
太平洋證券	11.80	12.00	11.60	11.00	12.00	—	11.60
宇隆	3.60	3.60	3.40	—	3.60	3.60	3.375
益大發展（除各項）	—	—	—	—	—	—	—
實德美製衣	2.50	2.50	2.20	—	2.50	2.20	—
怡和	254.00	254.00	238.00	240.00	242.00	242.00	242.00
寶福發展	3.80	3.80	3.20	—	3.20	3.20	—
怡和證券（除各項）	31.00	31.50	29.50	30.25	30.25	30.25	30.00
九龍巴士（新股）	45.00	45.00	42.00	43.25	43.00	43.50	43.50
利德證券	—	—	—	—	—	—	—
能谷組	—	—	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價	九龍收市價
連卡佛（A股）	100.00	102.00	98.00	101.00	100.00	100.00	100.00
連卡佛（B股）	9.40	9.40	9.40	9.40			—
立興	18.90	18.90	18.00	18.90	18.00	18.00	18.30
遠豐投資	—	—	—	—			
新英豐	8.10	8.50	8.10	8.50	—	—	8.30
同安	5.30	5.50	5.20	—	5.50	5.35	5.20
新興盛發展	4.80	5.00	4.60	—	5.00	4.60	4.90
星港地產	1.70	1.70	1.70	—	—	1.70	—
萬邦投資	—	—	—	—	—	12.90	—
美麗華酒店	52.50	54.00	52.50	54.00	53.00	53.00	—
南寶尼	—	—	—	—	—	—	—
南豐紗廠	4.00	4.10	3.90	4.00	4.00	3.90	4.10
南洋紗廠	—	—	—	—	—	—	—
新星企業	—	—	—	—	—	—	—
崇華	47.00	51.00	47.00	—	50.00	—	—
海外信託銀行	13.20	13.20	12.70	13.00	12.80	12.80	13.10
怡美	—	—	—	—	—	—	—
非立斯礦務	0.50	0.53	0.50	—	0.52	0.52	0.51
地產發展	14.30	14.80	14.30	—	14.80	14.40	—
怡澳	—	—	—	—	—	—	—
港生	8.90	8.90	8.90	8.90	—	—	—
龍珠島發展	2.70	2.70	2.50	—	2.50	2.60	2.60
美寶	4.50	4.70	4.30	4.40	—	4.70	—
新邦地產（A股）	8.80	8.80	8.20	—	8.30	8.25	8.40
新邦地產（B股）	1.60	1.60	1.60	—	—	1.60	—
東膠信託（除息）	3.30	3.30	3.30	3.50	3.30	3.30	—
生力啤酒（除各項）	—	—	—	—	—	—	—
邵氏	—	—	—	—	—	—	—
瑞興公司	13.20	13.20	13.40	13.40	—	—	—
先施公司	56.00	60.00	56.00	56.00	60.00	58.00	—
船務投資	10.80	10.80	10.80	10.80	—	—	—
宋那美	15.80	15.80	15.40	15.50	—	—	—
利孚家	—	—	—	—	—	—	—
利孚家海外投資	6.00	6.00	6.00	6.00		—	—
福幸	8.00	8.15	7.80	8.00	7.80	7.90	8.15
青島置業（除息）	15.80	15.80	15.20	—	15.60	15.50	15.60
東光製造廠（除各項）	21.50	21.50	19.00	21.50	19.80	19.00	19.90
新馬製衣	—	—	—	—	—	—	—
南太平洋地產	3.75	3.75	3.50	—	3.60	3.60	3.70
新力	—	—	—	—	—	—	—
南華早報	—	—	—	—	—	—	—
南海紗廠	39.00	39.00	39.00	39.00	—	—	—
新鴻基（除各項）	18.00	18.00	16.30	16.70	16.90	17.00	17.00
天星小輪	—	—	—	—	—	—	—
太古船塢	118.00	120.00	109.00	115.00	113.00	113.00	115.00
聯紡	36.00	36.50	35.00	36.00	36.00	35.00	—
大信置業	4.00	4.00	3.60	—	—	3.70	3.60
興業	—	—	—	—	—	—	—
會德豐紗廠	—	—	—	—	—	—	—
恩創興企業	26.50	26.50	25.40	26.00	26.00	26.00	26.00
中華船廠	4.35	4.45	4.30	—	—	—	4.00
華美置業	5.80	5.80	5.80	—	5.80	5.80	—
會德豐船務（A股）	16.30	16.50	15.90	16.00	16.00	16.50	—
會德豐船務（B股）	1.63	1.66	1.56	1.56	1.66	1.66	—
南聯實業	—	—	—	—	—	—	—
恩和地產	2.90	3.35	2.90	—	—	2.90	3.35
雨臣氏	176.00	178.00	176.00	—	170.00	176.00	178.00
會德豐（A股）（除息）	85.00	87.00	82.00	85.00	85.00	83.00	87.00
會德豐（B股）（除息）	—	—	—	—	—	—	—
永高（除各項）	—	—	—	—	—	—	—
長江製衣	5.80	5.80	5.80	5.80	5.80	—	—
仁孚	56.00	56.00	54.00	54.00	—	55.00	—
美國	2.10	2.12	2.05	—	—	—	2.05
益南	—	—	—	—	—	—	—
怡南	5.75	5.75	5.75	5.75	—	—	—
多盈利	—	—	—	—	—	—	—
泰盛發展	12.00	12.80	11.50	—	12.00	12.80	—
萬邦銀業	3.60	9.00	3.50	8.80	8.60	3.70	—
其利企業	3.40	3.40	3.00	—	3.25	3.00	—
落佑	3.20	3.30	3.10	—	3.30	3.20	—
世界發展	4.70	4.80	4.50	—	4.60	4.70	4.70
利順	2.10	2.20	2.00	—	2.00	2.20	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價	九龍收市價
李錦置業	4.40	4.50	4.35	—	4.40	4.40	1.35
永泰建業	6.90	6.90	6.80	—	6.80	—	—
建誠建業	9.00	9.00	8.30	—	8.40	8.70	8.30
利興發展	9.00	9.10	8.65	—	8.80	8.70	—
國際酒樓	2.00	2.00	2.00	—	2.00	2.00	—
實聯企業	5.90	6.00	5.70	—	5.80	5.75	5.95
怡仁企業	4.10	4.10	4.00	—	—	4.00	—
富利地產	—	—	—	—	—	—	—
華大地產	3.50	3.60	3.40	—	—	3.425	—
莊士發展	4.40	4.40	4.30	—	4.40	4.30	—
新世界發展	16.20	16.50	15.20	15.40	15.30	15.50	15.20
金山地產	4.70	4.70	4.40	—	4.50	4.65	4.70
恆生工業	—	—	—	—	—	—	—
東泰貿易	2.90	3.00	2.90	—	2.90	3.00	—
保利工程	17.00	17.00	16.70	—	17.00	16.70	—
安寧	4.70	4.70	4.70	—	—	—	4.70
新世紀紡業	9.00	9.00	8.60	8.60	9.00	9.00	9.00
紅寶石發展	3.50	3.50	3.40	—	3.40	3.50	—
安泰	2.70	2.70	2.70	—	—	—	2.70
偉君	8.30	8.90	8.15	8.50	8.40	8.30	—
維新製衣	—	—	—	—	—	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—	—
至祥置業	3.10	3.20	3.05	—	3.05	3.20	3.10
誠勝發展	4.50	4.50	4.30	—	4.50	4.30	—
維達	8.30	8.30	8.05	8.20	—	—	—
新同盛企業	—	—	—	—	—	—	—
夏香集團	2.90	2.95	2.80	—	2.80	2.80	—
大昌地產	29.00	29.00	27.50	—	27.70	27.60	27.60
永昌建業	6.80	6.80	6.20	—	6.20	6.60	—
興富海港	3.60	3.60	3.30	—	3.60	3.40	3.30
大新公和	25.00	25.50	24.00	24.20	24.50	24.30	24.10
萬生	8.30	8.30	7.70	—	7.70	7.70	—
裕泰	—	—	—	—	—	—	—
大華銀行	41.00	41.50	41.00	41.50	—	—	—
金閣發展	3.60	3.60	3.20	—	3.20	3.30	—
華富爾置業	6.30	6.40	6.00	—	6.05	6.00	6.30
冠煌置業	6.95	6.95	6.50	—	6.60	6.80	6.60
聯安置業	3.30	3.50	3.30	—	3.30	3.30	3.50
益利基業	3.70	3.90	3.50	—	3.90	3.50	—
安全貨倉	6.10	6.10	5.90	—	—	5.90	—
興針織	1.90	1.90	1.90	—	—	—	—
兆安地產	4.75	5.00	4.70	—	4.70	4.85	5.00
食品工業	2.40	2.40	2.30	—	2.40	2.30	—
聯企業	4.45	4.85	4.45	—	4.85	4.80	4.50
會德企業	9.00	9.10	8.80	8.90	8.90	9.00	—
東泰置業	—	—	—	—	—	—	—
力士地產	2.80	2.90	2.80	—	2.90	2.85	—
銀光航業	12.00	12.50	11.40	11.80	11.90	11.70	—
大元置業	—	—	—	—	—	—	—
永昌盛	3.50	3.50	3.50	—	—	3.50	—
港九工商	1.90	2.20	1.90	—	2.20	2.00	—
大生地產	18.00	18.60	17.10	17.80	17.70	17.70	17.80
啓明建業	3.10	3.10	3.00	—	3.00	3.00	—
富捷置業	3.20	3.60	3.20	—	3.50	3.50	—
明輝發展	5.50	5.80	5.20	—	5.35	5.20	—
港發公司	3.10	3.10	2.80	—	2.90	3.00	—
百樂酒店	3.80	3.80	3.60	—	3.65	3.60	—
自由發展	2.15	2.25	2.10	—	2.10	2.15	—
玫瑰針織	2.00	2.30	2.00	—	—	—	2.30
慶生金屬	1.55	1.55	1.55	—	—	—	1.55
香江物業	3.20	3.30	3.10	—	3.15	3.20	—
泰華置業	2.55	2.55	2.55	—	—	—	2.55
友聯銀行	15.60	15.80	15.10	15.30	15.40	15.20	—
飛聯企業	6.60	6.60	6.00	—	6.00	6.00	—
萬年	2.10	2.10	1.90	—	—	—	2.00
順福企業	3.80	3.80	3.50	—	3.70	3.60	—
國際實業	2.40	2.60	2.40	—	—	—	2.55
保昇	2.40	3.00	2.40	—	—	—	3.00
容文企業	1.20	1.30	1.19	—	—	—	1.20
明仁企業	2.00	2.10	1.95	—	—	—	2.00
美漢	6.70	6.70	5.80	5.90	5.90	5.85	—

成交數：香港交易所爲八千四百一十四萬元　遠東交易所爲九千七百九十五萬元　金銀證券交易所爲八千一百七十四萬元　九龍證券交易所爲六千七百九十萬元

華僑經濟

巴產繼續大量運到 紗市急水難消價尚呆定

上月付來總量五萬一千餘包 每月供應最高紀錄

（特訊）巴基斯坦棉紗繼續有大量運到，造成本港市場急水難消的狀態，棉紗市亦被牽淡。

據紗商透露：巴基斯坦紗二月份付船運來總量五萬一千九百五十九包，是巴基斯坦棉紗供應本港以來，每月付出的最高紀錄。這些棉紗大部份係美元貶值前，本港紗商及棉織廠向巴基斯坦訂購，美元貶值後港方答允補價然後裝運的，另一部份則是美元貶值後訂購的新貨。由於付運來港過於密集，造成港市急水難消，且因最近本港的倉租增加，貯入貨倉則負担加重。不過，相信萬餘包棉紗運抵本港後，對本四月份貨則將轉呈減少，對本港市場的壓力是暫時性。

昨（廿三）日棉紗市仍然疲慢，巴基斯坦十支中級紮庄每包一、三三〇元至一、三五〇元，中下級紮庄一、二八〇元至一、三〇〇元，十二支中級紮庄一、二四〇元至一、二七〇元，中下級紮庄一、二〇〇元至一、二三〇元，十六支中級紮庄一、三〇〇元至一、三三〇元，廿一支上級紮庄一、四二〇元至一、四四〇元，中級紮庄一、三九〇元至一、三八〇元，中級紮庄一、三七〇元至一、四〇〇元。港產十支A級每包一、三〇〇元至一、三二〇元，廿支A級一、五〇〇元至一、五二〇，B級一、四〇〇元至一、四五〇元，卅二支A級一、九九〇元至二、〇〇〇元，半精梳二、〇五〇元至二、一〇〇元，四十支A級二、〇九〇元至二、一〇〇元，半精梳二、一九〇元至二、二〇〇元，全精梳二、二五〇元至二、三〇〇元。

糖市交投大勢仍慢 幼砂供豐破本沽出

日產下週來貨準備入倉待市 榴粗本月貨額到齊現貨價定

（特訊）昨（廿三）日砂糖市，大勢仍滯，但價格轉穩。由於日本砂糖四月份貨將告減少，下週運到已經準備入倉的，不肯低價沽出。

據斯業人士指出：現在運到的日本砂糖，沽出價格全部低過成本，新訂價格全部低過成本十五元以上，由於本月內運到過多，下月到貨將轉呈減少。至於中國大陸砂糖，經銷商本月沽出的貨額，已經全部到齊，新貨盤可延至下月初旬開出，現貨價格轉呈穩定。

日本幼砂近期及遠期貨繼續有沽出，近期到港碼頭亦收每担以七十四元成交三十噸，五月及五至六月付船碼頭交收每担以七十五元成交五十噸。

南韓幼砂，由貨箱輪運到，雖然來途運費較高，但沒有損耗。碼頭交收每担以七十四元及七十四元五角成交十噸。

大陸榴花粗砂，經銷商本月份售出的貨額已經到齊，碼頭交收現歇提貨轉手每噸以一千三百卅五元及一千三百四十元成交十噸。

國際糖價，升降不定。倫敦市場原糖現貨每噸八十八磅，比前降一磅，五月期貨每噸八十四磅點四五，比前升點四〇磅，八月期貨每噸八十磅點六五，比前升點四〇磅，十月期貨每噸七十六磅點六五，比前升點六〇磅。紐約市場原糖現貨每磅八點六五美分，比前升點一五美分，五月期貨每磅八點八〇美分，比前升點二〇美分，七月期貨每磅八點四三美分，比前升二二美分，九月期貨每磅八點〇四美分，比前升點二二美分。

中共桐油 上月輸美四百萬磅

美國考慮廢除桐油售價支持

（華盛頓二十二日美聯社電）美國國會農業小組委員會，在一項罕見的步驟中，通過最後廢除強迫支持桐油售價的計劃。

農業部報導，中共正向美國輸出桐油之時，衆議院農業委員會的油籽及大米小組委員會通過一項法案。該法案規定，對美國桐油籽的售價繼續實施強迫性的支持，只到一九七六年收成爲止。

美國政府支持這項法案。在製造漆油及工業資料，桐油作爲乾燥劑使用。在合成代用和於數年前製成之前，桐油被爲是國防上的重要原料。農業部一個官員在小組委員會通過該法案之前，在聆聽時說。美國國內市場由大量進口桐油供應，主要由巴拉圭及阿根廷輸入，上月由中共輸入約四百二十萬磅。

香港大酒店有限公司啓事

香港大酒店有限公司茲組織一新公司以從事管理海外之酒店業務，並經與九龍倉有限公司達成協議，由該公司在新公司附股百份之二十五，其餘百份之七十五股權由香港大酒店有限公司持有。此新組成之酒店管理公司，將對上述兩公司共同在海外投資之酒店執行管理任務，並對該兩公司今後在海外之携手合作，加強聯繫以達致互利。此外，該新公司亦將對第三者提供酒店業管理之服務。

葡幣「士姑度」將貶值 與澳幣兌滙率 澳銀行停掛牌

（澳門特訊）葡國貨幣士姑度在宣佈不追隨歐洲自由市場各國的施行自由浮動匯率辦法後，西洋銀行澳門分行昨日，停止士姑度對澳各紙幣兌換暫掛牌，據說，澳門紙幣將調整與士姑度，滙率，士姑度貶值百份四點一六。

西洋銀行澳門分行昨日下午三時發出的外匯牌價，各項外幣都有訂出牌價，但澳門紙幣兌換士姑度，則買賣均無列出，註明：「一賣單，面額付百分九十。」這是近數月來國際貨幣危機當中，士姑度首次停止掛牌。

據消息指出：士姑度兌換率是買入每四點八五士姑度兌換澳門幣一元，賣出每元兌門幣兌四點七五士姑度，「一標準牌價」，則四點八士姑度兌一元，調整新價爲每五點零五士姑度兌一元，賣出每元兌四點九五士姑度，「一標準價」爲每五士姑度兌一元澳幣。

歐日外滙市場 美元滙堅挺 英鎊價續升

（特訊）東京二十三日電：美元今天在東京外匯市場上堅挺，存動中的日元則下跌，因爲出口商需要美元支付貨款及賠款。

收市時，關晚貨的美元，兌二百六十五日元。日元對美元實際升值百分之十六點二三。昨天收市時每美元兌二百六十三點四日元。日本銀行拋出約二千萬美元，以防日元跌得太低。

（特訊）倫敦二十三日電：英鎊今天在倫敦貿易市場上時大多數貨幣的價格，微升，英鎊升至二點四七六八至七三美元，昨天收市價爲二點四七四〇至五〇美元。

在法蘭克福，開市時美元兌二點八二九〇馬克，比星期四收市價二點八二六〇略跌，但爾丹十，美元回升至二點八二八五馬克。

在阿姆斯特丹，美元由星期四的二點八八五〇荷盾升至星期五中午爲二點九〇二五。在布魯塞爾，則由三十九點六。比利時法郎升至三十九點六三。

在蘇黎世，美元由星期五開市價與星期四的三點二四四五瑞士法郎，星期五中午，略升至三點二四九〇法郎。

美元在米蘭漲大，由五百六十七里拉漲至五百七十六里拉，比星期四漲了兩里。

在巴黎，美元由星期一的四點五四七〇法郎略跌至星期五中午的四點五三九〇法郎。（美聯）

美國考慮征附加稅 日本驚惶打算 取銷入口限制

（法新社東京二十三日電）據日本政府方面的消息透露，由於美國政府提出的新貿易法案，就快在國會提出討論，法案目的是使美國總統擁有徵收入口貨物稅的權力，屆時，日本政府會取消一切輸入限制。據日本官方人士說，日本首相已知照明天舉行的二十國財政部長會議，並將向美國財長舒爾茨解釋日本在此事方面的立場。

預料尼克遜下週將會向國會提出新的貿易法案，該法案很可能包括加強總統權力以便征收貨物入口附加稅來改善貿易赤字，那些與美國貿易有大量盈餘的國家，對此法案皆已心知肚明。

日本目前正從事檢討電子計算機和農產品貿易網對自由化和日圓浮動的難題。若征收貨物入口附加稅無異百上加斤，對日本工業影響甚大，日本工業難以抵受。

泰產明日冲場 雞蛋暢行 市價尚定

大陸鴨蛋來量減縮

（特訊）鮮蛋市，價尚平穩，暢旺。鷄蛋、鴨蛋，展期明日抵步，是期鷄貨五千六百多箱，業內人士預料，鷄蛋可能調升二、三元，鴨蛋則仍照上批價格推銷，南非洲鷄鴨，價仍堅定，但市銷平常，中國大陸雞蛋，來量突增，成價無大變，鴨蛋冷房貨仍未銷清，來量轉呈減縮，茲將成價分列如下：（每千隻計）

上海一級鷄蛋成二一八元，二級一九八元，天津特超鷄二一〇元，超級一七八元，特級一七一元，佛山超鷄蛋二七〇元，特級一八四元，二級一六七元，福州童鷄蛋一九五元，特級一八〇元，一級一七二元，二級一六八元，三級一六五元，汕尾一級鷄蛋一七二元，二級一六五元，三級一五九元，湘碼排鴨蛋二三一元，特級二〇七元，一級二〇三元，二級一八八元，三級一八〇元，佛山超鴨蛋二四〇元，特級二一七元，一級一七九元。

美漢股票昨上市 淡市中一枝獨秀

美漢企業有限公司股票，已於昨（廿二）日在三會上市，由五元餘，不同凡響，節節上升，直拔至六元二角收市，際此淡風吹過股市之中而能有此成績，證明各投資者對美漢股票之實力，確具無比之信心。

平心而論，美漢確值得各界人士對之另眼相看，蓋該公司之主事人穩健能幹，且積極爲其所主持之業務大肆擴展，並分別在本港及海外發展最佳之地產，物產及一切有利可圖之經營，然投資者謀更優厚之盈利，該公司來年度之盈利，勢必大增，據此，投資者可拭目以待。

第二十五屆 香港校際音樂及朗誦節

喜氣洋洋的母女倆。——巴哈作品初級及浪漫作品初級兩項鋼琴獨奏冠軍吳美樂（瑪保羅男女）與母親，獎項合攝。

盧家熾教授頒發給初級組二胡冠軍梁偉明同學。

女文高音冠軍馬文蕙表演時之姿勢。

高級組二胡獨奏冠軍梁志偉接受盧家熾教授頒發錦旗。

四級小提琴冠軍梁志輝與何健時合奏表演一次。

巴哈作品初級及浪漫作品初級兩項鋼琴獨奏冠軍吳美樂（瑪保羅男女）比賽時姿態。

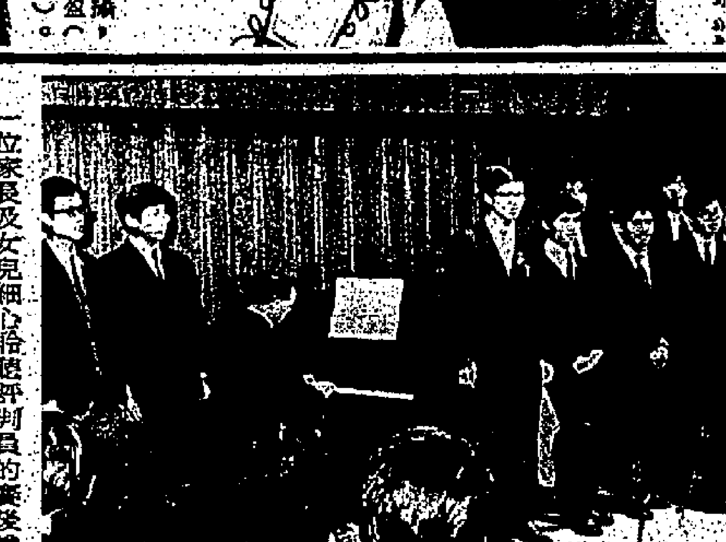
鋼琴獨奏浪漫作品初級優勝者在賽後合攝。右起冠軍吳美樂（瑪保羅男女），亞軍麥憲輝（德瑞利諾），雙季軍黃韻頤（九龍瑪利諾），馮淑芬（九龍瑪利諾）。

中學鋼琴獨奏冠軍麥秀英向季軍陳惠慶護獎後交換比賽經驗。

鋼琴獨奏巴哈作品初級的優勝者賽後合攝，右起冠軍吳美樂（瑪保羅男女），亞軍鄭澎盈（九龍瑪利諾），季軍關穎熏（播道士提反女）。

男中音的優勝者：右起冠軍李時雄，亞軍陳立信，季軍李建基。

中二男子文官文散文獨誦九一六組，冠軍鄭儒強，亞軍夏良忠，雙季軍鍾廣基及方奕霖。


參加男中男獨唱同學集體在霓士司琴之下合唱。

一位家長及女兒細心聆聽評判員的賽後檢討

基督教主日崇拜時間

一九七三年三月廿五日

聖公會

聖約翰座堂（中環花園道），早八時，早十一時，晚六時半。聖士提反堂（西營盤般含道六一號）早八時，早九時半，早十一時。聖保羅堂（中環鐵崗），早八時，早十一時。聖馬利亞堂（銅鑼灣大坑道一號A）早八時半，早十一時。北角聖彼得堂（北角合山道卅一號），早八時半，早十一時。聖雅各堂（灣仔堅拿道一百號），早十時。聖馬太堂（荷李活道一三二號），早十時。聖路加堂（西環惠民道），早十一時。主顯堂（筲箕灣張公岩道六號）早十時半。諸聖堂（何文田自布街）早八時，早十一時。聖三一堂（九龍馬頭涌道）早八時，早十一時。牧愛堂（紅磡[illegible]街二號）早十時。基愛堂（李鄭屋邨）早十時。聖多馬堂（深水埗巴域街四三號）早十時。聖匠堂（紅磡[illegible]街一號）早九時。聖馬可堂（紅磡鶴園街十二號B）晚八時。聖巴拿巴堂（觀塘瑞和街七十一號）早十時。聖十架堂（九龍沙田道）早十一時。榮恩堂（九龍水渠道三四號八樓）晚八時。復活堂（大角咀[illegible]街）晚八時。香山聖彼得堂（香山新墟）早十一時半。元朗聖馬提亞堂（元朗媽廟街）早十一時。錦田聖約瑟堂（錦田）早十一時。新界荃灣聖[illegible]堂（荃灣德士古路）早九時，晚八時。

中華基督教會

香港合一堂（香港般含道二號），早十一時。合一堂北角禮拜處（北角英皇道九三九號二樓），早九時。公理堂（銅鑼灣禮頓道一一九號），早八時半。上環公理堂（必列者士街六十八號），早十一時。聖光堂（銅鑼灣東院道），早十一時。灣仔堂（灣仔[illegible]街），早八時半。基灣堂（筲箕灣[illegible]街六十三號），早十一時。香港閩南堂（跑馬地安蘭街），早十時半。香港閩南堂北角堂（英皇道四二二號三樓），午三時。望覺堂（旺角亞皆老街一號），早十一時。九龍合一堂（巴富街太子道長老會）早十一時。深愛堂（石硤尾）早八時半。國語堂（旺角[illegible]道九三一號二樓），早十時，晚八時。竹園堂（黃大仙山道），晚八時。梁發堂（觀塘月華街三四號），早十一時，晚八時。基真堂（深水埗順寧道三七二號）早十時。江錦堂（黃大仙東頭村）早上十一時。香港東堂（彩虹邨萃雅學校內），早十時半。長洲堂（學校道村十四號），正午十二時。沙埔堂（元朗沙埔村）午二時。大埔堂（大埔[illegible]）。[illegible]堂（新界林村）午十二時。上水堂（上水文錦路）早十一時。全完堂（荃灣大屋街二號）早十一時，晚八時。屯門堂（青山新墟）十二時。大澳堂（大澳街市街）午十二時。林勝堂（博寮洲）午十二時。梅窩堂（銀礦灣道口街）早十一時。全完堂佈道所（荃灣石梨貝新區四號），早九時半。元朗堂（[illegible]村）午十二時半。

浸信會

香港浸信會（[illegible]道五十號）早八時半，晚八時半。香港仔浸信會（水坑道十一號）早十一時。銅鑼灣浸信會（銅鑼灣道凱旋大廈A座一樓）早十一時。西區浸信會（德輔道西三四七號A二樓）早十一時。香港潮語浸信會（西環[illegible]十六號），早十一時，晚八時半。北角浸信會（北角英皇道[illegible]號一樓）早十一時，早九時（國語）。灣仔浸信會（灣仔道三一號三樓），早十一時，晚八時半。天樂里浸信會（[illegible]山道十號二樓）早十一時。鵝頸洲浸信會（[illegible]街）早十一時，晚七時。思恩浸信會（[illegible]道五十六號六樓）早十一時，晚八時一刻。西灣國語浸信會（西灣[illegible]二五號）早十一時。[illegible]浸信會（[illegible]頓道六一號四樓）早十一時。上環浸信會（文咸東街一二三號三樓）早十一時。赤柱浸信會（大街四十六號）早十一時。石澳浸信會（石澳村）早十一時。筲箕灣潮語浸信會（筲箕灣道三四[illegible]號一樓）早十時半。尖沙咀浸信會（金馬倫道三三號）早十一時，晚八時。九龍城浸信會（[illegible]老街一〇六號）早十一時，晚八時。九龍城浸信會（[illegible]前圍道五號A）早九時，早十一時。深水埗浸信會（[illegible]利道四號）早十一時，晚八時。深水埗國語浸信會（保安道卅一號二樓）早十一時，晚八時。深水埗潮語浸信會（福榮街四十號二樓）早十時半。以馬利內浸信會（[illegible]角道一〇四號二樓）早十一時，晚八時半。鑽石山浸信會（山道十一號一樓）早十一時。旺角浸信會（[illegible]老街十一號二樓）早十一時。旺角國語浸信會（[illegible]敦道七三九號四樓）早十時半。大角咀浸信會（尾道七十七號一樓）早十一時，晚八時。土瓜灣浸信會（瓜灣道一一一號一樓）早十一時，晚八時。何文田潮語浸信會（[illegible]街十號）早十一時。忠義浸信會（窩打老道七十六號一樓）早十一時。九龍國語浸信會（太子道二二三號）早十一時。紅磡浸信會（[illegible]街四十三號三樓）早十一時，晚八時。佐敦道國語浸信會（佐敦道三十二號一樓）早十一時，晚八時。晚霞浸信會（油麻地吳松街一四四號一樓）早十一時，晚八時。觀塘浸信會（牛頭角三三號一樓）早十一時。尖沙咀國語浸信會（加拿芬道四九號三樓）早十一時。長洲浸信會（新興後街一八號）午十一時。物華浸信會（十字路）早十一時半。荃灣浸信會（荃灣一〇四號一樓），早十時半，晚八時。大埔浸信會（安邦道廿一號）早十時半，晚八時。基灣國語浸信會（[illegible]坊十四號），早十一時，晚八時。大窩口浸信會（[illegible]道四五〇號一樓），早十時，晚八時。元朗浸信會（[illegible]十號），早上十一時。沙田浸信會（第四街六〇九號），早十一時。上水浸信會（新發一號），早十一時。西貢浸信會（西貢道七十號），早十一時。青山浸信會（中門公所側），早十一時。慈雲山浸信會（慈雲山道四十六號），早十一時。青山道國語浸信會（九江街一三五號），早十一時，晚八時。

循道公會

香港堂（灣仔軒尼詩道二十六號），早十一時，晚八時。北角堂（百福道五號），早十一時。九龍堂（油麻地加士居道四十號），早八時半，早十一時，晚八時。觀塘堂（牛頭角道二五一號），早十一時，晚八時。[illegible]語堂（灣仔大道[illegible]），早十時半，晚七時。

衛理公會

北角衛理堂（長康街十一號），早十一時。衛理斯堂（大坑道衛理斯村），早上十時。救主堂（大道西四一七號一樓），早十一時。循道衛修道所（筲箕灣道三四〇號三樓），午三時。安樂堂（九龍窩打老道），早十一時。信愛堂（青山道一九〇號二樓），早十時半，晚八時一刻。神愛堂（觀塘翠屏道），早十時。主恩堂（新蒲崗大有街二號A六樓），早十時半。灝寧堂（紅磡蕪湖街七十四號三樓），早十時半。亞斯里堂（荃灣大窩口），早九時，晚八時。

信義會

信義堂（[illegible]道一五七號四樓），早上十一時，晚上八時。鑽石山堂（大磡村大厦三樓下座），早十一時，晚八時。主恩堂，早十時半。天恩堂（荃灣青山道），早十時。榮光堂（粉嶺），早十一時。觀塘信義堂（官塘道四十四號三樓），早上十一時，晚上八時。伯特利堂（九龍老村道二號三樓），早十時半。[illegible]堂（窩打老道五十號），早九時半，十一時，晚八時。

禮賢會

香港堂（般含道六十六號A），早上十一時。灣仔堂（香港[illegible]道一〇二號），早十一時。九龍堂（太子道[illegible]之路），早十時。紅磡堂（北帝街十六號一樓），早上十一時，晚八時半。大埔堂，早上十一時。基恩堂（[illegible]村廿九號），早十一時半。元朗堂（坳頭村東成街），午二時半。

香港崇真會

救恩堂（西營盤高街八十七號），早十一時，晚七時。荃灣崇真堂（[illegible]道四號），早上十一時。深水埗崇真堂（[illegible]竹街十九號），早九時，十一時半。九龍城崇真堂（新蒲崗[illegible]街五十號），早十一時半，晚八時。西[illegible]崇真堂（[illegible]八堂村），早十一時十五分。南華崇真堂。西貢崇真堂（西貢），早十一時半。元朗崇真堂，早十一時半。井頭崇真堂，早十時。樂富崇真堂（大窩口七座），早十一時。大埔崇真堂（大厦十樓），十一時半。窩美崇真堂（西貢窩美村），早十一時。基督教崇真堂，早十時，晚八時。

播道會

跑馬地播道會（跑馬地光明街廿八號），早十一時。天泉堂（九龍[illegible]衣街一一七號），早十一時。活泉堂（東沙咀一六七號一樓），早十時。福泉堂（[illegible]街一一號一樓），早十一時。頌真堂（鑽石山聖路一號），早十一時。

九龍塘宣道會

九龍塘宣道會（窩打老道一三四號），早十一時。大坑東堂（宣[illegible]街三號），早十一時，晚八時。上水福音堂，早十一時。

中華宣道會

北角堂（英皇道一〇〇號四樓），早八時，十時正，十一時，晚八時。[illegible]堂（[illegible]號三樓），早十一時。官塘堂，早十一時。竹園堂（竹園新區），晚八時。忠主堂，早十時，晚八時。國語堂（尖沙咀），晚八時。

神召會

神召會禮拜堂（九龍亞皆老街一二三號），早十一時，晚七時半。慈雲山神召會（鳳凰大樓十一號二樓），午二時。屏山神召會（新界屏山唐人新村）下午二時。元朗神召會，上午十一時。

新生命佈道堂

香港新生命堂（干諾道中十五號五樓），早九時，十一時，晚八時。士瓜灣生命堂（馬頭涌道十八號二樓）下午三時，禮拜四晚八時。

潮人生命堂

香港潮人生命堂（些利街二〇號），早十時。荃灣佈道所（新區二十二座），早十時。香港仔區佈道所（[illegible]大樓六一一室），上午三時正。尖沙咀生命堂（[illegible]道廿五號），早十時半。新蒲崗支堂（崇齡街大有A座三樓），早十時半。九龍生命堂（[illegible]道三九號），早十時，晚八時。官塘支堂，早十時半。

便以利會

油麻地堂（[illegible]街九十號），早十一時，晚八時。香港仔堂（[illegible]大街十號），早十一時，晚八時。荃灣堂（金[illegible]街五號三樓），早十一時，晚八時。荔枝角堂（漁民村），早十一時，晚八時。

靈糧世界佈道會

九龍靈糧堂（嘉林邊道一號），早十時，下午三時。香港靈糧堂，早十時。西環靈糧堂（[illegible]四號三樓），午三時。尖沙咀靈糧光堂，早十時，十一時。元朗靈糧堂（大馬路元朗大廈三樓A座），午三時，晚八時。大埔靈糧堂（[illegible]九號二樓），早十時，晚八時。六〇一號靈糧堂，下午七時。元洲街靈糧堂（元洲街新村），上午九時正。九龍城堂（新蒲崗大厦），早十時半。

中國佈道會

萬善堂（[illegible]街五一號），早九時，晚八時。香港加南堂（[illegible]道七二號三樓），晚八時（假青年會）。九龍加南堂（洗衣街[illegible]所），早十時。九龍加南堂分堂（佐敦道十六號三樓），早九時半。尖沙咀聖道堂（柯士甸道一〇二號四樓），早十一時一刻，晚八時。

四方福音會

四方會堂（西洋菜街一一五號），早十一時。四方會大角咀堂，早十一時，晚八時。

金巴崙長老會

北角堂（英皇道），早十時。九龍堂（青山道），早十時。

五旬節傳道會

五旬節堂（香港[illegible]城道十一號），下午二時，晚七時。五旬節安堂（九龍），早十一時，晚八時。

中華傳道會

紅磡基督教會（土瓜灣道一二一號三樓），早十時，晚八時。活道堂（九龍元洲街三〇號三樓），早十時，晚八時。溪水堂，早十時半，晚八時。九龍教會（九龍[illegible]道十號），早十一時。佑尼堂，早十一時。竹園禮拜堂（新區天台），早十時。愛明福音堂（觀塘新區第四座天台），早十時。

中華循理會

白沙灣基督教會（白沙灣），早十時。忠光堂（新區十一座），晚八時。秀茂坪堂（新區十一座），晚八時。牧幼堂，早十時。佳音堂（屯田），早十時。昌興堂（深水埗第十三座），早九時。竹園堂，早十時。竹坑堂，下午三時。東頭堂（東頭新區第八座），晚八時。觀塘堂（觀塘新區），早十時半。

完備救恩會

赤柱堂（大街十三號二樓），早上十一時。大埔堂（大樓C座），早十一時。

香港協基會

頌恩堂（香港[illegible]號二樓），下午三時。主恩堂（九龍城太子道三二〇號B三樓），早上十一時，晚八時。

中國基督教傳道會

西大堂（筲箕灣道四百號三樓），早上八時，九時，晚上七時半。中心堂（灣仔道六〇七號三〇三室），早上八時，十一時。榕樹堂（青山），晚七時半。

基督教信生會

信生會堂（彌敦道），下午二時。慈雲山分堂（新區第十六座），下午八時。橫頭磡佈道所（新區第一座），早上八時卅分。

救世軍

中央堂（彌敦道五號），早上十一時，晚八時。竹園堂，早十一時，晚八時。灣仔堂，早十一時，晚八時。深水埗堂（救世軍服務中心），早十一時，晚八時。大坑東堂，早十一時，晚八時。油塘堂（油塘灣新區第三座地下），早十時半。慈雲山堂（慈雲山新區第十一座地下），早十一時，晚八時。黃大仙堂（新區廿一座地下），早十一時，晚八時。樂民堂（馬頭圍道三三八號二樓），早十一時，晚八時。城岩堂（九龍城後街十四號），早八時。

其他

海面傳道會，早十一時。基督教會加利利堂，早十時半。九龍五旬節會，早十一時。華人基督會，晚八時。華僑長老會（大埔），早十一時。中國基督教會（北帝街四十號），早十時。伯特利教會（嘉林邊道四號），早十一時。基督教活石堂（西洋菜街十七號），早十一時，晚八時。天光道（天光道十四號），早十一時。中國基督教忠源堂（九龍鯉魚門三家村），早十時。中華基督教會禮頓堂，晚八時。潮州播道福音佈道會。基督教加略堂（英皇道一四五號三樓F座），早十時半。北角恩雨堂，上午十時。九龍恩雨堂（馬頭涌道五十三號三樓），下午三時。基督恩雨堂（荃灣眾安街八十八號二樓），晚八時。上海街華人五旬節堂（上海街五九九號三樓），午十一時，晚八時半。新生命堂，早十時。美堂（旺角），早七時半。伯利恆堂（青山道），午二時。基督教平安堂，早十一時。初人基列堂，早十時半。信心會使徒（東頭新區），午一時。錫安會大礦涌堂，早十時。錫安會基灣堂，晚八時半。福音聯合會宗聖堂（新蒲崗衍慶街十五號三樓），早十時半，晚八時半。

天主教堂彌撒時間

REFERENCE LIBRARY 4 MAR 1973 CITY HALL

促進勞工福利

物價掀起漲風衣食住行不易解決
工人無苛求
渴望享受實際福利減輕生活負担

勞工福利，是一般工友所期待的照顧，因為唯有這樣才能使高漲的生活程度獲得緩和。事實上，加薪並不容易，如果不加薪，只希望資遇迴，與物價的進度又大有距離，何況，不斷的加薪，足以刺激物價不斷的上漲，形成惡性循環，結果就是得不償失。加了薪就是得場面，故此，如果勞工福利辦得好，要比加薪更來得實際。

勞工領袖們指出，勞工福利之舉辦，各大企業各大廠家應該盡力鼓勵才對，雖然各行業職工會對此也列為會務重要的一環，但是，正因為在籌財，職工會能力有限，很難辦得出色的。如果由各大企業和大廠家去舉辦便不同了，為的是，他們拿錢出來舉辦勞工福利，照顧勞工，緩解工人生活困難，自然樂於工作，也會由是提高工作效率，更減少「離心力」，這自然帶給資方益處，利資方縱使在勞工福利上面，投下不少資金，也有其代價值的。

例如，與建勞工宿舍，以不牟利方式出租與所屬工人，如果能夠做得到的話，則入住宿舍的工人，無疑是「歸屬感」，為解居住問題，不難易取利難，也肯替顧主用命。這樣的投資對資方絕無損失，而且帶來很大的益處，又何樂而不為？何況，在地產物業市道日漸高漲之今日，宿舍廠租，雖然不會賺錢，但地價與物業，也就大有收獲了。

屋租物廉價低解決許多問題

其次，要照顧工人的正多，好比設立消費合作社，供應一切日常必需品，從入口商，廠家或欄商直接採購，減少中間剝削與暴利，以不牟利方式供應與工人，這在廠家來說，也無損失的，充其量是損失利息。退一步言，就算供應物價的成本，加上利息和低廉的管理費，也比市上便宜得多，因為目前市面上所售的東西，由於舖租貴，人工貴，皮費也貴，許多東西，比方成本是十元的貨品，一般市上所售則要十五元了，證諸事實，目前零售米價與大盤就有很大距離，故此，如果對工友供給廠價品，就相等於作大幅度的加薪，任何工友都極力歡迎的。

還有，對工友醫療福利，也應該作大大改進的，工友們認為各大工廠和企業，除對工友本人贈醫藥外，對他們的家屬，也該有所優待，例如作半費收取，或額定廠價收費等。

我們還希望出而工作的工友，減少後顧之憂，可以在工廠附近，設立一間托兒所，只限於服務本廠的工友可以寄托，在上班之前，可以把家裏乏人照料的兒女，帶到附設的托兒所去，放工時則把帶回家，如果有這樣的設備，相信有許多工友都會歡迎來廠的，尤其是女工友更有此需要。

談到工友伙食問題，許多都為此而大感煩惱，若干大機構雖然有指資之設，如辦得不好，而且定要搭早晚兩餐和帥同一起開飯，個人的「散餐」卻沒有，在此種情形下，他們只好到外邊「打野」一去，但是外間膳食昂貴，也不容易吃得飽，動輒在三元以上，這是不化算的，如果各大機構對員工福利能有完善照顧，也是好不過。（燦）

本港若干工廠推進勞工福利

多年前，勞工福利並不受重視。由於社會進步，工作分類又趨繁雜，工人所需求的，除了按工作計酬外，更希望獲得其他保障，或一些工作外的福利。因此，社會愈進步繁榮，工人所期望的福利也愈多。

近年勞工福利，在本港也獲得重視，尤其是勞工缺乏之情形仍在，僱主為吸引更多工人而大力提倡福利問題，使一般工人除了對薪金以外，對這點也注意。

所以，一些大規模的經營，有特別僱用一名或數名專門處理及安排員工福利的經理或工作人員，以便屬下工人能享有足夠的福利。

另外一種形式來使工人享有一些便利，諸如廠車、宿舍、膳食、醫療、教育津貼等等。

由於本港的工廠以中小型的佔大多數，所以本身設有醫療所的並不多，但許多大工廠都僱有全日或半日工作的醫生照顧工人健康。更甚的，這種服務更推廣至工人家庭。

教育津貼，通常是小額金錢上的津貼，補助學費，有時更是高等教育獎學金。有些工廠自己設有中文或語班更，有些則設有中學形式，使青年工人能夠參加會考。學徒們更可以獲假期接受到海外進修。此外，還有一些工廠設有補習班。

舉辦各項康樂活動 設法維繫工人

膳食，是一種最普遍的福利，有些僱主給予津貼，有些則開設膳堂，以低價供應膳食或茶水，有些則供應免費膳食。

除了這些生活上所需的福利外，工人也留意到娛樂性質的，故此有許多工廠特別設有球場，乒乓球枱，或小型戲院等。時下一些帽子廠，因為許多少男少女工作，所以舉辦舞會，使他們遊戲。旅行，也是工人時下最高興參與的活動，僱主也大力提倡。

利用這些機會，勞資雙方，管理及低層人員，互相有進一步認識、了解，對方促進雙方和諧，有很大的作用。

無論如何，福利對工人和僱主，都有好的影響。如果資方肯花多一筆錢，而所獲的是忠誠合作與增加生產，何樂而不為呢？（霞）

一流酒店職工通常入息逾千 商行普通文員月薪僅數百元

技術工人與文員，同屬職業，只是從武與從文之分野而已，畢竟職業無貴賤之分，亦無上下之別，祗是一般人在心理上，似乎覺得文職稍好些，畏懼辛勞，這是環境所形成的。

勞工領袖指出：探索固有其自由，但必須講求實際與選擇，如果你具有相當教育程度，而又沒有什麼技術專長的話，當然只有從事文職工作──這包括寫字樓文員，教師，售貨員等，但是，如果你教育程度太廣淺，或者是「半桶水」的話，由於文職雖得高位，待遇又低，末，只好棄文從武了。這本來是很正常的現象，不過，事實告訴我們，正那有不少教育程度廣淺或者只得「半桶水」的青年，卻無論如何，不願意到工廠做工去，務必鑽研文職，希望上進，而事實上，他們由於教育程度低落，知能有限，想向上爬，也是枉費心機，結果鬱鬱不得志，淪為旁門左道者多矣。

勞工領袖指出：正當的職業無分貴賤，只要能維持生活，有貢獻於社會，便是良好公民──而事實上，技術性工人往往待遇，常比普通文員為高，試以私校教師而言，月薪亦不過是四百餘元，但技術性工人和其他做力勞動工人，這一個數字已是最低點，大多數可以拿到五百多六百元，有些技工月入更在千元以上，而在文職來說，達到千元以上的，比較並不多。

又據指出：從文或從武的居間職業，就是商業性員工，好比售貨員，飲食業工人都是，以售貨員來說，待遇高低各異，以耶業性來說，連伙食可以達到八百元左右（例如中菜業的「頭櫃」）又飲食業工人的待遇，可以說是天之驕子，廚師和點心師起碼一千多元或二千元以上，部長級也有千多二千元，樓面如果一流酒家，也過千元，普通的亦達七八百元。此外，他們的午餐晚餐，點心和宵夜等等，都不必掏腰包，在生意好的時候，下欄更是主要的收入，在婚嫁筵席中，可能還有私人的客賞，不列入分攤下欄之內。

結論是，擇業必求實際，「行行有狀元」，並不是「工字不出頭」的，應知不少技工搖身一變設廠做起老板來，只要不自餒，勇往直前，不避艱辛，總會有出人頭地的一天。（燦）

勞資雙方 唇齒相依 唇亡齒寒 不可不知

使用石屎槍等工具 必須先受適當訓練
上月建築地盤意外傷亡二百餘宗

根據勞工處所接獲之報告，在上月份內，有二百七十一名工人在建築地盤內受傷，而死亡者則計有五人，其中有兩名是使用石屎槍時受傷致死。

勞工處工業安全訓練主任賀達強調謂：「凡使用該等工具之工人，必須接受適當之訓練，該等工具如以正確方法使用，則會安全而有效。」

在評論兩名工人於二月二十六日在康樂大廈三十三樓跌下致死事件時，賀氏謂：「該宗意外乃因一連串之事故而引起──例如吊架欠缺保養，管理不善以及個人不安全之操作方法。」

「個人不安全之操作方法最難控制，因督導員不可能經常監視其屬下工人之每一舉動。」

彼謂：「為要克服此一困難就必須提供充份之安全訓練，使工人認識其工作之危險性。此舉不單保為其本身之安全着想，而且亦為他人之安全着想。」

賀氏謂：正如一月之情形一樣，上月份所發生之意外有大部份係因工人誤踏或碰撞物體而造成。在二月份內，有五十九名工人因該等意外而受傷。彼謂：除非工人及管方在工作地盤維持適當之廠房管理標準，並藉訓練及教育之方法使各階層工作人員培養出良好之安全意識，否則該等意外勢將繼續發生。

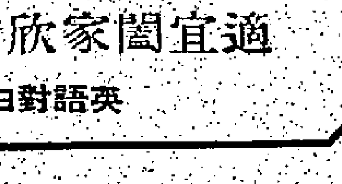
新光 南華 珠江 南洋 銀都 太平 澳門 清平 永樂

敬請密切注意映期

世界名片 首輪獻映 瑰七風故片 麗彩趣事

雙犬擒光

加羅亞合表康影出 拿馬首作參城節巨 大尼次代加電映片



羅馬尼亞國家藝術節音樂獎配樂

適宜闔家欣賞最佳娛樂

英語對白・中文字幕

華僑晚報 分類廣告 每天元半 費廉效大

明翡娛國福 荷 倫黃觀明亞好
珠翠樂賓星李活敦金塘月洲景

李翰祥 又一冶艷妙製

午夜場

何莉莉 岳華 胡錦 領銜主演

今晚十一點半先映一場

滿宮春色 春色無邊 遊龍艷史 艷跡頻傳 花街柳巷 花紅柳綠

遲來向隅 請早撲飛

SHAW SB SCOPE

北地胭脂

帝王風流事・中國娼妓史

兒童不宜

國泰 即日放映

七彩大香艷胭人成人電影

愛瑪阿倫・安司瑪娜主演

售票大師 阿佛烈 胡勒 妙不可言之作

胭脂馬上 鐵金剛 鐵金剛應召！騷娘子尋春！

兒童不宜看

麗宮 最後今天五場

斯公司發行浪漫色情七彩香艷片

狐妻狼夫

尚保羅・貝蒙多 米亞・花露 兩大巨星聯合主演

醫生是狼夫！院長千金是狐妻！

狼夫勢兇夾心想狐矢一鍵計多謀去端三七鬼魄

成人電影・兒童不宜

明天放映和狄尼路士撒大笑樂片

金蛋寶鴨

甸士・鍾 仙蒂・鄧 聯合主演

麗都 麗華 國都 民樂 寶石 北河 恒星 英華 太安 觀塘 福星 美麗宮 龍華

明月 光華 今天加入美麗宮下期

影藝公司出品 艷情寫實喜劇

絕不誇張 好戲滿早

超值華語 本片首產

艷情諷刺大喜劇。

銀幕一片春色 院內陣陣笑聲

丁瑩 陳琴華 胡楓 林蛟 …… 鄧光榮 王金鳳

香港式的偷情

施展誘勾 偷朋友 壘妻 夠

新華 百樂 今天五場 請早

鬼馬電視迷

馬騮睇電視 眉飛色舞 後生陞總裁 平步青雲

繼「電腦神童」「鬼馬狗公」「後又一招牌大喜劇。迪士尼公司榮譽發行

卻羅・希淑羅・佐扶・來 「電腦神童」「美國小姐」「千面笑匠」「鬼馬靈猴」

素芙連福 領銜主演

笑 笑到氣咳 笑到碌地 笑到肚痛

WALT DISNEY productions THE BAREFOOT EXECUTIVE

華僑日報出版

香港法律彙編

全套四百元

長期八讀者・優待折

越南出品 驚險緊張 兒童故事片

越南小英雄

普慶 南華 珠江 南洋 銀都 太平

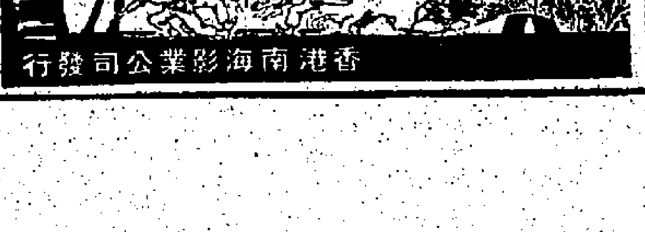
週末請早

普慶南洋珠江太平五場 預售門票・片上字幕

埋土雷 伏擊少爺兵 入敵營 炸毀軍火庫

小英雄威懾羣寇 施計謀頑強不屈

同場加映 越南人民抗美保大捍衛祖國帝國主義片



咸龍人民的英雄

香港南海影業公司發行

航訊

施伊丹特輪
由美國來港將於三日抵埠
翌開西雅圖溫哥華朗非路

(特訊)怡和代理英州輪船公司之「施伊丹特」輪，由美國來港，將於下(四)月三日抵埠，起落貨物後，翌(四)日啓行，開往西雅圖、溫哥華、朗菲路、砵蘭等埠。

蘇州輪 三十抵港
三日開紐西蘭各埠

(特訊)太古、大阪三井、渣華聯合聯營之一「蘇州」輪由日本來港，將於三十日抵埠，泊海運大廈起落貨物後，下(四)月三日啓行，開往奧克蘭、那比爾、威靈頓、列堤頓、納爾遜、托爾加等埠。

銀洋丸
廿九抵港 貨商留意

(特訊)協成輪船公司代理之「銀洋丸」，由日本來港，將於廿九日抵埠。該公司刻通告各有關貨商，從速辦理提貨手續。

法航班機回復正常

法國機場航空指揮員罷工現已解決，法國航空公司香港經理人宣稱，所有該公司航機已回復正常。法國航空公司將繼續每週三次由香港到巴黎之航綫。

(特訊)由下週開始法國航空公司直飛巴黎之航班將在每星期一、二與六開出。(生)

遂利怡美利輪 廿六自日本來
翌開吉大港仰光

(特訊)福來輪船公司之「遂利怡美利」輪，由日本來港，將於後(廿六)日抵埠，起落貨物後，翌(廿七)日啓行，直往曼谷、星加坡、巴生港、吡叻、加爾各答、吉大港、仰光等埠。

渝勝廿七抵港
翌開紐約費城

(特訊)復新公司代理之「渝勝」快輪，由台灣來港，將於廿七日抵埠，起落貨物後，廿九日啓行，直往查理士頓、威明頓、紐約、費城、紐奧良、梨斯頓等埠。

尚有航訊刊在第六張第三頁

順昌航業有限公司
中建大廈十八樓 電話H-249096(5線)

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN (最新型貨客輪時速十八浬有冷藏位 全船冷氣設備)
本期：三月廿九日抵港 四月一日開行
下期：四月十五日抵港 十八日開行
直透：新加坡．庇能

大福山 M.S. TAIFOOKSHAN
三月廿四日抵港 廿六日開行
直透：曼谷

大中山 M.S. TAICHUNGSHAN
四月一日抵港 三日開行
直透：曼谷

接儎部：H-241261
客務部：H-232352
船員部：H-240512

美上美
本行新式泰國快捷輪船 M.V. "MAE BULAKUL" 本輪英文原名(M.V. "SUSANNE")現改為「美上美」
準期三月廿五日落貨 廿六日下午開行
直透：曼谷
貨客付貨請到本行接洽是荷
振盛行有限公司啟
香港干諾道西八十八號 電話：5-480136-8 三條綫通用內綫搭13號

barberlines 百保利輪船公司
香港皇后大道中33號萬邦行19樓．電話：H-253141(10綫)
九龍新滙豐大廈906室．電話：K-300341

貨箱收貨站：荃灣葵涌遠東貨倉 電話：NT402735,403116.

WILLINE 香港—波斯灣綫
太達 TATRA 四月廿弍日開行
往：刁拜、達文、巴連、富威特、哥林沙、卡拉蚩

大之家 TUUCA 三月三十日落貨 往：羅省、三藩市、西雅圖、溫哥華、朗威、砵倫、委內瑞拉。卅一日開行
大朗家 TARONGA 三月三十日落貨 往：紐約、波士頓、滿地可、波的摩。卅一日開行
皇后威利 QUEENSVILLE 四月六日落貨 往：溫哥華、西雅圖、朗威、德瑪、砵倫、金馬。七日開行

The Shipping Corporation Of India Ltd. 印度航業有限公司
前往：紐約，波士頓，滿地可，多倫多，柯達波拿，底特律，芝加哥，米高基

威沙達馬 VISHVA DHARMA
四月十五日抵港 十六日啓行

前往：羅省、三藩市、大科馬、西雅圖、溫哥華。

威沙碩士 VISHVA SHAKTI
(香港) 四月二日到 四日開 (羅省) 四月二十日到 廿一日開 (三藩市) 四月廿三日到 廿四日開

寶澤州 STATE OF PUNJAB
(香港) 四月廿八日到 三十日開 (羅省) 五月十八日到 十九日開 (三藩市) 五月廿一日到 廿弍日開

以上各輪有卡板設備
由美洲抵港卸貨
威沙美亞 VISHVA MAYA 三月廿六日抵港

總代理 香港東亞航業有限公司
陸佑行九〇三室 TEL: H-238870
接儎處：昌記公司
皇后大道中陸佑行8樓 電話：H235384 H235385

BSR LINES (VEB DEUTSCHE SEEREEDEREI ROSTOCK) 東德船務公司
香港至歐洲定期特快航線(非公會)

麗士赫文 LIESELOTTE HERRMANN 四月七日到 九日開
往：鹿特丹(卅三天到) 漢堡(卅四天)

盧斯托 ROSTCK 五月七日到 九日開
盧斯托(卅七天)
(常備貨箱供應)

香港—日本綫
蓮堡 NIENBURG 四月廿七日到 廿八日開)
直透：橫濱、神戶。並往：松青。

荷拔士達 HALBERSTADT 四會廿七日到

總代理 香港東亞航業有限公司
陸佑行九〇三室 TEL: H-238870
接儎處：昌記公司
皇后大道中陸佑行8樓 電話：H235384 H235385

美國輪船公司
香港——美國東西岸——歐洲 貨箱貨運服務

	香港	三藩市△	羅省	*紐約	諾福克	波的摩**	鹿特丹
美國稱兵號★★★ American Legion	四月一日	四月十五日	四月十六日	四月廿八日	四月三十日	五月一日	五月九日
美國太陽神號 American Apollo	四月八日	四月廿弍日	四月廿三日	五月四日	五月六日	五月七日	五月十五日
美國寶星號 American Aquarius	四月十三日	四月廿八日	四月廿九日	五月十日	五月十二日	五月十三日	五月廿一日
美國太空人號 American Astronaut	四月十七日	五月一日	五月二日	五月十四日	五月十六日	五月十七日	五月廿五日
美國神弓號 American Archer	四月廿七日	祇收東岸港口貨		五月九日	五月十一日	五月十弍日	五月廿日
美國百靈號 American Lark	五月五日	五月十九日	五月廿日	六月一日	六月三日	六月四日	六月十弍日

一切貨儎截收時間：***一九七三年三月卅一日晚上十一時
*兼收費城、沙灣拿及加拿大各城市貨儎
**順搭歐洲各大城市貨儎由諾福克經鹿特丹轉運 △兼收檀香山貨儎

香港收貨站：香港北角聯益貨倉 電話：H-708433
美國輪船公司 貨櫃貨運服務
九龍收貨站：九龍官塘聯益貨倉 電話：K 435897

貨運總代理：業初船務有限公司
於仁行616室 電話：H-237071 香港收貨站 電話：H-708433

聯菲輪船公司
美菲輪船(香港)有限公司 電話：H二弍六〇八一至二
華經理運儎部：永華企業有限公司
香港恒生銀行大廈1101室 電話：5-232084-6。

PHIL. PRESIDENT QUEZON
奎松總統輪 四月五日抵港 六日開行
直航：波士頓、紐約、費城、波地摩。

由羅省、舊金山直航快輪
PHILIPPINE
菲列濱 三月廿五日抵港
PHIL. PRESIDENT QUIRANO
季里諾總統輪 三月卅一日羅省開 四月十六日抵港

Phoenix Container Liners Ltd 鳳凰貨柜海運公司
泰光丸 四月三日落貨
泰光丸 四月十七日落貨
捷航 溫哥華、西雅圖、三藩市、洛杉磯及西岸各港口。
東運貨儎：落貨前兩日五時截止。
非東運貨儎：落貨前一日五時截止。
收貨站 葵涌弍號碼頭 電話：12 225121.
總代理 太平洋行船務部
貨務代理 智輝行有限公司
中華百貨公司大廈505室 電話：5-253766 253950.

K LINE 川崎汽船株式會社
巴哈馬丸 M.S. BAHAMA MARU
直航：西非 (不經南非)
四月八日落貨 十日開行
貨客付貨請移玉 干諾道中康樂大廈十五樓
豐利行有限公司 電話：弍五〇一四一—七(七綫)
總代理：川崎(香港)有限公司
九龍分行 邵氏大廈二〇七室電話九四六六八八
澳門代理：連達行 澳門新馬路三樓21號 永亨銀行大廈 電話：五七三九

香島輪船有限公司 HONG KONG ISLANDS SHIPPING CO.,LTD.

香港至西非綫
德班、剌高士、阿巴巴、夏基港、摩羅非亞、亞別費、自由市、都亞那、洛必托。

橫瀾島輪 "WAGLAN ISLAND"
三月卅日抵港 四月五日開行
大嶼島輪 "LANTAO ISLAND"
四月卅日抵港 五月五日開行

香港至波斯灣綫
往：新加坡、刁拜、富威特、巴連、達文。

銅鼓洲輪 "TUNGKU CHAU"
四月五日抵港 四月六日開行
藍塘洲輪 "LANTONG CHAU"
第一次：四月十五日抵港 十六日開行
第二次：四月廿九日抵港 四月卅日開行

香港至紅海綫
亞丁、BERBERA(由亞丁轉) HODEIDAH 蘇打、蘇丹港、孟買。

坪洲輪 "PING CHAU"
第一次：四月八日抵港 九日開行
第弍次：四月廿弍日抵港 廿三日開行
圓洲輪 "YUEN CHAU"
第一次：五月三日抵港 四日開行
第二次：五月十八日抵港 廿日開行

貴客定儎請洽總代理
太來船務有限公司
香港怡和大廈十五樓
電話：H247771, 228101-7

福來輪船公司
總公司香港於仁行三樓 電話：H-233181-5. 業務處電話：H-253031.(八綫)

往：曼谷、星加坡、巴生港、吡叻、加爾各答、吉大港、仰光。

	(到)	(開)
遂利怡美利 Makeverett	三月廿六日	三月廿七日
茂利怡美利 Murrayeverett	四月五日	四月六日

往：橫濱、名古屋、大阪、神戶、釜山。

	(到)	(開)
利民怡美利 Ramoneverett	四月二日	四月三日
大韓怡美利 Hughbeverett	四月十一	四月十二

往：星加坡、椰加達、泗水、三寶壟、檳榔、庇能、巴生港。

	(到)	(開)
寶利怡美利 Pabloeverett	四月十一日	四月十二日
利民怡美利 Ramoneverett	四月廿六日	四月廿七日

往：神戶、橫濱。

	(到)	(開)
曙星 Star Aldebaran	四月七日	四月八日
兆星 LAO	四月廿二日	四月廿三日

往：喀拉嗤及波斯灣各埠。

寶星 Star Procyon	泊A30泡	三月廿六日
景星 Star Antares	泊A32泡	三月廿五日

常備貨箱及板箱搭客服務
往：溫哥華、西雅圖、朗威路、砵倫、舊金山。

加拿大郵 Canada Mail	三月廿七日	三月卅日上午
阿拉斯加郵 Alaskan Mail	四月十四日	四月十六日

(十五天到西雅圖。十七天溫哥華)

常備貨箱及板箱搭客服務
往：新奧爾良斯、莫比、侯士頓、加爾士頓。

晨光 Morning Light	四月一日	四月二日

新金鳳快輪
M.V. "JANE PHOENIX"(時速十五浬．附有貴重貨櫃)
三月廿八日由曼谷抵港 卅一日直往：曼谷
請各收貨人前來辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉，其倉租及風、火、水險等暨一切費用及短欠損壞等，統歸各收貨人負責。
貨客付請到臨本公司接洽
總代理：金榮航業有限公司
中區娛樂與銀行大廈十樓九一弍室 電話：5-226709, 5-234700
曼谷代理：五豐有限公司

金鳳快輪
M.V. "GOLDEN PHOENIX"(時速十五浬．附有貴重貨櫃)
三月廿八日由曼谷抵港 卅一日直往：曼谷
請各收貨人前來辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉，其倉租及風、火、水險等暨一切費用及短欠損壞等，統歸各收貨人負責。
貨客付請到臨本公司與歐浩楷君接洽
總代理：金榮航業有限公司
中區娛樂與銀行大廈十樓九一弍室 電話：5-226709, 5-234700
曼谷代理：五豐有限公司

ARYA NATIONAL SHIPPING LINES (IRANIAN NATIONAL LINES) / States Marine Lines / Thai Mercantile Marine Limited

愛安號 M/V "ION"
三月廿七日抵港 廿八日開行
直航：紐奧連斯、侯斯頓、格華斯頓、諾克福、波地摩、沙灣拿、查爾斯頓。

快輪 A VESSEL
四月廿五日抵港 廿七日開行
直航：紐約、紐域、費城、波的摩、沙灣拿、威明頓、查爾斯頓。

海聯號 "OCEAN UNITY"
四月十九日抵港 廿一日開行
直航：紐約、費城、波地摩、威明頓、查爾斯頓。

海利號 M.V. LILIKA 船泊A22號泡
三月廿三日抵港 廿四日開行

總代理：香港海運有限公司
貨務代理：明發行船務代理有限公司
地址：香港雪廠街弍號聖佐治行十八樓
電話：5-225046.
澳門貨務代理：新興公司．巴素打爾古街71號 電話：2512.

AWPL 澳洲西太平洋輪船公司
代理：福來輪船公司 電話：H-233181-5.
香港於仁行三樓 業務部：H-253031.(八綫)

直航 澳洲雪梨、墨爾砵、阿德理、比利士彬．十天到雪梨(大量貨箱供應)

船名	貨箱收貨	貨箱截貨	散貨截貨	到港	開行
新武士 SAMOS	已開始	四月一日	四月二日	三月卅一	四月二日
美路士 MILOS	已開始	四月八日	四月九日	四月五日	四月九日
元信士 NAXOS	已開始	四月十五	四月十六	四月十四	四月十六

收貨站
①九龍油塘灣高輝道內陸地段14至15號太平洋倉 電話：K-440915.
②九龍荃灣葵涌道圓墩圍24/31號 電話：K-407979.
③香港鰂魚涌英皇道太古船塢A倉對面倉 電話H622600.

小山海運株式會社 附屬機構 小山運輸有限公司
地址：香港干諾道中55號惟康大廈三樓 電話：5-458151.(十綫)

泰光丸 M.S. "TAIKO MARU" (貨箱服務)
四月二日處女航抵港 開往：神戶、橫濱。
船泊：葵涌貨柜第弍號碼頭
收貨站：九龍貨柜有限公司
接儎處：興和航運貨儎公司
地址：文咸西街72號恒和大廈四樓
電話：H四四八〇弍七

純祥丸 M.S. "JUN SHO MARU" 三月廿五日下午到港卸貨
迷你樂 M.S. "MINI LOG" 三月廿九日上午到港卸貨
嘉福丸 M.S. "KAFUKU MARU" 三月卅一日到港卸貨
堅娜巴奴第三 M.S. "KINABALU TIGA" 三月卅一日到港卸貨

MAERSK LINE 馬士基輪船公司
力加馬士基 M.S. "LICA MAERSK"
三月廿八日開行 截貨日期廿七日下午八時海運倉
直往：紐約、費城、波地摩。
捷成洋行華人船務部啓
華打行九樓 電話：H弍四九弍(五綫)

PIL
「裕城」輪 M.V. "KOTA MAJU" 預三月廿七日抵港 即日收貨 卅日開行
直達：新加坡、KARACHI, DUBAI, DOHA, BAHRAIN, KUWAIT, KHORRAMSHAHR, & BASRAH.

「海光」輪 M.V. "HAI KWANG" 預三月卅一日抵港 四月二日落貨五日開行
直達：椰加達、三寶瓏、泗水。

「健城」輪 M.V. "KOTA SENTOSA" 預四月四日抵港 八日開行
直達：新加坡、DAR ES-SALAAM, MOMBASA, ADEN, ASSAB HODEIDAH, PORT SUDAN & AQUABA

太平船務(香港)有限公司啓
香港干諾道中大昌大廈六樓 電話：H弍六一七四(五綫)

LASH
Pacific Far East Line, Inc.
美國太平洋遠東輪船公司
美國西岸航綫
直航：舊金山．羅省．聖地牙哥 兼收 士托頓、溫哥華、長堤貨儎。

CHINA BEAR
中國熊 弍十日收貨 三月廿四日截貨 廿六日啓行
PACIFIC BEAR
太平洋熊 三月廿六日收貨 三十日截貨 四月一日啓行
THOMAS E. CUFFE
加富號 四日收貨 四月八日截貨 十日啓行

貨運代理：香港海運有限公司
地址 大道中卅號娛樂戲院大廈十樓 電話：H-237191.
澳門分代理：新興公司 澳門巴素打爾古街71號 電話：2512.

海華 / 海興
海華 "HALLVARD" 三月廿八日落貨 廿九日開行
往：橫濱、名古屋、神戶。

海興 "HAI HING" 三月三十日落貨 卅一日開行
往：亞庇、納閩、美里、古晉。

多利順洋行啓
於仁大廈十九樓 電話：弍弍六一壹一

日本海運 Japan Line
利澳快輪 M.S. "RIO BALSAS"
(委內瑞拉、加勒比海特快航綫)
四月三日落貨 四日開行
直航：ACAPULCO, CRISTOBAL, SANJUAN LA GUAIRA MARACAIBO, PUERTO CABELLO, ORANJESTAD, CURACAO, PORT OF SPAIN, ACAJUTA PUNTARENAS SAN JOSE DE GUATEMALA, CORINTO, MANZANILLO, MANAUS (BRAZIL) VIA PORT OF SPAIN, SAN FERNANDO, TRINIDAD VIA POS.
貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室 歡迎光臨
總代理：泛洋航運有限公司
電話：H弍三八〇九一—八(八綫)

日本海運 Japan Line
40 FOOTERS
興美捷成 (VOY NO.21) 貨箱快輪
四月二日到港 四月二日開行
紐約
美國西岸(箱櫃)捷徑航綫
(截貨時間) 三月卅一下午五時(集運)
收貨站．九龍倉第35號倉
貨箱服務系統
紐約、羅省、三藩市、砵蘭、溫哥華、西雅圖、達科馬、聖地牙哥
大量貨箱供應
美東西岸
總代理：泛洋航運有限公司
貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室
電話：H弍三八〇九一—八(八綫)

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司
．紅海定期航綫．
向日葵快輪 M.S. THE SUNFLOWER
四月二十日落貨 廿二日開行
直透ADEN. HODEIDAH. JEDDAH PORT SUDAN. AQABA. BERBERA.MUKALLA 由亞丁轉

．歐洲定期航綫．
高武丸 M.S. "KOBU MARU"
四月四日落貨 六日開行
直航：漢堡、利物浦、安特衛普、鹿特丹
AMSTERDAM(倫敦由漢堡轉) HAMBURG. LIVERPOOL. ANTWERP. ROTTERDAM.

貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室
總代理：泛洋航運有限公司 電話：H弍三八〇九一—八(八綫)
澳門代理 星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：弍七九七 弍四七八(八綫)

REFERENCE LIBRARY 24 MAR 1973 CITY HALL

入口輪船預告

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
三孝丸	MIHARU MARU	日本	廿四	日郵
希朗	HEL	日本	廿四	天祥
多地士久	DORTE SKOU	新加坡	廿四	大三
邊柯達	BENALDER	英國	廿四	邊行
景星	STAR ANTARES	日本	廿四	福來
士拉和	WLADYSLAWOWO	歐洲	廿四	天祥
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	馬尼拉	廿四	福來
普樂維統	STATE OF MYSORE	英國	廿四	總統
景星	STAR ANTARES	日本	廿四	福來
門羅總統	PRES.MANROE	美國	廿四	總統
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	日本	廿五	大三
蘇拉萊克	ZOELLA LYKES	高雄	廿五	怡和
寶星	STAR PROOCYON	日本	廿五	福來
韓福西亞	HEREFORDSHIRE	高雄	廿五	渣華
義宗丸	GISO MARU	日本	廿五	海聯
純祥丸	JUNSHO MARU	日本	廿五	小山
長城	KOTA PANJANG	新加坡	廿五	太平
芝加哥	CHICAGO	美國	廿五	海陸
紅葉山丸	MOMIJISAN MARU	新加坡	廿五	大三
菲列賓	PHILIPPINES	三藩市	廿五	美邦
健城	KOTA SENTOSA	中國	廿五	太平
蘇菲亞	SOFIA	日本	廿五	日郵
士打林布	STRAAT LOMBOK	新港	廿五	渣華
捷川	CHIEH CHUAN	台灣	廿五	明仁
南非好伯諾	S.A.HUGUENOT	日本	廿五	怡和
偉希	WESER BROKER	韓島	廿五	海鐵
大富山	TAIFOOKSHAN	曼谷	廿五	順昌
安拿	ANAT	南非	廿六	新興行
寶瑞丸	HOZUI MARU	新加坡	廿六	日郵
芬州	FERNSTATE	墨西哥灣	廿六	百保利
中國熊	CHINA BEAR	加州	廿六	太平洋
力加馬士基	LICA MAERSK	馬尼拉	廿六	捷成
東山	TOYAMA	歐洲	廿六	寶隆
威沙頓士	VISHVA SHAKTI	新加坡	廿六	東亞
華盛頓	WASHINGTON	美國	廿六	怡和
蒙大那	MONTANA	美國	廿六	怡和
吉雲	GEH YUNG	台灣	廿六	港郵
些詩雅	CIRCEA	歐洲	廿六	沙唱
順榮	CRYSTAL PALM	日本	廿六	中央
逖利怡美利美	MAKEVERETT	日本	廿六	福來
芝加哥	CHICAGO	美國	廿六	海陸
啫化臣總統	PRES.JEFFERSON	美國	廿六	總統
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	廿六	捷成
威沙美亞	VISHVA MAYA	美國	廿七	東亞
天馬蘭	TAMERLANE	美國大西洋	廿七	百保利
渦潮丸	UZUSHIO MARU	日本	廿七	川崎
渝勝	CHUNGKING VICTORY	台灣	廿七	運聯
烏干達	UGANDA	日本	廿七	怡和
長城	KOTA PANJANG	新加坡	廿七	太平
海運	HALLVARD	沙巴	廿七	多利順
加拿大郵	CANADA MAIL	西貢	廿七	福來
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	廿七	太平洋
寶根威	AOUGAINVILE	歐洲	廿七	沙唱
永豐	EVER WELFARE	台灣	廿七	大信
鴻成	GREAT SUCCESS	台灣	廿七	大信
馬士來	MERGEY LLOYD	基隆	廿七	渣華
東方海運	ORIENTAL MARRINER	台灣	廿七	港郵
美華碧琪	MARTHA BAKKE	星洲	廿七	寶行
陰雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	廿七	海陸
愛安	ION	新加坡	廿七	海運
裕城	KOTA MAJU	中國	廿七	太平
成龍丸	SEIRYU	日本	廿七	協成
渣拿美娜	JALAYAMUNA	新加坡	廿八	嘩孚
馬來亞幸運	MALAYSIA FORTUNE	英國	廿八	港郵
東方商船	ORIENTAL ARGOSY	英國	廿八	港郵
威尼斯	PRIME VENUS	日本	廿八	天祥
威士達吉	WESTERKERK	歐洲	廿八	寶隆
神戶丸	KOBE MARU	日本	廿八	海聯
士打荷拔	STRAAT HOBART	南非	廿八	渣華
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	三藩市	廿八	寶行
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	廿九	東源
迷你樂	MINI LOG	日本	廿九	小山
明利	MINILY	台灣	廿九	天祥
亞加地亞	ARCADIA	新加坡	廿九	寶行
西比亞	CYPRIA	日本	廿九	沙唱
銀洋丸	GINYO MARU	日本	廿九	協成
聖璜	SAN JUAN	美國	廿九	海陸
美羅士	MILOS	澳洲	廿九	福來
太之家	TIJUCA	新加坡	廿九	百保利
運利時	VIVARAIS	歐洲	廿九	沙唱
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	廿九	順昌
共邦丸	KYOHO MARU	日本	廿九	大三
利來三號	LEE LAI 3	高雄	廿九	美成
幸洋丸	KOYO MARU	神戶	三十	永泰
安順	ASIAN ENSIGU	高雄	三十	太古
長泰	EVER WELEARE	台灣	三十	大信
鴻成	GREAT SUCCESS	台灣	三十	大信
海興	HAI HING	日本	三十	多利順
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	日本	三十	怡和
新武士	SAMOS	澳洲	三十	福來
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	澳洲	三十	捷成
東雄	EASTERN ROVER	歐洲	三十	怡和
愛部曼利士	IDOMENEUS	英國	三十	太古
仙力士	JESENICE	日本	三十	華林
畢芝堡	PITTSBURG	美國	三十	海陸
他扶總統	PRES.TAFT	美國	三十	總統
蘇州	SOOCHOW	高雄	三十	太古
他朗加	TARONGA	新加坡	三十	百保利
金福	KIM HOCK	汕頭	三十	源源
士打花迪民	STRAA VAD DIEMEN	上海	三十	渣華
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	三十	金榮
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	三十	金榮
美國精兵	AMERICAN LEGION	美國	卅一	美輪
士打圖華	STRAAT TOWA	西非	卅一	渣華
橫瀾島	WAGLAN ISLAND	台灣	卅一	太來
堅娜巴奴蒂三	KINABALU TIGA	日本	卅一	小山
神戶丸	KOBE MARU	日本	卅一	海聯
運利時	VIVARAIS	歐洲	卅一	沙唱
嘉福丸	KAFUKU MARU	日本	卅一	小山
士打林布	STRAAT LOMBOK	新港	卅一	渣華
厚德馬士基	HULDA MAERSK	日本	一日	捷成

出口輪船預告

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
基隆・日本・釜山線				
啓發	CAI FA	高雄	廿四	美港
月星	MOON STAR	釜山	廿四	新興行
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	日本	廿四	大三
邦加拉雅	BUNGA RAYA	橫濱	廿四	萬邦
士拉和	WLADDYSLAWOWO	日本	廿五	天祥
惠來三號	HEUI LAI NO. 3	基隆	廿六	東海
海王	HAI WANG	基隆	廿六	東海
明義	MING YEE	基隆	廿六	明仁
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	廿七	日郵
明綸	MING L.	基隆	廿八	明仁
海運	HALLVARD	日本	廿八	多利順
利通	JAGUAR	基隆	廿九	利通
明智	MING CHIH	基隆	三十	明仁
海國	HAI KUO	基隆	三十	東海
海龍	HAI LONG	基隆	三十	東海
美羅士	MILOS	基隆高雄	卅一	福來
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本釜山	三日	福來
非洲線				
阿卡甫爾科丸	ACDPULCO MARU	東非	廿四	大三
拉不拉打丸	LAPLATA MARU	西非	廿六	大三
南非好伯諾	S.A.HUGUENOT	南非	廿七	怡和
韓福西亞	HEREFORDSHIRE	西非	廿七	渣華
烏干達	UGANDA	東非	廿八	怡和
士打花迪民	STRAAT VAN DIEMEN	南非	一日	渣華
士打林布	STRAAT LOMBOK	東非	二日	渣華
橫瀾島	WAGLAN MARU	德班西非	六日	太平
最上山丸	MOGAMISAN MARU	西非	八日	大三
南非萬迪時	S.A.VAN DER STEL	南非	八日	怡和
孖龍俄士	MULUNGUSHI	東非	八日	怡和
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	角城西非	九日	捷成

出口輪船預告

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲線				
大利士高	DAGNY SKOU	布宜洛斯艾利斯	廿四	大三
利利	LILIKA	紐約	廿四	海運
東方友誼	ORIENTAL AMIGA	墨西哥灣	廿四	港郵
瑪莉亞羅斯路	MARIA ROSELLO	南美洲	廿四	大三
美國靈貓	AMERICAN LYNX	加州紐約	廿四	美輪
海地丸	HAITI MARU	加勒比海	廿四	川崎
偉希	WESER BROKER	美國西岸	廿四	海鐵
芬湖	FERNLAKE	墨西哥灣	廿四	百保利
東方王朝	ORIENTAL AGE	加州	廿四	港郵
東方嘉年	ORIENTAL CARNAVAL	墨西哥灣加州	廿五	港郵
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	紐約費特里爾	廿五	捷成
普樂總統	PRES.POLK	加州	廿五	總統
門羅總統	PRES.MONROE	紐約	廿五	總統
蘇拉萊克	ZOELLA LYKES	墨西哥灣	廿六	怡和
芝加哥	CHICAGO	美國	廿六	海陸
蘇菲亞	SOFIA	加勒比海	廿六	日郵
北佐括加士	PATROCLUS	美東美沙灣拿	廿六	太古
中國熊	CHINA BEAR	加州	廿六	太平洋
蒙大那	MONTANA	加州	廿七	怡和
力加馬士基	LICA MAERSK	紐約	廿七	捷成
吉雲	GEH YUNG	加州	廿七	港郵
啫化臣總統	PRES. JEFFERSON	加州	廿七	總統
美華碧琪	MARTHA BAKKE	墨西哥灣	廿八	寶行
馬士來	MERSEY LLOYD	墨西哥灣	廿八	渣華
愛安	ION	紐約	廿八	海運
東方海運	ORIENTAL MARINER	佛羅里達墨西哥灣	廿八	港郵
聖璜	SAN JUAN	美國	廿九	海陸
渝勝	CHUNGKING VICTORY	金里斯頓紐約	廿九	運聯
加拿大郵	CANADA MAIL	西雅圖墨西哥灣	三十	福來
渣拿美娜	JALAYAMUNA	紐約	三十	嘩孚
畢芝堡	PITTSBURG	美國	三十	海陸
伊利派萊士	EURYPYLUS	紐約	三十	大西洋
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	卅一	川崎
大西洋希望	ATLANTIC HOPE	克特里倫多倫多	卅一	國光
大之加	TIJUCA	加州委內瑞拉	卅一	百保利
他扶總統	PRES.TAFT	加州	卅一	總統
他朗加	TARONGA	紐約費特里爾	卅一	百保利
美國精兵	AMERICAN LEGION	加州紐約	一日	美輪
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	一日	太平洋
泰來總統	PRES.TYLER	紐約	一日	總統
晨光	MORNING LIGHT	墨西哥灣	二日	福來
永福	EVER RELFARE	加勒比海	二日	大信
鴻成	GREAT SUCCESS	紐約	二日	大信
威沙頓士	VISHVA SHAKTI	加州墨西哥灣	四日	東亞
歐洲線				
沙利士登	SHARISTAN	星斯本	廿四	太古
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	廿四	川崎
希朗	HEL	漢堡歐洲	廿五	天祥
邊柯達	BENALDER	漢堡歐洲	廿五	邊行
亞仙尼士	ALCINOUS	來夢士星斯本	廿六	太古
東山	TOYAMA	漢堡歐洲	廿七	寶隆
西比亞	CYPRIA	地中海	三十	沙唱
威士達吉	WESTERKERK	地中海	三十	寶隆
高武丸	KOBU MARU	漢堡利物浦	三十	泛洋
仙力士	JESENICE	來亞加的港	卅一	華林
運利時	VIVARAIS	倫敦漢堡	卅一	沙唱
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	漢堡歐洲	卅一	捷成
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	倫敦漢堡	一日	怡和
邦加拉雅	BUNGA RAYA	利夏化利物浦	二日	萬邦
運高時	VAUCLUSE	倫敦漢堡	二日	沙唱
箱根	HAKONE	漢堡歐洲	三日	寶隆
加利路	CAPRIOLO	意大利	四日	鴻運
凌雲	LING YUNG	漢堡	四日	港郵
高武丸	KOBU MARU	漢堡利物浦	六日	泛洋
伊利派萊士	EURYPYLUS	倫敦鹿特丹安特衛普	七日	大西洋
麗士蓮文	LIESELOTTE HERRMANN	鹿特丹漢堡	九日	東亞
岩代丸	IWASHIRO MARU	地中海	十日	日郵
夏洛馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲漢堡	十一	川崎
鎌倉丸	KAMAKURA MARU	漢堡歐洲	十一	日郵
施蓋來	SCHIELLOYD	地中海	十一	寶隆
北野丸	KITANO MARU	漢堡歐洲	十一	日郵
桂連納	QUIRINALE	意大利	十三	天祥
褚蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹歐洲	十四	寶隆
邊古朶	BENCRUACHAN	斯本倫敦漢堡	十四	邊行
邦加丹雅	BUNGA TANJONG	夏化利物浦	十四	萬邦
士拉和	WLADY SLAWOWO	漢堡歐洲	十八	天祥
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	漢堡歐洲	二十	太古
伊利勁尼斯	EURYGENES	倫敦漢堡	二十	大西洋
邦加大利拿	BUNGA TERATAI	倫敦漢堡	廿一	萬邦
紀伊丸	KII MARU	北歐	廿一	日郵
些詩雅	CIRCEA	地中海	廿一	沙唱
大阪灣	OSAKA BAY	漢堡歐洲	廿一	太古
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	廿二	川崎
巴士拿	BASRA	漢堡歐洲	廿三	寶隆
澳洲線				
明利	MINLL	澳洲	廿九	天祥
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	西澳洲	廿九	寶行
亞加地亞	ARCADIA	悉尼	卅一	寶行
香港誠實	H.K.TRUTH	澳洲	一日	港郵
新武士	SAMOS	澳洲	一日	福來
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	三日	怡和
蘇州	SOOCHOW	新西蘭	三日	太古
安順	ASIAN ENSIGN	澳洲	三日	太古
印・巴・中東線				
淡路山丸	AWAJISAN MARU	紅海	廿四	大三
加利汰	KALEMYO	仰光	廿四	新興行
巴納	BHAIRAB	卡拉奇	廿五	東南
三孝丸	MIHARU MARU	波斯灣	廿五	日郵
景星	STAR ANTARES	波斯灣	廿五	福來
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	廿六	福來
美利怡美利	MAKEVERETT	吉大港仰光	廿七	福來
都魯士	TOULOUSE	波斯灣	三十	百保利
裕城	KOTA MAJU	波斯灣	三十	太平
茂利怡美利	MURRAY EVERETT	紅海	六日	福來
東聚洲	TUNGKU CHAU	紅海	七日	太來
健城	KOTA SENTOSA	紅海	八日	太平
能代丸	NOSHIRO MARU	紅海	九日	日郵
宮津丸	MIYATSURU MARU	吉大港仰光	九日	日郵
阿沙巴亞	AL SABAHIAH	波斯灣	十日	怡和
寶星	STAR BELLATRIX	波斯灣	十三	福來
先達康年	STRATHCONON	波斯灣	十四	鴻行
東南亞線				
海盛	HOI SHING	山打根斗湖	廿四	惠南
奧利安	PRIME ORION	新加坡巴生港	廿四	天祥
胡美蘭	BEAUTY ORCHID	森加達	廿四	新盛
多加蘭	TOGARAN	印印	廿五	通裕
有利森	UNIVERSE	雅加達泗水	廿五	組非
東偉	TONG WEE	新加坡	廿五	祺臨
大來六號	TA LAI 6	亞庇文萊	廿六	明仁
第21金力丸	KINRIKI MARU 21	新加坡	廿六	東洋
義宗丸	GISO MARU	新加坡	廿六	海聯
安利	ANNY	西貢	廿七	水和祥
寶那	KARANA III	雅加達泗水	廿七	組非
大富山	TAIFOOKSHAN	曼谷	廿七	順昌
陰雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	廿八	海陸
渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	廿八	川崎
威尼斯	PRIME VENUS	新加坡巴生	廿九	天祥
厚德馬士基	HULDA MAERSK	西貢新加坡	廿九	捷成
國榮	GLORIOUS COUNTRY	西貢	廿九	[illegible]
永平	WING PENG	金邊	三十	[illegible]
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	三十	東源
共邦丸	KYOHO MARU	新加坡	三十	大三
多場珠	TOMBATU	印尼	三十	通裕
海興	HAI HING	沙巴	卅一	多利順
幸洋丸	KOYO MARU	新加坡巴生港	卅一	永泰
金福	KIM HOCK	新加坡	卅一	源源
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	一日	海聯
卡羅顏	CLAUDINE	新加坡印尼	一日	捷成
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	一日	金榮
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	一日	金榮
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡亞庇	一日	順昌
日和丸	NICHIWA MARU	庇朗	二日	東祥

大韓航空公司宣佈 已獲美國財團貸款 購置首架珍寶客機

本年五月投入漢城羅省綫服務

(特訊)大韓航空公司(KA)獲美國財團貸款，購買首架波音七四七—二○○型長程珍寶客機。

該筆貸款總值達三千五百萬美元，分別由第一國家銀行及波音公司貸出。韓國銀行保證由一九七四年二月五日起，分二十期償還。

大韓航空公司定於本年四月接收首架珍寶巨型客機。五月投入洛杉磯——漢城航綫服務。

大韓航空公司成立於一九六二年，一九六九年改爲私營機構，隨積極拓展國際航綫，航空網遍及日本、台北、香港、西貢和曼谷各地。一九七二年四月，更擴大漢城——檀香山——洛杉磯航綫服務。(初)

配合空貨運增加需要 英海外航由下月起 香港倫敦航綫增班

(本報訊)英國海外航空公司預定由下月開始每日有一班飛機在午十九時，由啓德起飛往倫敦。這起飛時間的劃一，是英航夏季服務很多改善的措施之一。

除了夜間的飛行之外，英航亦有兩班前往倫敦的日間飛行，每逢星期二和星期六上午十時由香港起飛。

其中一些飛行會比去年更快捷，例如，有四班飛機在前往倫敦途中只停留兩次。這四班快捷的飛行，是日間起飛的兩班和星期五，星期日晚間起飛的兩班。

英國海外航空公司會在仲夏期間增加第四班來往於香港與倫敦之間的貨運班機。

香港與東京之間每日的YC十客機服務將繼續進行。同時，每星期日班的波音七四七服務，將由雙架直飛香港，不再在達爾文停留。英航每週亦有YC十航機飛往乃洛比和約翰尼斯里。

伊里諾州財經界抵港訪問

美國伊里諾州(ILLINOIS)銀行家一行十七人，日昨(三月廿一日)搭「日航」JL763號班機由曼谷抵港，此次該團旅行目的，係對遠東作更進一步之直接觀察，並作東好善邀之訪問與接觸，該批人士將于週日(三月廿五日)搭「日航」七四七巨型機離港赴夏威夷云。

尚有航訊刊在六張二頁

阿爾卑斯名花在港花卉展出

瑞航於本週三(三月二十一日)把一批瑞士阿爾卑斯山名種鮮花運抵本港展覽。

今年是瑞航第二次參加市政局每年一度的花卉展覽，日期是本星期五至星期日(三月二十三日至二十五日)，地點是大會堂紀念公園。

今次展出的阿爾卑斯山鮮花都是在本港不可多睹的名種，包括秋牧丹、白頭翁、紫花、十字花、石南灌木，無翌龍膽，虎耳草等等。

這些名花在展覽後，將轉送至督憲府，以便在本港繁殖。

美總統輪船公司 巨型貨櫃船訪港

(特訊)美國總統輪船公司新近購置之「超速型」巨型貨櫃船「傑佛遜」號現正首途訪問亞洲，並于三月二十七日(星期二)抵達本港。

該公司最近撥出一億六千萬美元進行一項現代化改革計劃，而此一「超速三萬零四百噸」之貨櫃船，只是此項計劃之一部，其餘尚有三艘同一類型貨櫃船，亦將快投入服務，其餘三艘貨櫃船將命名為「馬迪遜」號(MADISON)，「皮亞士」號(PIERCE)，及「詹森」號(JOHNSON)。

「傑佛遜」號時速二十四海浬，裝備有相等于一千一百八十六呎之貨櫃。在訪港其間，將停泊在黃埔船塢。(圖為傑佛遜號)

日航高爾夫球競技

日本航空公司在本港所主持之一九七三年日本航空高爾夫比賽于日昨(三月廿一日)于日本會所舉行頒獎典禮，冠軍為伊藤公司(ITHOR CHU CO.)之生馬君。

生馬君于新界粉嶺高爾夫球會之伊東球場以六十六點獲得冠軍，日航亞洲及澳洋區副總裁，崎田邦介氏主持頒獎典禮，港澳區總經理，定保卓爾氏加以讚賞云。

大朗家輪 三十抵港 翌開紐約滿地可

(特訊)百保利輪船公司之一「大朗家」輪，由星加坡來港，將於三十日抵埗，起落貨物後，翌(卅一)日啓行，開往紐約，波士頓，滿地可，波的摩埠。

日本海運本月開闢 香港至日本美國 貨箱輪船新航綫

(特訊)站於世界航運領導地位之一的日本海運株式會社，於本月初開闢香港日本之間定期貨箱輪船新航綫，以加強太平洋海運的聯系的貨箱輪船服務。

該公司早在一九六八年，已開始日本與美國的貨箱輪船服務，由於此一新航綫，使該公司完成了香港日本與美國之間的貨箱輪船擴大服務。

由香港運往美國及加拿大的貨箱，將在神戶換載，該公司有六艘貨箱輪船川航神戶加州之間，每五天即有一艘由神戶開行，此外尚有三艘高速貨箱輪船行於神戶美國與加拿大之間，每十天即有一艘開行。由於貨箱起落迅速，使用貨箱輪船由香港運貨至美國加拿大，僅十六天可適，至於今年正月開始該公司與可將貨箱輪船航業擴展至紐約。

日本海運株式會社已委任泛洋航運有限公司為香港總代理，地址：香港德輔道中聯邦大廈七〇五室，電話五——二三八〇九一。

加太酒店系 進軍墨西哥

成為首家加拿大境外之機構

(本報訊)加拿大太平洋酒店系宣佈：該公司最近在墨西城取得一間酒店之管業權。

該新接管的酒店命名為昆泰別墅，位於墨西哥城之市中心，是加太酒店系第一間加拿大境外之物業。

加太酒店系以往是主要在加拿大境內經營，其屬下之十三家酒店，遍佈加拿大各重鎮。

加太酒店系與加拿大太平洋航空公司一樣，是加拿大太平洋機構的六間附屬公司之一。

加太航有班機由香港直駛墨西哥及其他南美國家。(澄)

泰國國際航空公司 訂購新機擴展服務

(本報訊)泰國國際航空公司經已訂購第六架DC 8 63式噴射客機，同時再增購新型客機之一架以應其繁忙客運業務的需要，該新訂購客機之一將於下月開始飛航服務，其餘各架約於本年六月間亦可陸續開航。

泰航現正從事訓練八十三名機上新侍應生在各航綫上服務，伊等將接受九週的訓練課程，包括機上服務法，航空地理學，救傷學，兒童護理學，緊急意外處理法，其中一部份課程係在一架模擬機上學習，此外各受訓者并需接受泰國旅遊局主持之兩週在機上有關東方事物的訓練，在此批學員學成派出服務時泰航將擁有空中女侍應一五九名，空中膳務員八十五名，管事三十八名，彼等分別在泰航皇蘭花航綫中飛航於三大洲，十五個國家，及十九個主要大城市為各位乘客作優良傳統的服務。(澄)

日本旅團 抵港遊覽

由(株)日本旅行主辦NTA MACH HKG. TOUR一行廿餘人，昨乘中華航機抵港，下榻怡東酒店。該團在港澳所有遊覽日程，統由香港大友旅遊(株)安排。

截郵時間

(今日空郵)

沖繩、關島、馬來亞、印尼、西澳洲、毛里求斯 十二時

台灣、菲律賓、也門、星加坡、沙勝越 一時

夏威夷、厄瓜多爾、埃及、以色列、意大利、南非、英國 二時 三時 四時

瑞士、法國、比利時、丹麥、挪威、荷蘭、英國(東岸)、泰國、瑞典、巴運、庫威特、德國、錫蘭、西狄里斯、肯雅 五時

日本、加拿大、美國(西岸)、北中南美洲、南韓、巴基斯坦、沙地阿拉伯、印度、賀格利地、杜拜、沙巴、暹羅、乃、澳洲、紐西蘭、高棉 六時

(平郵)

日本、琉球、美國、北中南美洲、巴基斯坦 五時

澳門 十時半、八時

二時半、六時

(明日空郵)

菲律賓、寮國、埃及、瑞士、台灣、約旦、希臘、法國 十二時

星加坡、馬來亞、沙勝越、印尼 一時

夏威夷 二時

紐西蘭 五時

印度、意大利、南非、德國、荷蘭、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、比利時、英國、美國(東岸)、尼泊爾、緬甸

、肯雅、多哥、加納、法國、新幾內亞、澳洲、菲之島、南越、美國(西岸)、北中南美洲 六時

、日本、伊朗

(平郵)

澳門 十二時

九廣車時刻表

由九龍至羅湖		英段		由羅湖至九龍			
九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6.30	7.34	16.02	17.06	6.04	7.10	14.25	15.34
7.32	8.44	17.12	18.22	6.38	7.40	15.33	16.41
8.38	9.45	17.54	18.57	7.10	8.10	16.25	17.25
9.20	10.30	18.40	19.51	7.48	8.55	17.27	18.32
10.34	11.38	20.00	21.05	8.58	10.05	18.35	19.40
11.45	12.40	21.00	22.05	10.06	11.14	19.09	20.14
12.55	13.58	21.47	22.05	11.14	12.22	20.07	21.14
13.45	14.49	22.30	23.35	12.02	13.09	21.19	22.25
		(R)					
[illegible]	15.57	43.00	00.05	13.12	14.24		
		(S)					

(R)逢星期六、日及公衆假期停開
(S)逢星期六、日及公衆假期開出

深圳至廣州	(中原時間)	廣州至深圳	
深圳開	到大沙頭	大沙頭開	到深圳
上午11時05分	下午1時10分	上午7時25分	上午9時30
下午1時05分	下午2時50分	上午8時20分	上午10時0
下午3時30分	下午7時50分	上午9時15分	下午2時0

輪船停泊處

(國籍)	(船名)	(西名)	(公司)	(停泊)
挪	大立	TALABOT	百保利	A21
印	美梳州	STATE OF MYSORE	東亞	A27
挪	海多	HALLDOR	多利順	A22
日	鶴嶺丸	TSURUMINE MARU	協成	B 2
丹	安高拿	ANCONA	寶隆	九龍倉
日	英倫丸	ENGLAND MARU	川崎	九龍倉
丹	祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	捷成	海運大廈
荷	士打康順	STR.HONSHU	渣華	A 3
英	廣東	KWANGTUNG	太古	太古塢
日	加賀丸	KAGA MARU	日郵	A25
印	威沙域金	VISHVA VIKRAM	東亞	A34
英	中國熊	CHINA BEAR	太平洋	海運大廈
利	香港榮譽	H.K.HONOUR	港郵	A30
美	巴拿馬	PANAMA	海陸	葵涌
日	摩耶山丸	MAYASAN MARU	大三	B31
日	榛名山丸	HARUNASAN MARU	大三	B32
美	海利	LILIKA	海運	A22
美	美國靈貓	AMERIAN LYNY	美輪	北角碼頭
德	麥列德斯	MAX REICHPIETSCH	東亞	A28
挪	昆居威利	QUEENSVILLE	百保利	A26
日	淡路山丸	AWAJISAN MARU	大三	A21
英	柯仙亞士	ALCINOUS	太古	太古碼
英	沙利士丹	SHARISTAN	太古	太古塢
日	奧利安	PRIME ORION	天祥	B 5
中	海疆	HAI CHIANG	東海	油蔴地
利	東方嘉年	ORIENTAL CARNAVAL	港郵	A24

THE SANKO ASIA LINE LTD.
M.V. "PRIME ORION"
奧利安
星加坡 巴生港
三月廿三日落貨
三月廿四日開往
貴客付貨請到本公司接洽是荷
天祥洋行啓
山大廈三樓 電話：式叁七〇一號

N.Z.U.E.
太古・大阪三井・渣華 聯合航綫
直航：菲之島・奧克蘭・威靈頓・列提頓
在海運大廈收貨
SOOCHOW 蘇州 三月廿七日收貨 卅一日截貨 (來往NAPIER,不往菲之)
STR. COLOMBO 士打哥倫坡 四月九日收貨 四月十三截貨 (只往菲之・列提頓)
HUPEH 湖北 四月十九收貨 四月廿三截貨
總代理：太古輪船公司
香港於仁行四樓 TEL. H246191

太古 BUTTERFIELD & SWIRE
香港於仁行四樓船務部
THE CHINA NAVIGATION CO. (INC IN UK) TEL. 5-246191
BLUE SEA LINE 藍亞公司
(開始) (截貨)
香港—澳洲
安順 (ASIAN ENSIGN) 已開始 四月二日 四月四日開行
貴州輪 月七日 四月十三日 (來往砵倫、柏尼) 四月十五開行
安迪 ASIAN ENDEAVOUR 四月二十 四月廿四 四月廿六開行
往比利士彬、雪梨、墨爾砵、阿德雷
太古・大阪・三井聯合航綫
香港—新畿內亞
廣東輪 三月三十開始收貨 卅一日截貨
往：新畿內亞及SANTO, VILA, 和 NOUMEA.

文龍 "MEMNON"
直往：基里士多、京士頓、摩比爾、坦帕、紐奧良等埠。
四月一日至五日上午九時—下午五時 七日截貨

必早達 "PATROCLUS" 在葵涌收貨 電話12-235159
直往：邁阿密、沙灣拿、查里士頓、傑克遜維爾、明敦等埠。
三月廿四日至廿七日上午九時—下午五時 三月廿八日至廿九日 三十日截貨

劉國松個人畫展 在美國銀行舉行

名畫家劉國松在中區美國銀行二樓舉行的個人作品展覽，經於本週一由中文大學新亞書院校長梅貽寶博士主持揭幕，展出名畫共卅五幀，全是其最近十年的作品。是次畫展，由港藝術中心及美國銀行贊助，至四月廿一止。展出時間為星期一至六，辦公時間內。（左起）梅貽寶夫人、香港藝術中心主席白懿禮、劉國松、梅貽寶博士、及美國銀行港經理莫理遜攝於畫展揭幕酒會上。

巴海教逢週五晚叙會 在尖沙咀何鴻卿大廈

尖沙咀中間道何鴻卿大廈十一樓C六室巴海教聯誼會，逢週五晚八時叙會。除會友外，歡迎各界仕女參加；學生參加，亦表歡迎。該會以英語研討教義，誠請學者專題演講，使聽講者增加興趣。有粵語翻譯，不諳英語者，亦能領會。該會主席瑪蘭琪拉MR MARANGELLA，現留東京傳道，並出席東北亞之國際巴海教代表聯席會議。公畢後，再飛歐洲訪問各國之巴海教會，報導港會年來之進展狀況。離港期內，教務由阿主席H. AZIZI署理，秘書李芝明代行。

港青年管絃樂團 中樂組再徵新員

港青年管絃樂團為提倡國樂，去年九月底成立中樂組。一方面辦樂器訓練班，指導不諳樂器之青年，另方面，則組國樂團以訓練合奏之技巧，雖短短數月，但已有令人滿意之表現。發展雖快，但各音部仍多缺額。為擴大國樂團以應付不久將來之公奏，現決再徵團員。凡對國樂演奏有興趣，而又對任何中樂器具有相當技術基礎之青年，不分性別，皆歡迎參加，不收費用。有意者可與下列樂團負責人聯絡：何國彰（NT六六三五一五）或林明輝（K六八八六八〇），或在四月廿一日前，逢星期六晚六至八時，攜本人相片及樂器，到尖沙咀海防道九龍公園第五十八座直接登記云。

區海天衛普源 講經學授書法

復榮興仁學會，廣府會，主席黃熾，每週均延衛傑與譚孔道，故聽眾逐日增加。而區衛二君，以講學之餘，並授聽眾書法。隨聽眾所近之帖，即席書法示範，執筆臨摹，各得其所。衛君長於王右軍之蘭亭，區君擅衛書年，猶如子弟，所有疑問，詳細指導。昨十八日到陳美鏞、陳美華、區志滔、莊仲好、何維芳、江小梅、徐文森、余興禮、余兆權、余兆龍、李明金、李志明、黃婉貞、陳國雄、徐志開。區先講多齊仲孫來省難，蓋以魯莊公薨於路寢，魯人立閔公，此魯國內亂。而齊桓侯有餘災恤鄰之風。六國之風，非管仲孰能張之？仲孫來省魯難，蓋要之也。衛君講子夏曰：賢賢易色，事父母能竭其力；事君能致其身；與朋友交，言而有信；雖曰未學，吾必謂之學矣。衛君評之曰：上賢字好也，下賢字賢人，以好賢人換個好色之心，即好賢極其誠，事父母盡力，事君不惜死，與朋友交有信實。如有此等人，吾必謂其有學問矣。聽眾對二君言論，感動實深。下期週日廿五日下午五至七時，仍在休閒街六十七號二樓，節目如上云。

學海書樓中大校外部 潘小磐與陳湛銓講學

學海書樓，中文大學校外進修部合辦，週末國學公開講座之「中國韻文講座」，明下午二時半至四時，仍假大會堂九樓北室，由潘小磐續講「唐詩淺說」。今次將介紹中唐時代的幾位自然派作家：劉長卿有五言長城之稱，句鍊字鍊，情韻獨饒；韋應物詩品高潔，氣象近道，不沾煙火；柳宗元築餘高峭，一如其文。均堪激賞。廿五日同上時地，由陳湛銓續講「北宋詞」，將選講張耒「風流子」。此詞本唐朝教坊曲名，乃慢詞，作者多用儷語，部份字句平仄不可亂也。派送講義，歡迎參加。

港九仁愛堂 鍾培德講道

基督教港九仁愛堂，本主日上午十一時，英皇道六號百利大廈港區堂，請鍾培德牧師證「信徒天天應做的事」。九龍旺角通菜街六十九號二樓分堂，請李白翔中醫講：「作無愧的工人」。又晚八時，港西營盤第一街八十五號地下後座，九龍藍田新區第八座二樓二〇五室，兩處均有聚會，歡迎赴會。

樂聲 新聲
狂滿五場
今晚加開午夜場
積倫敦名著改編：碧血長天會導演
坦克大導演又一名作 戰險驚動作巨片
金像影帝：查爾登希士頓
性感尤物：美芝梅莎
領銜主演 通靈神犬：勃克
驚世演出 壯麗七彩 透視闊幕

鐵漢神犬

戴維斯影片公司王牌片

鐵漢雄風百折不撓 神犬忠勇故主情深
穿越美加險境！
飛渡冰山雪嶺！
勇鬥惡霸野狼！
人犬生死同命！
驚險又緊張！
深富人情味！
迪士尼作風！
老少盡歡迎！
至情至聖 感人肺腑 王牌巨片

香港：皇后 皇都 永華 金陵 九龍：麗聲 金門 聯邦 國寶 寶聲 油蔴地 國際 美麗 英京 蘭宮

數字作證：票房冠軍
溫泉區應召女郎私生活揭秘
週末五場請早
全綫早場十二點半
少了女人 茶飯無心
多了女人 鷄犬不寧
監製：王羽 編導：丁善璽
看小女神 變成騷娘子
看小白兔 變成狐狸精
嘉禾發行・巨人出品

主演：王冰冰 李芷麟 孟莉 凌音 陳莎莉 陳佩伶 王戎 易原 馮海 崔福生 薛漢 韓甦

GH 兒童不宜觀看 紹鄂館片文藝

鄭氏影業公司榮譽發行
黑社會內幕槍戰巨片
泰利・沙維拉
光頭殺手：
一流打仔：安東尼巴圖奴
薩巴圖 領銜主演
黑手黨內鬨血腥史！

火拼教父

大清算 大火拼 大屠殺
無名小卒，力向上爬，不擇手段，不擇手段，爭不到不休！
消除異己 自相殘殺！
兒童不宜觀看

麗都 麗華 國民 寶都 北樂 恒河 英石 太星 龍華 新安 百樂 新華
今晚二院午夜場
新華觀塘 明月 明晚
午夜場
桑羽發行 超情倫理 歌唱喜劇
導演：廖祥雄

誰家雞上門

主演：岳華 韓甦 陳今佩 陳琼美 陶述 唐寶雲 陽
睇到前仆後仰 細嚼回味無窮
瀟洒脫俗 清新可喜

華僑晚報 分類廣告 每天元半 費廉效大

豪華 快樂 京都 文華
連日爆滿 週末最佳娛樂
五場請早！
聯美公司豪華熱鬧刺激西部槍戰無敵片王
勾鼻佬：李雲奇里夫
招牌好戲
插手百萬黃金爭奪戰：
不至完場不測誰屬勝利！
特藝七彩

一代鎗王 大結局集

最富戲劇性・
性格巨星：連納斯康 基安尼 李寨
飛天神將：力佐丹
大力魔將：披杜奴
山蒂
美艷女星：顏納巴 拉茵康 娜積桂蓮 雅麗瑪
盛大陣容 精彩合演
連場槍戰場場花巧不同！
精彩遠勝上集
槍法犀利 拳頭兇狠
霹靂神・槍奪魂 勾魂身・王入神 槍手出化
槍中有係唔嘩嘩
無處彈發 神電 以

REFERENCE LIBRARY 24 MAR 1973 CITY HALL

紐約 大華 金冠

即日五場

盛大獻映請早訂座

歐洲公司科學恐怖巨片

白骨精

The CREEPING FLESH

兩大恐怖巨星領銜 基斯杜化．李 彼德古成

美艷女星 羅娜白蘭喜。主演

邪血混合鮮血 以為血清成功 誤替女兒注射 弱質一夜變兇

兩個科學家 爭取巨額獎

哥哥拒絕合作 弟弟追偷屍骨 歸途適逢大雨 白骨遇水成精

白骨精有仇報仇。瘋狂漢見人殺人！

鬧得滿城風雨 籠罩恐怖氣氛

兇殺，使人提心吊胆，令你恐怖，驚魂駭魄！

七彩闊銀幕

兒童不宜看

香港 皇后 豪華 京都 皇都 永華 金陵 九龍 麗聲 文華

快樂 金門 聯邦 國寶 寶聲 油麻地 國際 美麗宮

今晚 十一時半 三綫首映

我們鄭重向你推荐 此是週末必看之片

週末午夜場

心蘭的故事

THE STORY OF DAISY

寫兩代衝突 如山洪暴發 寫兒女深情 眞刻骨銘心

嘉禾發行．鴻達出品

導演 宋存壽

好片的保證

豐富結實的劇本。值得信賴的導演。顛峰狀態的演員。

柯俊雄 苗可秀 領銜主演

武家麒 情商主演

新歡正熱．舊情難忘

何去何從 離捨離分

最最眞摯的感情：

GH

華僑日報出版

香港法律彙編

全套四百元 長期讀者八折

呂奇 導演

李菁 杜碧芙蕖 宗華 葉靈芝 奧利蘇托夫 領銜主演

謝漢臣 鄧國泰 領銜主演

嬌娃傳授丹麥素女經！宗華教她中國器名學

丹麥嬌娃

SB

翡翠 娛樂 國賓 荷李活 黃金 觀塘 明月 亞洲 好景 元朗

今天週末五場

中國明星胆量大躍進！丹麥姐兒妙處大展露！

撲飛．請早

第一部在北歐拍攝的中國片

第一部北歐情調大膽情趣的中國片

第一部由北歐紅星參加演出的中國片

夠晒抵死 夠晒和味

鹹濕先生的尤物主角同中國娃娃影后拍檔

成人電影

兒童不宜

南國影片公司發行銷魂蝕骨驚心動魄巨片

新都・樂都

週末請早光臨 ・遲來走鷄・

昨日早滿今天五場

慾海女魔

SATANIK

冶艷巨星 高黛瑪奴卡 領銜主演

她美的怪也兇的手 是麗妖！是殘殺！

靈藥問世 醜婦變成美女

妖姬出現 壯男變成玩物

太過刺激 兒童不宜

華僑日報出版

新界風光

每本五毫

海運 京華

京華加映午夜場

獲票房雜誌藍帶獎！侯選七項金像獎！本屆金像獎

今第五十二天：京華六場 海運五場

海神號遇險記

每天長龍又長長！

霍士公司當年度片王之王

華僑日報分類廣告

費用廉收效大

本報為各界和便起見特設分類廣告欄，集中刊出：各界如有房屋出售、聘請職員、訪尋職業、介紹職業、物件出讓、訪買物件、訪尋失物……

花邊雜文

·立于·

理髮店主持人的電話……

星期一早晨去理髮，爲我洗頭與「吹風」的是那邊的主持人，他來自上海，其上海話比多數來自上海而原籍蘇北的「上海師傅」標準，我問他怎麼「後生仔」不够了！答道：「我們此地洗頭「吹風」的不是「後生仔」了！已經三十多歲，他們找到，收入好的職業，可是，收入好的職業，不一定是好的職業……」

我十分欣賞這「收入好的職業，不一定是好的職業」這句話，服務於理髮店，收入不好，服務於股票公司亦作「後生」的工作，收入自佳，但這職業的本身是否好呢？這工作往往養成他們的貪財，不擇手段的去「搵銀紙」，而又愛虛榮，要是這者半意志薄弱，即易墮落了。在任何人的觀念中，股票公司與一般「寫字間」是有些不同的，因爲股票公司是投機性的商業機構，該理髮店的主人又繼續說：「有一個到大檔上去工作了。另一個，他的姐夫開了外圍狗馬機構，他就到那邊服務……」我插咀：「很可能他的姐夫將來會與人合夥開股票公司吧？」主持人笑着點頭：「股票瘋狂，害人不淺，有些同事在去年賺了些，以爲到今年可以發財，結果賺來的蝕掉，害於不賺，而在賺的時期，他們的消遣增加了，一家到鯉魚門吃海鮮，要花五六百元，太太在聖誕節前也有「明克」圍巾，他自己當然手上戴了「金勞」，我此刻所戴的是二十年前花三百元買來，一隻鋼表，修過一次，加過兩次油，因爲我沒有買股票，去年買了，當然也要「換手」，我所談的同事，此刻都不在此地，若在此地，我當然不致提，其中有一人，曾經學車，現在大概不學了吧！有天看到他在電車站上。去年，有次他坐的士返工，幾乎沒有零錢，祇是「大牛」與「紅底」，我付車錢，時間是八點四十五分，我們此地是八點三十分營業的，先生你一定知道。」

我的頭髮給「吹」好，付帳離去，行經匯豐銀行門口，有許多人擁進去，其時剛開門，有那末好的生意，不知是否爲了要取錢認購一甚麼將上市的股票？我一向沒有興趣調查這些？

抵我所住的大廈附近，有幾個外省人在候小型巴士，他們正在討論股票行市，車中有位中年女士在看報，報上有一個大字是「股」，市上這類報紙不少，昔日的「馬經」、「狗經」與「股經」相比，眞是相形見拙，而也從未聽到各樓梯宗教方面人士摸著馬與狗，對股票則情形不同了呢！

新的時代

·何行·

第二天他們是八點半起身，穆人傑起了個早，先換了衫，然後到醫院去，那時已九點半了。琳達手術經過十分良好，精神亦好，穆人傑陪她談笑了半小時，才去上班，說是中午時再來陪她一起吃飯。

穆人傑回到了寫字樓，有少許公事辦好了，便替史璜擬那段招考秘書的英文稿件了，這種招請廣告，中文報是不必刊載的。

他稿件中說是有幾位商業考察人仕要去歐洲和北歐考察商業，爲時半年，需要一位秘書，能操流利英語，法語和德語，最好能懂拉丁文，學識佳，年齡需在二十到三十五之間，請寄詳細履歷，在本港工作時期，待遇爲三千元，出門考察期間，則另有津貼，薪水再加百份之五十，此工作每年加薪百份之十，應徵者除附履歷外，需附照片，不合原件退回。

三千元一月，每年加百份之十，三年工打過，就變成四千元，這可能是一般秘書中薪水最高的了，尤以能去歐洲，北歐遊上半年，薪水高到四千五百元，這是一個大引誘，凡能操法語的，亦一定懂得一點德語的。

其次，穆人傑亦打電話給一個朋友，這朋友的妻子是一位護士專家，請他幫忙。如何幫忙，是由他去計劃了。這朋友約了穆人傑在下午和他見面商談，中午時候，穆人傑便到醫院去，在去醫院前，他和史璜通了一個電話，那是告訴她已擬好招考秘書的稿，同時下午他要去研究一下，朋友的妻別亦約了一個朋友，商談方式，不過不要她們到醫院去的。在醫院中，陪她進午飯。琳達還是以吃流質東西爲宜，不過家中自己煮了湯送來，醫院有廚房，有菜可以叫的，穆人傑叫了幾樣菜吃飯，一邊和琳達說笑。

到了兩點鐘，有太太團中人來探訪，穆人傑才走，他答應上來陪她吃晚飯，他們或是到外面吃，或是到大宅去吃。明天中午去看她，好了，到時下午五點半，穆人傑在文頂樓和朋友見面了，這朋友是叫石明，以前是大學同學，畢業後便到德國去留學，他的太太在大學時也是他的同學，早二年兩人回港，石明不出診，在一家醫院任職，可是他醫術很好，他在醫學上的研究，是有些成就的，在德國學成，回港後，他以醫學爲職業，也以研究爲興趣，他的太太以研究中國醫學爲興趣，對於病人的心理，有特別的研究，在醫藥上，他們是很有心得的。穆人傑和他們談了一會，說出他的計劃，他們答應幫他，在一家夜校中任教，自己已有一家研究所，塑造自己。

虎躍龍騰

文：童信華
圖：楚子

五十九：膿包鏢師

大漢道：「不走也得走。」

那邊姓林的虬髯大漢，又大踏步過來了，他是站在那大漢之後，大鏢師也湊到大漢之後，更是來撐腰了，大吼一聲，氣凌人，道：「聽到了沒有，給我們滾。」

他這一吼，以爲王劍航會給他嚇退，那知王劍航淡淡然的笑道：「太平盛世，這一套是不行的，凡事也得講理。」那大漢已覷的拔出刀來道：「你這個人不走，老子送你到西天去。」他的刀已是斫過來了，王劍航看到他氣勁，便已知道他有多少能耐，笑道：「好一個孬膿。」他也不拔劍，只是看準了來勢，把身子輕輕一躍，刀在腳下過，他的腿已凌空踢出，正點中那人的手腕，那一口刀已斜斜的飛去了。

這一招，王劍航並沒有動過兵器，只是用腿一踢，便把對方打敗。

他露了這一手，別人都怔了，果然十分厲害，連那姓林的鏢師也吃了一驚，那大漢滿臉羞慚，他以爲在衆人之前，討得一個采，那知道適得其反，一出手便給人殺個面目無光。那大漢拾起了那口刀，便再想撲過去，王劍航道：「算了，算了。」王劍航並不想鬧事，只要人家不硬要他的房間，他也息事寧人，相安無事，他也不會在此留得太久，只不過一二天光景，何況與人鬥此閒氣，可是那些鏢師們平日氣慣了的，一旦給人家打敗了，便認爲奇恥大辱，這事傳了出去，那還有人要光顧他們去保鏢。

姓林的是個大鏢師，自問很好本領的，如上陣，也敗下去，便從此不能在江南立足了，他想上前，又覺得並無取勝把握。

他身邊的幾個大漢都已亮了兵器，大家交換了眼色，一齊發賊，便殺將過來，他們兩個人，分左右向王劍航舉刀便斫。

王劍航雖然未與此等人交過手，但看他們的一舉一動，便已看出他們有多少能耐，還是不拔出兵器，還是一站在門前。兩口刀分左右砍過來，他也不後退，把身子一矮，刀便從頭上砍了過去，王劍航已出掃堂腿，兩人如風一般的來了，快，無功，兩人連忙飛躍而起，恰好王劍航過來，身子一轉，又是一招，那兩人使出兇狠的招數，也不能取勝，他的性命，往日還是給兩招踢倒了。

他一口氣打敗了三個人，都是一兩招便完了事，其他的人都不敢上前，他們手按着兵器，進退維谷，那姓林的鏢師，還時候眞是不知如何是好，衆人都不敢上前，只有他自己上前了，他不能眼看自己的徒兒如此丟臉，他還不是自己丟臉，只好一拚了，他道：「你這個人是何方神聖？」是那一狀大王，叫道：「好一個你這獨行走狗。」

一二三：一刀兩斷

毀蓮記

·瑩翠·

我原希望利用他接近自己，結果我失敗了。現在我們是互相利用，在找別人口袋的錢，來維持我們的揮霍和生活，我來留自己已經不算得是一個人了，誰教我運其他一點人生的條件也沒有？

但他這次侮辱了阿翠，這是我絕不能忍受的事。阿翠是我心目中的神，也是我整個人全部的愛，今天我決心要和他一刀兩斷了。

我衝動得大有立刻找他同歸於盡的趨勢。「阿桂，拿電話」「阿桂，打電話到公司找李文！」我一面惡容。

「小姐……你？」她猶豫地瞪着我。

「放心，我不致於爲難的，快撥電話，再遲他會出去了！」我在盛怒中連連抽煙。

「小姐打好了！」阿桂把聽筒遞過來。

「你是李文嗎？現在你聽着，公司裡的一切你全拿去的了！以後我永遠不要再看見你！我實在討厭你那張比禽獸還不如的美面。」我的聲音平靜得很。

「喹！……你到底又發甚麼脾氣？」

「啐！我才不是發脾氣，你自己做過甚麼事，自己總曉得吧！可惜得很，我的女朋友不是你想像中那種女人！你的衣服，下午我會派阿妙送到公司裡去。」

「這……這……請你聽我解釋……」

我一於好少理，的擱便收了綫，我回頭吩咐阿桂：

「以後凡是李文打電話來便回說我不在家好了，萬一他自己到來，也不准開門，你們說這是我的意思。」

我的話還未了，電話便響了起來。

「翠，妳給我一個機會，讓我解釋好嗎？」

「李文，假如你還有一點人性的話，便請以後不要再騷擾我，同時請你不要再騷擾阿翠，不須要解釋了，你總不能說阿翠勝意你吧！」我說完便重重把電話放下。

以後雖然電話鈴不斷地響，我也沒有再去接聽。

我彷彿完成了心裏一件久久不決的大事，整個人輕鬆了許多，雖然我明知道身邊沒了李文，以後我再不會有機會拍電影的了，算了吧！這口飯不吃也罷！橫豎阿翠早便吩咐要我離開電影界的，靠脫衣服拍幾個鏡頭換飯吃，不拍也罷！

「可是以後的生活怎辦？」

這是一個重大的現實問題，它像鐵鎚般地打在我的身上，我的思想接觸到現實生活問題，不由打了一個寒顫，怎樣？一直在我心底打圈，我不但沒有知識和所長，連普通謀生技能也沒有，而且香港很多人已經認識了我的盧山眞面目。

香港竹枝詞

春行夏令

潑晨春天，天氣暖如夏日，亦倒風菸抻也。正居：

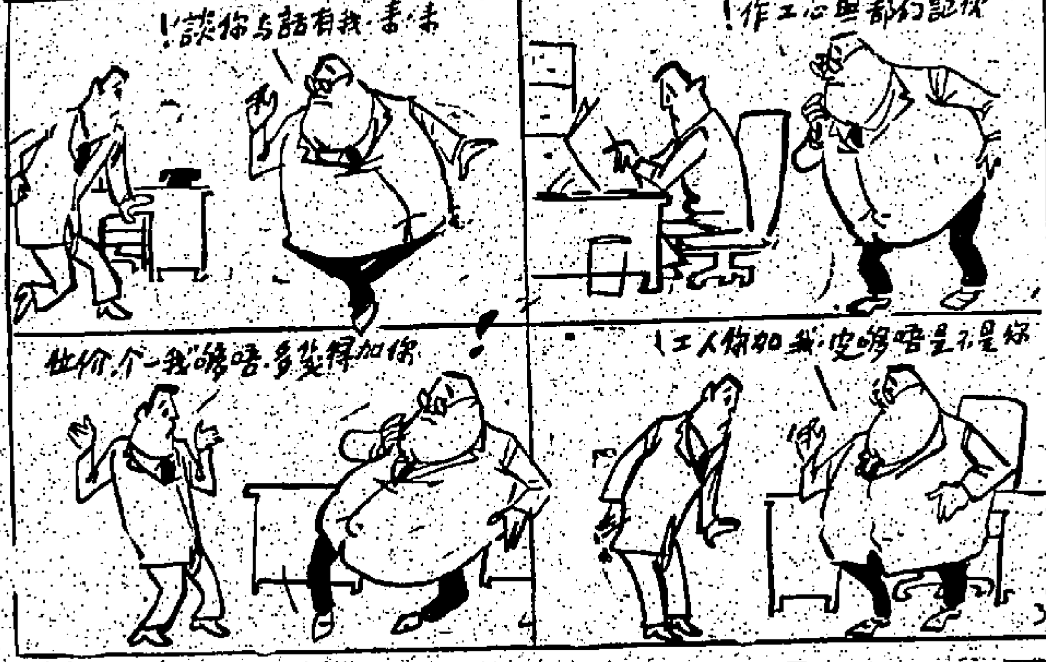
二八穿衣隨便爾
長裙迷你各風騷
突然半夜北風起
趕了綿羊冷骨熬

·半個詩人·

牛公愛傳

上星

爲之氣結



數字與愛情

西洋怪異錄

·雅名·

若干世紀之前，數字家已經告訴我們，數字可能是愛情的禍根，又可能是愛情的禍因。他們說，一個人的美麗，個性，吸引力，信仰和名氣，都會受到運星的影響，而那些運星，卻又受到一個，或者一組的數字所左右。

許多人在他們的生活中，都曾經注意過某一個數字，或者某一組數字的神秘性。有時，他們深信着某一個數字，或者某幾個數字，控制住他們的前途。他們依賴着他們的幸運號碼而得到特別起勁。

其中一個例子就是已故的美國總統甘乃迪，他曾經說過，五號這個數字，常常來左右着他的命運，這可能是因爲他在一九二五年出世的。

很，甘乃迪是說對了，但是不幸得在六月五日他卻遭人暗殺。有一些人，這也是一件眞實的事情，他是在一個月的九日出世的，他們便會在有個九字的日子裏結婚，住在的屋子的門牌會有一個九字，而在一年的第九個月的第九天去世。或者，在公司裏面，他們的職員號碼，會有一個九字，連他們的電話號碼，也有個九字在內的。

追隨着這種不可思議的事實，他們一輩子，替他們帶來了幸福，或者惡運。

一個典型的例子就是美國浪漫的詩人朗非羅，「九」這個數字，便是他的古怪的運星，籠罩住他一生的運程。

他是在一八零七年二月二十七日出生，如果你把那幾個數字加起來（即一加八加七加二再加七），總數便是二十七。二和七加起來，便是九。朗非羅是在十八歲的時候離開學校的，一加八便是九。九年之後，他是二十七歲——又是一個九字——他當佛大學的教授，在那裏任教了十八年（一加八，又是九），而在他一生中，出版了十八（九）本詩集。

他在一八五四年辭職，在他正式辭職的那一天，是一八五四年二月十六日。像上面那樣加起來，便是二十七。二加七又是九。

他第一次結婚是在一八三一年九月十四日。一八三一九一四這七個數字加起來，是二七，二七這兩個數字之和，是九。當他五十四歲的時候，他的第二任太太死了。他們結了婚共一十八年。（一）

死巷槍声

·司馬紅·

二三四：巴遜果然把她帶走

巴遜是否也要抓外呢？

這個問題是很難回答的，當時柯娜正在全神貫注的表演舞蹈，並沒有小心留意到他的心理反應以及表情，只是迷惘地感到這個人，他正是她進攻的對象，僅此而已，可是，她的一方面雖然沒有甚麼動，巴遜卻有另外一種動態，他以鋼鐵衆大亨的姿態出現，不過向他身邊站着的人打了一個眼色，已經有些手下替他效勞，通知柯娜，叫她在更衣室之內恭候。

不過一會，巴遜就帶了三個手下，昂然直入，闖進她的更衣室。

她看見那個有一半禿了頂的彪形大漢走進來，神氣活現，身邊還有幾個打手，料想那些打手一定是他的人了，連忙站起來，先行傚笑點頭，然後說：

「你是巴遜了，對嗎？」

「是的，我的名字叫巴遜。」

巴遜點了點頭。

那種目光雖然帶着多少邪氣，卻是很有份量，充份反映出男性獨有的威嚴。

她有點喜歡他，那是另外一種情感的喜悅，原因是她崇拜有權威的人。

稍停，巴遜就把她帶走了，那樣子的結合是很不合理的，彼此都有陰謀在內，奇怪的是腦海中仍有一個美麗的幻影，使他倆險露微笑。

巴遜有一座大廈，它是很精緻的，大廈之內，放滿了豪華的傢俬。

他把她迎入大廈之內，先讓她留在大客廳裏，然後說：「你現在開始你就是這裏的主人了！」

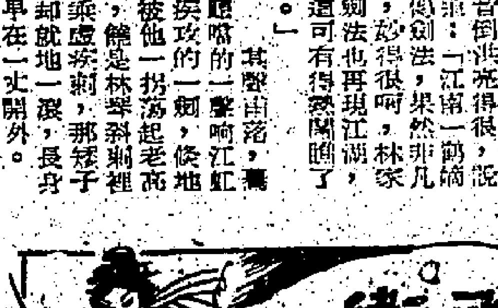
「是否由今晚伸展到天亮，我是這座房屋的主人，明天我就變成了奴隸呢？」

「梅珍，你說得太過幽默了，在事實上，我是你的奴隸，才是真的了。」

巴遜很客氣的抓手打個招呼。

女飛衛

·濤海客·



十七：千里走嬋娟

論劍術，林翠並不在江虹之上，但勝在臨敵經驗，這一來，果然那矮子一分神，林翠雖然不能封中他，且劍劍皆是稍沾即走，一味搶攻，江虹却因而倒上復見凌厲，又再一劍緊似一劍，但兩人仍估不得上風，也不過鬥了個平手。

那矮子忽然一聲呵呵，人矮，聲音倒洪亮得很，說道：「江南一鶴倒劍法，果然非凡，妙得很啊，林家劍法也再現江湖，這可有得熱鬧的了。」

其聲甫落，驀聽咯的一聲，響江虹疾攻的一劍，倏地被他一拐蕩起老高，饒是林翠斜刺裡乘虛疾刺，那矮子却就地一滾，長身早在一丈開外。

江虹急喘了兩口氣，林翠叫道：「你想逃！」

颼颼劍上的銀虹暴長兩尺，作勢要追去。

那矮子道：「住手，你兩個當眞不認識我，難道沒有聽說過矮天雞這個名兒。」

江虹道：「甚麼？你你……你是矮天雞？」

林翠道：「虹妹妹，別放走他！」她們得性起，矮天雞渾名兒她可沒聽說過，但既是洪家人馬，就不會是好人，反正合兩人之力，不會落下風。

但江虹却聽說過，她爺爺江南一鶴曾提及這個名兒，且好生敬重，忙道：「翠姊姊，且慢……」

她已喘過氣來，道：「原來是矮……」矮字出口，連忙打住，姓有百家，可找不出個姓矮字的姓來，這分明是綽號，非是姓氏，一時之間，江虹好生尷尬。難道叫他矮前輩？但又知他姓甚麼？

不料那矮天雞呵呵笑道：「人人叫我矮天雞，久而久之，我可真姓也忘了，姑娘，今天錯非是我，否則還眞接不下你的劍來，果然好劍法，難怪你爺爺放心讓你出闖蕩了。」

他掉頭對林翠道：「這位姑娘姓林吧？」江虹忙道：「正是林姊姊。」

矮天雞點頭道：「我曾和你爺爺盤桓過一些時日，一別十數年，我那把劍就認得，故衝一瞧你可相識，原來你爺爺和矮天雞有交情，林翠長到這麼大，還是前些日子才初會爺爺，自然也會跟他說起了。」忙道：「適才冒犯，請前輩恕罪。」

矮天雞一擺手，忙道：「這可不是說話的時候，你們趕快走，再晚，只怕就有人追來了。」

「隨」對江虹道：「今晚你傷了他們不少人，怎會同你甘休，我把你誘出城來，是因不能明幫助你……」（五八二）

偵探小說　找不着的情書

天風

「李察先生，請你靜一靜吧！」我柔和的笑一笑，丟去了烟蒂，「事情是這樣的：你向沙娜小姐求婚，她要你替她還了三萬元的債才肯嫁給你，可是，你知道你母親決不會答應給你這筆錢的，所以你想來想去，却想出這樣一個辦法來：你寫了那暴露家庭隱秘的一封信交給法蘭克，要他向你母親勒索三萬元。

「但這個律師窮極無聊，貪心頓起，他把三萬元加爲五萬元，作爲他的外快。在他們討價還價時，你因爲不放心，偷偷溜到窗外偷聽，後來他在園內的大路上爭論起來；你馬上從後門出來，跟他要二萬元，以致把事情弄糟了。

「而他卻以爲掌握了你家的不願告人的秘密，多賺二萬元的外快還算便宜了你！因此你們越吵越兇，這時你想到要三萬元的目的既不能達到，反而給了這無賴律師一個可以隨時勒索的把柄。

「你一時氣憤，走回屋裡，乘僕人不覺（或者他們已經睡了），拿了僕人常用的鐵棒，抄小路走到鐵柵門邊，等他經過時，朝他的後腦死命的擊下去，把他打死了；然後你把他的屍體拖入草堆內，把鐵棒放回原處。你的用意是倘若一旦有人發覺屍體，就可以嫁禍在僕人的頭上了，可是……」

說到這裡，我故意停頓了一下，轉眼望了望狄克，只見他忽然面色大變，一屁股跌在母親面前，一邊哭，一邊說：

「媽！是我不好！我……我一時糊塗了！媽！我……我對不起你！」他竟然泣不成聲了。

那個脾氣暴躁的邪遜夫人，這時兩眼呆滯，嘴唇顫動，但又說不出話來。

我離開了他們兩門外走，那高個子探長追上來，握着我的手說：

「謝謝你！我們可以省去不少麻煩。」

「其實你應該謝謝狄克才對！」我微笑着低聲向他說，「老實說，我這一次破案是碰運氣的，整個敘述出來，因爲我知道狄克沒有供於犯罪的經驗，他是絕不起老練的警探們這一連串的非實像證據的嚇唬的。

「所以我只好一賭，他就嚇得只好承認了。事實上，我還不能確實肯定兇器就是那鐵棒，沒有確實證據足以證明他是兇手的！」

「剛才我來訪哥遜夫人，那僕人開門時手裡正拿着那鐵棒，如果這鐵棒驗明是兇器，又若驗明棒上沒有狄克的指紋，就正好祇有他的指紋呢……爲愛情而暗法網，狄克是可憐的！」

聽我說完，探長忽然嘻的一聲笑起來道：「偵探來原想揍減邪惡，却不料弄巧反拙，而找出一個是兇手的兒子來了！」

和探長道了別，我走出了大門，濃霧到從客廳裡傳出來狄克的哭聲，幽幽的迴蕩在夜空裡。

（完）

僑樂村

短篇　賭債

·西門穆·

阿麥約了四個朋友在餐廳見面，這四個朋友是阿古阿王阿丁和阿李。

四人如約到來了，阿麥搭衆人要了飲品，便道：「我今天約你們見面，你們知道爲了什麼嗎？我想，你們四人，心裏有數，知道是爲了什麼？」

阿古問他道：「阿麥，爲了什麼呢？我可不明白。」

阿王和阿丁阿李，三人也都搖頭道：「我們不明白。」

阿麥道：「一星期前，我也約你們四人在這裏見面，那時是爲了什麼？你們不會不知道。」

阿王笑道：「阿麥，這個我可記起來，我們四人，和你賭沙蟹，我們都輸了，都欠你一筆賭債。」

阿麥點頭道：「阿王欠我的是三百元，阿古欠我的是五百元，阿丁欠我三百元，阿李欠我四百元，對不對？」

阿王他們四人點頭。

阿麥道：「一星期前，我約你們到這裏來，見你們沒有錢，答應一星期才能給我。」

阿李點頭道：「是呀！我們四人那時的確是手上沒有錢，我們的錢都輸光了才欠你的賭債的，我們跟說一星期後還給你。」

阿麥道：「好了，現在是一星期了，你們快還賭債吧！」

阿古道：「我還是手頭拮据呢！」

阿王道：「沒有錢。」

阿丁道：「我也是窮得要命，沒有錢。」

阿李道：「我也是一貧如洗呢！」

阿麥道：「我正想再向你借錢呢！」

這時，餐廳內出現三個阿飛，這三個阿飛一個有槍，兩個有刀，他們是打劫，其中一個，喝令客人把鈔票取出來放在桌子上，阿古忙取出五百元給阿麥道：「是我還你的賭債，快收下吧！」阿王也取出三百元，阿丁取出三百，阿李取出四百，一齊交給阿麥道：「我們還你賭債。」

打劫的阿飛走過來，取了這些錢，再又取去阿麥身上的鈔票。

鐸叔正傳

·睇甄·

封案也有旺淡季節

我曰：

「他們兩個人，是第一次封我的，曾說過這話，似乎是對第一次封我的三個賊人，極爲不滿，如此看來，他們似乎是相識的。」

常務委員面有喜色，再詳細的問我一次，又詳細的記在記事冊上，曰：「好，這個口供好極，對我們大有益處。」

如何有益，我是莫名其妙的了。警務人員在我家中忙了半個鐘頭有多，然後邀我到差館去，辦了報案的手續，在我回家之時，妙得很，工程師夫婦與我太太，仍是銷既唔斷，唆唆嗦嗦的還在傾談。

後來，大厦管理處的辦事人員也來了，包括了兩名大厦業主聯誼會的常務委員，他們循例的慰問一下。

我曰：

「今年以來，本大厦的被封案，我的算是第幾宗？」

常務委員曰：

「本大厦管理甚嚴，常閑人等，決不容易混進來，你知道啦，門口的管理處，日夜有人看守，深夜的看更人，更加派到四個。」

我曰：

「陳先生，我唔係彈你們管理不善，我是想知道一下封案的統計數字而已。」

「唔，等我想想，今年春節，一連三大，三樓吳宅，四樓王宅，樓下徐紳士公館，一口氣被封，都是來黑摸入嚟的，踏入夏季，封案僅得一宗，那是……」

常務委員苦笑一下，曰：

「那是小弟的寓所，給賊佬被閂而入，承我們兩家到外埠旅行之際爆破，損失慘重。我與你正是同病相憐。」我曰：「還有沒有？」

常務委員曰：

「入秋以後，踏入旺季，兩個月以來，連你是第六宗。」我屈指一算，在不過十月的時間之內，一座大厦，竟然發生十宗封案，驚案，也不知是本大厦風水唔好，還是管理職員未算過神，就是聯誼會委員就職典禮時，沒有請飲，如此倒霉，得未會見。

我曰：

「委員我想管理處應該加派人手了，要是管理要不够，加多一點沒有問題，但求大家安全。」

常務委員搖頭曰：

「人手是够了，不過……」

（二二五）

花鳥蟲魚集

百合花

·青更·

這幾天，我到花墟去走了一個圈，發覺許多地方都出現白色的百合花。

百合是著名的切花，每當百合花盛放時，許多花店及鮮花檔都出現百合。

百合屬百合科之百合，多年生草本植物，歐美人仕對它特別愛好。

百合有地下鱗莖，植株高三公寸乃至一公尺，葉爲並行脈，互生成輪生，花冠大，花瓣長於頂，開花一朵成數朵不等，花形喇叭形，花有香味，夜間更濃。

香港有山百合，我曾經在石澳道近水坑附近的山間發現過山百合，亦在淸水灣道對上之山上掘過不少山百合。

香港的山百合，花是白色的，花蕊是紅色，一般白花百合，花蕊是黃色，這是香港百合的特色，夜間才放出濃香。

栽種百合的土壤，以排水良好肥沃的爲佳，排水不良的土壤，常使其地下鱗莖腐爛而死。百合宜散陰暗的地方生長，忌強烈陽光直射。百合繁殖……（附圖：百合〔白色花〕。）

村中人語

從大處看

去年自殺的人少了。其實，死也已能解決一個人的問題，解決不了社會問題。

股市

股市不跌後穩好。已有不少人唔見了許多銀紙矣。

有此現象

爲了股市下跌，不少生意淸淡。連一元大丸的小巴也少了。

停電

停電，居民狼狽。有過燈火管制經驗者會好一點。

鈍劍

文：賀原
圖：秋風

遭一同　方天宇初試鈍劍　郭醫仙大顯神功

六叔和龐大哥等幾個人在酒家中分桌而坐，雖然人數有幾個，却多不甚出聲。

過了好一會，六叔說：「龐大哥，就你們幾個人來？都到齊了？」

「可以說是到齊了！你的人呢？」

「他們都不來了，就是這麼幾個？」

「那一位是？……」

「那是陌道上的朋友！剛在這裏見面的！」

「這麼巧？」

「這是這麼巧！你不信？」

「信！怎會不信！」

「你信也好，不信也好，我說的全是實話！」

「六叔，我們還是談正經事吧，你打算怎樣？」

龐大哥把目光朝四周一掃，完全射在六叔身上。六叔似乎沒有什麼值得使人注意的地方，龐大哥却對他注射不稍瞬。

「龐大哥，你來的時候，雪山的事結束了？」

「可以這麼說！」

「事實呢？怎樣？」

「事實嘛，你叫我怎麼說呢？」

「就憑你的觀感說說就是了！」

「那好吧！我說個大概吧！」龐大哥說。「你知有的什麼人參加會嗎？第一天，第二天都十分正常，也相當客氣。可是，到了第三天，却出了一個小亂子。

「你聽說過江北人妖，諸亦鳳這個人吧？在第三天比武當中，江北人妖突然出現，你說奇也不奇？

「當時，大家都以十分異常的目光注視着，人妖，化了許多時間。

「人妖倒是十分大膽，他出場之後，說：『今天，我忽然有了興趣，向各位請教一吓！紅花白藕帶連葉，五百年前是一家！大家印證印證，總有好處！不知那一位有此雅興，出場賜教一二！』

「人妖當衆挑戰，再加上他的專範，惡氣，男不男，女不女，一見就叫人感到不高興，引起大家反感。但因爲人妖黑名宣揚，功力實在不弱，又狠心辣手，倒沒有人肯出場。

「人妖見沒有人出場，便冷言熱諷，更使人反感！」

「當時應該有許多人在一起的，大家都怕了他，不敢出聲？」

「不是大家都怕了他，是大家都不想惹他！」

「那還不是一樣！」

「不，並不一樣！」

「有得解釋？」

「當然有！」龐大哥說。

「怕是畏懼，不想招惹，含有不屑的意思。兩者之間，是有所不同的！」

「好，你再說下去吧，後來怎樣？」

「後來？那個人妖確實了得，他激憤了大家，便有幾個人先後出場和他交手。

「他在第一次動手時，先聲明祇多只打七場，打完七場之後就走，不再打第八場，如果想跟他動手過招，請早一點出場。

「他這個聲明，使得出場者變得很是躊躇。可惜在任何場合都一樣，飛蛾撲火的，必然是未够修養的，這一次也不例外。結果，他連勝七場，趾高氣揚的退場。」

（二九二）

REFERENCE LIBRARY 24 MAR 1973 CITY HALL

華僑教育

1973中學入學試 試題預習專欄

智慧出版社主編

中文科　（廿一）

作句練習四

（一）試用下列每組的兩個詞語，造成一句完整通順的句子，但不必依照詞語的先後次序。

（1）明媚的，旅行 ____

（2）皎潔的，浮雲 ____

（3）蜿蜒的，野花 ____

（4）嘹亮的，步伐 ____

（5）辛勤的，失敗 ____

（6）劇烈的，身體 ____

（7）繁盛的，輪船 ____

（8）談貨，脚踏實地 ____

（9）景象，觸目驚心 ____

（10）前途，偶一不慎 ____

（二）試用下列每組的詞語，依照詞語的先後次序，造成一句完整通順的句子。

（11）本來，並非 ____

（12）縱然，無須 ____

（13）也要，何況 ____

（14）儘管，也要 ____

（15）只有，才可 ____

（16）假如，難道 ____

（17）不管，也須，而且 ____

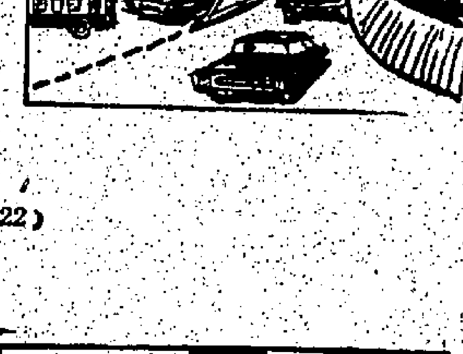
（18）固然，今後，仍須 ____

（19）爲了，旣要，又要 ____

（20）凡是，與及，都要 ____

（三）試在下列每題已寫出之字句後，續寫一段四十至五十字的通順文字，但必須符合附圖所表達之意思。

（21）



海底隧道已經通車，____

（22）

考試快到了，____

（23）

突然下了一陣驟雨 ____

（24）

哥哥說：「爲善最樂」____

（25）

一陣狂風，____

答案：（略）

（本欄逢星期一、三、五刊出）

數學科　（廿二）

比例、複比、連比及比例配分

（一）在比例式中，左邊的前項和右邊的後項，叫做外項；左邊的後項和右邊的前項，叫做內項。例4：5＝8：10，4和10是外項，5和8是內項，4×10＝5×8，即內項的積等於外項的積，故此，在比例式的四個數中，如果已知其中任何三個數，便可求其它一個未知數。

例：　Y：5＝8：10，求Y之值

（解法）（Y）×（10）＝（5）×（8）

$Y=\frac{5\times8}{10}=4$

（二）一個複比和一個單比所組成的比例式叫複比式，在文字應用題的複比例中，通常將未知數列在第四項，與它相比的已知項列在第三項，其它各已知項要判別其爲正比或反比的關係，分別列在第一項及第二項。

例：　16人每日工作9小時，10天可完成一工程，如每天工作8小時，要6天完成，問應用工人若干？

（解法）設所需人數爲X，依題意列下表：

時數	天數	人數
9	10	16
8↑	6↑	X↓

因天數與人數，時數與人數，兩者爲反比，故將號畫向上，而人數的箭號畫向下，現依箭號的順序列出複比式：

$\left.\begin{matrix}8:9\\6:10\end{matrix}\right\}=16:X$

$X=\frac{9\times10\times16}{8\times6}=30人$

（三）已知甲量與乙量之比，乙量與丙量之比，丙量與丁量之比，而欲甲、乙、丙及丁各量之比，稱爲連比。

例：　A：B＝2：3　B：C＝4：5，求A，B，C三量之比。

（解法）先將各量列出下表：

A　B　C
2：3
　4：5

要求A，B，C的連比，可根據一個比的前後項擴大相同的倍數，而其比值不變的道理，將B項3，4求L.C.M.12.

故A　B　C
（2）（4）：（3）（4）
（4）（3）：（5）（3）
8　：　12　：　15

（四）把一定的數量，按照已知的比去分配，叫比例配分。可先將各部份的比化做連比，再求各比數的和爲總分，然後用比例法依總分與各比數之比，把總數量分成各份，或以總分爲分母，各比數爲分子，去乘總數量而得各份。

例：　將150元分給甲、乙、丙三人，依比例3：5：7分配，求三人各得多少？

（解法）總分量爲：3＋5＋7＝15

故甲得$150元\times\frac{3}{15}=30元$

乙得$150元\times\frac{5}{15}=50元$

丙得$150元\times\frac{7}{15}=70元$

練習題二十二

甲部多項選擇題：

選出正確的答案，用筆在右方的小方格內畫一橫綫

1. 33人90日能完成的工作，現要45日完成，需增工人：
A. 60人　B. 30人　C. 15人
D. 45人　E. 90人
1. A B C D E □□□□□

2. 甲乙二人的速度比是3：2，若乙行60哩，則甲比乙多行：
A. $60哩\times\frac{3}{2}$　B. $60哩\times\frac{2}{3}$
C. $60哩\times\frac{3}{2}+60哩$
D. $60哩\times(\frac{3}{2}-1)$
E. $60哩\times(1+\frac{2}{3})$
2. A B C D E □□□□□

3. 有糧食足供30人48日用，若減少10人，可供日數爲：
A. $48日\times\frac{30}{10}$　B. $48日\times\frac{10}{30}$
C. $48日\times\frac{30}{20}$　D. $48日\times\frac{20}{30}$
E. $48日\times(1-\frac{20}{30})$
3. A B C D E □□□□□

4. 款項一筆，分給50人，每人可得10.5元，若分給30人，則每人多得：
A. $10.5元\times(\frac{50}{30}-1)$
B. $10.5元\times(1-\frac{30}{50})$
C. $10.5元\times\frac{50}{30}$　D. $10.5元\times\frac{30}{50}$
$10.5元\times(1+\frac{30}{50})$
4. A B C D E □□□□□

5. $\frac{1}{3}:\frac{1}{2}:\frac{1}{4}$的簡單整數比是：
A. 3：4：6　B. 2：3：4
C. 3：2：4　D. ……6：4：3
E. 6：4：3
5. A B C D E □□□□□

6. 甲比乙是7：3，乙比丙是$\frac{1}{3}$：1，則甲、乙、丙的連比是：
P. 14：6：2　Q. 7：3：1
R. 7：3：9　S. 14：6：3
T. 7：5：2
6. P Q R S T □□□□□

7. A：B＝$\frac{1}{2}:\frac{1}{3}$，B：C＝$\frac{1}{4}:\frac{1}{5}$，求A：B：C＝？
P. 2：3：4　Q. 15：10：8
R. 10：15：8　S. 8：10：15
T. 5：2：1
7. P Q R S T □□□□□

8. 一件工程20人做，每天工作10小時，50天可成，現減少5人，每天工作8小時，則完工需要：
P. $50天\times\frac{20}{15}\times\frac{8}{10}$　Q. $50天\times\frac{15}{20}\times\frac{8}{10}$
R. $50天\times\frac{15}{20}\times\frac{10}{8}$　S. $50天\times\frac{20}{15}\times\frac{10}{8}$
T. $50天\times\frac{15}{20}+\frac{8}{10}$
8. P Q R S T □□□□□

9. 4個人30日吃米60斤，今有米50斤，可供5個人吃：
P. 20日　Q. 15日　R. 10日
S. 25日　T. 30日
9. P Q R S T □□□□□

10. 若3斤＝4磅，則2磅的價值3元，求2斤的價值多少？
P. 4.5元　B. 5元　R. 4元
S. 5.5元　T. 3元
10. P Q R S T □□□□□

11. 飼料20斤，可供小雞30隻，30日之食用，今有飼料40斤，可供小雞20隻食用多少日？
A. 80日　B. 60日　C. 70日
D. 90日　E. 100日
11. A B C D E □□□□□

12. 20人20天內完成某工程的$\frac{1}{3}$，今40人做餘下的工程需多少天？
A. 20天　B. 15天　C. 10天
D. 25天　E. 30天
12. A B C D E □□□□□

13. 將250元，按27：23的比，分給甲、乙二人，則甲得款：
A. $250元\times\frac{23}{27}$　B. $250元\times\frac{27}{23}$
C. $250元\times\frac{23}{50}$　D. $250元\times\frac{27}{50}$
E. $250元\times\frac{50}{50}$
13. A B C D E □□□□□

14. 將20粒糖分給兄弟三人，按5：4：1的比例分配，大哥比幼弟多得幾粒？
A. 10粒　B. 5粒　C. 6粒
D. 8粒　E. 9粒
14. A B C D E □□□□□

15. 將糖38粒分給甲、乙、丙三人，按甲：乙＝$\frac{1}{2}:\frac{1}{3}$，乙：丙＝$\frac{1}{4}:\frac{1}{6}$，甲比乙多得幾粒：
A. 6粒　B. 4粒　C. 3粒
D. 5粒　E. 7粒
15. A B C D E □□□□□

乙部填答題：

計算下列各題，並在指定的空格上作答：

16. 36：X＝108：51　求X＝？　16. ____

17. X：$\frac{1}{4}$＝6：$\frac{1}{2}$　求X＝？　17. ____

18. 1.3：Y＝13：10　求Y＝？　18. ____

19. $\frac{(3+5)}{(4\times4)}:(4+2)=(10+X):$　求X＝？　19. ____

20. $\left.\begin{matrix}8:X\\9:8\end{matrix}\right\}=6:4$　求X＝？　20. ____

21. $\left.\begin{matrix}4.5:2\\6\frac{1}{2}:4\end{matrix}\right\}=8:X$　求X＝？　21. ____

22. 甲：乙＝$\frac{1}{2}:\frac{1}{3}$，乙：丙＝$\frac{1}{6}:\frac{1}{5}$，求甲、乙、丙的簡單整數連比？　22. ____

23. 某建築商用工人240名，每日工作8小時，可於100日建成樓宇一所，若只用工人200名，而將每日工作時間增至10小時，問該樓宇幾日完成？　23. ____日

24. 路長100米，工人40名修築，15日完成，今工人減10名，問14日可築路多少？　24. ____米

25. 有一工程，20人每日工作8小時，15日可成，今增加10人，每日工作10小時，可提早幾日完工？　25. ____日

26. 甲、乙、二人合做一工程，共得工資160元；甲工作5日，每日8小時，乙工作4日每日6小時，若二人工資之計算率相同，問乙應得工資多少？　26. ____元

27. 甲乙兩人合做一工程，共得工資186元，若甲工作5天，乙工作7天，問甲應得工資比乙應得工資少多少？　27. ____元

28. 甲，乙二人合做衣物三件，共得工資24元，已知甲每天能做5件而乙只做3件，問乙得工資多少？　28. ____元

29. 甲乙二人合資經商，甲出資本36000元，乙出資本24000元，若獲利9000元，問甲應得利多少？　29. ____元

30. 甲乙二人合資經商，甲資金爲10000元，乙資金12000，一年後共賺1400元，問乙應得利比甲應得利多多少？　30. ____元

上期勘誤　第6題「其餘照$2\frac{3}{4}$徵納」應作「其餘照$2\frac{3}{4}$%徵納」

第8題「納稅210元」應作「納稅121元」

第9題「月利率25%」應作「月利率2.5%」

練習題二十一答案

（1）C	（2）D	（3）D	（4）A
（5）C	（6）Q	（7）T	（8）R
（9）P	（10）T	（11）D	（12）B
（13）A	（14）C	（15）A	（16）750元
（17）20元	（18）26元	（19）4%	（20）$3\frac{3}{4}$年
（21）900元	（22）600元	（23）992元	（24）4750元
（25）15000元	（26）0.25%	（27）2512.5元	（28）15000元
（29）5%	（30）918元		

（本欄逢星期一、三、五刊出）

1978 中學會考 試題預習專欄

世界歷史科（廿二）·林孟鑒·

預習題答案

甲組：遠東（1783—1941）
（B）現代日本的興起

（十三）填充題
1.（A）美　（B）樸資茅斯條約
2.（A）山東
3.（A）1937　（B）1941
4.（A）大屠殺

（十四）選擇題
1. B　2. B
3. D　4. E

（十五）樸資茅斯（PORTSMOW（U）TH）條約之內容如何？對東亞有何影響？

答：（一）樸資茅斯（PORTSMOUTH）條約的主要內容：

1. 俄國承認日本在朝鮮有政治，經濟及軍事上之特權。
2. 俄國以中國政府之承認，將旅順，大連之租借權，及長春與旅順間之鐵路路權，讓與日本。
3. 俄國將庫頁島北緯五十度以南及其附屬島嶼讓給日本。

（二）影響

1. 使日本成爲東亞霸主：因爲日本在短短十年之間，先後擊敗中國及俄國，於是頓使東亞面目一新，儼然以東亞霸主自居。
2. 朝鮮因此而亡國：由於樸資茅斯條約之規定，日本在朝鮮有政治，經濟及軍事之特權。自是日本對朝鮮遂能爲所欲爲。迫韓王退位，提出日韓合併，於是朝鮮乃亡。
3. 侵略中國之野心更顯露：自日俄戰後，日本襲取俄國在中國東北的一切權利。自是日本更膽大妄爲，遂積極發動「九一八」事變，之後發動「七七事變」。

（十六）試述1930—1941年間，日本好戰軍人興起之原因及其影响。

答：（一）日本好戰軍人興起之原因

1. 自明治天皇執政以後，由於日本在中日，日俄及參加第一次世界大戰各役中獲得了巨大的利益，使部份軍人得以挑日發動侵略戰爭。
2. 由於一九三二年日本少壯軍人得以執政機會——一九三〇年以來，日本受了世界經濟恐慌之影响，使國內經濟受很大打擊，於是國內之少壯軍人，乃於一九三二年發動「五一五」事件，刺殺犬養毅，主張強硬的外交政策，以戰爭打破帝國主義之經濟封鎖，自此日本的好戰軍人得以興起積極發動戰爭。

（二）影響

自一九三〇年，日本好戰軍人興起之後，乃積極准備對中國發動戰爭，首先發動「九一八」事變，其後又有「一二八」事變，又有「七七」事變，於是有一九三七年之中日戰爭。卒之演變成偷襲珍珠港事件，遂而爆發第二次世界大戰。

（十七）「九一八」事變後，日本爲何不顧國際聯盟之仲裁而一意孤行製造僞滿州國？其用意何在？試申言之。

答：「九一八」事變之翌年（1932年），日本强佔中國東北三省，成立滿州國，後經國際聯盟派李頓爵士（LORD LYTTON）調査，指出日本組織之滿州國爲非法，但日本一意孤行，不聽國聯之制裁，其因如下：

1. 日本好戰軍人抬頭——自一九三〇年以後，日本之政權，落在少壯軍人手中，主張以軍事打開日本之出路。今既成立滿州國，當然不願退出，故經國聯制裁亦不顧。
2. 「大陸政策」之影响——自明治維新後，日本之國策，本着「大陸政策」爲依歸，認爲欲征服世界，必須征服中國，欲征服中國，則必須征服滿蒙，故日本一意孤行製造滿州國之出現。

（十八）日本發動「七七」事變挑起中日之戰後，何以後來又發動太平洋戰爭？結果怎樣？試分別說明之。

答：1937年，日本發動「七七」盧溝橋事變後，於是中日大戰正式開始。是年七月十七日，蔣委員長中正發表「廬山談話」，宣示抗戰到底之決策，於是全國上下一心，團結一致抗日，使日本企圖三個月征服中國之妄想受到極大的挫折。到了1941年，日本受了德國慫恿，一面要摧毀美國之海軍實力，偷襲珍珠港；一面乘英法無暇東顧之際，乘機奪取東南亞半島及南洋一帶。英美兩國遂宣佈對日作戰，於是太平洋之戰事遂爆發。

當太平洋戰事爆發後，日本除了加緊入侵中國之外，還向東南亞半島及南洋一帶進攻，妄圖一舉擊敗中，美、英、法等國，雄霸世界。到了1944年，一方面由於中國採取游擊戰術，牽制一百七十多萬之日軍，使其泥足深陷；另一面，美國採取越島反攻，使日本更陷於困境。1945年七月，中、美、英三國發表波茨坦宣言，號召日本投降，但日本仍圖最後掙扎，是年八月六日，美國遂投原子彈於長崎和廣島，死傷空前慘重，十四日乃宣佈無條件投降。第二次世界大戰結束，中國得到最後勝利。

世界歷史科預習題

乙組：（A）不列顚帝國與聯邦（1783—1941）

（一）填充題：

1. 1857年五月，印度發生（A）叛變，結果卒被英軍所平定。
2. 在十九世紀初，有些印度王侯，爲了抵抗英東印度公司的統治，曾組織一個同盟，這個同盟叫做（A）。
3. 1918年，甘地成爲印度國民大會黨領袖，乃提出一個運動以消極方式從事反抗（A）國之統治。這個運動名叫（B）。
4. 印度在甘地領導之下，卒於（A）年，獲得獨立成功。

答案：1.（A）____
2.（A）____
3.（A）____　（B）____
4.（A）____

（二）選擇題：

1. 1783年，英國損失了那些殖民地？
（A）美國十三州　（B）加拿大
（C）印度　（D）紐西蘭
（E）緬甸
2. 英駐印度之首任總督爲
（A）大賀胥（DALHOUSIE）
（B）哈斯丁斯（W. HASTINGS）
（C）坎寧（V. CANNING）
（D）律勞卑（NAPIER）
（E）樸鼎查（HENRY POTTINGER）
3. 印度傭兵大叛變後，促使英國對印度採取：
（A）緩和政策　（B）放任政策
（C）屠殺政策　（D）鎮壓政策
（E）中立政策
4. 印度發生傭兵大叛變後，影响有二大點：
1. 促使印度人民覺悟　2. 爭取獨立運動更積極
3. 自此印度更順服　4. 人民不敢言獨立
（A）（1）（2）　（B）（3）（4）
（C）（1）（3）　（D）（1）（4）
（E）（2）（4）

答案：1. ____　2. ____
3. ____　4. ____

（三）十八世紀八十年代，英國的版圖包括那些地方？又失卻那些地方？爲什麼？

（四）十八世紀英國殖民地觀念是怎樣生的？試說明之。

（五）試略述英拓展印度之經過。

（六）印度傭兵大叛變是怎樣發生的？有何影响？

林先生：請於星期日惠稿是荷。　編者

女子足球踢出三個波

歐洲頭號諧星 卡山

歐洲著名艷星 瑪芝歌仙、施維亞、蘇拉蒙妮嘉、歌柏茱地、歌絲蓮 主演

領導無數青春貌美肉彈演出！

馳騁綠茵場上稱老將！混跡脂粉叢中非初哥！身為男子漢，化作女兒身，妙絕！

脂粉陣

足球場上軟手軟腳，死蛇爛鱔！敗將

香閨榻上七手八腳，活龍生虎！猛將

好波路，逢射必入！

龍門女將，你射我接！

今天獻映

東城 域多利 國華

香艷 惹笑 喜劇

域多利、國華加開午夜場。

球壇

球場練波死晒火，床上開波醒過人！

一射入龍門認真好波路

OUR BLONDE FOOT BALL PLAYER IS A PLAY-BOY

安樂公司榮譽貢獻。

豪華·快樂·金門

週末五場請早

金門今天五場獻映

夜女郎 應召女郎內幕揭秘

一代鎗王 李雲奇里夫

今晚三院午夜場：心蘭的故事

樂聲·新聲

狂滿 日日五場

美士查爾登希士頓、芝梅莎 領銜主演

神犬漢 "THE CALL OF THE WILD"

今晚加開11點半午夜場

東方·凱聲

連日滿瀉

保羅紐曼、積姬蓮茜 領銜主演

the life and times of judge roy bean

奪命判官

東城·域多利·國華

今天獻映

國華、域多利六場 夜場加開午！ 東城五場

球壇脂粉陣

OUR BLONDE FOOT BALL PLAYER IS A PLAY-BOY

安樂公司巨片 頭號諧星 卡山

球場練波死晒火 床上開波醒過人 敗將猛將

金陵·寶聲

今天聯映 金陵五場

夜女郎

王戎·王冰冰·孟莉·凌音

今晚兩院午夜場 心蘭的故事

港九影院聯合廣告

樂宮

戲院拆建

明珠·倫敦

今天週末 兩院五場

上空女郎

碧蒂杜芙 領銜主演

SWEDISH FLY GIRLS

今晚明珠倫敦午夜場：北地胭脂

皇后·麗聲·皇都

全綫爆滿五場請早

嘉禾公司發行·色情樂趣飛車打鬥巨片

夜女郎

應召女郎生涯揭秘！

王冰冰·孟莉·陳莎莉肉彈大會主演

今晚三院午夜場：心蘭的故事

新華·百樂

H-702412 K-941462

今天五場週末請早

卻羅素 領銜主演

WALT DISNEY The Barefoot Executive

電視？馬

兩院今晚午夜場：誰家母雞不生蛋

紐約·大華·金冠

今天五場盛大獻映

白骨樓 THE CREEPING FLESH

基斯杜化李、彼得古成 攜手主演

紐約

金冠今天早場：岳方盈 飛天女郎

京都·文華

今天週末請早

一代鎗王

李雲奇里夫

今晚兩院午夜場心蘭的故事

新舞台·國都·聯邦

K862123 H713619 K719314

今天五場首映 夜女郎

今天五場首映 香港式的偷情

最後今天四場 四大美女尋春

翡翠·娛樂·荷李活·黃金·亞洲

今天週末 全綫五場

丹麥嬌娃

油麻地·龍華

今天五場 夜女郎

今天映 香港式的偷情

心蘭的故事

太平

今天四場

越南小英雄

霸海奪金鐘

明早場 肥豬王

新都·樂都·英京·英華·麗宮·美星·福星

今天仍映 香港式的偷情

今天仍映 夜女郎

今天五場 慾海女魔

今天五場 夜女郎

今天五場 香港式的偷情

今晚午夜場 北地胭脂

今晚午夜場 心蘭的故事

寶石·觀塘·明月·柴灣

H.560211 K.334784 K.429997 K.657115

今天四場 冷面虎

今天五場 香港式的偷情

今天五場 香港式的偷情

今天五場 香港式的偷情

今夜午夜場 七煞街

今夜午夜場 北地胭脂

總統·華盛頓

今天六場

占布朗

奪命太歲

影評讚打得熱打鬥

海運·京華

五十二天

海神號遇險記

THE POSEIDON ADVENTURE

榮獲票房雜誌藍帶獎！

南華·南洋·銀都

今天續映

越南小英雄

英雄的成龍人民

國際 九龍城

今映五場

夜女郎

今晚午夜場「心蘭的故事」

今早十點半 鐵虎將

麗都·麗華·民樂·北河·恒星·太安

滿！全綫五場續映

香港式的偷情

今晚午夜場：誰家母雞不生蛋

新光·普慶·珠江

3 623941 3 849977 5 702959 北角

今天五場續映

越南小英雄

今晚八時正

頌新聲劇團

公演

蓮溪河畔蓮溪血

REFERENCE LIBRARY
CITY HALL

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字四十個）定爲一個位，每天收費式元，刊字如超過一個位，則按半個位遞增，加收一元，每段最多可刊四個位每天八元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天一律照十元三個位計算。）

大字四個 細字四十 每天二元

賜顧洽：(一)總社香港荷李活道一〇六至一〇八號 (二)中環分處砵甸乍街香港華人銀行二樓 (三)旺角辦事處上海街四九七號 (四)九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號

登分類廣告．請打電話：H221583

本報爲加强分類廣告服務，即日起增設電話專綫，爲刊戶服務。各欄分類廣告，均可先用電話洽登，並以郵寄支票或郵票方式付費（請用一角郵票），以利便刊戶，不用往來跋涉。但刊登法律性聲明啓事，仍請到本報總社或各辦事處辦理。又本報各辦事處仍照常接登分類廣告，惠顧諸君祈爲垂注是幸。

（一）總社香港荷李活道一〇六至一〇八號
（二）中環分處砵甸乍街香港華人銀行二樓
（三）旺角辦事處上海街四九七號
（四）九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號
（刊登分類廣告專綫電話：H式式壹五八三 每日由上午九時至下午五時半止）

待聘 津校教師

聖保羅

立成會計

沙田補習

理工學生

小學教師 願替小學補習各級電

精補升中

大偶及遊艇牌

經驗補習

升中補習 電話H445426 H447320

專門報稅做數

經驗補習

理工二年

家庭教師

經驗司機

英皇書院

理工學院

要人揾我

經驗教師 課餘願到府爲小一至中五學生補習中英數理等科有經驗負責任每天K九六一九八六凌先生洽。

小學補習

經驗補習 電5-277796 5-279963 請洽

F5學生

英華女校

升級補習

港大英文

求經管職 在職經管徵相當職位精中英文…

狗 貓百病 角北電話H617042 H617620

狗 吳錦東 H477510 K813519

聘請 女打字員

聘請職員

體育男師

英文教師

書記校役

聘練習生

人事部文員

請司機

聘司機

請練習生

書局招請

股票公司

急聘教師

美容兼職

聘女書記

誠聘教師

電氣技工

聘會計員 工廠須有會計經驗上五程度懂英文年十八至卅歲性別不拘住東區佳者請寫履歷要求待遇地址電話函本報七四信箱洽

營業代表 大公司誠聘營業代表男女多名英文中學畢業程度年25至40歲至少有四年工作經驗對百貨公司業務有認識者更佳 詳細情况請電話聯絡K422231分機45號王小姐或來信投寄官塘郵箱9415號人事部劉小姐收信封上註明應徵「營業代表」

聘請教師

津校男工

醫所登記

招請園丁 香港男屋協會欲聘有經驗園丁一名年齡須四十以下月薪由六百五十二元分九次遞升至七百九十五元有醫藥津貼及公積金函香港郵箱八四五號申請者若於本年四月底前仍未獲接見者則作落選論

聘請門警

急聘補習

中區小食店 急聘女侍應數名薪優待遇有意者請於辦公時間五至一時電話式五二〇五黃先生洽。

聘請男女職員 東南亞大機構聘請男女職員多名担任本公司各部門工作中學程度年齡十八至四十歲品德良好薪優申請者詳資歷聯絡地址寄九龍郵政信箱K壹八六六號

請練習生 寫字樓請年青體健練習生須小學程度及略識英文爲合即到九龍倉12B友聯公司洽

核數師聘

聘請後生 旅遊機構請後生一名中四程度請携備證件親到中環干諾道中聯邦大厦廿六樓面洽。

聘請司機

冷氣公司

司機送貨員 北角美商高薪急聘一英語熟司機領有執照，駕駛及送貨員一名有意請函本報信箱七八號。

聘男簿記

請男女文員推銷員

招請女傭

新正兼職員

聘事務員

請男女職員

全日助教

女性文員

新高佣厚

葵涌某工

裁剪教師

幼小教師

津校書記

時裝招請

聘女教師

招請女傭

聘女文員

送貨後生

送貨後生

請女傭 早晚來電話 K331121

女侍應生

津貼小學

急聘文職

女收銀員

請女職員

洋行擴充請

誠聘教員

聘女抄寫員

招請職員

診所助護

新職聘員

新蒲崗製衣廠誠聘 會計及生產文員各一名 識英文．諳打字．有經驗及有會考證書者優先。年齡性別不拘。詳函照寄僑報信箱1187號。

兼職教師

請女職員 某大機構聘請助理文員及電話接綫生數名中學程度懂打字能講英語薪優請履歷地址電話及近照要求待遇寄華僑日報七八一號箱

聘女侍應生 妳想成爲一位出色的舞蹈員或一位高級的女侍應生嗎？迷幻夜總會將會給妳完全発費的訓練在訓練期間妳一樣可以得到優厚的待遇如有意者請於每日下午六時至九時電K六七七五四九李小姐洽

冷氣公司請女文員 F5程度處理中英文來往書信打字等工作識簿記優先錄用請用中英文親寫履歷希望待遇附近照函華僑報一一七八信箱合則約面談

中區商行 徵年青女會計員高中程度需有一年以上經驗能刻苦耐勞薪優供午膳函香港郵箱一七一〇

入口商請見習生

中區大洋行請

傳達後生

誠聘女職員 歐洲名廠化粧品．香港公司聘美容顧問．設免費美容講座．另設職業美容班．優待一月學費40元．又假期速成班．收費20元．專家教授． 歡迎電詢3—666519

體育男師

請女會計

招請車工

看更員 西區某大厦請看更員兩名年齡五十歲以下說粵語識寫中文月薪四百五十元十二小時工作日夜班輪值穿制服來信附相片及履歷寄本報信箱七五〇號

月薪四百

會計師行

華資財團高薪聘請男女文員 中學或以上程度 粵語國語英語更佳 年齡十八至卅八歲 具工作經驗優先 考慮高薪另加津貼 假期及花紅 請繕履歷函本報一八五信箱

請初級男女文員 某大寫字樓請初級男女文員各二名中學程度年齡三十五歲以下識廣東話優先待遇好薪酬佳申請者親繕履歷函訊地址寄九龍郵箱K一〇九四號人事部收

聘請電器機械員

請練習生

時裝工場

聘會計員

聘請教師

會計師樓

賺錢良機

女練習生

高級職員 寫字樓誠聘初級見習及高級職員數名負責公司內部文書工作信件往來及業務上客戶諮詢年齡性別經驗不拘中學或以上程度並須有升職機會懂國語者優先錄用來函詳履九龍郵箱K三四六九號（兼職亦可）。

請女職員

請送貨員

老人工作 新蒲崗大有街中興大厦25號五樓德士活製衣廠人事部夏小姐電話：K204261或K204263潘先生

聘外勤收賬員

時裝店女經理 態度和藹可親上等中英程度年青勤奮有處理店務能力並有時裝學識每星期六天十一時至八時半請寄英文履歷附近照至香港威靈頓街紅A大厦五〇室

男女售貨員練習生 美美百貨公司增聘男女售貨員廿名十八至廿五歲中學程度男練習生多名十六歲以上小學程度薪優具近照簡歷電話寄彌敦道六八三號或大道中卅七號美美公司洽約

招請電話接綫生 新都城酒樓夜總會招請經驗夜班女接綫生薪優，有假期及勞工保險，有意者請填具履歷，近照及電話寄英皇道四三六號四樓人事部合則面洽。

工廠練習生

兼職電梯司機

晚間職員

某大洋行 急聘營業代表及練習生多名入息優厚有意請寄華僑日報七七四信箱

急聘

日語教師

助理舍監

請校務員

本港某大銀行招請遊艇水手數名 學歷：具有小學程度識英語，有經驗者優先考慮待遇及服務條件從優。申請人須繕具履歷，連同各項證件之印本函寄華僑日報信箱十一號。

香港中文大學 徵聘圖書館中文打字員須中學會考五科E包括中英文中文打字準確清楚兼通英文打字優先月薪男五五〇至八七五元女四八〇至七八〇元有公積金醫療福利年假病假及分娩假親到彌敦道六七七號十二樓大學市區辦事處或寄回郵信封至沙田本大學人事組索取申請表填寫兩份四月二日前寄回人事組封面註明「應徵」四月十六日未約晤者作落選論。

請染色漂白針織市技師 須有數年親自經手能染及漂白紗布各種顏色此職乃往東南亞工作如確實能担任此職者略諳英語更好有誠意者請來信深水埗福榮街式三六號地下。

聘請 某大工廠請下列人才：（一）出口部主任兼英文秘書熟悉出口業務及客戶者有五年以上經驗者（二）玩具設計專才有五年以上經驗者（三）會計及助理會計員各數名（四）電器工友二名（五）雜工若干名應徵者請附近照電話希望待遇投函華僑日報七七二信箱洽

大商業機構請 東南亞著名機構需要手腕業誠聘職員數名性別經驗不拘年18至46歲中等學歷要誠實可靠薪金優厚服務良好有進升機會有大假獎金花紅負責抄寫登記來往一切業務初期有專人指導工作海外歸僑優先請附履歷寄K一七二六號人事部主任

商業人才

請女職員

簿記文員

聘私家看護

餘暇兼職

請女職員 某大機構聘請助理文員數名會計員式名中學程度懂打字簿記薪優請履歷地址電話及近照要求待遇寄華僑日報七六九號箱

看更員

請收賬員

英文教師 灣仔某小學聘全日英文教師須有中六或英中會考及格程度灣仔萬茂徑廿叁號電式七二七三九。

招請習工 工學 散師 電：熟手 車工 時間 自由 長 式四一八四七

聘印什工

電氣學徒

聘請職員

製衣廠聘請女秘書

聘請會計

聘英文教師

聘請教員

聘請幼師

男女文員

招請職員

會計助理

增聘職員

徵聘電話訓練技工 男性年在十八至廿三，英中一以上，月支新津四百九。訓練一年，晋陞機會甚佳來函請寄本港郵箱四七九號，香港電話有限公司人事部

商行兼職 大商行政業增聘男女夜間七至九時兼職多名18至45歲中等學歷須誠實可靠薪優升職快有大假奬金日間有事做者及外國歸僑優先錄用詳履歷寄K3377號

聘請女文員

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：240 241 242 243 248 250 251 253 254 259 261 268 269 270 273 274 275 276 284 288 291 293 298 300 301 304 306 307 309 311 313 314 316 317 320 322 324 326 329 330 336 337 338 339 345 353 355 356 357 2 4 6 7 10 11 12 13

中區辦事處信箱號碼：503 506 507 509 511 513 514 519 520 522 524 530 536 537 539 546 550 551 571 586 590 592 593 599 604 608 611 612 615 617 619 620 622 623 624 625 629 632 637 648 650 654 656 658 660 661 664 666 668 669 675 677 682 683 686 687 688 690 692 700 702 707 709 714 715 717 718 719 720 725 726 729 730 732 735 737 738 743 745 748 751 753 754 756 759 767 822 824 833 884 885 886 887 889 890 893 895 898

九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼：905 907 911 912 914 916 920 922 923 924 925 927 929 930 931 932 952 953 954 958 963 964 965 967 968 969 970 971 973 979 988 991 992 993 994 997 1000

旺角辦事處信箱號碼：1137 1144 1145 1148 1152 1159 1160 1161 1168 1174 1177 1178 1410 1415 1417 1420

高薪女職 800至1200元另小賬包食宿假期好担保正當職業無色情成份穿制服帶手續到客示範歡迎參觀後做每日中午十二時至晚上九時到九龍彌敦道四九三號A三樓（近中南銀行）

誠聘文職 本公司誠聘初級見習文員多名中小程度年十七起家庭要清白人品老實薪450元至650元如工作優者升職快有意來履歷相片函九龍郵箱K三五四〇

商行助理文員 商行展業請職員如下：

急聘男女雜務 中環某大商行急聘雜務男女數名均可供午膳待遇好有假期請具詳履歷附電話函華僑日報信箱七六八號

美奧電子廠長短週工作 招女裝配員本廠每月有兩個星期六全日休息即每月最少有六天休假生手工資每日十五餘元月入五百 全廠冷氣調節有膳堂免費廠車及醫療請到紅磡國華戲院側青優大厦五樓報名或電K632306至9

女收銀員 九龍油蔴地碧街亞洲大酒樓聘女收銀員年18至卅歲要鋪保有意應聘每日上午11時至下午7時到上址面洽

聘女教師

滬莎公司 靜電中心

貨倉

瑞香園 代客貯貨 電話四四八八七二

尚有分類廣告刊在第八張第二頁

華僑日報 分類廣告

大字四個 細字四十個 每天二元

本報分類廣告，歡迎各界來稿刊登，每段（大字四個，細字四十個）定為一個位，每天收費式元，刊字如超過一個位，則按半個位遞增，加收一元，每段最多可刊四個位每天八元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天一律照十元三個位計算。）

出售

洋樓租售　何文田　旺角一樓　北角洋樓　吉樓舖售　又一邨洋樓　利華企業

北角洋樓：南向英皇道七號十七樓K座，近總站單邊車，實用五百五十尺，售七萬九千元，電：H七一五〇式九

利華企業 物業代理．樓宇租售
出售：北角英皇道千六百呎 北角百福大廈五百呎 北角麗都大廈六百呎 僑興大廈九百六呎 北角錦屏樓六百呎 H二三七八一一

工廠樓售：葵涌工廠大廈，排通道，快通邊，便伍公入大伙式大千時，貴盛期交單呎間，電863428

豐田67年　明園洋樓　美孚四期

闊大唐樓　官塘樓售　新樓出售　吉屋出售　交吉租售　旺角靚樓　商業地王　地王一樓　美孚二期　酒家舖出售　雷諾　粉嶺新樓　上環新樓　荃灣新樓　大道西樓　西環新樓

寶馬台樓　葵涌豪華閣　淺水灣道　唐樓出售　徙置工廠　廉價地產　實其利街　財樓即入伙　售　租　威邦企業　華園靚峰

大廈出售

大角咀區位於洋松街與合桃街之間工廠大廈一座實用面積約三千五百尺全層出售，每月租金三千九百元業主出國擬出售請電H四三九五三八、四三一九八一接洽客可分期付款

淺水灣 花園洋樓 建達公司　旺舖平售　紫荊樓　平樓急售　美孚五期　工廠出售　洋樓出售　新界西貢

太安樓
海澄大廈
靚單位各一層
出售先到先得
電話七七二〇六一下午三時後

街市舖位　灣仔新樓　大角咀樓

銀都大廈　南僑大樓　美孚一期　北角二樓　銅鑼灣樓　洋樓吉售　洋樓吉售　美孚歡迎委託　天鴻　興漢大廈　洋樓出售　吉樓廉售　全層出售　荃灣六層　荃灣洋樓

土瓜灣
龍德大廈
有高低各一層出讓 五百餘呎方向好三面單邊即可入伙 可分期 九至五K三〇四一四一晚K四三四六六五。

荃灣唐樓　澳門樓宇　西環靚樓

旺角靚樓
八樓無電梯單邊473尺裝修靚設備齊具鐵閘吉售十萬元有意電H四七九六三七

輝記美孚三期　美孚五期　美孚現樓　輝記

荃灣關門口街
荃樂大廈
住宅單位出售
面積387/467/472/529呎
華懋置業有限公司
5—258251

平樓出售
窩打老道1A五樓B8實用面積250尺 有80年期售價三萬五千元不交吉有意請電K四二三四二三洽

靚樓租售　葵涌工廠

旺舖吉售
深水埗基隆街298-302號大德樓地下及閣樓每間活廿幾尺總面積五千幾尺近大街市地點旺蓋牌檔阻碍門前可泊車租售均可。電K八六六九六八七

分層平售
大角咀順寧道285號三樓實用面積1020尺售價十一萬及四樓1020尺售價十萬元年期廿多年不用補地價 不交吉 可分層出售有意請電K四二三四式三洽

特大唐樓

葵涌吉地出售
葵涌發展區藍圖內四十餘萬呎可換廠地及作其他發展用途誠意者請來信本報信箱七七七號。

大立信廈　德昌樓售

澳門祐漢新邨
商店住宅大小單位出售
請於辦公時間親臨任角洲教道六一一號嘉蘭大廈八〇六室本公司地產部洽購
（徵迎業主委托澳門各類樓宇買賣）
寶慈企業有限公司（地產部）K859440 K317558

土瓜灣
位於馬頭涌道中華康樂大廈509號
高息舖位唐樓出售
電話：255391

土瓜灣舖

輝記
歡迎委託・美孚樓宇
代客買賣・港九物業
輝記 辦事處：熱教道胡社生行107室 電話：K955685 K955686
美孚住宅電話：K715810 K715848

徵購住宅

代客買賣
美孚各期樓宇
歡迎委託・快捷妥當
寶慈企業有限公司（地產部） K854622 K317558 K859440

旺舖吉售　吉樓出售　東邊街　德成行地產

中區 商業樓出售
座落大道中面積由940呎至1600呎有意請電
H四五五〇〇〇黃洽

美孚洋樓

大角咀廠房
大志工廠大廈 5000餘呎
面海向東南
天鴻 辦公K932320 924129 住宅K723328

九港美孚
樓宇 吉地 歡迎委託
天鴻 電話 辦公：K932320 K924129 住宅：K723328

中區旺舖租售
禮頓道　跑馬地　交吉廉售　旺舖出售　五洲郵票　工廠租售　中區吉舖　出國平賣　廉新售樓　旺角吉樓

荃灣大坡坊
寶德大廈
華泰大廈
商住宅歡迎洽購快將入伙
五藝一置業有限公司 二五八二五一

車房出售　鏡記最的平確　舖樓

元朗高級洋樓
元朗安寧路榮發樓（即珍珠戲院側）該樓獨立六層一梯兩伙四面單邊靚色瓷磚具鐵門及鐵閘水電俱全梗房間格無需裝修即將入伙分層出售洽購處香港大道中一四八至一五〇號恩角大廈二〇七室高建業公司 電話H四五三一九七或本地盤電話NT七六四一〇八

分層租售　布正地王　吉樓租售　昌華街旺舖　全幢出售　靚樓出售　新樓吉售

漆咸道111—113號
美華閣高尚洋樓
地下旺舖及二樓商場出售
電話H248429、H249348

粉嶺果園出售
近哥爾夫球場八萬餘尺汽車可達有屋兩層水電及電話滿植花果合建多間別墅K：六三七六九七梁

華僑信託地產服務公司
本公司專業經營代售樓宇廠地買賣服務中心精細...

吉樓急售　旺角樓售　吉樓廉售　旺舖租售

商業及住宅樓出售
中區寫字樓940呎至千陸呎土瓜灣寶德大廈470呎即買即住另大角咀馨豐大廈首期樓花440呎至600呎請電H四五五〇〇〇黃洽

廠房出售
荃灣德信工廠大廈四樓G座4000呎H座2600呎樓高11呎每呎110元 電話一二一一四〇三三八一或函尖沙咀郵箱六〇四五號。

地王吉樓

供樓平過租屋
貸款一萬月供$122.40新舊樓皆可申請
香港東亞借款有限公司大道中恒生大廈1603室
電話：H239186

一樓平售

界限街
春秋閣
面積856呎
高級洋樓 歡迎洽購
華懋置業有限公司5—258251

花園洋樓廉售
官塘牛頭角道三〇九至三一一號十樓連天台實用面積式千一百餘呎另享有六間之天台花園權利洋樓間格唐樓價錢只售四十五萬元正辦公時間 電NT四〇叁八一〇、四〇叁八二四洽。

沙田吉地出售
沙田發展區藍圖內住宅用地及工業用地百條萬呎分佈各區出售誠意購買者請親臨太子道一四一號長榮大廈11字A座（新觀酒樓樓上）索圖則及預約引看K八一七七二三洽或K八一八五九七

樂信工廠大廈
現貨分層面積由呎呎呎呎百六至千購灣街廿電 位餘餘餘式萬呎叁洽荃角至 廠租每式三五六七呎千式餘處柴六八話 房售單千千千千千萬餘呎：灣號號：403810、403824

利安 大廈管理 樓宇租售 管業收租
地產（物業管理）有限公司 電話：3-300525

樓舖租售　大屋平售　大同新邨　唐樓出售　維多利大廈

鳳凰新村鳳德道
安利大廈
三房住宅274—1,090呎
售價$37,400—198,200
洽購處
華懋置業有限公司5-258251

新界土地
買賣新界各區土地客路廣交收快歡迎垂詢威邦企業彌敦道胡社生行式樓十號室電：K959124K962783

旺舖租售　新舖出售　尖沙咀區　吉樓出售

石塘咀
均益大廈
大小單位 高低層次
聯記代客買賣 詳詢：H489943
地址：德輔道西四二八B地下（均益大廈地盆貼隣）

葵涌新樓　葵發大廈　葵麗大廈　葵龍大廈　鏡記舖樓

營九龍美孚宇花 專港美樓樓

國記
樓宇價錢業主自訂 見面交易絕不賺價 客路廣濶辦事快捷
K673542 K682193
主託收免佣金茶錢

旺盛舖位吉售　一樓出售

西環區 大五福廈　大安發廈　大南雄廈　聯記

樓宇買賣
專誠代客買賣樓宇租樓服務忠誠收費廉宜歡迎垂詢請親臨威邦企業彌敦道六五五號胡社生行二樓十號室電 K九五九一二四 K九六二七八三

物業代理
物業租售・物業按揭
物業管理・H243659
物業發展・H225363
建達企業公司

紅磡靚樓

徵求
青山及青衣發展（藍圖）地有意請函列地段面積售價九龍郵政信箱六七五式號。

誠徵女友　合作或租　徵求伴侶　徵求經紀牌　衛夫人

枝酸買收
高價收購古玩酸枝傢俬字畫書器銅金花古 請電四五八一四三〇號 七八三三皇后大道中叁合成行

誠徵淑女　徵HIFI音響器材　求徵古玩酸枝　利園徵購　誠徵女友

徵求入口商採辦新式
柚木拆開傢俬 TEAK WOOD FURNITURE IN KNOCK—DOWN FORM
P.O.BOX 694 SINGAPORE接洽

搭順風車　徵伺子染　誠徵男友　鋼琴　徵求分銷　徵幼稚園　徵購舊樓

音佳主業
本公司有歐美日籍人仕擬購租港島半山區山頂區淺水灣區等洋樓多層請電H四五三七〇一H四五三〇五五香港物業信託公司

婚姻
友聯女士婚姻公司大批女性已經登記歡迎委托K313409
旺角彌敦道525號寶華大廈B11樓1108 北角英皇道441漢宮大廈七樓A H625006

香港首創。學習亞洲第一流婚姻服務，敬請指教。
眞善美婚姻服務公司
香港跑馬地黃泥涌道一六五號二樓。九龍尖沙咀山林道七號一樓
經理合有教授・醫生・工程師・教師・護士・廠商・僑領・政府官員
電話：H770404・763006・K682125 歡迎會員介紹

借錢　收集　肉粒　減肥曲線　矮人

迷你電子計數機
徵求港澳總經銷
星嘉坡新榮獎出品迷你計數機・八及十二兩款・形狀略大於香烟盒・重量約半磅・携帶方便・每架祗售港幣260元正。有意者請說明每月能推銷並致函香港郵政信箱一五一九一號洽。

徵購現貨 適合歐洲市場
歐洲買家・不日到港・欲採購卡曲・恤 外衣・毛織品・人造纖維織品及各種男女服裝等・出口商及製造商如有現貨請電5 249686找馮先生接洽地址香港士丹利街20號鴻昌大廈301室 加信洋行有限公司

誠徵女伴

尚有分類刊在八張三頁

REFERENCE LIBRARY
24 MAR 1973
CITY HALL

華僑日報 分類廣告

大字四個 細字四十 每天二元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字四十個）定為一個位，每天收費二元，刊字如超過一個位，則按半個位遞增，加收一元，每段最多可刊四個位每天八元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天一律照十元三個位計算。）

大行珠寶有限公司

中環恒生大廈1602室 電話：H 223176

發批沽零器玉石鑽

寶光珠石

大道中八十弍號 電話H四五三一二一

留日吳錫奎醫師

本日開西針灸醫療部中學校畢業日本醫學會會員擔任針灸醫療科。

本所採用日本最新世京電子診斷醫療儀器綜合日本指壓按沙指中藥治療。

香港大道中367號萬利大廈202室H454955

時間上午10—1時，下午3—7時

洪冠洲

專科喉鼻耳痛頭 洪元分老餐館

工場出租

美孚三期

租貨（九龍）

廠房旺舖招租

官塘雲漢街連閣樓新裝修式千餘呎廠租交通方便即可交吉辦公時間請電K898528韓洽

美孚五期

吉樓招租

商住樓出租

九龍金巴利道三十三號二樓一千一百呎地段好交通便各行生意醫務所投資公司住宅均宜K六八〇六〇二

彌敦道樓

全層出租

旺舖閣樓

青山道工場

工廠招租

全層出租

工商業樓租

美孚廉租

美孚樓租

梗房

二樓出租

新樓平租

街市旺舖

下全層招租

花城道26地

地下招租

高尚洋樓

旺舖招租

西洋菜街一九六地下連閣地下千呎閣約千呎裝修水電話齊近旺角警署適辦公時間K三〇四一四一。晚K四三四六六五。

美孚車位

尖沙咀區

唐樓出租

洋樓租售

清靜梗房

二樓全層

旺角吉樓

美孚平租

荃灣新樓

美孚新邨

廠房招租

洋樓出租

住宅出租 工廠出租

官塘 敬業街 工廠

西環 卑路乍街 工廠

軒尼詩道六十六樓

全層出租

旺舖招租

新唐樓

官塘廠房 廉租

七樓、八樓、及九樓

總面積約24,000方呎

（另有天台）地點適中

即租即用

詳情請函香港郵箱一四九一六號

廠房出租

青山道483 F/G六樓約八千尺及九樓五千尺月租台三千尺合意者請電H四四二二七八洽。

全層招租

洋樓出租

全層出租

吉舖招租

吉樓招租

金巴利道48號三樓面積千多呎 接洽處 鴻星營造有限公司 電話：K855001 K855002 K316301

寫字樓租

唐樓招租

荃灣舖位

海壩街一荃安唐樓 1195及1240呎 洽租請電 華懋置業有限公司 5—258251

廠房出租

葵涌廠房招租

新蒲崗廠房 廉租每呎$0.90

（一）六合街華富工業大廈十三樓A座2911呎（二）十二樓全層5823呎即交吉 電H455149

尖沙咀 商業二樓

河內道商業二樓八百尺出租合股票市場理髮店醫務所等請電K六六一一九六黎或H七七二六七八何洽

工廠招租

青山道大馬路近香港紗廠三、四、五樓每層1300呎合共39,000呎水電俱備適合製衣原子粒有意租者請電K八六九六六三接洽

加多利山

美孚三期

洋樓出租

美孚新邨

新廠房出租

太子道洋樓

廠房出租

旺角二樓 每呎二元

旺角上海街近油麻地戲院二樓有走火梯前後門出入廉租最合各商業用途電K三一一〇三二及K三五七三九七

旺舖招租

診所分租

高尚洋樓 招租

九龍塘安域道福晟苑廿號五樓三套房二廳三廁所工人房熱水爐電話有蓋車位呎1200尺租2600有意電K三七九〇三七四三六二八。

荃灣 大坡坊 德寶大廈・泰華大廈

高尚住宅與房間格面積由468至570呎 〈地下舖位樓上商業單位〉

快將入伙歡迎洽租

華懋置業有限公司5—258251

鳳凰新村

500呎至1265呎

450呎至550呎

華懋置業有限公司5—258251

股票証券

葵和大廈

荃發大廈

荃景大廈

地下舖位 商業樓宇 租

荃灣享成街芙蓉街 香城大廈・芙蓉大廈

1350/1475/1130呎

招租

華懋置業有限公司5—258251

旺角 依利大廈 舖位招租

九龍旺角彌敦道伊館球場新落成依利大廈旺舖招租面積六百餘至八百餘呎請電3—957588或3—732450及3—310391洽

食家招租

旺舖出租

後座平租

招租

旺舖招租

銅鑼灣美城大廈清風街1A特大舖位適合各行業或前舖後居之用有意請到上址管理處或電H七〇三〇九郵洽看。

高尚住宅

工場 士多

自由閣 招租

旺舖連閣

銅鑼灣永興街六號B座地下連閣樓招租管理處洽或電四七一〇六〇余君均可

新樓出租

跑馬地山光大廈十五樓C座約九百呎三房一廳兩廁工人房露台及車位即可入伙請電5—775241林洽

二樓平租

西區唐樓

新樓招租

招租

大梗房租

謝非道商業二樓招租

租貨（香港）

美孚新邨

寫字樓租

文咸東街

銅鑼灣二樓

設計好 各行適用之 松栢工業大廈分層 招租

三千餘呎起・四面單邊・前後街上落方便

洽租處 順昌有限公司或本廈

電話 H四三五二四三・四三五二四四

華翠園 雅翠園 銅鑼灣興發街 千德道康威園

淺水灣式千二呎

銅鑼灣租

洛克道地下連大閣近鑽石酒家合建築材料及其他行業電H七六一〇五五或H七六〇式式六辦公時間

灣仔唐樓 廳房分租

北角洋樓

銅灣梗房

海傍貨倉

西環山市街

中區商業

旺舖招租

招租

新樓招租

吉樓出賃

洋樓出租

全層出租

皇都大廈

高尚住宅

大道東舖

百德新街 高尚住宅

華登大廈一廳兩房全層招租 請電H式四九三壹洽。

新樓招租

住宅招租

商業分租

軒尼詩道式樓合中西醫診所租鋪健身院等各行業租廉請致電話H七六八一七〇或H七七五一八一洽

租 租 租 租 租

灣仔要頓街12號地下約700餘尺租式千員

灣仔要頓街12號二樓約500餘尺租九百員

灣仔要頓街10號二樓約500餘尺租八百員

上列物業乃一端兩伙正式店樓座落灣仔大佛口麗都戲院及卅二層大生銀行大廈側適合小型工廠理髮館小食店診所住宅之用每日下午六時後電H二七二〇一八

北角英皇道 旺舖連閣廉租

適合多種商業用途裝修期免租兩個月

H624191 H246974

王地仔灣

旺舖連地庫共六千餘呎

招租

請電H250515洽

舖位出租 壹樓出租

接洽電話H249311

旺舖招租

旺舖招租

吉舖招租

天后廟道

中環同文街出租

西區唐樓招租

近石塘咀大道西517號4樓面積千八呎租式千免頂水電全交通便利適宜經營輕工業有意請電H四六〇〇四九洽

恒生信託 九龍區

請電H255011 內綫235或244

恒生信託 香港區 吉樓招租

請電K314411

奕蔭街12號 跑馬地舖

奕蔭街跑馬地12號 舖

光猛大房

唐樓租售

堅道旺舖

中環 半山

英輝台兩房一廳面積千餘呎水電俱全交通方便租金廉宜詳情請電H式四九三二一洽

旺舖招租

松柏新邨

商業樓租

灣仔修頓大廈商業一樓叁面單邊四千餘尺平租請電5—765402洽

吉樓招租

電視夜平讓

廠房廉價出讓

二層工廠大廈廠房（每層約四千尺）設備齊全冷氣機電燈膠地板交通方便有意者請於辦公時間電 3—622351—4或3—621653約洽

淺水灣

鞋機出讓

出口額讓

賤價急讓

美國冷氣出讓

三匹飛歌牌大批只用一年每部貨價$1600另有一匹至兩匹半由四百餘元起先到先得灣仔活道六號地下

離島旅遊區 食物館急讓

製衣廠讓

葵方新樓

洋樓出讓

超級豪華

出讓

威靈頓街

出租

幼稚園頂

汽車出讓

出口額讓

名貴鋼琴

特價出讓

一、安樂汽油 一、安半自動 膠塑出讓 機場西環 路乍街 十八號 香港人 造花廠 接洽。

中區銀行商電車路北舖

酒家出讓

舊私家車

7989

出讓

粥麵家

67柯士甸

石屋出讓

中區萬邦行

大同新邨

葵涌金石樓

美孚出讓

新樓出讓

出國急讓

奧普靚車

汽車出讓

工場出讓

洋樓平讓

九成新66鍵細形 鋼琴 $1300

電H775340約見

電熱焗爐特平讓

交樓在即大批大陸101—4型精密高溫全新電焗爐適焗藥製食品焗假髮用每部由原價四千多元減至一千數百元特平讓請往九龍官塘偉業街一式式號洽

靚傢出讓

製衣廠出讓

新蒲崗中型製衣廠全盤出讓，設備完善，即可開工，適合雪褸廠。九龍中央郵局信箱K31洽。

分類廣告 刊在第八張第四頁

香港法律彙編

全套四百元 長期讀者八折 售書處：

香港法規全書 全備四分巨冊

央文珠算

一分錢一財路

書報

商業樓宇

高打老道萬基大廈307—308室出售面積式千多呎 接洽：電話：855001・855002・852410。限公司

建達

出售

旺角紅磡高尚洋樓

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿刊登，每段（大字四個，細字四十個）定為一個位，每天收費式元，刊字如超過一個位，則按半個位遞增，加收一元，每段最多可刊四個位每天八元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿。（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天一律照十元三個位計算。）

大字四個 細字四十個 每天二元

賜顧處：㊀總社：香港荷李活道一〇六號 ㊁九龍分處：九龍上海街四〇八號 ㊂九龍代理處：旺角洗衣街 ㊃佐敦道：吳松街

營業

冷雪櫃氣
換邊油櫃 噴機型 凍機型 大櫃 買賣 清洗 修理 拆裝 設計 H486491恒生公司H486491

清潔打臘
油水晶地板 磨地板車

清潔磨地板 翻新地板 黏貼精蠟技地板 毛熟練工人 務誠忠服 公司：3—719803 3—349863

執漏專門
取用歐美最新科學方法，特製防水膠 ……

請貨平沽
油漆 打臘

東方影印晒圖 左筆根

萬順裝修

戒酒互助社
你是否很想戒除酒瘾或你的家庭是否正為酒瘾問題所困擾呢？請與我們聯絡商談！ K六八八二六一一 H二三四一五七

水晶牌 地板膠
防水膠 代替漆 樓板鬆脫 可以自補 代售店：先施公司（香港九龍）

雄威地板工程
專科水晶地板 工程五年 不用打臘 光澤美觀 耐用經濟 H781373 打臘 免

雪櫃冷氣
三〇二七永明行

修噴雪櫃
九龍新蒲崗 K七三九七四四

停電自動電子照明燈
保障生命財產安全 多種款式任意選擇 九龍尖沙咀加拿分道大廈205室 東亞貿易公司 電話：二八四四六六 三五五四七六

電視音響·水電工程
專門人員 大小工程 為你服務 快捷妥當 工程部：K424972 K246049 電召即到 港九 凱聲行

美國真正 GM GRAY 通用式 油渣機
用戶注意！ 有現貨零件供應 照公價優待配給 總代理：北極公司 香港太子大廈二〇七室 電話：二三九〇八一至五

防盜鐵門

修理電視
神州電視有限公司 H723714 223398

電視 取締 巧不

翻新百葉簾 繩帶換新

專門熨金

租務錢債

電單車 袋

專營裝修

星光纖維（發光絲） 0.3—0.6MM
現貨供應光亮度強透光強 K944897 934443 951624 三友纖維公司

地氈
專營各國地氈代客買賣翻新 日H282253 夜K440669

英國特級 牆布 九港通平
連工包料每方呎特價$1.20 最新花式 精工糊裱 K675257 K673400

打字機 修理

影印 彩色黑白 地下K688779

遊河

和合工人介紹

免費寄贈

油漆傢俬

影印三毫

男女西裝

電話服務 K809253
專人代聽 商業聯絡

上海 冷氣 工程

裝修工程

美國威士汀廠特約製造 全港銷數最多的一 惠風牌 逆循環式 冷暖氣機
由$1115.—起 特別適宜本港環境，100—150方呎睡房用 Westinghouse

中國冷氣有限公司 電話：五—三九〇三五

電鍍機 充電池機 包裝機 燒釬機
大批現貨價平保證好用 達龍電業行電話K958830

膠袋封口機
80元起 大小尺寸 歡迎參觀 達龍電業行K958830

中英打字 油印 九龍旺角

舊木傢俬

通利冷氣工程
承接大小冷氣 新櫃修理 噴油 換塔 清洗 地址：旺角花園街98號B2 電話：817593

打字機 油印機 計數機 170 150 60

註冊 有限公司 903室

打臘 水晶地板油 五年免打臘 聯邦地板工程公司 K334621 K656073

華人搬屋公司
九龍：708970·610023 867346 日夜服務 工廠機器·住宅·寫字樓

運富搬屋公司
平價搬屋 K931189 K952026 日夜服務

打字 柯式

雪櫃翻新

萬能角鋼 百葉窗簾

友成打臘

高級樓宇裝飾材料
新到意大利六分方金紙皮石新花，意大利磁磚，日本名廠新花磁面紙皮石 …… 電話七五四三〇四五七

電視
白黑彩色 價廉 電東方行 H七一六七五六

收購各種 廢紙

民衆裝修

漏水

民信搬屋公司
九龍3·866942 863445 706295 歡迎大小搬寫字樓住宅工廠新界九港

唯美裝飾

追收欠債

好消息 日本電子影印晒圖機
介紹期內 每具祇售$195.00 本月內祇限售五十部 請即撥電話：H455084 先到先得 永利文儀器材有限公司

出國皮褸
九龍尖沙咀金馬倫道二十六號地下 電話：K六六七一四九

樓房粉飾

遠東打臘 水晶地板油

謝熙書法

學 男女師傅 專業教授

學 新車合併路考

學 九龍 大發新車

學 優待肥佬

招生

三日起貨

冷雪櫃氣
飛歌冷氣三匹九成新$1600 修理買賣各類冷氣商業凍櫃 承裝設計冷氣雪櫃噴油換邊 日H745803國際H730360夜

光明裝修

承接大小樓房 物業按揭利息 低按價商歡迎 委託詳情請電 五—二五五一 六二二至三 或到中國聯合 銀行大廈十二 樓面洽 HKD 香港發展地產部

電視
驗修理 免費檢查 廿元加費 無附保用一年

DURO 多樂牌 Model 2233 瑞士 不銹鋼蒸煲
總代理：嘉興士多有限公司 Tel:K-662857·663650

遠東藝術學院
招收男女新生 中國古典舞蹈班 現代舞蹈班

教小提琴

安樂托兒

接送學童

英人教師 MR. EDWARD

ORAL·PRECIS 英文文法 作文
太子道166 七樓 K812678

舞

家庭托兒

會話商科

解決兩餐

鋼琴招生

陳昭烹飪

青年會裁剪班

小提琴 蔣良教姚

首飾鑲作

油畫 廣告畫 首飾畫

古箏琵琶

文心藝苑 書國篆刻 法畫班

英人聲帶 英婦主理

英文會話

溫兆明授泳

中國書畫 徐達之教授

國畫油畫

日文

國際語文學校 德法國 英會話

免費函授英文日語

美姿裁剪

英婦

香港職業攝影學校 全港首創 校長李旭輝

乖乖育嬰

國語 G.C.E. 試 TOEFL 訓練 領事館 出

香港商科語言書院
拼音 日語 國語 法文 會話 廣告 設計 裁剪 打字 簿記 CLF 珠算 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電K858440 旺角彌敦道593號創興銀行大廈5樓 電K859364 旺角彌敦道687號三樓 電K945747

高級鋼琴
窩打老道區教授各級文憑試 請電K888422吳

手風結琴他

心理

交際舞

精數專

室內設計

吳國平 教授 自我催眠療法
曾在電視示範催眠學 ★預防精神崩潰·根治神經衰弱★ 中華催眠學院 電話：H767871

英人小姐

日語

英日國語 小姐語

英倫會文 會話 專大考法 發音
分個別及小組授課 詳情請電K807178

英文會話

世界旅遊航空訓練中心招生
（A）旅遊航空酒店實務全科三月速成班 （B）國際導遊班 逢星期日在旅遊車實習 （C）調酒師班 月薪二千元 開課：三月二十三日 報名：（一）中區永樂街一號世瑛大廈五〇一室 電話：5 445804 5 150917 （二）旺角彌敦道554 556號寶聲大廈九樓A座 電話：3 848756

打字
旺角彌敦道607號新興大廈三樓·電858440 角彌敦道601號創興銀行大廈五樓電859364

出口畫院 培訓畫師

尋人 司徒灼棠

訪尋同屋

尋譚宜珍

訪尋 包施琪君
你三月十八日晚離家現在不知去向，生死未卜，如見報請速回家與我聯絡。 馮蓮

五元學舞

英文會話

法國女仕

德信烹飪學校
專科大廚教授 粵菜 西餐 調酒 燒烤 點心 油器 麵包 打麵 校長：鄧之F.C.F.A., LONDON

鑫寶附珠寶供應場

高級托兒

太極拳

氣功

遺失

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明
茲遺失本人名下所有香港美榮紙業有限公司M 3股票一張2001—3000共計一千股，經已向該公司報失請另補發新股票外特此登報聲明作廢 SHIN MAO KET（辛懋傑）啓

遺失聲明
茲遺失本人名下所有香港美榮紙業有限公司M 4股票一張3001—4000共計一千股，經已向該公司報失請另補發新股票外特此登報聲明作廢 CHU CHUN PEI（曲君佩）啓

遺失股票聲明
下列股票經已遺失特登報聲明作廢並於此通告發出後一個月補發新股票。股票名稱：偉益實業有限公司。股票號碼：A02918。股數：2000股。原持有人：KWOK BING KONG GENERAL SECRETARIAL SERVICES LTD. 一九七三年三月廿四日

遺失聲明

遺失聲明

啓事

鳴謝

領長壽金

李行外埠寄專 快捷費廉
旅遊 學生 包機 平價機票 辦理出國美·加·星·泰·歐洲特快簽証 成功旅運公司 德輔道中萬事銀行大廈1106室 歡迎詢問：5—448271

住松盧別墅 旅遊長洲 請

四季旅遊公司
特快美國簽証有各國平價機票：香港——洛杉磯$1800 雪梨$3305倫敦$1300 紐西蘭$4019台北$480 東京$1200曼谷$750 請電5—254272或6

旅運

遺失聲明

遺失聲明

遺失啓事

遺失股票聲明
下列股票經已遺失特登報聲明作廢並於此通告發出後一個月後補發新股票。股票名稱：永達利企業有限公司。股票號碼：A01580。股數：2000股。原持有人：CHU CHENG HING GENERAL SECRETARIAL SERVICES LTD. 一九七三年三月二十一日

領長壽金 / 領福慰金
（多則領長壽金、領福慰金啓事）

刊在第一八頁 尚有分類廣告 第八張